

# دکنی نئیویوں کا انتخاب

ڈاکٹر اشرف رفیع

# جملہ حقوق بحق مصنفہ محفوظ

اشاعت مارچ ۱۹۸۹ء  
کتابت : نعیم اللہ سرورق سید عبدالرحیم قادری  
طباعت : دائرہ الکڑک پریس چھپتہ بازار  
تعداد : ۵۰۰  
قیمت : ۳۰ روپے

## ملنے کا پتہ

- ڈاکٹر اشرف رفیع مکان نمبر 106-7-17 یا قوت پور حیدر آباد
- الیاس ٹریڈرس شاہ علی بندہ حیدر آباد، پی
- حسامیہ بک ڈپو پھلی کمان حیدر آباد
- انجمن ترقی اردو بک ڈپو اردو ہال حمایت نگر حیدر آباد
- دائرہ الکڑک پریس حیدر آباد

دکنی کی مایہ ناز محقق

پروفیسر سیدہ جعفر

کے نام

بصد خلوص

# فہرست

صفحات

۱۔ مقدمہ

۵

- ۱۔ انتخاب مثنوی کدم را ویدم را و ۱
- ۲۔ ۱۲ یوسف زلیخا ۱۲
- ۳۔ ۳۱ قلب مشتری ۳۱
- ۴۔ ۴۹ سیف الملوک و بدیع الجمال ۴۹
- ۵۔ ۶۳ ماہ پیکر ۶۳
- ۶۔ ۸۷ پھولین ۸۷
- ۷۔ ۱۱۰ گلشن عشق ۱۱۰
- ۸۔ ۱۳۱ علی نامہ ۱۳۱
- ۹۔ ۱۴۵ فرہنگ ۱۴۵



# مقدمہ

عربی میں ”مثنوی“ کا مادہ ثنیٰ ہے جس کے معنی ”دو“ کے ہیں۔ چونکہ مثنوی ہر شعر ہم قافیہ و ہم ردیف ہوتا ہے اس لئے شعر کے دونوں مصرعوں کا خیال کر کے اس صنف کا نام مثنوی رکھا گیا۔ مثنوی کے لئے کچھ بحرین مختص ہیں مثلاً

۱۔ فعلن فعلن فعلن فعل بحر متقارب ثمن مخذوف الآخر

۲۔ فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن فاعلان بحر رمل مسدس مخذوف

۳۔ فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فعلاتن بحر رمل مسدس مخیون

۴۔ مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن بحر ہزج مسدس مخذوف الآخر

۵۔ مفعول مفاعیلن فعلن مفاعیلن مفاعیلن بحر ہزج مسدس مقبوض

۶۔ فعلن فعلن فعلن فعل — بحر خفیف مسدس مخذوف

۷۔ مفتعلن مفتعلن فاعلن فاعلات — بحر سرلیج مسدس مخذوف

اُردو کی اکثر و بیشتر مثنویاں بحر متقارب ثمن مخذوف الآخر میں ہیں۔

دکن کی اکثر مثنویاں بھی اسی بحر میں ہیں۔

الطاف حسین حالی نے تمام اصناف سخن میں مثنوی کو ”کار آمد صنف بتلایا ہے یہ ایک ایسی صنف سخن ہے جس میں تقریباً تمام اصناف سخن کا لطف آجاتا ہے۔ اس میں غزل رباعی قطعات قصائد بھی ملتے ہیں اور موضوعاتی شاعری کا ربط و تسلسل بھی ملتا ہے۔ مثنوی میں شاعر کو کئی باتوں کا لحاظ رکھنا پڑتا ہے۔ چونکہ مثنوی میں کسی واقعہ یا قصہ کو پیش کیا جاتا ہے اس لئے مثنوی نگار کے لئے ضروری ہے کہ وہ قصہ گوئی کے اصول و شرائط کو پیش نظر رکھے قصہ گوئی کی اولین شرط واقعہ کا تسلسل ہے اس لئے مثنوی میں ارتباط خیال لازمی ہے۔ ربط اور تسلسل کے لئے پلاٹ کی ترتیب اہمیت رکھتی ہے پلاٹ اس طرح ترتیب دیا جائے جس سے قصہ فطری انداز میں آگے بڑھتا رہے اس کے لئے شاعر کو قصہ کے آغاز و درج اور انجام میں ڈرامائی تاثر پیدا کرنا پڑتا ہے۔ یہ ڈرامائی تاثر حیرت، کشمکش اور انسانی تجربات اور خیالات اور جذبات کے اظہار سے پیدا ہوتا ہے۔ مثنوی کی زبان کا سادہ سلیس

اور پُر لطف ہونا فروری ہے ورنہ قصہ میں دلچسپی باقی نہیں رہ سکتی۔

اردو میں باضابطہ مثنوی نگار کا آغاز بہمنی دور سے ہوتا ہے اس سے پہلے شمالی ہند میں صوفیائے کرام کی لکھی ہوئی کچھ نظمیں مثنوی کے فارم میں ملتی ہیں مثنوی کے ان ابتدائی نمونوں میں کوئی قصہ یا کہانی نہیں ہوتی تھی بلکہ مذہبی اور صوفیانہ خیالات یا پند و نصائح پیش کئے جاتے تھے۔ نویں صدی ہجری کے اواخر میں قطب الدین کی یہاں "برگوا دتی" کے نام سے ایک نظم ملتی ہے۔ جسے ہم شمالی ہند میں مثنوی کا پہلا نمونہ کہہ سکتے ہیں۔

دکن کے شاعروں نے مثنوی کی صنف پر خصوصی توجہ کی۔ اپنے ابتدائی زمانے ہی سے اردو مثنویاں خیالات، موضوعات اور اسالیب کے لحاظ سے متنوع ملتی ہیں۔ ان میں مذہبی مثنویاں بھی پائی جاتی ہیں، رزمیہ اور برہمچاری، علامہ الدین خلجی، اور پھر محمد تغلق کے زمانہ میں علامہ اور صوفیاء کی ایک بڑی تعداد شمالی ہند سے دکن آکر آباد ہو گئی تھی و رشد و ہدایت اور تعلیم و تربیت کی خاطر انہوں نے عربی اور فارسی کو ترک کر کے یہاں کی عوامی زبان میں تصنیف و تالیف کا سلسلہ شروع کیا

۱۴۷۷ھ تا ۱۴۷۸ھ میں بہمنی سلطنت کے قیام کے بعد بہمنی بادشاہوں نے سیاسی استحکام اور ملکی انتظامات کے ساتھ ساتھ علم و ادب کے فروغ میں بھی دلچسپی لی۔ محمد شاہ بہمنی (۱۳۷۸ تا ۱۳۹۷) نے حافظ شیرازی کو دکن آنے کی دعوت دی تھی۔ فیروز شاہ بہمنی (۱۳۹۷ تا ۱۴۲۲) کے عہد میں بہت سے علماء و صوفیاء دکن آئے جن میں حضرت خواجہ بندہ نواز گیسو دراز بھی شامل ہیں۔ احمد شاہ بہمنی (۱۴۲۲ تا ۱۴۳۵) کے دور حکومت میں شیخ آذری نے بہمنی نامہ تصنیف کیا۔ بہمنی دور ہی میں شمالی ہند سے آئی ہوئی زبان دکن کے لسانی اور تہذیبی ماحول میں نشوونما پا کر اپنی ایک الگ شناخت بنا رہی تھی جسے آگے چل کر دکنی کا نام دیا گیا اس زبان میں سب سے پہلی جو مثنوی بہمنی ملتی ہے وہ قمر دین نظامی بیدری کی مثنوی "و کدم راؤ پدم راؤ" ہے یہ مثنوی احمد شاہ ولی بہمنی کے عہد (۸۲۵ھ - ۸۳۸ھ ۱۴۲۲ء - ۱۴۳۵ء) میں لکھی گئی۔ احمد شاہ ولی بہمنی سلطنت کا نواں بادشاہ تھا۔ مثنوی کدیم راؤ پدم راؤ ایک عسقلیہ داستان ہے۔ دوسری مثنوی اشرف کی نوٹس (۵۹۹ھ) کی تصنیف ہے اور اس میں امام حسینؑ کی شہادت اور واقعہ کربلا کو غلط

گیاسے بہمنی سلطنت کے دور انتشار میں شاہ فیروز شمس العشق کی تفسیر

خوش نقر، اور مغز مغرب ملتی ہیں۔ ان نظموں میں شاہ مراد جی خدا نے اپنی انداز میں تصویق اور معرفت کے مسائل سمجھا گئے ہیں۔ مغز مغرب میں تصوف کے اعلیٰ منازل اور نکات کی تشریح کی گئی ہے۔ بہمنی دور کی ان مثنویوں کا اگر جائزہ لیں تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس دور میں مذہبی مثنویوں کا عام رواج رہا ہے

۱۵۲۷ء میں بہمنی سلطنت کے خاتمہ کے بعد بیجاپور میں عادل شاہی، گولکنڈہ میں قطب شاہی، احمد نگر میں نظام شاہی، بیدر میں برید شاہی اور برار میں عماد شاہی سلطنتیں قائم ہوئیں۔ مغلوں کے مسلسل حملوں کے باعث آخری تین سلطنتیں زیادہ عرصہ پاسکیں۔

۸۹۵ھ ۱۴۹۰ء میں یوسف عادل شاہ نے اپنی خود مختاری کا اعلان کر کے عادل شاہی سلطنت قائم کی اور بیجاپور کو اپنا پایہ تخت بنایا۔ اس حکومت کے سبب ہی بادشاہ علم و ادب کی سرپرستی کرتے تھے اور وہ خود بھی شاعر ادیب اور فن کار تھے۔ عادل شاہی دور میں بہت سے علمبردار، فضلہ مورخ اور شعرا سرب و ایران سے بیجاپور آئے۔ ابراہیم عادل شاہ ثانی (۹۸۸ - ۱۰۳۷ھ ۱۵۸۰ - ۱۶۲۷) کے دور حکومت میں دکنی زبان کو بڑا فروغ حاصل ہوا۔ بادشاہ کے دربار میں عالم، فاضل، مصاحبین ہمیشہ موجود رہتے تھے۔ ابراہیم خود بھی شاعر، خطاطی اور خصوصاً فنِ موسیقی میں بڑا کمال رکھتا تھا۔ اس کے چھوٹے مثنوی نگاری کو بڑا فروغ حاصل ہوا۔ دکنی کے بیجاپور اسکول میں عبدل، امین، مقیمی، صنعتی، ملک خوشنود، حسن شوقی، رسمی اور لفرتی جیسے شعرا نے اپنے بے نظیر شعری و ادبی کارنامے چھوڑے ہیں۔ عبدل کا ابراہیم نامہ، امین کی بہرام و حسن بالو، مقیمی کی چنر بدن، دیبا، صنعتی کی تھہ بے نظیر، ملک خوشنود کی جنت سنگھار، حسن شوقی کی مثنوی فتح نامہ، نظام شاہ رسمی کا خادر نامہ اور لفرتی کی گلشن عشق علی نامہ اور تاریخ اسکندری عادل شاہی دور کی مشہور و معروف مثنویاں ہیں۔ عبدل نے ”ابراہیم نامہ“ بادشاہ کی فرمائش پر منظوم کیا۔ جس میں ابراہیم عادل شاہ کو ایک جامع صفات، شخصیت کے طور پر پیش کیا ہے۔ یہ مثنوی ایک لحاظ سے نیم تاریخی سوانح ہے جو اس دور کے تہذیبی سماجی اور ادبی مہفوعات کا احاطہ کرتی ہے۔ اسی سے اس مثنوی کی اہمیت بہت بڑھ جاتی ہے۔ شاعر کو اس مثنوی میں کئی بالوں کا لحاظ رکھنا فردری تھا سب سے پہلے تو بادشاہ کی خوشنودی، دوسرے بادشاہ خود اس مثنوی کا ہیرو ہے جس کی ذات و صفات کے

بیان میں زبان اور قلم کی جنبش نے بہار نہیں ہو سکتی۔ تیسرے اس دور کی تاریخ اور تہذیب طرز معاشرت، رقص و موسیقی فن تعمیر اور شاہی دربار اور مجلسی آداب لباس و زین و سب کو اپنی گرفت میں لیتا تھا اور پھر فن شعر میں بھی اپنا کمال دکھاتا تھا۔ عبداللہ نے اس مثنوی میں ”اے لوگ رتن“ سجا دیے ہیں۔ اس مثنوی میں شاعر نے ہندی اسلوب کی جگہ فارسی کو دیے کی کوشش کی ہے اس کی وجہ شاید یہ ہے کہ اسے جس شخصیت کا اظہار کرنا تھا اور جس دور کی تاریخ اور تہذیب پیش کرنا تھا اس کے لئے ہندی اسلوب سبک پڑتا تھا شاعر نے اس مثنوی میں جگہ جگہ قصیدہ آرائی بھی کی ہے جس کے لئے فارسی آہنگ اور اسلوب کا سہارا ضروری تھا۔

کمال خاں رستمی کا خاور نامہ جو عیس ہزار اشعار پر مشتمل ایک طویل مثنوی ہے یہ ایک فرضی داستان ہے جس میں ۲۲۲ ابواب آتے ہیں فارسی خاور نامہ ابن حمام نے (۸۷۵ھ - ۱۲۷۰) میں شاہنامہ فردوسی کے اتباع میں لکھا تھا اس کے تقریباً پونے دو سو سال بعد سنہ (۱۰۵۰ھ - ۱۶۵۰) میں رستمی نے فارسی خاور نامہ کو سامنے رکھ کر اس کا دکنی ترجمہ کیا ہے۔ یہ ادبی کام ملکہ خدیجہ سلطان کی فرمائش پر ہوا تھا رستمی نے بیڑھ سال کے عرصہ میں اس ترجمہ کو مکمل کیا جس کے صلہ میں ملکہ نے اسے انعام و اکرام عطا کیا یہ ترجمہ آزاد نہیں ہے بلکہ پابند ہے اس کا قصہ داستان امیر حمزہ سے ملتا جلتا ہے مگر اس مثنوی کا مرکزی کردار حضرت علیؑ ہیں۔

خاور نامہ داستانی انداز کی ایک رزمیہ مثنوی ہے جس میں مذہبی رنگ کے ساتھ ساتھ مختلف کیفیات جذبات و احساسات ایقان اور ایمان کی عکاسی کی گئی ہے طویل مثنوی ہونے کے باوجود خاور نامہ (دکنی) کے زبان و بیان میں دلکشی اور دلقریبی ربط اور تسلسل ہے خاور نامہ دکنی ذخیرۃ الفاظ کا ایک خزانہ ہے۔

صنعتی محمد عادل شاہ کے دور (۱۰۳۷ھ - ۱۰۶۷ھ - ۱۶۲۸ - ۱۶۵۶) کا شاعر ہے قصہ بے نظیر میں اس نے محمد عادل شاہ کی مدح کی ہے خاور نامہ کی مقبولیت کی وجہ سے اس دور کے شاعروں میں مثنوی بڑی مقبول صنف سخن تھی صنعتی کو جب اس بات کا شدید احساس ہوا کہ اسے ہرگز بزرگواری اور کوئی قابل قدر کارنامہ انجام دیا اور نہ ہی اپنی کوئی یادگار چھوڑی ہے تو اس نے مثنوی

لکھنے کی ٹھان لی۔ قصہ بے نظیر (۱۰۵۵ م ۱۶۲۵ء) میں حضرت تیمم انصاری کے حالات و واقعات لکھے ہیں یہ عجیب و غریب بلکہ ~~بے~~ فرضی واقعات ہیں۔ جو مشنوی کی داستانوں کی فضا کو تو سنوارتے ہیں لیکن حضرت تیمم انصاری کے سوانح سے کوئی تعلق نہیں رکھتے۔ صحتی کا کمال یہ ہے کہ اس نے بہت کچھ خیالی اور فرضی واقعات کو اپنے تحسن بیاں زور کلام اور اسلوب اور آہنگ سے صداقت کا رنگ دے دیا ہے۔

ملک خوشنود خدیجہ سلطان کے جہیز میں گو لکندہ سے بیجاپور آیا تھا اپنی ذاتی قابلیت سے اس نے سلطان بیجاپور کا تقرب حاصل کیا اور گو لکندہ میں بیجاپور کی سفارت بھی انجام دی۔ ساتھ ہی ساتھ ملک خوشنود اس دور کا ایک ممتاز شاعر تھا۔ سلطان محمد عادل شاہ کی فرمائش پر اس نے امیر خسرو کی یوسف زلیخا اور بہشت بہشت کو دکن میں منتقل کیا ہے۔ جنت سنگھار امیر خسرو کی فارسی کی مشنوی بہشت بہشت کا دکن میں آزاد ترجمہ ہے۔ یہ مشنوی ۱۰۵۰ھ ۱۶۴۰ء میں مکمل ہوئی۔ ملک خوشنود نے اپنے ایک شعر میں اس کا نام خود جنت سنگھار لکھ دیا ہے۔  
امو لکے بدل جیوں در نگار ہے = جم اس کا ناؤں سو جنت سنگھار ہے

یہ مشنوی امیر خسرو کی بہشت بہشت کا شعر بہ شعر ترجمہ ہے جو آگے چل کر ~~بے~~ آزاد ترجمہ ہوتا جاتا ہے۔ جنت سنگھار ایک معرکہ الارا فارسی کا نامہ کا ترجمہ ہے مگر ملک خوشنود اس کے ساتھ انصاف نہ کر سکا شاید اس کی شاعرانہ طبیعت ترجمہ کی پابندی نہیں کر سکتی تھی اس لئے مشنوی کے آغاز میں لکھی حمد و نعت اور منقبت میں شاعر نے اپنا کمال دکھایا ہے اس مشنوی کا اہم کردار شاہ بہرام ہے۔ شاہ بہرام گولڈ کے بارے میں دکن میں دو مشنویاں لکھی گئی ہیں۔ دوسری مشنوی بہرام و حسن بانو کے عنوان سے امین نے نظم کی ہے جسے امین کی وفات کے بعد (۱۰۵۰ م ۱۶۳۹ء) میں ایک دوسرے شاعر دولت نے مکمل کیا۔ امین نے مقیمی کی چند رباعی و مہیار سے متاثر ہو کر بہرام گور اور حسن بانو لکھی شروع کی تھی۔

یہ ایک میرے دل پر آیا خیال قصہ یک لکھوں میں مقیمی شاہ  
یہ ایک عشقیہ مشنوی ہے جس میں رزم و بزم کی مختلف کیفیات قلمبند کی گئی ہیں۔ اسکا

قصہ دلچسپ اور رنگین ہے۔ اس مثنوی کی زبان فارسی اسلوب سے قریب تر ہے۔  
 فتح نامہ نظام شاہ حسن شوقی کی ایک رزمیہ مثنوی ہے جو جنگ تالیکوٹ  
 کی فتح (۱۵۷۶ء ۱۵۷۷ء) کے موقع پر تصنیف ہوئی ہے اس مثنوی میں حسن نظام  
 شاہ کو ایک فاتح کی حیثیت سے پیش کیا گیا ہے۔ "فتح نامہ" میں فوجی جنگ کے بارے میں  
 بہت سی معلومات اکٹھا کر دی گئی ہیں۔ یہ مثنوی ایک تاریخی مثنوی ہے جس میں اس زمانے  
 کے سیاسی تہذیبی اور معاشرتی حالات کی عکاسی کی گئی ہے۔ اس مثنوی کے مطالعہ  
 سے شوقی کی قادر الکلامی کا اندازہ ہوتا ہے۔ حسن شوقی کی دوسری مثنوی "میزبان  
 نامہ" ہے جو سلطان محمد عادل شاہ کی شادی کے موقع پر لکھی گئی ہے۔ اس مثنوی میں  
 اس دور کے سماجی اور تہذیبی نقش و نگار ابھرتے ہیں۔

اس مثنوی میں حسن شوقی نے زبان و بیان کا بڑا کمال دکھایا ہے۔ سنہ  
 ۱۰۳۷ھ۔ ۱۰۵۰ھ کے درمیان مہدی نے مثنوی چندر بدن و مہیار لکھی۔ اس کا قصہ  
 اس زمانے میں بہت مشہور تھا اس قصہ کے متعلق شاہ بکلی نے تیرک محبوبہ میں لکھا  
 ہے کہ سیسور کے راستہ میں انہوں نے ایک ایسی قبر دیکھی جس پر دو لعویزیں تمغیں  
 دریافت کرنے پر لوگوں نے ایک ایسا قصہ سنایا جیسا کہ چندر بدن و مہیار کا ہے  
 قصہ کی ندرت نے مثنوی میں بحس اور شوقی کو آگے بڑھایا ہے قصہ  
 خالص عشقیہ ہے شاعر نے ساری توجہ قصہ پر صرف کی ہے اس کے باوجود  
 مثنوی میں جذبات، احساسات اور شاعرانہ تخیل کی فراوانی ہے۔

اس قصہ کی دکن میں مقبولیت کا اندازہ اس بات سے ہوتا ہے  
 کہ محمد باقر آگاہ کی مثنوی "غزاقب عشق" سید محمد والد کی مثنوی "طالب و مہوش"  
 کا قصہ بھی چندر بدن و مہیار سے ملتا جلتا ہے۔ میر کی مثنوی "دریا کے عشق" اور  
 مصحفی کی "بحر الحبیب" بھی کچھ اس سے ملتی جلتی مثنویاں ہیں۔ چندر بدن و مہیار میں  
 دو تہذیبوں کی آمیزش ہے اسی لحاظ سے فارسی اور ہندی دو اسالیب کا امتزاج بھی  
 ملتا ہے۔

عادل شاہی دور کے آخری زمانے میں نصر کی جیسا ماہر رزم و بزم شاعر پیدا  
 ہوا جس نے ایک رزمیہ مثنوی گلشن عشق نظم کی اور ایک رزمیہ مثنوی علی نامہ لکھی جس کے

بعد ایک تاریخی مثنوی بعنوان تاریخ اسکندری منظوم کی  
شیخ احمد گجراتی کے بیٹے محمد بن عاجز نے یوسف زلیخا (۱۰۴۲ھ ۱۲۳۲ء)  
اور ملی مجنوں (۱۰۴۶ء ۱۲۳۶ء) دو اہم مثنویاں لکھیں۔ یوسف زلیخا سلطان محمد عادل شاہ  
کے ملاحظہ میں پیش کی گئی تھی۔ عاجز کی مثنوی یوسف زلیخا کی ترتیب وہی ہے جو شیخ  
احمد گجراتی کی مثنوی کی ہے۔ احمد گجراتی کی مثنوی قطب شاہی عہد کی پہلی مثنوی ہے عاجز  
کی مثنوی اس سے تقریباً نصف صدی بعد کی ہے اس لئے اس میں زبان اور  
اسلوب کی صفائی زیادہ ہے۔

عاجز کی دونوں مثنویاں مختصر رول اور فارسی اسلوب سے قریب تر ہیں۔ ان  
دونوں مثنویوں کے کردار عربی ہیں لیکن عاجز نے انہیں ہندوستانی تہذیب اور ماحول  
میں پیش کیا ہے۔ عاجز اور متقی کی مثنوی کے طرز نے بیجاپور کی مثنویوں کو اسلوب  
کے اعتبار سے قطب شاہی مثنویوں سے قریب کر دیا۔ دراصل یہ تبدیلی خواہی کی مثنوی  
سیف الملک و بدیع الجمال کے بعد ہی سے بیجاپور میں محسوس ہونے لگی ہے جبکہ خواہی  
پر حیثیت سیر گوئلندہ سے بیجاپور گیا تھا۔

شاہ امین الدین علی اعلیٰ برہان الدین جامی کے فرزند اور خلیفہ تھے آپ نے  
سلوک و معرفت کے موضوعات میں نثر اور نظم میں کئی رسائل لکھے۔ حضرت شاہ امین الدین  
اعلیٰ سے کئی مثنویاں منسوب ہیں۔ ان میں "رموز السالکین" نظم و جودیہ اور نظم قریمہ  
شامل ہیں پیراں ہاشمی بیجاپور کے آخری زمانے کا ایک مشہور شاعر ہے۔ یہ بڑا پرہیزگار  
شاعر تھا اس کی ایک مثنوی "یوسف زلیخا" مشہور ہے۔ اسی زمانہ کا ایک اور  
شاعر ایاضی تھا جسے زیادہ تر مذہبی نظمیں لکھی ہیں اس کی ایک مثنوی "نبات  
نامہ" ہے۔ سکندر عادل شاہ کے دور انتشار میں جو عادل شاہی عہد کا آخری حکمران  
تھا دو اور مشہور شاعروں کے نام آتے ہیں ایک سیرا جس نے فارسی مثنوی  
روضۃ الشہداء کو اردو میں نظم کیا اور دوسرا موسیٰ نے "مکش نامہ" میں حضرت  
سید محمد جوہوری کے حالات لکھے ہیں۔

قطب شاہی عہد حکومت ۹۲۴ھ ۱۵۱۸ء سے شروع ہوتا ہے قطب شاہی  
بادشاہوں نے دکنی زبان و ادب کی دل کھول کر خدمت کی۔ گوئلندہ کے شاعروں

نے ہر صنف سخن میں طبع آزمائی کی ہے خاص طور پر مثنویوں میں قطب شاہی شاعر  
نے بڑے اہم کارنامے انجام دیے ہیں۔ یہ مثنویاں زیادہ تر مذہبی حقیقت پر مبنی  
ہیں۔ اس دور کے آغاز میں محمود ملّا خیالی اور فیروز کے نام ملتے ہیں لیکن مثنوی  
کے میدان میں ان کے کوئی کارنامے دستیاب نہیں ہیں فیروز کا پرت نامہ "پرو فیض مسعود  
خال نے ترتیب دے کر شائع کر دیا ہے پرت نامہ میں فیروز نے حضرت شیخ عبدالقادر  
جیلانی کی صفہ منقبت اور اپنے مرشد شیخ ابراہیم مخدوم کی مدح کی ہے۔ پرو فیض مسعود  
خال کی رائے میں پرت نامہ کوئی اہم کارنامہ نہیں ہے۔ قطب شاہی عہد کی سب  
سے پہلی مثنوی جو اب تک دریافت ہوئی ہے وہ احمد گجراتی کی "یوسف زلیخا" ہے  
اس مثنوی کو پرو فیض سیدہ جعفر نے مرتب کر کے ۱۹۸۳ء میں شائع کر دیا ہے شیخ  
احمد گجراتی کی دوسری مثنوی نیلی بھون ہے۔

شیخ احمد گجراتی محمد علی قطب شاہ کے زمانہ میں گجرات سے گوکنڈہ آیا تھا  
اس کا ذکر تفصیل سے بعد میں آئے گا۔ نیلی بھون اور یوسف زلیخا کے بعد محمد علی قطب  
شاہ کے عہد میں ہی بادشاہ کے انتقال سے دو سال قبل وجہی نے قطب مشتری لکھی  
لکھی جو اپنے موضوع اور اسلوب کی وجہ سے دکن کی اہم مثنوی سمجھی جاتی ہے  
۱۶۱۱ء میں محمد علی قطب شاہ کے انتقال کے بعد اس کا بھتیجا اور داماد محمد قطب  
شاہ تخت نشین ہوا۔ محمد قطب شاہ نے ہی محمد علی قطب شاہ کے کلیات مرتب کیا۔ یہ  
بڑا متقی بادشاہ گزرا ہے ۱۰۳۵ھ ۱۶۲۵ء میں محمد قطب شاہ کے ترزند عبداللہ  
قطب شاہ نے حکومت کی باگ ڈور سنبھالی۔ عبداللہ قطب شاہ بڑا علم دوست بادشاہ  
تھا اور خود بھی شاعر تھا دکنی نثر کا پہلا لازوالی نثری کارنامہ "سب رس" اسی کے  
عہد میں وجہی نے انجام دیا ایران کے بڑے بڑے علماء عبداللہ قطب شاہ کے  
دربار سے وابستہ تھے۔ اور دکن کے نامور شاعر وجہی خواص ابن شاطی  
ہندہ طبعی حضرت شاہ راجہ جینی۔ اسی دور میں نکر سخن اور نظم نگاری میں مہر دھ  
تھے۔ خواصی نے اسی عہد میں تین مثنویاں سیف الملوک و بدیع الجمال غیاث ستی اور  
طوطی نامہ لکھیں۔ وجہی کی مثنوی قطب مشتری نے گوکنڈہ میں اپنے مقام بنایا تھا تو  
خواصی کی مثنوی سیف الملوک و بدیع الجمال سنظمہ ۱۶۲۵ء نے شعرائے بجا پور



سے بھی اپنا لوہا منوالیا یہ مشنوی قصہ الف لمیلہ سے ماخوذ ہے خواص کی مشنوی  
 مینا ستونئی ہے جو ایک فارسی داستان کا ترجمہ ہے اس مشنوی کی خصوصیت یہ  
 ہے کہ اس کے کردار ہندو ہیں لیکن اپنے انداز فکر اور طرز معاشرت میں مسلمان ہیں  
 اس میں خصوصیت سے عورتوں کی زبان ان کے محاورے اور ان کے مختلف کردار ملتے  
 ہیں۔ خواص کی تیسری مشنوی طوطی نامہ خیار الدین غنیشی کی تصنیف فارسی طوطی نامہ  
 سے ماخوذ ہے یہ مشنوی بھی محمد اللہ قطب شاہ کے عہد میں ۱۶۳۹ء میں لکھی گئی۔  
 اس مشنوی کی زبان خواص کی پچھلی دونوں مشنویوں سے زیادہ سمجھی ہوئی ہے۔ اسی  
 زمانے میں ابن نشا طمی نے اپنی مشنوی پھول بن منگھم کی جو بسا سیتہ الالسن سے ماخوذ ہے  
 یہ ایک عشقیہ مشنوی ہے اسی دور کے ایک اور شاعر احمد جلیدی نے ماہ سیکر (۱۶۵۳ء)  
 کے نام سے ایک مشنوی تصنیف کی یہ بھی ایک عشقیہ داستان ہے جس میں اسلامی باول  
 چھایا ہوا ہے۔ خواص کی مینا ستونئی کو اپنے زمانے میں بڑی شہرت حاصل ہو گئی تھی  
 کئی مشاعروں نے اس قصہ کو نظم کیا ہے مہدوی نے مینا دلورنگ کے نام سے ایک مشنوی  
 ۱۶۶۹ء میں تلمبند کی اس مشنوی کی زبان خواص کی زبان سے زیادہ نکھر کر سہجی ہے  
 قطب شاہی عہد کا آخری تاجدار ابوالحسن تانا شاہ ۱۶۷۲ء میں تخت نشین ہوا  
 اس دور کی دستیاب مشنویاں عبد اللہ قطب شاہ محمد علی قطب شاہ کے عہد کی مشنویوں  
 کے مقابل بہت کمزور ہیں۔ اس دور کا اہم شاعر طبعی ہے اس نے مشنوی ”  
 بہرام و گل اندام“ ۱۶۷۰ء میں رقم کی یہ شاہ بہرام گور کو موضوع سخن بنانے  
 والی تیسری دکنی مشنوی ہے۔ پہلی مشنوی امیر خسرو کھبشت بہشت کا دکنی ترجمہ ملک خوشنور  
 کی جنت سنگھار اور دوسری امین کی ”بہرام و حسن“ بالو ہے۔ یہ دونوں مشنویاں  
 عادل شاہی دور کی یادگار ہیں طبعی نے نظامی کی بیعت پیکر کا سہارا لیا ہے۔  
 ”بہرام و گل اندام“ اس دور کی بہترین مشنوی کہی جا سکتی ہے جس کی فنی اور  
 ادبی سطح بہت بلند ہے۔

اس دور کے ایک شاعر محب نے ”معجزہ فاطمہ“ ایک مشنوی لکھی۔  
 محب کا ہم عصر ایک عالم شاعر شیخ داؤد ضیعفی بھی تھا اس نے زیادہ تر مذہبی  
 کتابیں لکھی ہیں اس کی مشنوی ہدایات الہندی ایک مذہبی مشنوی ہے جس میں قرآن

۱۲  
 اور حدیث کی روشنی میں تصوف کے مسائل سمجھائے گئے ہیں قطب شاہی عہد کے آخری  
 زمانے میں سیوک نے جنگ نامہ محمد حنیف کے نام سے ایک طویل مثنوی لکھی۔  
 اسی کے آس پاس دو اور مذہبی مثنویاں لکھی گئیں ایک قدرتی کی طویل مثنوی  
 قصص الانبیاء اور اولیاء کی قصہ ابو شحہ ہے۔ ابو الحسن آغا شاہ کے زمانے میں  
 جو مثنویاں لکھی ہیں ان میں مذہبی مثنویاں زیادہ ہیں آخر میں ایک عشقیہ مثنوی فائز کی  
 رضوان شاہ و روح افزا (۱۶۸۲ء) میں ملتی ہے جس کا قصہ قدیم عشقیہ داستانوں  
 سے ملتا جلتا ہے۔ یہ قطب شاہی عہد کی آخری مثنوی ہے اور دکنی اردو کو رخنہ سے  
 لانے والی پہلی مثنوی ہے۔ اس مثنوی سے قبل تمام مثنویوں کے عنوانات دکنی یا فارسی  
 شعر میں لکھے گئے ہیں۔ لیکن رضوان شاہ اور روح افزا میں فائز نے عنوانات اردو  
 نثر میں دیے ہیں یہ اس کی جلد ہے۔ اس دور میں مذہبی مثنویوں کی کثرت ہے اس  
 ذہنیت کا پتہ چلتا ہے کہ دور انتشار میں شاعر عام زندگی سے فرار چاہتا ہے اور اس میں  
 مذہبی رجحانات بڑھ جاتے ہیں۔

دکن میں بہمنی سلطنت کے زوال کے بعد جو باج ریاستیں قائم ہوئیں ان میں  
 عادل شاہی اور قطب شاہی دو دکنی سلطنتوں کو لسانی اور ادبی اعتبار سے  
 زبردست اہمیت حاصل ہے۔ ان حکومتوں کے بادشاہ ذی علم صاحب ذوق  
 فنون لطیفہ کے شیدائی، علم موسیقی کے ماہر اور علم و فن اور شعر و ادب کے سرپرست  
 تھے۔ کئی شاعر ان کے دربار سے وابستہ تھے۔ بیجاپور اور گولکنڈہ میں ہر  
 صنف سخن میں ان شاعروں نے طبع آزمائی کی۔ بیجاپور میں نسبتاً زیادہ مثنویاں لکھی  
 گئیں۔ مگر بیجاپور کی مثنویوں کو سمت و راہ دکھانے والی مثنویاں گولکنڈہ میں  
 لکھی گئیں۔ مثلاً غواصی کی مثنوی سیف الملوک و بدیع الجمال نے مقیمی کو چند بدلتا دہیاد  
 لکھنے پر اکسایا۔ مقیمی اس کا اعتراف کرتے ہوئے لکھتا ہے۔

تبتع خواصی کا بانڈیا ہوں میں سخن مختصر کیا کے ساندیا ہوں میں  
 مقیمی کی اس مثنوی نے بیجاپور کی مثنویوں کے اسلوب و آہنگ کو بہت متاثر کیا یہاں  
 سے فارسی کا اثر بیجاپور کی مثنویوں میں نمایاں نظر آتا ہے اس سے پہلے بیجاپور کا  
 ادب ہندی بلکہ سنسکرت الفاظ اور ہندو صنمیات سے قریب تھا اس کی ایک وجہ

تو یہ تھی کہ بیجا پور کے شاعر شمالی ہند میں مروج فارسی لسان و ادب اور اس کے  
 اثرات سے محفوظ رہنا چاہتے تھے ان میں سے زیادہ تر وہ لوگ تھے جو بہمنی  
 عہد میں شمال سے آئے تھے مگر آناً کی بجائے دکنی کہلانا پسند کرتے تھے  
 اس لئے بہمنی دور میں اور عادل شاہی دور میں وقتاً فوقتاً دکنی اردو سرکاری  
 زبان رہی جس پر مقامی اثرات زیادہ رہے۔ دوسری وجہ یہ کہ عادل شاہی  
 سلطنت کے بانی یوسف عادل شاہ نے بیجا پور کے ایک زمیندار کھنڈ رائے کی  
 لڑکی بولہ جی خاتون سے شادی کی تھی۔ اس طرح مشترکہ تہذیب اور زبان کو اس  
 عہد میں اپنے آغاز ہی سے فروغ ہوا۔ ابراہیم عادل شاہ ثانی کے بارے میں  
 تاریخوں میں لکھا ہے کہ وہ فارسی جانتا تھا مگر بولتا نہیں تھا اس کے برخلاف اسے  
 ہندی زبان، ہندو دیوالا اور ہندوستانی موسیقی سے بڑا لگاؤ تھا۔ اس نے  
 ہندوستانی اور ایرانی موسیقی کے امتزاج سے کئی راگیں ترتیب دیں۔  
 اسے سرسوتی سے بڑی عقیدت تھی۔ ایک دنیا اسے جگت گرو کہتی تھی۔  
 اس کے بیشتر گیتوں میں سرسوتی، اندر، شو، پاربتی، گنیش، رام کشن اور ملشن  
 کا بار بار ذکر آتا ہے۔ دوسری عظیم دکنی سلطنت گوکنڈہ کے بادشاہ  
 قراؤنلو قبیلہ کے ترکی النسل تھے۔ ان کے دربار میں ایران سے آئے ہوئے  
 مشہور و ممتاز عالم فاضل تسلط پشوائے سلطنت میر محمد مومن استرآبادی اور  
 وزیر اعظم علامہ ابن خاتون آملی، مرزا محمد سعید میر حلیہ بھی تھے۔ ملا علی بن طلیوز اور  
 حسین آملی حکومت میں اہم عہدوں پر فائز تھے۔ یہاں کی تہذیب پر ایرانی  
 اثرات نمایاں طور پر نظر آتے ہیں دبستان گوکنڈہ کے ادب اور خاص طور  
 پر مشنویوں میں یراکرتی الفاظ کے ساتھ عربی اور فارسی الفاظ کثرت سے ملتے ہیں  
 اسالیب آہنگ اور عروض بھی فارسی ہی ہے جبکہ عادل شاہی دور کے اداکل میں  
 ہندی اسلوب اور عروض کی طرف زیادہ رجحان ملتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ گوکنڈہ کی  
 مشنویاں آج بھی آسانی سے پڑھی جاتی اور سمجھی آتی ہیں۔  
 شیخ احمد گجراتی کی یوسف زلیخا نظامی بخوی کی فارسی مشنوی یوسف زلیخا کا ترجمہ  
 ہے۔ دکنی کی اکثر مشنویاں طبعزاد یا تاریخی اور قرآنی قصص پر مبنی ہیں

غولامی نے گو لکندہ اسکول میں سب سے پہلے آزاد ترجموں کو رواج دیا اور فارسی عربی اور ہندی کے ادبی کارناموں سے مواد حاصل کیا۔ غوامی کی مثنوی مینا ستوتی کا پلاٹ داؤد کی اودھی نظم "چندانی" سے لیا گیا ہے۔ مثنوی "سیف الملوک" و بدیع الجہاں "مٹھری سی کمی و بیشی کے ساتھ الف لیلٰی سے ماخوذ ہے۔ اس کی تیسری مثنوی "طوطی نامہ" بخشی کے فارسی طوطی نامہ پر مبنی ہے۔ جس کی اصل سفسکت کی سیما شیکا ہے۔ عاجز کی لیلیٰ مجوں کی اصل "کی فارسی" مثنوی ہے ملک خوشنویختی جنت سنگار امیر خسرو کی بہشت بہشت کا ترجمہ ہے۔ فارسی کی مشہور مثنویوں کی بنیاد پر ہی امین نے بہرام و حسن بانو اور طبعی نے بہرام و گل اندام لکھی۔ رستی نے اپنی مثنوی "خاور نامہ" ملک خدیجہ سلطان کی فرمائش پر ابن حمام کے خاور نامہ کو سامنے رکھ کر نظم کیا۔ ہندی سے ماخوذ مثنویوں میں نصرتی کی مثنوی "گلشن عشق" کو اہم مقام حاصل ہے۔ دکنی مثنویوں میں رزمیہ اور ہزمیہ دونوں مثنویاں شامل ہیں۔ رزمیہ مثنویاں زیادہ تر تاریخی ہیں۔ ان مثنویوں میں تہذیبی عناصر کی بھی عکاسی ملتی ہے مثلاً حسن ستوتی کی فتح نامہ نظام شاہ فیروزی نامہ اور نصرتی کا علی نامہ اور عادل شاہی عہد کے ابتدائی دور کی مثنویاں ہذیبی زیادہ ہیں۔ اور گو لکندہ کے آخری بادشاہ ابوالحسن تانا شاہ کے عہد میں مذہبی مثنویاں زیادہ ملتی ہیں۔ دکن میں عشق مثنویوں کی روایت بہت مضبوط ہے یہاں کی شعری ذخیرہ پر جذبہ عشق کی کار فرمائی زیادہ نظر آتی ہے۔

دکنی مثنویوں میں دکنی تہذیب اور مقامی عناصر کی عکاسی کی گئی ہے۔ بیجا پور کی مثنویوں میں خاور نامہ (رستی) قصص الانبیاء (قدرتی) جنت سنگھار (ملک خوشنود) گلشن عشق (نصرتی) علی نامہ (نصرتی) یوسف زلیخا (باسمعی) اور دبستان گو لکندہ کی مثنویوں میں دجی کی تطیب مشتری غوامی کی سیف الملوک و بدیع الجہاں ابن نشا طلی کی بیوہ بن طبعی کی بہرام و گل اندام ایسی مثنویاں ہیں جن میں دکن کی تہذیب اور طرز معاشرت کے ایک ایک پہلو کو اجاگر کیا گیا ہے۔ دکنی مثنویوں میں شاہانہ طمطراق کے ساتھ ساتھ عوامی زندگی کو دکھ سکھ

کی بھی جھلک نظر آتی ہے۔ یہاں کے فنون لطیفہ اور یہاں کا ادب اس امر کی گواہی دیتے ہیں کہ دکنی تہذیب ہمیشہ سے قومی یکجہتی اور انسان دوستی کی منظر رہی ہے دکنی مشنویوں میں قدیم اساطیر اور ہندو دیومالا کا ایرانی روایات اور اسلامی عناصر کے ساتھ تال میل نظر آتا ہے مثال کے طور پر مینا ستون کی کو پیش کیا جاسکتا ہے۔

دہستان گوکنڈہ کے مقابلہ میں دہستان بجاپور کی مشنویاں زیادہ طویل ہیں اور یہاں قصوں پر زور دیا گیا ہے۔ گوکنڈہ کی مشنویاں نئی اعتبار سے زیادہ سلیبی ہوئی اور صاف ہیں۔ یہاں جزئیات نگاری کو بھی اہمیت دی گئی ہے۔ دکن کی مشنویوں میں حقیقت نگاری کا سیلان ہے۔ قدرتی مناظر کی عکاسی جذبات نگاری، مشاہدات اور تجربات کے اظہار میں نقص اور تکلف نہیں جس کی وجہ سے یہ مشنویاں گراں اور بوجھل نہیں معلوم ہوتی۔ ان میں مقامی سادگی اور دلکشی آگئی ہے زبان اور الفاظ کے انتخاب اور استعمال میں بھی دکنی شعراء آزاد ہیں فارسی عربی الفاظ عام زندگی میں جس طرح بولتے ہیں اسی طرح نظم بھی کرتے ہیں۔ یعنی عربی فارسی الفاظ کے صحیح تلفظ اور املا کی بجائے عام بول چال کی صوتی نظام اور اسی کے مطابق آسان املا دکنی شاعری میں رائج تھا۔ اس میں کچھ شاعرانہ مجبوریوں اور ردیف تافیہ کی پابندیوں کا بھی دخل تھا۔ دکنی مشنویوں میں ہندوستانی عورت کا تصویر کھل کر سامنے آتا ہے یہ عورت اردو کی عام مشنویوں کی طرح مہجول شرم و حیا کی پیکر اور حسن و محبت کی دیوی ہی نہیں بلکہ مومنہ و محل کی مناسبت سے برے برے مردانہ کام بھی کر جاتی ہے جیسے گلشنِ عشق میں رانی، بادشاہ کے خیاب میں حکومت کا سارا کاروبار سنبھالتی ہے۔ ماں پیکر میں ماہِ سیہ لباسِ زیب تن کر کے پیکر کو دکھانے کے لئے رتن تنہا مردانہ دار نکلی پڑتی ہے۔ مشتری کو مصوری سے دلچسپی ہے اور فنون لطیفہ میں خواتین کی دلچسپی اور بہارت کی کمی اور مثالیں بھی مل جاتی ہیں۔ شاعروں نے دکنی مشنویوں میں اخلاق اور

پند و نصیحت کی بھی گنجائش نکال لی ہے۔ خدا کا خوف، موت کا ڈر اور اس دنیا کے فانی ہونے کا احساس دلاتے ہیں تاکہ انسانیت اور اخلاق کے حدود سے تجاوز نہ ہوئے پاسے ماحوق الفطرت کر دار اور مجرما العقول حالاً بھی پیدا کرتے ہیں تاکہ تازی کی حیرت اور دلچسپی برقرار رہے۔ جو ان کے تخیل کی کار فرمائی کا نتیجہ ہے۔

دکنی مشنریوں کے ابواب اور ان کے عنوانات فارسی یا دکنی اشعار میں باندھے گئے ہیں تاہم غالباً سب سے پہلے ”رضوان شاہ اور روح انوار میں ابواب کی سرخیاں دکنی نثر میں لکھی ہیں۔

دکنی مشنریوں میں واقعات اور روایات کی تکرار ملتی ہے جیسے ایک بادشاہ ہوتا ہے جسے دنیا میں کسی چیز کی کمی نہیں۔ کمی ہے تو اولاد دینی۔ نجومیوں رسالوں اور جرنلیوں کی پیشین گوئی کے مطابق اولاد ہوتی ہے اور اس کو بارہ سال یا چودہ سال میں کسی مصیبت کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ یا پھر شہزادہ کسی دوشیزہ کو خواب میں دیکھ کر ایسا فریفتہ ہوتا ہے کہ سدھ بدھ گنوا بیٹھتا ہے۔ دھرم باکی تلاش میں نکلتا ہے تو اسے راستے میں دیو پری، طوفان سمرا اور جادو کا مقابلہ کرنا پڑتا ہے کسی بزرگ کی دعا یا دوا کی بدولت مصیبت سے نجات ملتی ہے یا پریوں کی مدد شامل حال ہوتی ہے اور وہ منزل مقصود تک پہنچ جاتا ہے۔ دکنی مشنریاں عام طور پر طریبیہ ہیں۔ وہ ایک ایسی ہیں جن کا انجام المیہ ہے جیسے چنڈن بدن و ہیار۔ سفنی خیر می اور مافوق الفطرت عوامل تصدق کی دلچسپی کو برقرار رکھتے ہیں اور ساتھ ساتھ زندگی کی دشواریوں کے نمائندہ اظہار کا کام دیتے ہیں۔

ان مشنریوں کے بیچ بیچ میں دیگر اصناف سخن جیسے غزل، قصیدہ، رباعی اور قطعات کا لطف بھی آتا ہے جس کی وجہ سے مشنری میں یکساں نسبت کا اکتاہٹ پیدا نہیں ہونے پاتی۔ دکنی زبان کے لسانی مطالعہ کے لئے دکنی مشنریاں بڑی عمدہ معاون ہیں۔ ان مشنریوں سے مشترکہ تہذیب کے اثرات انسان دوستی، اعلیٰ اقدار

عام انسانوں بادشاہوں درویشوں وغیرہ کی وسیع النظری اور زندگی کے دیگر مختلف پہلوؤں کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔

اس انتخاب میں آٹھ دکنی مشنریوں سے ایسا انتخاب پیش کرنے کی کوشش کی گئی ہے جن سے دکنی مشنریوں کی خصوصیات کا صحیح اندازہ ہو سکے اور یہ انتخاب ان مشنریوں کے عہدہ حصول پر مشتمل ہے۔

دکنی ادب کی پہلی مشنری ہمیں بہمنی دور  
مثنوی کدم راؤ پدم راؤ : میں ملتی ہے۔ یہ مشنری کدم راؤ پدم راؤ  
ہے جسے خردین نظامی بیدری نے بہمنی خاندان کے نوین بادشاہ سلطان احمد شاہ دلی  
بہمنی (۱۴۲۲ء - ۱۴۳۵ء) کے عہد حکومت میں لکھا ہے جس کی طرف مثنوی میں خود  
شاعر نے اشارہ کیا ہے۔

لقب شاہ علی آل بہمن دلی دلی تھی بہت مدد آگئی  
اس مثنوی کا دنیا بھر میں صرف ایک ہی نسخہ انجمن ترقی اردو پاکستان کے  
مکتب خانہ خاص میں محفوظ تھا ہے اس کو ڈاکٹر جمیل جالبی نے مرتب کر کے  
۱۹۷۳ء میں کراچی سے شائع کیا۔ یہ نسخہ ناقص الاوسط اور ناقص الآخر ہے  
مثنوی کا نام بھی قلمی نسخہ میں نہیں ملتا۔ اس مثنوی کے دو اہم کرداروں کے نام  
پراسکو کدم راؤ پدم راؤ نام دیا گیا۔ یہی نام نصیر الدین ہاشمی نے بھی اپنی کتاب  
دکن میں اردو میں لکھا ہے۔

مثنوی کے آغاز میں حمد اور نعت کے بعد مدح سلطان غلام الدین  
بہمنی ہے اس کے بعد مثنوی شروع ہوئی ہے شعراء عموماً وجہ تالیف کتاب کے سلسلہ  
میں بھی ایک باب قائم کرتے ہیں جس سے مصنف کے حالات اور مثنوی پر روشنی پڑتی  
ہے اس مثنوی میں چونکہ یہ حصہ نہیں اس لئے مصنف کے حالات اور وجہ تالیف  
کے بارے میں معلومات حاصل نہیں ہو سکیں۔ مثنوی کے مطالعہ سے شاعر کے نام  
کا پتہ چلتا ہے عام طور پر ہر باب کے آخری شعر میں شاعر نے اپنا نام اور  
تخلص باندھا ہے مثلاً

کہ جسے خردین گیان ہے دیہہ مدد پدم مکھ باپنے کدم کوں بدھ

اس شتوی کے قصہ پر ہندوستانی اساطیر کی گہری چھاپ ہے۔ کدم راجہ پھر انگر کا ایک راجہ ہے اور پدم راجہ اس کا وزیر ہے۔ کدم راجہ نے ایک دن ایک اہم ذات کی ناگنی کو دیکھا جو ایک کم ذات کے کوڑیال کے ساتھ ہے تو اسے بڑا غصہ آیا۔ اس نے کوڑیال کو مار دیا ناگنی کو بھی مارنا چاہتا تھا لیکن وار اوچھا پڑا ناگنی کی دم ٹکٹ گئی اور وہ ایک جھاڑی میں چلی گئی۔ اس واقعہ سے کدم راجہ کا عورت ذات پر سے اعتبار اٹھ گیا وہ سوچنے لگا کہ عورت خواہ کتنی ہی اعلیٰ ذات کی کیوں نہ ہو قابل اعتبار نہیں۔ رانی اور وزیر پدم راجہ نے اسے بہت سمجھایا کہ دنیا میں سبھی یکساں نہیں ہوتے۔ لیکن کدم راجہ کا دل دنیا سے اچاٹ ہو گیا تھا۔ اس نے جوگی لینے کی ٹھان لی تھی۔ لوگوں نے ایک بالکالی جوگی اٹھورنا تھ سے بادشاہ کو ملا یا۔ بادشاہ اس سے مل کر اتنا خوش ہوا کہ ایک بل بھی اس کے بغیر رہنا اسے گوارا نہ تھا۔ جوگی نے راجہ کو دھنور بھید اور امر بھید سکھا دیئے جس کی مدد سے بادشاہ اپنا جسم چھوڑ کر دوسرے جسم میں اپنی روح داخل کر سکتا تھا۔ تجربے کے طور پر جوگی ایک مرے ہوئے طوطے کے جسم میں اپنی روح داخل کر کے طوطا بن گیا اور پھر کچھ دیر بعد اپنے اصلی روپ میں آگیا کدم راجہ نے بھی آزمائش کی خاطر مرتے ہوئے طوطے میں اپنی روح داخل کی اور طوطا بن گیا۔ جوگی اٹھورنا تھ فوراً اپنا جسم چھوڑ کر کدم راجہ کے جسم میں داخل ہو گیا۔ ایک دن طوطا اڑتے اڑتے اپنے محل میں آیا اور اپنے وفادار وزیر پدم راجہ سے مل کر اپنا حال سنایا۔ پدم راجہ کو جب طوطے کی اصلیت کا پتہ چلا اس نے اٹھورنا تھ کو سوتے میں ڈس لیا وہ مر گیا۔ کدم راجہ منتر پڑھ کر پھر اپنے اصلی جسم میں آگیا اور مزے سے زندگی گزارنے لگا۔

دھنور بید اور امر بید دراصل کالا جادو ہے۔ نقل روح کا عمل اس کا ایک حصہ ہے۔ ایسے نقشے پرانے زمانے کے مشرقی اور مغربی لکے ادب میں کثرت سے ملتے ہیں۔ ہندو عقیدے کے مطابق کائنات کے تین طبقے (یعنی تریلوکی) ہیں۔



سورگ لوک برتیوں کو اور پاتال گناہگار پاتال میں ڈال دیتے جاتے ہیں  
اسی تریوں کا ذکر مثنوی کدم راؤ پدم راؤ میں ملتا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ  
اسی مثنوی میں اسلامی روایات کی چھاپ بھی نظر آتی ہے اسلامی اساطیر اور ادبی  
روایات کے تحت شاعر جبر کو ایوب کے اور سخاوت کو حاتم کے حوالے سے واضح  
کرتا ہے ایک باب کے عنوان میں ”توبہ نصوح“ کا اشارہ ملتا ہے اس مثنوی کی  
ساری فضا اساطیر ہے لیکن مثنوی کا ڈھانچہ فارسی مثنویوں کا ہے فارسی مثنویوں  
کی طرح حمد لغت اور نعت کے آخر میں منقبت خلفائے راشدین اور پھر مدح  
سلطان ہے اس مثنوی کے تمام عنوانات فارسی میں ہیں اور یہ مثنوی بحر مسقارب  
مثنوی مخمذون (فعلی فعلی فعلی فعلی) میں ہے۔

کدم راؤ پدم راؤ کی زبان نہایت قدیم ہے۔ اس میں شمالی ہند کی  
زبانوں مثلاً پنجابی، راجستھانی، گجراتی اور بروج کے ساتھ علاقائی زبانوں  
میں سے مرہٹی اور گجراتی کے اثرات صاف طور پر نظر آتے ہیں۔ اسکی لفظیات  
پر پر اکرت اور سنسکرت عناصر کا غلبہ ہے اسکے باوجود عربی و فارسی الفاظ کی بھی کمی نہیں  
جیسے نیت، فراش، سقا، فرشتے، جرم، گجر، شرع، دنیا، سلام وغیرہ۔ اسی طرح فارسی  
ترکیب بھی بآسانی مل جاتے ہیں مثلاً نغز گفتار، کسریٰ و کئے، (اؤکلام)، سرکلاہ  
سرگشتہ راہ، رو، نقش بار وغیرہ لیکن مجموعی طور پر دیکھا جائے سنسکرت تہ سم اور تہجو  
الفاظ کی تعداد زیادہ ہے ان کا استعمال کہیں بڑے ثقیل معلوم ہوتا ہے۔ اور کہیں ہندی  
الفاظ کے استعمال سے لطافت پیدا ہو جاتی ہے اور اسلوب میں سادگی سلاست آجاتی  
ہے۔ مثلاً دنیا جھوٹ ہے جیونا جھوٹ جان نہ کر جیو گدلا نہ نیرا نکھ اس آں  
گئی تھناس ناگن پراں آپ لے پراں آپ لے کر گئی پوچھ دے  
سبھی کھیل اس کے کر لی باروہ کر نہار جوگی نہ کرتا روہ  
ایک ایسے زمانے میں جبکہ ابھی زبان مائع حالت میں تھی اور بحیثیت دکنی اس  
کی شناخت بھی نہ ہونے پائی تھی، تھامی نے عربی الامثال محاورہ اور روزمرہ کا بھی  
خوب استعمال کیا ہے۔

جنتر گھال چھاس کھینچے جو کوئے نہ سیدھی کدھیں کوتری پونج ہوئے  
 سنیاپے کہ کرتا جس دہہ جس کتے ودار بند ایک دے کھول دس  
 گھر ابھی بہت جھوٹ نہ بولن جوڑ جنگل دھرت آکاس تارے نہ توڑ  
 جہاں سولیں پرکھ کل کل نہ ہوئے تہاں ہوئے کل کل جہاں تار دوتے

مثنوی کدم راؤ دیم راؤ کے مطالعہ سے اردو اور پنجابی کے قدیم رشتے پر روشنی پڑتی ہے۔ خود نظامی کے نام غز دیں سے پنجابیت ٹپکتی ہے۔ اس مثنوی میں پنجابی لہجے اور الفاظ کا استعمال نمایاں طور پر نظر آتا ہے۔ صرف ایک مصرع ملاحظہ ہو۔

ع۔ سنوے غز دیں تو بسر آ نکھیا

صیغہ مستقبل کی پنجابی علامت 'سی' بھی استعمال ہوا ہے مثلاً

ع۔ نہ رہسی جو دیسے کچھ نقش نانو۔

ماضی مطلق بنانے کے لیے مصدر کا "نا" گر کر "یا" لگانے کا طریقہ پنجابی میں بھی رائج ہے۔ اور یہ طریقہ بعد کے دکنی ادب پاروں کی طرح قدیم اردو کی اس ابتدائی مثنوی میں بھی ملتا ہے۔

نر سنیا اولگ کر اس ورتمان سکھی آپنا جیو تو سب جہاں

نہ اس بھاؤ آکھور کیتا۔ بچار نہ سیرا رکھیا کھار اپنا نہ کھار

اس مثنوی میں زبان و بیان کے اڈلتے بدلتے کئی روپ ملتے ہیں جس سے

پتہ چلتا ہے کہ ابھی زبان پختہ نہیں بلکہ خام ہے اور ایسی حالت میں لسانی مطالعہ سے کچھ نتائج تو نکالے جاسکتے ہیں لیکن ان پر قطعی حکم نہیں لگایا جاسکتا۔ پھر بھی مثنوی کدم راؤ دیم راؤ دکنی زبان ادب اور اسلوب و آہنگ کے مطالعہ میں اولین اہمیت رکھتی ہے

## یوسف زلیخا

اب تک کی دریافت کے مطابق قطب شاہی دور کی سب سے پہلی مثنوی شیخ احمد گجراتی کی یوسف زلیخا ہے یہ وہی شیخ احمد ہے جس کی ایک اور مثنوی لیلیٰ مجنوں کا تعارف سب سے پہلے حافظ محمود شیرانی نے اور نیشنل کالج میگزین لاہور نومبر ۱۹۲۵ء میں کر دیا ہے۔ اس مثنوی کے انہیں صرف (۴۹) اوراق ملے تھے۔ اس کا مکمل

نہ اب تک دستیاب نہ ہو سکا۔ یوسف زلیخا کا بھی ایک ہی نسخہ ہے جسے پروفیسر سیدہ جعفر نے ایک بسیط مقدمے کے ساتھ مرتب کر کے ۱۹۸۳ء میں شائع کرایا ہے۔ اس مثنوی کے مطالعہ سے شیخ احمد گجراتی کے حالات زندگی پر روشنی پڑتی ہے۔ شیخ احمد نے اپنا نام مثنوی یوسف زلیخا میں کئی جگہ استعمال کیا ہے۔

بند احمد سو کیا ان کو سرا دے      بھودھاتوں خدا ان کو سرا دے  
جو ہے احمد گمیدہ ایک بندہ      سونا ہے پاپ بن اس ہور دھندا  
نہ کر اگلی فضولی بس کر احمد      نہیں اس روپ کے سگار کو حد  
ایک جگہ اس نے ”شیخ احمد“ بھی استعمال کیا ہے۔  
جو شیخ احمد شریف اپنی زبان رکھ      سر آیا سرا دن بج تا سک

ابن نشاہی نے پھولین میں اپنے جن پیشرو اساتذہ سخن کا ذکر کیا ہے اس میں مثنوی یوسف زلیخا کے شاعر کا نام بھی شامل ہے۔

نہیں اس وقت پر وہ شیخ احمد      سخن کار کیجئے باندھیا سو میں سد

اس سے پتہ چلتا ہے کہ اس کے نام کے آگے شیخ بھی استعمال ہوتا تھا۔ نصیر خاں بن شیخ کمال قریشی خاں مصنف مجموعہ حالات شاہ وجیہ الدین علوی گجراتی کے حوالے سے پروفیسر سیدہ جعفر نے پورا نام ”شیخ احمد فضل اللہ“ بتلایا ہے۔ وہ لکھتی ہیں:

”راقبۃ المردن کا خیال ہے کہ فضل اللہ احمد گجراتی کا خاندانی اور تاریخی نام ہے جس سے ۱۹۲۶ء کے اعداد برآمد ہوتے ہیں۔ شاعر کے حالات زندگی کو پیش نظر رکھیں تو یہ سنہ یعنی ۱۹۲۶ء درست بھی معلوم ہوتا ہے اور اس حساب سے مثنوی یوسف زلیخا کی تصنیف (۱۹۸۸ء-۱۹۸۰ء اور ۱۹۶۳ء-۱۹۵۸ء) کے وقت شاعر کا عمر بیالیس (۲۲) تا سیالیس (۷۷) سال قرار پاتی ہے۔“ (مقدمہ یوسف زلیخا صفحہ ۱۰)

جیل چاکی لکھتے ہیں کہ ”شیخ احمد گجراتی کا رہنا والا تھا جس کا ذکر اس نے اپنی ایک نزل کے مطلع میں بھی کیا ہے“

احمد دکن کے خواباں ہوتیاں ہیں پر تلاوت  
توں تو دکن کو اپنا گجرات کر کے سمجھیا

(تاریخ ادب اردو جلد اول صفحہ ۲۲۲)

اس مثنوی کے ایک باب ”شاعر تعریف بخت خود کر دند“ میں لکھا ہے کہ بادشاہ نے اسے خاص طور پر ”نوازش نامہ نامی“ لکھ کر بلوایا تھا جس سے پتہ چلتا ہے کہ اس زمانے میں احمد گجراتی کی شہرت گجرات سے گوگندہ تک پہنچ چکی تھی

کہ اس کا چاؤ شہر خاطر کوں لیا یا نوازش نامہ نامی بھیجایا

اس نوازش نامے میں ”فتح دولت“ ”منہ و حرمت“ ”امان پور امن“ ”کرم“ اور ”غنائت“ کے مضامین رقم تھے ”سودہ نامے کوں سرا ہے چڑا کر“ شاعر ”شاہ کی خدمت کو دھمایا“۔ اسی باب میں شاعر نے گجرات میں اپنی فارغ البالی کا ذکر کیا ہے اور اپنے علم و فضل اور کمائی غن کا بھی تذکرہ کیا ہے۔ احمد گجراتی کو اہل علم کی صحبت حاصل تھی شاعری سے قدرتی لگاؤ تھا حرف و نحو معنی و منطق علم کلام الہیات و حکمت اصول فقہ عروض و قافیہ نجوم و طب سے اچھی واقفیت تھی۔ تملک اور سسکرت کے علاوہ فارسی اور عربی میں کمال حاصل تھا۔ وہ شاہ وجیبہ الدین علوی گجراتی کا مرید تھا شیخ احمد نے دو مثنویوں کے علاوہ عید نامے، قصیدے، نثریں اور رباعیاں بھی لکھی ہیں شیخ احمد کی تاریخ و نجات کا بیت نہیں چل سکا مگر ابراہیم زبیری مصنف ردۃ الطالبین بیجاپور لکھتے ہیں کہ شیخ احمد گجراتی کا مزار بیجاپور میں ہے۔

پرونیسریہ جعفر کی تحقیق کے مطابق مثنوی یوسف زلیخا کا سند تصنیف ۹۸۸ھ ۱۵۸۰ء اور ۹۹۳ھ ۱۵۸۵ء کے درمیان ہے (مقدمہ یوسف زلیخا صفحہ ۶۱)

اس مثنوی میں تین ہزار سات سو نو (۳۷۰۹) اشعار موجود ہیں۔

مثنوی سے اندازہ ہوتا ہے کہ احمد گجراتی ایک رنگو اور تادرا الکلام شاعر تھا وہ لکھتا ہے

جتنے احناد ہوں گے شعر کرے کہیں مشکل نہیں نزدیک میرے

خیال و خاص طرز اں خاص لیاؤں غائب ہو بدایت لیا دیکھاؤں

بچن موتی بڑے ہو دھال دھال جو اس میں دو جگت سمدرد دیکھاؤں

اگر تمثیل کے عالم میں آؤں مٹا اس عالم نوا عالم دیکھاؤں

شاعر نے اس مثنوی میں جزئیات نگاری پر بہت توجہ صرف کی ہے جس سے اس کے وسیع معلومات کا دور مشاہدات کا اندازہ ہوتا ہے اس کے بہترین نمونے زلیخا کی خانقاہ، عزیز مصر کے محل اور خانہ باغ کی تعمیر اور تزیین کے وقت نظر آتے ہیں۔ سراپا نگاری میں شاعر نے اپنا کمال دکھایا ہے محمد علی قطب شاہ کا سراپا بے مثال ہے۔ زلیخا کے سروپا اور پانگ سنگار کی جیتی جاگتی تصویریں کی ہے۔ چند شعر ملاحظہ ہوں

بسیا لے تاگ سر کے بال کالے گھنگر والے کڈل آسان کھالے  
پیشانی چاند آدھا لوزا دکھائے جو دیس اس تلس خدر نوے دوتے  
آدھر دلال جوں مرجان جوتی دیس بتیں آتے ڈھال موتی  
نیکے درگاہ روشن آریاں دوتے جو ان کی چھاں پر چند سورج ہوئے

احمد گجراتی نے خدری مناظر کی عکاسی سے زبان پر اپنی قدرت گہرے شاہد ہے اور باریک بینی کا ثبوت دیا۔ محل اور باغات کی تعمیر، زلیخا اور یوسف کی سراپا نگاری اور مناظر قدرت کی عکاسی میں شاعر نے نادر تشبیہات و استعارات سے مدد لی ہے۔

دیس وہ جھاڑ مل کر ڈال میں ڈال رہیں زنا ر جوں میں باہنہ کل گھال  
جو پھولے پھولے شورنگ روپ سنگات کرے رنگس نظر بازی انصاف  
قد اس کا عشق کے مندریں تھان پڑے نتے کوں اچا کر کے تھان

احمد گجراتی نے غم، خوشی، نا اوسی، غصہ، حسد، ہجر و یاس و حسرت کے جذبات کی بہترین تصویریں کھینچی ہیں زلیخا کا پردہ آگ میں جلنا اور حسرت سے ہاتھ ملنا قابلِ توجہ ہے

دیکھی پھر پھر جو اس کے پرہیز لے کر تھادہ جیو پیرا آپ تن لے  
نہ سرنگی کری ناما نگ کا تڑی دکھ چو نڈا کسی سورنگ ناری  
رہے وہ بال بکھرے سوریشاں کو راپے آپ بہو تیک ہو پریشاں  
انجو جس نین کی کالک لجا دیں سو کیوں وہ نین سرے سول سہاویں

سیدہ جگر کے بقول احمد گجراتی نے اس مثنوی میں اپنے عہد کی تہذیبی ثقافتی معاشرتی

منظاہر کو محفوظ کر دیا ہے۔ زیورات، لباس، پٹروں کے مختلف نام سنگار اور سامان آرائش لڑکچہ اور خدمت گاروں کے ناموں کی ایک ٹھوس فہرست پر دستخط سیدہ جعفر نے مقدمہ کے صفحہ ۷۷ پر دی ہے۔ پارچوں میں نین سکھ گنگا دیا، تانتا، ریشم، اٹلیس، زرینہ، حریر، زربفت اور محلی، عطریات اور خوشبویات میں کدم، انگرستوری، مشک، جڈن، کافور، مرمل اور لوبان سنگار میں ہندی، سرمہ، کاجلی، غازی، کنگھی اور شنگرن (سیندور) زیورات میں گوسوارے، سر بند، تاج، کمر بند، کنگن، منگتا، نرتن، آرسی پتھن، بچھوئے، لڑک، طرہ، انگوٹھیاں۔ اور خدمت گزاروں کے ناموں میں سچ، خول، حاجب، بھالدار، سامتی، سیوک، داسی، غلام، دائی، باورچی، منجنہ اور کوتوال۔ ان تمام تہذیبی مظاہر کو اس نے مشنری میں بڑی سادگی سے نظم کر دیا ہے جس سے عہد شدہ ملی قلمب شاہ کے معیار معاشرت کا اندازہ ہوتا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ شاعر نے مقامی عناصر کو بھی یوسف زلیخا میں استعمال کر کے خوب کی اس داستان کو مقامی رنگ میں رنگ دیا ہے۔ ان میں پھل پھول چرنپرند اور درختوں کا بھی ذکر ملتا ہے۔

تقریباً تمام دکنی مشنریوں میں مذہبی رواداری اور یکسانیت کے گہرے نقوش ملتے ہیں۔ یوزین مہر اور زلیخا کے جلوسے کی رسم دکنی رسومات کی یاد دلاتی ہے۔

یوسف زلیخا میں شاعر نے دعویٰ کیا ہے کہ  
تو اس بولال کی ڈونگائی کی نسبت مرے وہ تار سکا گنگھٹ لاگت  
مشنری میں حکیمانہ اخلاقی اور بصیرت افروز نکات بھی بڑی خوش اسلوبی سے بیان کئے گئے ہیں۔ قرب الامثال اور کہاوتوں کا استعمال زیادہ کیا ہے

جس کے چھار دل کے بن منیں لائے : دلے سبوں کھٹے پن کی اوچل کھائے  
نرت کام اپنا کر لیونا خوب : نرت کا نٹا کھرسٹ دیونا خوب  
مہا کا کام بہتر سا رنا آج : نہ رکھنا آج کرنا سو صبا آج  
جہاں پانی جو بیٹھ سیل دوچار : آدک ہوئے سہس گن پیاب سن پٹار  
کر خدمت تھے بندے آزاد ہوتے : عنایت تھے شہاں کے شاد ہوتے

مثنوی یوسف زلیخا لکھتے وقت شاہ کے سامنے فارسی یوسف زلیخا کے کئی نسخے تھے مگر شاہ خسرو یا نظامی کی کسی تصنیف کی تلاش میں تھا۔ ایک دوست نے اس کی یہ مشکل جامی کی یوسف زلیخا فراہم کر کے آسان کر دی۔ جامی نے یہ مثنوی نظامی گنجوی کی مثنوی "خسرو شیریں" کے جواب میں لکھی تھی۔ احمد گجراتی نے جامی کی مثنوی سے استفادہ کیا ہے۔ اس تعلق سے وہ کہتا ہے۔

ناتایح ہوں جو جامی کا کدھیں میں      روایت بن کہیں تا بلع کہیں نہیں  
جسے کچھ اس کا شعر ہوئے سولیاؤں      زیادت شاعری کی فن دکھاؤں  
معانی ہو رہبارت کی تو فتن      ادک لیاؤں جسے کچھ لیا یا اچھے ان  
چنانچہ مثنوی میں احمد گجراتی نے شعری محاسن کا برجستہ استعمال کیا ہے صنعت تضاد سے اس نے کثرت سے استفادہ کیا ہے۔

نہیں اس باج نس دن کوئی جاگا      نہ جاگا اس نے اس بن کوئی جاگا  
کدھیں عاشق کدھیں مجھوت تھی      مرا تبا عاشقی سب بوجہ سو  
جگت میں دھیں کھٹک لیل کوئی نہوٹے      کھر اسودا لیتا دے دام کھوٹے  
احمد گجراتی نے تکرار لفظی سے بھی کام لے کر مثنوی کا لطف دو بالا کھڑے ہے

کہیں لاگیا گے بھار آج یہ ڈول      نہ ہوئے اس ڈول کوں بانی تھے یہ ڈول  
خوش تھے ٹھہک پھلپھلایا جوں پھول پھلپھلایا      کہ اس جنگل میں کھیلپھلپھلایا پھول پھلپھلایا  
احمد گجراتی اس مثنوی کے اسلوب کے بارے میں لکھتا ہے کہ

سو کیا ابتداء ہندی زبانوں      ہو چھند چھند اُپم ہو رہضعتاں سو  
عرب الفاظ اس قصبے میں کم لیاؤں      نہ ہوئی فارسی بھو تیک سیلاؤں

مثنوی کا اسلوب ہندی سنسکرت اور مقامی زبانوں کے الفاظ سے بنا ہے کم ہی الفاظ عربی اور فارسی کے استعمال کئے ہیں یہ بھی وہ الفاظ ہیں جو عام طور پر بولے اور سمجھے جاتے ہیں اور انہیں اسی طرح لکھا ہے جیسے کہ وہ بولے جاتے ہیں یہ بھی دکن زبان کی ایک خصوصیت ہے عربی و فارسی الفاظ کو سنسکرت اور ہندی الفاظ کے ساتھ بول چال رسم الخط میں اس طرح گھلا ملا دیا ہے کہ ان کی طرف آسانی سے نظر نہیں جاتی جیسے

وہی اسحاق ابراہیم نندن جو مرسل تھے خدا تھے خلق کوں دی  
گنت تھے نیک چھلیاں باہر اس کوں پتا یوسف یکا دس پتر اس کوں  
تیرے کارن بہ رسم خواستگاری سو بھیجے ہیں پرت سوں دئے بھاری

قصہ یوسف زلیخا ہر زمانے اور ہر زبان میں مقبول رہا ہے۔ کئی زبانوں میں اسکا ترجمہ ہو چکا ہے فارسی میں جامی، خسرو نظامی، فردوسی، جیسے مشہور شاعروں نے اسے نظم کیا ہے دکن میں بھی کئی شاعروں نے اس قصہ کو مثنوی کا روپ دیا ہے مگر احمد گجراتی وہ شاعر ہے جس نے دکن میں پہلی بار اس قصہ کو نظم کیا ہے۔ یہ دکن کی پہلی مکمل عشقیہ مثنوی ہے جسے احمد گجراتی نے تمام شاعرانہ محاسن سے سجایا ہے۔

**قطب مشتری :** وجہی محمد علی قطب شاہ کے عہد کا ایک بلند پایہ شاعر اور مایہ ناز نثر نگار تھا۔ اس کا خاندان ایران سے آکر یہاں بس گیا تھا۔ اپنے فارسی دیوان میں اس نے ایک جگہ اس طرف اشارہ کیا ہے کہ کہتا ہے ع  
طبع پاک من از خراسان است

وجہی کی تاریخ پیدائش ابھی تک صحیح علم نہ ہو سکا۔ وجہی کی پہلی تصنیف قطب مشتری ہے جو ۱۰۱۸ھ میں لکھی گئی۔ قطب مشتری کی فنی خوبیوں کے پیش نظر یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس کا شاعر کوئی جہاں دیدہ اور تجربہ کار شاعر تھا۔ اگر اس وقت وجہی کی عمر ۵۰ اور ۵۵ سال کے لگ بھگ فرض کر لی جائے تو ۹۶۷ھ اور ۹۷۷ھ (م ۱۵۶۲ء تا ۱۵۶۷ء) کے درمیانی زمانہ میں وجہی کی پیدائش قرار دی جاسکتی ہے یہ ابراہیم قطب شاہ ۹۵۷ھ - ۹۸۱ھ (۱۵۵۰ء - ۱۵۸۰ء) کا عہد حکومت تھا۔

بقول وجہی اس کے اجداد خراسانی سے آئے تھے۔ لیکن قطب مشتری میں دکن سے جس محبت کا اس نے اظہار کیا ہے اس سے خیال ہوتا ہے کہ وہ دکن ہی میں پیدا ہوا ہوگا۔ تب ہی قنوجہ دکن سے وطن کی طرح محبت کرتا ہے

دکن ملک کوں ہن عجب تاج ہے کہ سب ملک سرور دکن تاج ہے  
دکن سا نہیں ٹھہار سنسار میں پنج فاضلاں کا ہے اس ٹھہار میں



دکن ہے نگینہ انگوٹھی ہے بگ  
دکن ملک بھو بیج خاصا ہے  
انگوٹھی کوں حرمت نگینہ سول لگ  
تلنگانہ اس کا خلاصہ ہے  
وجہی کا نام اسد اللہ تھا ایک فارسی شعر میں اس نے اپنا نام اور تخلص اس طرح لکھا ہے۔

اسم اسد اللہ وجہی است تخلص۔ آرائش دکانچہ بازار کارم است  
اس نے اپنے تخلص کو کئی طرح لکھا ہے جیسے وجہی وجہی، دبر و چنبہ اور وجہیا  
اسے عربی اور فارسی زبان اور کئی علوم پر دسترس حاصل تھی۔ ساتھ ہی اسے بھائی  
زبانوں مرہٹی تلنگی اور کنڑی میں بھی دسترس حاصل تھی۔ اس کے علم و فضل اور کمال  
سخن سے متاثر ہو کر محمد علی قطب شاہ نے اسے ملک الشعراء بنایا تھا۔ وہ حرف شاعر ہی  
نہیں تھا بلکہ فن شعر سے بھی اچھا واقفیت رکھتا تھا۔ قطب مشتری کے آغاز میں اپنے  
معاصر شعراء کے مقابل اپنی بڑائی جتلاتی ہے۔

جے شاعروں شاعر ہو آئینے  
سو منج تے طرز شعر کا پاس گے  
یوسب کہتے یوسب شعر تیں  
کر بولان کدھر ہو رہی تیں  
وجہی کو اپنی بڑائی کا بڑا احساس تھا۔ اپنے ہم عصر دل میں سے کسی کو وہ اپنے  
برابر نہیں سمجھتا تھا۔ خواصی پر اس طرح چوٹ کرتا ہے۔  
اگر غوطے لک برس خواصی کھائے  
تو یک گھر اس دھاتا ہو لک نہ پاسے  
خواصاں کتے غوطے کھا کھا کے کر  
موتے ہیں اس سمدیں آئے شر

محمد علی قطب شاہ کے زمانے میں وجہی قطب شاہی دربار کا ملک الشعراء تھا۔  
۱۶۱۵ء میں محمد علی قطب شاہ کے انتقال کے بعد اس کا بھتیجا اور داماد محمد قطب شاہ تخت نشین ہوا  
تو وجہی کی شہرت کا چراغ بجھ گیا اور وہ گوشہ گمنامی میں چلا گیا۔ خواصی کو اس دور میں  
عروج حاصل ہوا اور وہ ملک الشعراء بنا دیا گیا تھا۔

۱۶۲۵ء میں جب عبداللہ قطب شاہ تخت نشین ہوا تو پھر وجہی کے دن بھرے اور  
وہ ہاتھوں ہاتھ لیا گیا وجہی نے طویل عمر پائی اس کی تاریخ وفات کا پتہ نہ چل سکا۔  
عبدالمجبار ملکا پوری لکھتے ہیں کہ وہ درگاہ برہنہ شاہ صاحب حیدر آباد میں دفن ہے۔

قطب مشتری دجہی نے محمد علی قطب شاہ کی فرمائش پر صرف بارہ دن میں لکھی تھی۔ وہ لکھتا ہے ۔

تمام اس کیا دیں بارائینے سبذیک ہزار پور اٹھارائینے  
یہ دجہی کی طبع آزمائی ہے۔ اس کے آغاز میں حمد سناجات، نعت ذکر معراج  
اور منقبت ہے۔ ”در شرح شعر گوید“ کے عنوان سے ایک باب ہے جس میں فحاشی  
پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ اس کے بعد تعریف شعر خود گوید اور پھر مدح محمد علی قطب شاہ  
ہے۔ پھر مثنوی شروع ہوتی ہے۔ قطب مشتری کا قصہ قدیم قصوں سے ملتا جلتا ہے۔ ڈاکٹر  
زور کا خیال ہے کہ مثنوی قطب مشتری کا قصہ بھاگ متی اور محمد علی قطب شاہ کے عشق  
کی داستان ہے لیکن مولوی عبدالحی اور بارون خاں شیروان اس خیال کی تردید کرتے  
ہوئے لکھتے ہیں کہ بھاگ متی کا قصہ ایک خیالی داستان ہے۔ پروفیسر سیدہ جعفر نے بھی  
اپنے ایک مضمون ”بھاگ متی اور اس کا نو دریا“ مقررہ ”مطبوعہ آج کل“ جولائی ۱۹۸۲ء  
میں مستند حوالوں کی روشنی میں بھاگ متی کے وجود کو خیالی کر دیا ہے۔ اس کے چھ  
سال بعد کلیات محمد علی قطب شاہ کے مقدمہ میں بھی انہوں نے یہ ثابت کیا ہے کہ یہ مثنوی  
محمد علی کی زندگی سے مطابقت نہیں رکھتی۔ اور دجہی نے قطب مشتری میں ایک خالص خیالی اور  
رومانی قصہ پیش کیا ہے جس کا محمد علی کی حقیقی زندگی سے کوئی تعلق نہیں (صفحہ ۸۲)  
مثنوی قطب مشتری کا قصہ ایک ضمنی قصہ کے ساتھ مربوط ہے۔ اصل قصہ محمد علی اور  
اور مشتری کے عشق کی داستان ہے ضمنی قصہ میں مشتری کی بہن زہرہ اور مریم خاں کی داستان  
عشق ہے۔ مریم خاں کو مصیبتوں سے نجات دلا کر محمد علی اسے زہرہ سے ملا دیتا ہے۔ زہرہ کا  
قصہ دیر سے شروع ہوتا ہے اور اصل قصے کا ایک لازمی جزو ہو جاتا ہے اگر یہ قصہ شامل نہ  
کیا جاتا تو محمد علی کے کردار کے بہت سے پہلو سامنے نہیں آتے پاتے۔ مثنوی کے تمام کرداروں  
کے نام ستاروں کے نام پر ہیں جیسے قطب مشتری، عطارد، زہرہ، مہتاب اور مریم۔  
مرکزی کردار قطب (محمد علی قطب شاہ) کا ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سارے کردار اس  
کے اطراف گھوم رہے ہیں دجہی نے قطب کے کردار پر سب سے زیادہ توجہ صرف کی ہے۔ ملا  
دجہی نے قطب کی پیدائش سے لے کر اس کی شادی تک کے حالات تلخیص کئے ہیں۔ عام

داستانوں کی طرح قطب بڑی مشنوں مرادوں کے بعد پیدا ہوتا ہے اس کی پرورش اور تعلیم و تربیت پر خاص توجہ کی جاتی ہے علم و فن کے علاوہ منہ سب گری خوش نویسی میں کمال حاصل کرتا ہے۔ ایک رات خواب میں مشتری کو دیکھ کر اس پر عاشق ہو جاتا اور اس کی تلاش میں نکلتا ہے راہ میں خطرناک اتر دے، خوفناک طوفان طلسمی جنگل کے بھوتوں سے لڑ کر اپنی منزل مقصود پر پہنچتا ہے۔ عام طور پر داستانوں اور مشنوں میں شہزادوں کا کردار غیر فعال اور مجہول ہوتا ہے لیکن قطب کے کردار کو وجہی نے غیر معمولی طور پر فعال پیش کیا ہے وہ سحرالبیان کے بے نظیر کی طرح اپنے آپ کو حالات کے حوالے نہیں کر دیتا بلکہ اپنے لئے آپ راہیں بناتا جاتا ہے۔

مشتری اس مشن کی ہیروئن ہے جو بنگالہ کی شہزادی ہے وہ بڑی حسین و جمیل و شیرازہ ہے اسے شعر شامی و مہجوری کا شوق ہے وہ عطار کی مہجوری اور نقاشی کو بہت پسند کرتی ہے اور محمد علی کی تصویر پر فریفتہ ہو جاتی ہے۔ وجہی نے مشتری کو ایک ہرپند اور نیک سیرت عورت کے روپ میں پیش کیا ہے۔

آنچیل اس مصلیٰ ہے جبریل کا سبہ تل سو سحر سرائیل کا

مشتری میں قربانی خدو میں واثقار کی نسوانی خصوصیات بدرجہ اتم موجود ہیں وہ شریف اور نیک نفس ہے اور اتنی ادب شناس کہ ایک ہندوستانی عورت کی طرح اپنے سانس مسر کے پاؤں چھوتی ہے مشتری تقریباً نصف مشن کی بعد سامنے آتی ہے لیکن اپنے دلکش کردار کی وجہ سے قاری کو بہت متاثر کرتی ہے۔

عطار در قطب مشتری کا سب سے زیادہ پر اثر کردار ہے وہ جہاں گرد ہے علمی ادبی ذوق کا مالک ہے اس کی فہم و فراست مسلمہ ہے اس کا حافظہ غصیب کا ہے وہ دنیا کی دوشیزاؤں کی تصویریں بھی اپنے پاس رکھتا ہے شہزادہ قطب کے ساتھ سفر پر جانے سے پہلے اسے سفر کی نزاکتوں اور مقیموں کو سمجھاتا ہے جب شہزاد نہیں جانتا تو اسے سو دھڑکے بھیس میں سفر پر چلنے کے لئے راہی کر لیتا ہے یہاں وہ اپنے تجربات کا اظہار کرتا ہے اور اپنے تجربات کی روشنی میں قطب کو محنت و محبت کی نزاکتوں اور نشیب و خیز سے آگاہ کرتا ہے بڑوں کی عظمت اور تفصیل بیان کرتا ہے عطار در حالات کی نزاکت کو

خوب سمجھتا ہے شہزادہ کو کار آمد و صحیح مشورے بھی دیتا ہے اسکی خوش بیاہی اور فکر انگیزی سے قطب مشتری کی فضا دوسری مشنوں سے مختلف ہو جاتی ہے وہ شہزادہ کی جہم میں سب سالار کا کام کرتا ہے ہمیشہ شہزادے کی نازک مزاجی اس کے وقار اور مقاصد کو پیش نظر رکھتا ہے عطار د شہزادے کا ایک اچھا رفیق اور تالیق ثابت ہوتا ہے۔ عطار د کا کردار اسکی سوچ بوجھ بوجھ تیزی اور موقع شناسی تمام مشنوں پر چھائی ہوئی نظر آتی ہے۔

ملا وجہی نے قطب مشتری میں ہر ممکن جذبۂ انسانی کو سمیٹنے کی کوشش کی ہے عشق میں گرفتار ہے حال یہ شہزادہ کی موثر عکاسی کی ہے اسی طرح عطار د جب شہزادے کو مشتری کی تصویر دکھاتا ہے تو وہ بے اختیار ہو کر اس تصویر کو چومنے لگتا ہے اور کہتا ہے

میرے خواب میں آنی سو یوچ ہے      بیچ یوں لید۔ آنی سو یوچ ہے  
اسی نازکوں دیک میں بند شیا      اسی تار کے عشق میں پوٹھ گیا

ہنگامہ کی جہم چلانے کیلئے شہزادے کے اٹل ارادے پر عطار د روکتا ہے شہزادہ اس نصیحت پر جھنجھلا جاتا ہے شدت جذبات سے عطار د کو ڈانٹتا ہے عطار د کے ساتھ ساتھ بدھوں کو بھی اڑے ہاتھوں لیتا ہے کہتا ہے

تو ست ہور باتاں بی تیرا ہے ست      درست میں تو کہتا ہے سونا دست  
نیت میں کیا ہوں اڈھر جانے کا      نہیں حاجت اب تیرے سکھانے کا  
بڈھیاں کون نہ کج عقل نا نام سے      بڈھیاں کا جھٹے نا تو بد نام سے

مشتری کی تلاش میں نکلنے سے پہلے شہزادہ قطب مال باب کی دُعا میں لینے جاتا ہے اس وقت ابراہیم قلی قطب شاہ بیٹے کی جدائی کے تصور سے پریشان ہے پھر بھی ہندو نصیحت کرتا اور سمجھاتا ہے جذبات کے اس نازک مرحلہ کو شاعر نے بڑی خوبی سے اپنی گرفت میں لیا ہے

تو نہ سو رہے کو دور آسمان تے      توں پیرا ہے نا پھر کھان تے  
تو نہ شاہی گیرے بزم کا شمع ہے      توں جم جو رخ تھے میرا جمع ہے

اس مشنوں میں جذبات نگاری کے مواقع زیادہ تر حسن و عشق کے درمیان پیش کئے گئے ہیں مشتری شہزادے کی تصویر دیکھ کر انا ہو جاتی ہے اس کی حیرانی دیکھ کر مہروان اسے سمجھاتی ہے کہ ”عشق بازی دھن کچھ مھنا کام نہیں“ لیکن مشتری کو مہروان دانی رکھتی

یہ کیفیت کڑوی لگتی ہے۔ شاعر شہزادے کی جدائی میں مشتری کی بے تابی اور اضطراب کا خود اس کی زبانی اظہار کرتا ہے۔

رتن تھے سوتن پیرانگارے ہوئے کہ سکھ چاند ابھو سوتارے ہوئے  
ہر یک رول میرے تھی یہ جیون لگے سنا تھا اول سوتاں آگ ہے

وجہی نے جس قدر چاہا دستی سے عشق و محبت کے جذبات کی ترجمانی کی ہے اسی نہارت سے نفرت، خوف اور غم و الم کی بھی عکاسی کیا ہے۔ بیگانگی میں شہزادے کو ایک اژدھے سے سابقہ پڑتا ہے۔ سارے ساتھی اسے دیکھ کر ڈر جاتے ہیں ایک بار شہزادے کو دیو سے ٹرنا پڑتا ہے دیو کا خفیض و غضب اور شہزادے کی بے خوفی کی واضح تصویر کھینچی ہے۔

جدائی کی تصویر کشی کے ساتھ ساتھ وجہی نے دو پھڑپھڑے دلوں کی ملاقاتوں کے منظر میں بھی جذبات کا رنگ خوب بھرا ہے مشتری سے محمد علی کی ملاقات، مال باب کا اپنے بیٹے سے دوبارہ ملنا اور ایسے وقت جذبات کا جو سمندر دلوں میں اٹھتا ہے اور جو اضطرابی کیفیتیں سرزد ہوتی ہیں انہیں خوبی سے نمبند کیا ہے۔

وجہی کی جذبات نگاری اعلیٰ درجہ کی ہے اسے انسانی نفسیات کا گہرا علم ہے اسکو زبان و بیان پر اتنا قابو ہے کہ وہ ہر کیفیت کو صطر قرطاس پر نقیوں میں پیش کر سکتا ہے۔  
سقویٰ میں منظر نگاری کی بڑی اہمیت ہے۔ وجہی کے مناظر طویل ہیں لیکن پُر اثر ہیں پہلا منظر جو ہمیں ملتا ہے وہ شہزادے کا اپنے دوستوں کے ساتھ محفل طرب سمجھتا ہے جس میں مطربوں اور نغمیوں کی بد مستی اور بے خبری کی عکاسی کی گئی ہے۔

سیر گئے ندیاں طر زبات کا گنواے جز مطرباں ذرات کا  
جوہ عاقل اتھے وہ سب ہرچ ہوئے دوہاے چڑا کوچ کا کچ ہوئے  
لگے مست ہوٹے مستی سنگات یکس نے سو یادیں اپرا یکبات  
سو لوی کچ و دیاراں ہوئے بے خبر کر پانی پئے تھے شراب ہے مگر  
یکسوں بلا ایک اڑنا لونی سوں گلے لگے تھے مست ہو جھاوٹوں سوں

اس منظر کو پندرہ سولہ شعروں میں وجہی نے بڑی خوبی سے پیش کیا ہے اسکے بعد شہزادے

کے خواب کا مستقبل ہے اس میں تصنیع ہے شاید اسی لئے کہ وہ خواب ہے۔ سنے کی شہزادی کے فراق میں محمد علی کے ”اس سال بھرنے“ کا منظر بھی حقیقت سے قریب ہے اس منظر میں جذبات کی عکاسی ہے شاعروں نے مناظر قدرت کے بھی مرتبہ کئے ہیں کہیں صحرائیں سمندر کہیں اژدھا قطعہ گلستان کی تصویر کش میں اس نے مقامی پھل پھول چرند اور پرند کے بال سے حقیقت کا رنگ بھر دیا ہے۔ اس تصویر کے کچھ خطوط پیش ہیں۔

سو قطعہ گلستان کا وود نہ تھا  
چمن بہشت کا بھی پڑا تریا تھا  
کہ باتاں کے برویاں کوں سب بھاڑ کر  
بھلاں بھانکتے تھے سراں تھار کر  
سو فادس بیگنی ٹوٹی کیک ہنس  
پکڑ پیٹا لڑنے لگے ہنس ہنس  
بھنور بھونڈا ہون میں گھنے آئے  
سو بھولاں کرے سو کھ چیتے آئے

مشغولیوں میں سراپا نگاری کی بڑی گنجائش ہوتی ہے۔ وجہی نے قطب مشتری میں سراپا نگاری کے اچھے نمونے پیش کئے ہیں خاص طور پر مشتری کی جب قطب سے ملاقات ہوتی ہے تو اسکے صحن اور برج دھج کی تعریف میں کمال کر دکھایا ہے یہ حصہ بہت طویل ہے۔

نقطہ مرف چند شعر نمونہ پیش ہیں۔

قطب شہ سودھن یوں ووزیا اچھے  
کہ یوسف سوں مل جیوں زلیخا اچھے  
دسین یوں ادھر رنج دسین بھیکنے  
کہ گوہر بھے سُننے کے حقے منے  
دسین مانگ موتیاں کا بیج سپر میں  
کہ دسے ہیں تارے مگر دیر میں  
دھڑی سوں دسین یوں دسین باتیں  
کہ بجلیاں پڑیں جا کے ظلمات میں

خود کلامی کردار کو سمجھنے اور جذبات کو پیش کرنے میں جہاں مددگار ثابت ہوتی ہے وہیں قصہ میں بھی جان ڈال دیتی ہے وجہی نے قطب مشتری میں قطب کی خود کلامی پیش کر کے قطب کی دور اندیشی اور زمانے کی دورنگی پر روشنی ڈالی ہے وہ اپنے آپ سے کہتا ہے

کہ دھرتا ہوں دل میں جگجگ بات میں  
کہوں جا کے دو بات کس سات میں  
نکوئی یار دلسوز محرم ہے  
نکوئی ہم نفس ہو رہدم ہے  
اپس سوں اپج آج محرم ہوں میں  
اپس سوں اپج آج ہدم ہوں میں  
جتنے اس زمانے سے یار نہیں  
دغا باز حبیباں چٹن ہار میں

اُنٹکوں پتیاباں بولیا نہ جائے      اُنکے کئے دل کوں کھولیا نہ جائے  
 پتیاباں اُنکوں کھو کیوں سگر      کہ دل میں بُرے خوب ہیں مول اُپر  
 دیاری میں کس دھات کا تہراچے      جو میں شکر دل سے زہر اچھے  
 دجہی کی سب رس کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ دجہی کو ظاہری اور باطنی علوم  
 میں بد ڈھائی حاصل تھا اس نے زمانے کے نشیب و فراز دیکھے تھے۔ قطب شہری میں  
 جگہ جگہ حکمت کے مضامین تلمیذ کئے ہیں مثلاً بوز فہوں کی سوچ اور فکر بخش کے بھید بھانوں  
 جوانی کی دیوانگی، علم و ہنر کی تذرو و منزلت، جھوٹ کی پستی اور کیم ذات کی بے وفائی اور  
 خدا پر بھروسہ کرنے کے بارے میں ہندو تعلیمات کا ہے

عشق کیا ہے کر کے پھیلائی ہے توں      گڑیاں کا مگر کھیل جانی ہے توں  
 جوانی دیوانی اخل و نڈ نہیں      جوانی پوئے بند اسے بند نہیں  
 پکے باج رنگ خوب پاناں میں نہیں      بڑھیاں میں کچھ ہے سوخاں میں نہیں  
 ہنر ہور بخت جب ملے ایک بھار      تو دولت غلام ہوو خدا ہوئے بار  
 بلند مرتبہ جھوٹ تے ہوئے نیست      دنیا میں نہیں سچ تے کچھ خوب نیست  
 دجہانے دکنی تہذیب اور مقامی گناہ کی خوب عکاسی کا ہے۔ چرندوں اور پرندوں  
 پھل پھول کے بیشمار نام گنوائے ہیں جن میں سے چند یہ ہیں۔  
 گدڑ، بیل، کتا، سگ، گھوڑے، ترنگ، شیرنگ، کائی، ناگ، شیر، شہزاد، سرخشاں  
 جھونر مرغ، سیرغ، طاوس، مور، باز، مری، کلنگ، طوطی، کبک، جوڑیاں، بنھشہ، گلاب، مشک  
 انار، انجیر، سیب

صفت میزبانی اور بخشش کردن ابراہیم قطب شاہ کے علاوہ دیگر ابواب میں دکنی  
 تہذیب اور شائستگی کے کثیر نمونے ملتے ہیں  
 حسن و جمال کی رنگینیاں، تزئین و آرائش، مفلح عمارتوں کی شاہ کھانوں کی قسمیں  
 لباس اور زیور جالوزوں اور پرندوں کے نام موسموں کی منظر نگاری، شاہی آداب اور  
 عوامی تہذیب میں روزمرہ کی جھلکیاں، ملازموں کی زبان رسم و رواج، ادب قاعدے  
 جیسے مان پان، بڑوں کے پاؤں چھونا، سلام کے طور طریق، جیسی آزادی، قوتِ لطیفہ سے

دلچسپیاں بہادری اور شجاعت اور فن سید گری کے نمونے خوب پیش کئے گئے ہیں قطب  
مشرقی میں دیو مالائی اور اسلامی عناصر ایک دوسرے کے ساتھ بے جھگڑے نظر آتے  
ہیں تشبیہ اور استعارے زیادہ تر دیو مالائے لئے گئے ہیں جیسے راون، کرشن  
راکشس دیو وغیرہ عام منشیوں کی طرح قطب مشرقی میں بھی مانوق الفطرت عناصر  
کی کمی نہیں ہے اڑدھا ایسا ہے جیسے کوئی بڑی چٹان، راکشس ہے تو ایسا جو کم از  
کم نو بار تھیلوں کا تارشتہ کھرتا ہو۔

اس زمانے میں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ دکن میں کرناٹک اور گجرات کا حسن  
معیاری اور مشہور تھا چین اور باچین کے علاوہ ایرانی حسن بھی پسندیدہ تھا۔  
بنگال کا جا دو بھرا حسن پوری منشی کی جان ہے۔ پاکبازی اور شرم و حیا عصمت و  
عفت عورت کے زیور سمجھے جاتے تھے۔

قطب مشرقی میں وطن پرستی کا جذبہ اس منشی کی وقعت کو اور بڑھا دیتا ہے  
دکن کی تعریف میں وہی نے جو شعر کہے ہیں ان کا ذکر آچکا ہے۔ ان اشعار سے  
صرف وہی کی دکن سے محبت کا ثبوت ملتا ہے بلکہ اس زمانے میں دکن کی تاریخی  
اور سماجی اہمیت کا بھی اندازہ ہوتا ہے۔

یو کیا ہے ملک جو تجھے بھاتا  
یو کیا ہے جو خاطر تیسری آؤتا  
بچے میں وہاں دیوں گاہاں اے نار  
سو اس دھات کے شہر ہزاراں ہزار  
دکن میں سو ایسا پر یک ٹھانڈا ہے  
وہی نے جاندار کا لول اور زبان کے ہر موقع استعمال سے منشی کی ادبی حیثیت میں  
بھی اضافہ کیا۔ عورتوں کی زبان اور لب و لہجہ کی کاٹ دیکھئے۔

خراسا برہہ بے سنا آہ ہے  
سو تہی کون پھر پھر تپاتا ہے  
خدا اس برہہ کا کرے گھر خراب  
کہ تاقی بے آج دیتا عذاب  
جو سپڑے برہہ میرے دواں تھیں  
رگڑ کر سٹوں دے دے پاقی تھیں  
قطب مشرقی وہی نے صرف بارہ دن میں مکمل کی ہے جس سے وہی کی قادر الکلامی  
کا اندازہ ہوتا ہے اس مختصر سے عرصہ میں بھی اس نے اس منشی کو زبان بیان



محاورے ردِ مرہ تر اکیب اور نادر تشبیہ و استعاروں سے سجادِ پا ہے۔

تشبیہ اور استعارے کی چند مثالیں

کمل پھول طالب جو ہے سور کا وہ محتاج نہیں چاند کے نور کا

ہر یک خوب محبوب بُستِ فارسی بدن جیوں جلتی اچھے آرسی

سو بکھوے میں شہِ دانی کیوں اچھے کپاموتی سینہی منے جیوں اچھے

تلمیح میں وجہی نے نہ صرف عربی فارسی ادبیات سے استفادہ کیا ہے بلکہ ہندوستانی ادبیات اور اساطیر سے بھی مدد لی ہے مثلاً

ہر یک گوئی شہ کی جیوں ماہ ہے کہ اس دور میں کیشن اوشاہ ہے

ہوا پر گٹ اس کا حسن یاں تلک کہ یوسف کی خوبی کون بے ریا ہے جگ

جہاں بانو دھرتیا چلتا رہے وہاں آب زم زم ابلتا رہے

انگوٹھی سلیمان کی تجھ بات میں کہ تاثیر عیسیٰ کی تجھ بات میں

وجہی کلام میں سلاست کا قائل ہے کہتا ہے

سلاست نہیں جس کمرے بات میں پڑ یا جائے کیوں جُڑے کر بات میں

چنانچہ مطلبِ مشری میں سادگی اور سلاست کی وجہ سے کئی شعر اور مصرعے قریب المثل بن گئے ہیں

وجہی نے تکرارِ لفظی سے بعض جگہ بات کا لطف دو بالا کر دیا ہے۔

وہی نقش تن تھا وہی نقش من وہی نقش باقی وہی نقش کن

ہو ارام میں، دل میں رام نہیں ہو دل کیا کرے گا منجے نام نہیں

رعایتِ لفظی اور الفاظِ حسن انتخاب نے اس مثنوی کو چار چاند لگا دیئے ہیں۔

وجہی کی اس مثنوی میں جہاں ان گنت خوبیاں ہیں وہیں کچھ عیوب بھی نظر آتے ہیں

سب رس اور تاج الحقائق کا مصنف ہے جس سے اس کی عربی دانی کا پتہ چلتا ہے

لیکن اس مثنوی میں اسے عربی الفاظ کا تلفظ اسی طرح کیا ہے جس طرح عام دکنی زبان

میں کیا جاتا ہے۔ اور ان کا اطلاق بھی بول چال کے مطابق لکھا ہے مثلاً اہلِ خام، وضاً

نزیک، منا، واتے معزز، مستید، صفے، ملنا، بخش، وخت زیاست، قاضیہ کی بندش میں

بھی واضح خلل ملتا ہے۔ کئی مثالوں میں سے تین پیش ہیں :

دکھیا شاہزادے کوں عابد اس  
لوازش سوں بوجھیا وہ ناول اس  
اگر پورضا تو کو دل شاد اچھے  
نہیں تو سرے دن یہ سودا اچھے  
تماشا دیکھیں آئے جو پھر سب  
غنی ہو دکھیا آج کوں شہر سب  
وجہی کی یہ مثنوی مقبول وزن  
فعلون فعلون فعلون فعلون فعلون  
مثنویاں یا تو فارسی سے ترجمہ کی گئی ہیں یا سنسکرت یا عربی سے۔ قطب مشہری کو سبھی مثنوی  
نے ایک طبعزاد مثنوی لکھا ہے لیکن پروفیسر سیدہ جعفر پروفیسر دیو مستھالی کے حوالے  
سے لکھتی ہیں۔

”و مثنوی قطب مشہری کے قصے سے مشابہت رکھنے والا ایک قصہ سنسکرت شاعر کی  
بھی موجود ہے۔ یہ تقریباً ستہ کی تخلیق ہے۔ جس کا نام ”لوا سا با سانا چرتہ“ ہے  
اس سنسکرت نظم میں بدھا گیتا موسوم بہ پری مالانے جو سری گنگا گیتا کا بیٹا تھا شاہزادی  
سسہ پر بھا کی داستان عشق بیان کی ہے۔ یہ کہانی ۱۱۰۰ کے سالوں میں سلہو راجا لوا سا با سنگا  
کا قصہ محبت سمجھی جاتی ہے۔

پروفیسر دیو مستھالی لکھتے ہیں کہ اس قصے میں بہت سے تاریخی حوالے  
تبدیل شدہ صورت میں موجود ہیں“ (کلیات محمد علی قطب شاہ صفحہ ۸۷)  
قطب مشہری اس منظم قصے کے اٹھارہ سال بعد لکھی گئی اگر وجہی نے اس  
قصے سے استفادہ کیا ہے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس نے نقل کو اصل بنا دیا ہے قطب مشہری  
پر ذرا گمان نہیں ہوتا کہ یہ قصہ کہیں سے مستعار ہے۔

وجہی قطب شاہی عہد کا ایک نامور شاعر اور عظیم نثر نگار تھا اس کی سب سے  
دکنی انشا پر از کی ایک انمول اور پہلا نمونہ ہے۔ سب رس وجہی نے عہد اللہ  
قطب شاہ کی فرمائش پر ۱۰۴۵ھ ۱۶۳۵ء میں تصنیف کی ہے۔ اس زمانے میں  
محمد یحییٰ بن سبک تاجی بیٹا پوری کی تصنیف دستور عشاق کے خلاصے حسن دول کو  
بڑی مقبولیت حاصل تھی وجہی نے ”حسن دول“ کو سامنے رکھ کر سب رس تصنیف کی ہے  
اس قصے کے سارے کردار مثلی ہیں سب رس کے قصے کی دو تہیں ہیں ایک ظاہری جس  
میں ایک عشقیہ داستان پیش کی گئی ہے اور دوسری باطنی جس میں علم باطن کی تہیں کھلتی

جاتی ہیں اس طرح سب رس میں وجہی نے عشق حقیقی اور عشق مجازی دونوں کو ساتھ ساتھ پیش کیا ہے اس کی زبانی مبیع اور مقضیٰ ہے اس زمانے میں فارسی میں یہ طرز تحریر عام تھا وجہی نے ایک نادر زبان دکنی میں نثر کا یہ اسلوب پیش کر کے نہ صرف زبان و بیان پر اپنی قدرت ظاہر کی ہے بلکہ نوخیز دکنی زبان میں موجود بے پناہ لسانی اور ادبی صلاحیت اور زرخیزی کا اظہار بھی کیا ہے

سب رس کی زبان داستانوی اور رنگین ہے عبارت آرائی کے باوجود سلیس اور سادہ تحریر کے بھی نمونے ملتے ہیں۔ سب رس میں وجہی نے انشاء پر داری کے جوہر دکھائے ہیں قصہ بیان کرتے کرتے گریز کر جاتا ہے کبھی 'دل' کی حقیقت بیان کرتا ہے کبھی 'عشق' کے بھید کھولتا جاتا ہے تو صفحے کے صفحے بھر دیتا ہے۔ اس داستان میں اخلاقی معاشقہ اور معاشرتی مسائل اداؤں کے عجیب اور حسن پر رائے زنی کی ہے۔ داستان کا ماحوذ پرایا ہے لیکن اس کا ماحول اپنا ہے اپنے وطن کا ہے وجہی نے اپنے عصر تہذیبی عناصر کی اس میں بڑی اچھی عکاسی کی ہے سب رس کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ وجہی بولی اور فارسی ادبیات کے علاوہ مقامی اور ہندوستانی زبانوں کے ادب سے بھی واقف رکھتا تھا اس نے جگہ جگہ آیات اور احادیث انجری فارسی اور دکنی اشعار سے سنوارا ہے عربی مقولے بھی کثرت سے ملتے ہیں مثلاً دانا یاں میں یوی چلی ہے بات العقل نصف اکرامات، صوری تے دنیا صوری تے دین مصحف کی آیت ہے کہ

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

سب رس میں وجہی نے ہندی دہرہ بھی درج کیا ہے۔

پنگھا ہو کر میں ڈولے ساتی تیرے جاؤ

منبر چلتے جہنم کیا تیرے لکھیں پاؤ

سب رس میں ہیں محاورے ضرب الامثال اور روزمرہ کے قیمتی نمونے ملتے ہیں جیسے شکر کی چھری گھر گھراؤ، خونا خون، اصل سے کچھ خطائیں کم ذات تے دفاتیں ادھر باقی ادھر کو ہے اس کے علاوہ دکنی کے مخصوص ضرب الامثال بھی کثرت سے ملتے ہیں سب رس کے سارے کردار تیشی ہیں مثلاً نظر دل، ناموس، عشق، ناز، غمزہ

عشورہ ادا، رقیب، عقل، قامت حسن اور لٹ وغیرہ  
 سب رس اردو میں ادبی نشر کا پہلا نمونہ ہے اس سے پہلے جو نثری تصانیف  
 ملتی ہیں وہ مذہبی نوعیت کی ہیں  
 وجہی کی ایک اور تصنیف کلمۃ المتعالمی ہے۔ اس میں صوفیانہ خیالات پیش  
 کئے گئے ہیں۔

خواصی کی پہلی مثنوی ہے اس نے تین مثنویاں  
**سیف الملوک و بدیع الجہال** : لکھیں۔ دو اور مثنویاں مینا ستونیاں اور  
 طوطی نامہ ہے مثنوی سیف الملوک خواصی نے محمد قطب شاہ کے آخر زمانے میں لکھی تھی اسکے  
 انتقال کے بعد تھوڑے سے روزوں کے بعد اسے عبداللہ قطب شاہ کی خدمت میں پیش کیا  
 خواصی کو لکندہ کا ایک بڑا ہی باکمال شاعر تھا۔ اس کے حالات زندگی کا خود اس کے  
 کلام سے بھی کم ہی اندازہ ہوتا ہے سیف الملوک و بدیع الجہال کے مطالعہ سے اتنا پتہ  
 چلتا ہے کہ وہ محمد علی قطب شاہ کے زمانے میں ایک نو مشق شاعر تھا۔ اس کی شش سنی ابھی  
 جاری تھی لیکن وجہی کے سامنے اس کا چراغ جل نہ سکا۔ محمد قطب شاہ کے زمانے میں  
 شاعروں پر بڑی بڑی گزری۔ عبداللہ قطب شاہ کے ہمد میں شاعری کے چمن میں پھر سے  
 بہار آگئی۔ خواصی سپاہی تھا اور پیرہ پر مامور تھا۔ عبداللہ قطب شاہ نے اس کی  
 شاعرانہ صلاحیتوں کو دیکھ کر اس کی درخواست پر پیرہ سے ہٹا دیا اور دربار  
 میں جگہ دی۔ خواصی نے اپنی شاعرانہ اور ماہرانہ صلاحیتوں سے بادشاہ کے دل میں  
 گھر کر لیا۔ ملک الشعراء کا خطاب دے کر ملک خوشنود کے ساتھ ۱۶۲۵ء میں گولکنڈہ  
 کا سفیر بنا کر بھیجا۔ وہاں خواصی کی بڑی آبرورکھت ہوئی اس کی مثنوی سیف الملوک نے  
 بیجاپور کے شاعروں کو متاثر کیا۔

یہ مثنوی ۱۰۳۵ھ ۱۶۲۵ء میں مکمل ہوئی خواصی لکھتا ہے  
 برس یک ہزار ہور پنج تیس میں کیا ختم یو نظم دن تیس میں  
 خواصی کی تینوں مثنویاں ترجمہ ہیں۔ یہ مثنوی الف لیلم سے ماخوذ ہے۔ اس میں مصر  
 کے شہزادہ سیف الملوک اور جیون کی شہزادی بدیع الجہال کے حسن و عشق کی داستان

ہے۔ میر سعادت علی رضوی لکھتے ہیں کہ عہد اورنگ زیب میں مرزا بدیع اصفہانی نے شمشیر خاں کا فرمائش پر اس قصہ کو فارسی میں نظم کیا۔ ”گلستہ عشق“ نام رکھا تھا سیف الملوک کا ایک نثری ترجمہ نجم الدین احمد نجم نے دلی سے ۱۸۹۲ء میں شائع کیا خواہی کا ترجمہ آزاد ترجمہ جسے شاعر نے اپنی قادر الکلامی سے طبعزاد بنا دیا ہے۔ اس منظوی کا قصہ بھی عام داستانوں سے ملتا جلتا ہے۔

شہر مصر کا ایک بادشاہ تھا ایک عرصہ بعد اسکے یہاں ایک لڑکا پیدا ہوا جس کا نام سیف الملوک رکھا گیا۔ جب شہزادہ بڑا ہوا تو بادشاہ عاصم نزل نے شہزادہ کو ایک آنگشتری ایک زرین کپڑا اور گھوڑا تحفہ دیا اس زرین کپڑے پر ایک خوبصورت دوشیزہ کی تصویر تھی جسے دیکھ کر شہزادہ عشق میں مبتلا ہو گیا وہ تصویر شہنشاہ ابن شاہ رخ بادشاہ اجنبی بی بی بدیع الجمال کی تصویر تھی جو گلستان ارم میں رہتی تھی شہزاد اپنے دوست ساعد کے ساتھ گلستان ارم کی تلاش میں روانہ ہوا۔ راستہ میں بڑی مشکلوں کا سامنا کرنا پڑا لہذا ان سے لڑتے، زنگیوں سے مقابلہ کرتے اور راکشس کی قید سے نجات پا کر ایک جزیرہ میں پہنچا۔ جہاں کے لوگڑے ہاتھی کے برابر تھے ان سے بچنا چاہا تو شہر مرغ کا نشاۃ بنا وہاں ایک آردھ کے منہ سے نچ کر نکلا ایک دریا کے کنارے پہنچا وہاں اسے ایک انار ملا۔ جو کا تھا کھا لیا۔ وہ انار ایک دیہ کا تھا شہزادہ حضرت سلیمان کی انگوٹھی کی مدد سے ایک اور جزیرہ پر پہنچا۔ وہاں ایک شہزادی شہر بانو سے ملاقات ہوئی جسے بدیع الجمال کا پتہ معلوم تھا۔ اس نے شہزادہ کی مدد کی۔ شہر بانو سے ان دونوں نے درخواست کی کہ وہ شہنشاہ سے سفارش کر کے ان دونوں کی شادی کروادے وہ راضی ہو کر چلی گئی اس کے غیاب میں شہزادہ سیف الملوک ایک دیو کے نیچے میں گرفتار ہو گیا۔ جب شہنشاہ کو معلوم ہوا تو اس نے فوج لے کر دریا سے تلزم پر حملہ کر دیا۔ جہاں کا وہ دیو حکمران تھا۔ گھمسان کی لڑائی کے بعد بدیع الجمال اور سیف الملوک کی شادی ہو گئی۔ اور وہ مصر لوٹ آئے۔ خواہی نے کہیں یہ نہیں لکھا کہ اسے الف بیل سے استفادہ کیا ہے

کوڑاں کھلے سب میرے نام کے  
مراجیب بلبیل ہو بولن لگیا  
کھلے چھوٹے مقبوضہ کے کام کے  
چھپے غیب کے نغمے کھولن لگیا

۴۲  
میرے طبع کا جھاڑ جم لیا دے یار کھلے پھول تسکوں ہزاراں ہزار  
خواصی نے اس مثنوی کے قارئین اور اسلوب میں وجہی کی طلب مشتری کی پردی کی ہے  
منظر نگاری کے سیف الملوک میں زیادہ مواقع تھے اس لئے وہ آج بھی سے آگے نکل گیا  
پے سراپا اور جذبات نگاری میں بھی اس نے کمال دکھایا ہے۔ وجہی نے جذبات نگاری  
میں حقیقت کی عکاسی کی ہے خواصی نے مبالغہ سے کام لے کر اس میں رنگ بھر دیا ہے  
سراپا نگاری میں وجہی نے تفصیل سے کام لیا ہے جبکہ خواصی نے اختصار کو مدنظر رکھا ہے۔  
خواصی نے جن راکشش اور دیو کی تصویریں اس انداز سے کھینچی ہیں کہ جسم میں ایک  
سستی سی دوڑ جاتی ہے۔

دلیسے غبار کے نادر لبداں فراخ  
اجڑ ٹھکر کرے گھوڑ جو راں دو  
خوش انگلیاں میں پہنا ڈلے ساز کے  
انگوٹھیاں بدل آپ نے ساز کے  
خواصی کی مثنوی میں تخیل کی کار فرمائی نے بڑی جان ڈال دی ہے۔ دکنی اور  
اردو کی دیگر داستانوں کی طرح مافوق الفطرت عناصر اس مثنوی میں کچھ زیادہ ہی ملتے  
جاتے ہیں۔ مثلاً مکوڑوں کا ہاتھی کے برابر ہونا۔ بڑے بھوت اور دانگن کی خطرناک حرکتیں  
خواصی نے حیرت انگیز اور سستی خیز واقعات سے داستان کو دلچسپ بنا دیا ہے  
خاص طور پر شہزادہ کا طوفان سے مقابلہ کرتا دیو سے لڑنا اور دھماکے سے دوچار ہونا کشش  
اور سستنا ہٹ سے دوچار کر دیتا ہے۔

خواصی نے اس مثنوی میں رزم اور نزم دونوں موتیوں کی اچھی عکاسی کی ہے جس  
سے پتہ چلتا ہے کہ اسکو رزمیہ اور نزمیہ شاعری میں مہارت اور کمال حاصل ہے نعتی  
نے اپنے اس کمال فن کے اظہار کے لئے گلشن عشق اور علی نامہ سے کام لیا تھا۔ تو خواصی  
نے اس ایک مثنوی میں ہی اپنے یہ جوہر دکھا دیے ہیں۔

خواصی کے یہاں باغ اور بیابان دونوں مناظر کی تصویریں ملتی ہیں باغ کا منظر  
بڑھتے وقت سحرالبیان کے مخانہ باغ کا منظر یاد آجاتا ہے۔ خواصی کے باغ میں کاغذ کے پھول  
نہیں کھلتے۔ بلکہ حیدر آباد دکن جو اس زمانے میں "باغ نگر" تھا اس کی عکاسی ملتی ہے۔

اس باغ کے پھول پتے اور پھل اور ان میں چمکنے والے پرندے سب مقامی ہیں  
سیف الملوک و بدیع الجہاں میں دکنی تہذیب کی بھی اسی طرح تصویر کشی  
کی گئی ہے جس طرح دکنی کی دیگر مشنویوں میں کی گئی ہے۔ اس مشنوی کے مطالعہ سے  
یہ انکشاف ہوتا ہے کہ فارسی قصوں کو اردو مشنوی میں دکنی تہذیب سے ہم آہنگ کر دیا  
گیا۔ دکنی کی مشنویاں اپنے عہد کی تہذیب اور معاشرت کی منظوم تاریخ ہیں۔

سیف الملوک میں شاعر نے نادر تشبیہوں اور اچھوتی ترکیبوں کا استعمال  
کر کے اپنی قادر الکلامی کا ثبوت دیا ہے۔ مثیل اور دریائے قلم کے بادشاہ کی  
رہائی کے منظر میں اس نے نئی اور اچھوتی تشبیہیں استعمال کی ہیں

جو دریا ہو اُبلنے لگیا      گلن اسبوکستی ہو پٹنے لگیا  
سراں تیرے لبوں کے سمندر تے      جو دستے آتھ بڑے دوتے  
دھڑاں سب پیٹ موج کے ٹوٹ مار      تھ دبتے نکلتے ہیننگاں کے سار

خواصی نے گوکنڈہ کے دیگر شاعروں کی طرح فارسی اسلوب کو آگے بڑھا یا ہے اسکی  
بحر بھی غولن غولن غول (بحر متقارب) ہے۔ جو فارسی مشنویوں کی مقبول بحر ہے  
ساتھ ہی دکنی زبان کی نمایاں خصوصیات بھی اس مشنوی میں بدرجہ اتم ملتی ہیں۔ مثلاً  
(ان) سے جمع بنانے کی مثالیں کثرت سے پائی جاتی ہیں جیسے سو جاں تشبیہاں جیلیاں  
دلاں دزیریاں شرطان وغیرہ۔

خواصی نے تذکیر و تانیث کا بھی زیادہ خیال نہیں کیا ایک ہی اسم کو مذکر بھی باندھنا  
ہے اور کبھی مؤنث مثلاً

میراجیب بلبل ہو بولن لگیا      چھپے غیب کے نغمے کھولن لگیا

میری جیب عجب کھرگ ہے آبدار      سدا تیز پانی دہرے ہے شمار

ایسا نہیں ہے کہ اسے صرف فارسی اور عربی کے الفاظ سے اپنے اسلوب کو سنوارا ہے بلکہ سنسکرت  
کے بھی سہل اور عام فہم الفاظ کو سیف الملوک و بدیع الجہاں میں جگہ دی ہے ہونے کے

طور پر یہ الفاظ ملاحظہ ہوں۔ 'بئیس'، 'آئندہ'، 'سیس'، 'اُتم'، 'دیوانی'، 'سکھ'، 'جھوگنی'، 'کارن' و غیرہ۔ — خواص کی مثنویوں مثنویوں میں سیف الملوک کو زبان و بیان اور فنی کے اعتبار سے فوقیت حاصل ہے۔

دینا ستوتی، کو خواص کی پہلی مثنوی سمجھا جاسکتا کیونکہ اس مثنوی میں شاعر کے لہجہ میں انکسار اپنے آپ کو کم علم اور کم فہم سمجھتا ہے اور اپنے حق میں دعا کی درخواست کرتا ہے، خواص کی مثنوی پورے ناظر دعا خنوں کو تارے حق اور پر

مینا ستوتی کا قصہ اور بھی میں منظم چند آئیں سے ماخوذ ہے جو بہت مقبول قصہ رہا ہے سیاں سا دھن نے اسے 'مینا ست' کے نام سے لکھا ہے بنگال میں دولت قاضی نے سنی مینا دلوہ چدرانی کے نام سے اور فارسی میں حمیدی نے 'عصمت نامہ' کے نام سے لکھا ہے خواص نے اپنی مثنوی کو فارسی سے ماخوذ بتایا ہے لیکن یہ مثنوی بھی اپنے اندر ایک انفرادی شان اور ایسے رکھتی ہے۔

دسالہ امٹا فارسی یوا دل کیا نظم دکن سے بے بدل

اس کا قصہ بہت دلچسپ ہے اس میں ہندوستانی عورت کی عظمت و فاداری اور عفت مآبی کی شکاس کی گئی ہے۔ قصہ کا ربط و تسلسل مثنوی کی شان ہے حالانکہ درمیان میں کچھ اور قصے آتے ہیں جنہیں دوتی سناتی ہے یا مینا لیکن یہ قصے مثنوی میں جذب ہو گئے ہیں آئیں علیحدہ تو کیا جاسکتا ہے مگر مثنوی کی دلچسپی کو برقرار نہیں رکھا جاسکتا ہے اس مثنوی کے دو اہم کردار ہیں اور دونوں بھی عورت کے ہیں مینا عفت چن اور دنا کی نمائندہ ہے تو دوتی مکہ، فریب اور حرص و ہوا کی عورت ہے مینا کی ثابت قدمی، دوتی کے مکر کو چلنے نہیں دیتی۔ آخر خیر کی فتح ہوتی ہے اور شر کو سزا ملتی ہے۔ دوتی اور مینا کے چاندرا مکالے اس مثنوی کی جہاں ہیں۔

مثنوی تشبیہ، استعارے، ضرب الامثال کہاوتیں و روزمرہ اور 'خاورے' کا خزانہ ہے۔ اس زمانے کی عورتوں کی زبان ان کے انداز فکر اور طرز زندگی کے مطالعہ میں مینا ستوتی سے بڑی مدد ملتی ہے اس قصہ میں سادگی اور واقعہ نگاری پر زور دیا گیا ہے۔ طوطی نامہ سیف الملوک کے چودہ سال بعد یعنی ۱۰۴۹ھ ۱۶۳۹ء میں لکھا گیا ہے۔



برس یک ہزار ہورچالیس پر تو  
ہوئے تھے یوموتیاں پر دیا ہوں میں  
اس کا قصہ خیار الدین بخشی کے طوطی نامہ (فارسی) سے ماخوذ ہے۔

ہوئے حضرت بخشی حج مدد دیا میں اسے تو رواج اس سنگ  
خیار الدین بخشی کا طوطی نامہ خود بھی سنسکرت تصنیف شتکا سینا کا فارسی ترجمہ ہے  
جس میں طوطے کی کہی ہوئی ستر کہانیاں ہیں بخشی نے باون کہانیاں لی ہیں اور خواہی  
نے پینالیس کہانیاں رد و بدل کے ساتھ طوطی نامہ میں نظم کی ہیں۔ فورٹ ولیم کالج کے  
قیام کے بعد حیدر بخش حیدری نے گلکرسٹ کی فرمائش پر ۱۲۱۶ھ میں طوطی نامہ طوطی کہانی  
کے نام سے اردو میں لکھا ہے۔

طوطی نامہ میں خواہی کی زبان سیف الملوک کے مقابلہ میں فارسی سے زیادہ متاثر  
ہو گئی ہے جدید فارسی الفاظ، محاورے اور نئے استعمال بھی اس مثنوی میں ملتا ہے  
سیف الملوک میں خواہی نے جزئیات نگاری کے جوہر دکھائے تھے اس مثنوی میں اختصار  
کو ملحوظ رکھا ہے۔ لفظوں کی تراش خراش بیان کی تیزی اور زبان کی سادگی خواہی  
کی اس مثنوی میں سابقہ دونوں مثنویوں سے کہیں زیادہ ہے۔ زبان و بیان کی تھگی کے  
اعتبار سے یہ مثنوی سب سے آگے ہے اس کا خود نشانہ کو بھی احساس ہے کہتا ہے۔

کھیلے سخن سنج صاحب تمیز      بچن کے سوئے مہر کا توں عزیز  
تری طبع پر صد ہزار مرجا      سپا توں ہے منظور آں عبا  
اس وقت تک خواہی کی شہرت دکن سے نکل کر شمال پہنچ چکی تھی  
چنانچہ میر حسن اپنے تذکرے میں خواہی کا ذکر اس طرح کرتے ہیں  
”خواہی تخلص در دقت جہانگیر بادشاہ بود۔ طوطی نامہ بخشی را  
نظم نموده است بہ زبان قدیم نفع فارسی نفع ہندی بطور بکت  
کہانی سرسری دیدہ یودم شعر آں نظم یاد نیست“

ماہ پیکر: ماہ پیکر عبداللہ قطب شاہ کے دور حکومت کی ایک اہم مثنوی ہے اس کے

شاعر احمد جیندی کے حالات زندگی نہیں ملے۔ ایک موصدک اسکے صحیح نام کا بھی پتہ نہیں چل سکا تھا۔ حکیم شمس اللہ تادری نے ’اردو سے قدیم‘ میں اس کا نام شیخ احمد بتلایا ہے (صفحہ ۷) اور نصیر الدین ہاشمی نے ’ماہ پیکر‘ کے شاعر کا نام صرف ’احمد‘ لکھا ہے (دکن میں اردو صفحہ ۱۲۶) اردو شہ پارے میں ڈاکٹر زور نے علی اکبر جیندی کو ماہ پیکر کا شاعر بتلایا ہے۔ پروفیسر سیدہ جعفر نے مارچ ۱۹۸۶ء میں ماہ پیکر مرتب کر کے شائع کی ہے۔ اور دانشی شہادتوں سے ماہ پیکر کے مصنف کا نام احمد جیندی ثابت کیا ہے۔ ان اشعار کے حوالے بھی دیئے ہیں جن میں شاعر نے اپنا نام بطور تخلص استعمال کیا ہے۔ ان اشعار کے علاوہ مثنوی کے آغاز میں حمد کے آخری شعر میں بھی شاعر نے اپنے نام کا اسطرچ اظہار کیا ہے۔

مگر احمد جیندی بہ کریوں کرم رہوے نازوں زباں پر مجھ حرم  
اسی طرح تقریباً ہر باب کے آخری شعر میں اس نے اپنے نام کا اظہار کیا ہے۔  
مثنوی ماہ پیکر کے آخر میں شاعر نے ”مناجات احمد جیندی و خاتم کتاب“ میں شجرہ بیعت دیا ہے جس کی روشنی میں سیدہ جعفر نے احمد جیندی کو ہمدی فرقہ کا پیرو قرار دیا ہے۔  
مثنوی کے آخر میں احمد جیندی نے اپنی مثنوی کے سہ تصنیف اور بیعت کی نشاندہی کی ہے۔

بنی کی سو پیر کا یو تھا قرار چہار سال تین بسین پر یک ہزار  
کہ تاریخ دسویں محرم الحقی ہوا ختم یو نظم جول مسیحتی  
اس لحاظ سے مثنوی ماہ پیکر دسویں محرم ۱۰۸۷ھ کو مکمل ہوئی ہے۔  
مثنوی ماہ پیکر مقبول بحر نعلونی نعلونی بحر میں لکھی گئی ہے۔ یہ ایک تصنیف مثنوی ہے جسے شاعر نے اپنے دوستوں کی فرمائش پر نظم کیا ہے۔  
احمد جیندی نے ایک موصدک شاعری ترکی کردی تھی اور ہم جب مثنوی لکھے  
آبادہ ہوا۔ تو اسے یہ اندیشہ بھی لاحق ہو گیا کہ کسی کوئی دھوکہ نہ رہ جائے  
اسے اس بارے میں بھی یقین نہیں ہے کہ یہ کام ”پختہ“ ہے یا ”خام“ اس لئے اپنے قاری

سے درخواست کرتا ہے کہ

اگر چوک پاویں گے اس میں ذرا کم و راست تم خوب اسکوں پھرا  
نیچر عیب اس کا سوچ پر دھرد اگر عیب اچھے گا عفو سب کرو  
رہ جانے کو پختہ کی یا خام ہے کہ ناکام ہے یا بے کام ہے

اس مثنوی کا ہر دو پیکر ہے اور ہر دین کا نام 'ماہ' ہے اسی مناسبت سے جیندی نے  
اس مثنوی کا نام "ماہ پیکر" رکھا ہے۔

رکھیا ماہ پیکر شہزادہ اس ایک نام الہی توں کر اس نظم کو تمام  
دو ہزار سات سو پینتیس شعر کی اس مثنوی کا قصہ اکہرا ہے قصے سے پہلے مثنوی کی  
عام روایت کے مطابق حمد اور نعت بھی شامل ہیں نعت ہی کے سلسلے میں مناقب خلیفائے  
راشدین بیان ہوئے ہیں پھر سبب تائیف اور دعا کے بعد قصہ شروع ہوتا ہے حسن  
مسندی محمود غزنوی کا وزیر ہے۔ بادشاہ اسے بہت عزیز رکھتا ہے اسے دنیا جہاں  
کی نعمتیں حاصل ہیں۔ مگر اولاد سے محروم ہے۔ بڑی دعاؤں کے بعد اللہ تعالیٰ نے  
ایک لڑکی عطا کی جس کا نام 'ماہ' رکھا۔ اسی ملک میں ایک بڑا دولت مند تاجر رہتا تھا  
جس کی کوئی اولاد نہ تھی بڑی آرزوں اور تمنائوں کے بعد ایک لڑکا پیکر پیدا ہوا۔ ماہ  
اور پیکر ایک محبت میں تعلیم حاصل کرتے تھے۔ بڑے ہوئے تو ان کے عشق کا چرچا ماں باپ تک  
پہنچا اور ماہ کا مکتب چارنا موقوف ہوا۔ پیکر ایک مکڑی کیلئے سے جو ماہن تھی ماہ تک  
اپنے دل کا حال پہنچانے میں مدد لیتا ہے۔ دونوں کیلئے کی مدد سے ایک باغ میں ملتے ہیں۔  
جہاں وہ شاد اور قرآن شریف پڑھتے ہیں ایک رات محمود غزنوی کو توہل کے بھیس میں گشت  
پر نکلا تو دیکھا کہ پیکر باغ کے کھڑے پر کند ڈال کر چڑھ رہا ہے۔ اسے فوراً گرفتار  
کر لیا اور ماہ پیکر کے بعد اس کے باپ عبداللہ کے گھر لے گیا۔ عبداللہ نے سمجھا کہ اس کا بیٹا  
چوری کے الزام میں گرفتار ہوا ہے تو بہت شرمندہ ہوا اور ضمانت دینے سے انکار کر دیا  
تو تو ال پیکر کو لے کر آگے بڑھا راستہ میں پیکر کے درست ملک زادہ کا گھر ملا۔ پیکر نے  
ملک زادہ سے تمام حال کہہ سنایا۔ ملک زادہ نے ضمانت دے کر اسے چھڑا لیا۔ اور اس  
کو اپنے گھر لے گیا۔ پیکر نے تمام قصہ ملک زادہ سے کہہ سنایا تو ال پیکر کو ال ملک زادہ کے ملازموں

کے بھیس میں چھپ کر بیٹھایا۔ سارا ماجرا سن رہا تھا پیکر نے کہا، ماہِ باغ میں اس کا انتظار کر رہی ہوگی تاکہ آج کے پندرہ پارے پڑھے جا سکیں اور دونوں مل کر قرآن شریف ختم کر سکیں ملک زادہ نے اجازت دی تو کوتوال بھی آنکھ بچا کر ساتھ ہولیا تاکہ پیکر کی آزمائش کر سکے کوتوال ان دونوں کی محبت اور پار سائی دیکھ کر حیران رہ گیا۔ صبح کے قریب پیکر نے ماہ سے رخصت چاہی اور بتایا کہ اب اسے سو لی پر چڑھایا جانے والا ہے تو ماہ غصہ کھٹکھٹ کر گر پڑی۔ صبح جب شہر میں ڈھنڈو راپٹا گیا کہ ایک چور کو دار پر چڑھایا جانے والا ہے تو ماہ سیاہ لباس پہن کر سیاہی کے بھیس میں اس جگہ پہنچی۔ کوتوال کے بھیس میں غزنی نے چوری چوری ساری باتیں سن لی تھیں اسے معلوم تھا کہ سیاہ لباس میں کون ہے اس نے پیکر کو سو لی پر چڑھانے کے بجائے دونوں کی شادی کر دی۔

مثنوی ماہ پیکر ادبی سماجی اور تہذیبی اہمیت کی حامل ہے اس مثنوی کا قصہ بھی عام مثنویوں کی طرح شروع ہوتا ہے لیکن شاعر نے قصہ کی تفصیل میں تہذیب اور بھیس کی تضاد پیدا کر کے قصہ کو دلچسپ بنا دیا ہے ایک عشقہ مثنوی ہونے کے باوجود اس کا ماحول مذہبی ہے منظر کشی جذبات نگاری اور جزئیات کی پیش کشی میں شاعر کو کمال حاصل ہے۔ پیکر کے خرافہ میں ماہ کی بے قراری کے اظہار کے لئے احمد حنیفی نے پورا ایک باب تمام کیا ہے۔ شاعر کی منظر نگاری کا کمالِ باغ کی آرائش زیب و زینت کے بیان میں نظر آتا ہے منظر نگاری ہو کہ جذبات نگاری شاعر نے جزئیات پر پوری توجہ کی ہے جس کی وجہ سے مثنوی طویل معلوم ہوتی ہے لیکن جزئیات کی تفصیل اور تہذیبی عناصر قاری کی دلچسپی کو برقرار رکھتے ہیں احمد حنیفی نے بہت سارے پھل اور پھولوں کے ایسے نام گنوائے ہیں جن سے دکن کی بو باسن آتی ہے جیسے سرو انار انجیر جاس آم اناروٹ نارنگی بادام بنفشہ پھولوں میں لالہ سوسمی سمی چنبلی چنپا بٹ موگرا سینوی دونا گول سنبل نرگس جھوٹی (جھوٹی) وغیرہ۔ احمد حنیفی نے دکنی تہذیب کے مختلف پہلوؤں کی عکاسی پر خاص توجہ مرکوز کی ہے ایسا معلوم ہوتا ہے شاعر کا مقصد ادلیں ہی تھا کہ وہ اپنے دور کے شادی بیاہ کے رسم و رواج (پورات) لباسِ سیاہ و آرائش آؤ بھگت خاطر تواضع جشن اور رقص و موسیقی فریش و فریچر محقر یہ کہ مکانات اور محلوں کی سجاوٹ کو قلمبند کر لے ماہ اور پیکر

کے شادی کی رسومات کے آغاز سے لے کر میزبانی تک تہذیب و معاشرت کے رنگارنگ مرقع نظر آتے ہیں پروفیسر سیدہ جعفر نے اپنی مرتبہ شتوی کے مقدمہ میں اس پر تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ اس سلسلہ میں وہ رقمطراز ہیں

”د احمد حیدری کی شتوی ماہ پیکر، عہد گزشتہ کے تہذیبی مظاہر کی ایک اہم دستاویز معلوم ہوتی ہے شاعر کے وسیع مشاہدے اور اس کے ثقافتی شعور نے اس شتوی میں ایک نئی ہوتی تہذیب کے نقوش کو ہمیشہ کے لئے محفوظ کر دیا ہے۔

اگر ہم قطب شاہی تمدن کی ایک جھلک دیکھنا چاہیں تو اس عہد گزشتہ کے تمدنی عمامہ اور ثقافتی سیلانات کا پر تو ہمیں احمد حیدری کی ماہ پیکر میں نظر آ سکتا ہے“ (ص ۱۷)

دکنی شتویوں میں سراپا نگاری کے اچھے نمونے ملتے ہیں ماہ پیکر میں اس کی کھٹکتی ہے ماہ کی خوب صورتی کی ہلکی سے تصویر کشی کی گئی ہے سراپے میں تشبیہات کے استعمال سے بہت کام لیا جاتا ہے گردن اور انگلیوں کی تعریف ملاحظہ ہو جس میں ایک اچھوتا انداز ہے

گردن مرا جی کے یا مہور ہے کہ صافی میں بلور تیار ہو رہے  
 کہ انگلیاں بیڑیاں پائی کی بڑیاں کہ پاپے تو بلیاں جو نازک چھلیاں

اسی طرح سیاہ لباس زیب تن کرنے اور سید گھوڑے پر ماہ کے سوار ہو کر جانے کی بھی تصویر کشی ہے زیادہ تر اثر نہیں ہے۔

شتوی کے آغاز میں حیدری نے شامی ترک کر دینے اور شتو سننے چھوڑ دینے کا اظہار کیا تھا لیکن شتوی کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ شتو سننے ترک کرنے کے باوجود اس کو فن پر کمال حاصل تھا زبان کی صفائی اور بیان کی روانی بے مثال ہے تشبیہات سے زیادہ استعاروں سے کام لیا ہے جس سے معنی آفرینی اور انٹرا انگیزی بڑھ جاتی ہے چند مثالیں پیش ہیں۔

کری کیوں اپنی عن کوں مانی کا حال  
 پڑی کیوں ہے پیاری اپنی کھولہ سود  
 ہوا میں اگنی نیلے میں ساری گوں  
 نزاکت میں مہربان زلفاں لے جیوں

کہ نازک ہے او بر جھوٹی مثال  
 نرم ہے خفیاں رونی کے مانند وجود  
 دوامیں شمع ہو کر شمس دن جلوں  
 بھتر کاوے تھے سو چمنائیں میں یوں

تشیہات اور استعارات میں جہاں اسلامی حواصل سے کام لیا ہے وہیں ہندوستانی  
 عناصر سے مدد لے کر ہندوستانی تہذیب کا خوبصورت امتزاج پیش کیا ہے۔

کہ یا زلف ناگن کو نڈل گھال کر کہ بیٹھے ہے جون جھار ٹگل لالہ پر  
 کہ پتلیاں کی ہے رادت اس کے میاں کہ سوکھے کٹاری لے بیٹھے ہے داں  
 کہ یا ماہ موسیٰ عکسا ناگ تینوں پٹیاں پھن پسا کر کرکریاں جھایاں بول  
 احمد جلیندی نے محاوروں قرب الامثال اور روزمرہ کا بھی بھرپور استعمال کیا ہے  
 جس سے روایتی بیانی میں تیزی آگئی ہے۔

مان دینا۔ غم کھانا آس پکڑنا۔ آنسوں سٹنا۔ تشریف دینا۔ صجوری پکڑنا  
 باٹ دیکھنا۔ عقل کھونا۔ سینا کوٹ لینا، جیو نہ ر کرنا۔ منڈی لینا۔ کلیجہ کاڑنا  
 چرن دھرتا۔ ضامن لینا، دھوسازنا

جیسا کہ پہلے بھی ذکر آیا ہے اس مثنوی کی فضا برا اسلامی رنگ چھایا ہوا  
 ہے غالباً یہ پہلی عشقیہ مثنوی ہے جس میں تقدس اور تقویٰ کی فضائلیت ہے حالانکہ  
 اس کا قصہ مذہبی نہیں بلکہ ایک طبع آزمایی ہے۔ دوسرے عشقیہ قصوں میں ہوا و ہوس  
 کا عنصر بھی ہوتا ہے لیکن مذہبی فضا کو برقرار رکھنے کے لئے شاعر نے موقع موقع سے  
 احادیث آیات اور لمیحات سے استفادہ کیا ہے ماہ اور سپیکر فراق کے بعد ملتے  
 ہیں تو فراق کی گھڑیوں کا اس طرح ذکر کرتا ہے

تیرے سوں کی قبلہ سوں منجر کام تھا تیرا پاؤں منجھول سوں احرام تھا  
 دوردہ اوراد تسبیح مداں تیری ناؤ کی سحر اٹھ صبح دشام  
 شاعر نے آیات و احادیث کا جس طرح برمحل استعمال کیا ہے اس سے شاعر کے

علمی مرتبہ کا اندازہ ہوتا ہے ملاحظہ ہوں درمطرح

قراں میں سو آیت ہوا اس کوں حل الطبیعو اللہ و الطبیعو الرسول  
 والذی اللہ ربکم بعد رسول  
 توں ہو ہر ماں منجھ اور لے سو جہاں  
 ھل جزاء الذل حسن الاھسان  
 خدا کی سو فرتان میں آئیا  
 اشرار کی آیات دکھلائی

یہ عشقوی لسانی اعتبار سے بھی بڑی اہمیت رکھتی ہے اس میں سنسکرت شمس اور سندھو الفاظ کا استعمال ملتا ہے برج پنجابی + درہڑی کے اثرات بھی دیگر دکنی عشقویوں کی طرح اس عشقوی میں بھی ملتے ہیں پروفیسر سید جعفر نے اس عشقوی کے مقدمے میں اس کا صوتی تجزیہ بھی کیا ہے

دکنی بلکہ اردو کی اکثر عشقویوں میں مافوق الفطرت عناصر سے دلچسپی اور حیرت کی قصا قائم کیا جاتا ہے۔ ماہ پیکر میں نہ تو میں ملتے ہیں نہ پرلیں نہ دیو نہ سحر نہ جادو اور نہ ہی پیر و کی غیر معمولی طاقت اور غیر معمولی کمالتیں اس کے باوجود عشقوی کی دلکشی میں ترقی نہیں آنے پاتا یہ عشقوی اس اعتبار سے ایک خاصے کی چیز ہے بقول سید جعفر ” احمد جیلانی کے اس شعری کارنامے کی ادبی لسانی تاریخی اور ثقافتی اہمیت مسلمہ ہے “

پاکھولین : شیخ محمد ظہیر الدین شیخ فخر الدین ابن نساہی دراصل ایک اچھا انشاز بردار تھا۔ پھولین میں شاعر نے خود اس بات

کا اظہار کیا ہے کہ اس نے شاعری میں بھی جان بوجھ کر اپنا کمال دکھایا ہے۔

اے انشا پو میرا سبیل دایم      طبیعت کوں میری ہے حظ لایم  
سمجھ پر کسی کوں مسیر الطبع ہوتا      لکڑیں ایک دکھایا ہوں نمونہ  
پھولین فارسی کی ایک حکایت      باتیں لاش کا ترجمہ ہے۔

بچپن کے باغ کی لے یا غیبی      باتیں کی کئی سو ترجمانی

یہ عشقوی بھی عبداللہ قطب شاہ کے عہد میں لکھی گئی۔ اس کا سترہ تصنیف ۱۰۶۶ھ م ۱۶۵۵ء ہے۔ اس میں بھی روح کی تبدیلی کی مثالیں ملتی ہیں اس میں ایک قصہ عشق کے صوداگر کے بیٹے کا بیان کیا گیا ہے جسے ایک زائد کی بیٹ سے محبت ہو جاتی ہے زائد کو یہ بات بہت ناگوار گذرتی ہے وہ رنجیدہ ہو کر بد عادات سے کمر دوڑنے کی صورت بدل جائے دعا قبول ہوئی تو عاشق بلیل اور محبوبہ گل بن جاتی ہے آخر میں کشمیر کے بادشاہ کو اس بات کا علم ہوتا ہے تو وہ اسم اعظم کی انگوٹھی کی مدد سے انہیں اصلی حالت پر لے آتا ہے۔

دو لونی پر رسول الگو بھی کوی پھر لیا  
ہوے پھر آدسیا بھی شکل سوں اور

گل و بیل کو شہ انگے منگا یا  
خدا کے فیض سوں جیوں تھے اولیاد

پھولن کی ایک اور حکایت میں بھی تبدیلی جسم کا ذکر ملتا ہے ایک بادشاہ کو  
جوگیوں سے بہت محبت تھی ایک جوگی نے اسے نقل روح کئے ایک منتر سکھا دیا۔  
جس کے زور سے بادشاہ ہرن کا روپ دھار لیتا ہے وزیر نے بھی بادشاہ سے یہ  
منتر سیکھ لیا تھا اس نے موقع پا کر منتر پڑھا اور بادشاہ کے روح سے خالی جسم  
میں داخل ہو کر بادشاہ بن گیا۔ ادھر ہرن طوطی بن جاتا ہے اور اڑتے اڑتے محل  
میں آکر رانی کو بتلاتا ہے کہ وہی اصلی بادشاہ ہے۔ وزیر جو بادشاہ کے روپ  
میں راج کر رہا تھا اسے ملکہ نے اکسا کر وہ اپنے ہرن کا اظہار کرے اور اس قمری  
کا روپ اختیار کر لے جسے ملکہ نے پیش کیا ہے وزیر نے اُدیکھا نہ تا وہ جھٹ قمری  
کے روپ میں آ گیا اور ادھر طوطا جو دراصل بادشاہ تھا اپنے جسم میں داخل ہو گیا۔  
جسم بدلنے کے تھے دکنی مثنویوں میں دو چار جگہ اور آئے ہیں اس کا سلسلہ قدم راؤ  
پدم راؤ سے شروع ہوتا ہے طوطا ہی کے طوطی نامے میں بھی روح کی منتقلی کا ذکر آتا ہے  
پھولن میں قصہ در قصہ ملتی آگے بڑھتی جاتی ہے اس میں تین قصے اصلی ہیں  
اور باقی ذیلی کہانیاں ہیں یہ زیادہ طویل مثنوی نہیں ۱۷ اشعار پر مشتمل ہے اس کی بحر  
مطالعین مفاہیل مفعولن ہے (بحر ہزج مسدس مخدوف الاخر) یہ ایک لا جواب  
مثنوی ہے جو درباری سرپرستی سے دور رہ کر لکھی گئی ہے۔ اس کا اسلوب نہایت  
روان دواں ہے اور بحر ہزج۔ شاعر نے چونکہ اپنے کمال فن کے اظہار کے لئے  
مثنوی لکھی تھی اس لئے اس مثنوی میں تمام ادبی خوبیوں کو بھی سمونے کی کوشش  
کی ہے۔ اس مثنوی میں جہاں مناظر قدرت کا ذکر ہے وہاں اسنے بالالہزام ان کی  
جاندار تصویر کشی کی ہے۔

باغ کے منظر سے چند شعر یہ ہیں تو اس کا اندازہ ہو سکتا ہے  
اٹھیا تھا بچول کا سب ہمار ہیکار بندے پھل ڈالی کے مرغال ہندو لے  
کھیاں لالے کی سرے کپاں نشانیاں دے یا قوت کی ہو سرمہ دانیاں



کلی ہو رہی ہوں دل دستے تھے اس دھچک کہ جون چھپ کو کوئی کرنے رہے بات  
اسی طرح جنگل چاندنی رات اور طلوع آفتاب وغیرہ کے مناظر بھی پیش  
کئے ہیں۔ خوشی اور غم حیرت اور حسرت کی بھی قلمی تصویریں کھینچ دی ہیں جس سے شاعر  
کی باریک بینی گہرے مشاہدے اور قدرت اظہار کا اندازہ ہوتا ہے۔ بلبلی کی بیقراری  
کا حال دیکھئے :

اگر اچھٹا تو ہمارے کامراتن میں اڑ کر یاں تے لے جاتا کہ برہن  
کہاں وہ یادوں جو میں اس تلک جاؤں وہ انگھیاں کال جو میں اس کا دریں پاس  
تراہدنی بیٹی کے حسن اور سراپے کو سوداگر کے بیٹے کی زبانی بیان کیا ہے سراپا ہے  
دوستانوں کا ایک لازمی سا جز ہے اس سے اس عہد کے معیار حسن کا اندازہ بھی ہو سکتا  
چتر، چچل، سرگ، کھل، سہانی نہ اس کو کوئی تھا صورت میں ثانی  
کہوں کیوں میں ایک کون اسکے سر کال سرک میں دل کشانی کے اثر کال  
بھول کون کیوں کہوں مخراب تھے کوہ و وکالی ہے نور خراباں کے اوپر  
چندر آدھا کھل گرمیں پشانی چندر آدھا نہیں ویسا نورانی  
سرایانگاری میں ابن نشاطی نے ایک عین آنکھوں کے سرخ ڈورے تاک  
رخسار ہونٹ دانت ٹھڈی کمر قد اور ہنس کی سی چال تک تعریف کی ہے بمنظر نگار  
جذبات نگاری اور سراپے میں شاعر نے نادر تشبیہات استعمال کی ہیں۔ مرقع نگاری  
میں پھول بن کو ایک امتیاز حاصل ہے۔ مثنویوں اور داستانوں کی مقبولیت کا اہم عنصر  
یہ بے ساختہ مرتعے بھی ہیں۔

ابن نشاطی دربار سے وابستہ نہیں تھا۔ اسے عوامی زندگی کو قریب سے  
دیکھنے کا موقع ملا ہے۔ تاہم وہ شاہی اور عوامی ماحول کی کامیاب ترجمانی کرتا نظر آتا  
ہے جہاں سمن کے جزیرے کے محل کا نقشہ کھینچا ہے تو طلب شاہی محلات کی تصویریں  
آنکھوں کے سامنے پھر جاتی ہیں۔ جذبات پر اس کی نظر بڑی گہری ہے شکار گاہ کا ذکر  
کرتا ہے تو وہاں کی ایک ایک چیز پھل پھول پتے آسمان زمین دھوپ چھاؤں چرند  
پرند و زندگی تفصیل بتاتا چلا جاتا ہے۔ جانوروں میں سید گوش ہاتھی چیتے ہرن چیتل

کہتے پرندوں میں باز بھری شکریاں شاہین زکما شعاریں اس طرح آیا ہے کہ کہیں تکلف یا تفتیح کا احساس نہیں ہوتا۔

ابن نشا طی نے اس عشقہ مثنوی کو صرف تفسی طبع کا ذریعہ نہیں بنایا بلکہ اس میں اس نے ہند و حکمت جہا نیا نی اور جہا ندری کی بھی تعلیم دی ہے دائرہ کی لالچ میں جب بلبل جال میں پھنس جاتا ہے تو ”طبع داری“ کی مذمت میں معطل کی شہر تیکھ دیتے ہیں اس کے علاوہ بھی جگہ جگہ کئی شعر آگئے ہیں مثلاً

جو کچھ کرتا سو حق مکر تا نہیں پور ہے بات اس کے ہماری نات کی ڈور  
نمک خواری کے اپنی سب دھرم چھوڑ نمک کھا کر نمکداں کوں سٹھا پھوڑ  
ہند و نصیحت کی تلخی کو دور کرنے کے لئے وہ قرب الامثال کہاوتوں اور محاوروں کے بر محل استعمال سے شکر گھول دیتا ہے

کچھ ہیں جیوتے پیارا ہے شرم خدا سب کا رکھن ہارا ہے شرم  
شکر بن کھائے نہیں ہوتا مٹھا کام نہیں پڑتا ہے سب بے مشورت کام  
تشبیہ اور استعاروں کی ابن نشا طی کے یاس پختی نہیں۔ بنیادی طور پر چونکہ وہ ایک انشائیہ پر داز تھا اس لئے تشبیہ کے انتخاب اور استعمال میں اس کا قلم دوسروں کے مقابلہ میں بہتر ہے۔

دے یوں پھول میں لالے کے کالے چو اجیوں لعل کے پیالے میں گھالے  
دے ہا دن کلی ما ہو کو لالا دسیا اس میں لگے تپوں مشک کالا

پھولوں کی زبان سادہ اور سلیس ہے بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ محمد عبداللہ قطب شاہ میں کبھی جانے والی تمام مثلوں میں پھولوں سب سے زیادہ سلیس انداز میں کبھی گئی ہے اس کی دو وجوہات ہو سکتی ہیں ایک تو اس عہد تک دکنی زبان نکھر چکی تھی دوسرے ابن نشا طی خود بھی بڑا عالم فاضل تھا اسے اپنی تاقدری کا احساس تھا لکھتا ہے

زمانہ نا سمجھ کر قدر میرا بچھا یا بے دلی سوں صدر میرا

تین مہینے کے عرصہ میں جب اس نے یہ مثنوی ختم کی تو اسے اندازہ ہوا کہ کوئی

اس کا قدر داں نہیں۔ تب وہ شعر و ادب کے جوہریوں یعنی قطب شاہی دور کے بلند پایہ شاعر شیخ احمد گجراتی، حسن شوقی، فیروز اور ملا خیالی کو یاد کرتا ہے کہ اگر وہ ہوتے تو میرے کلام کی داد دیتے۔

نہیں وہ کیا کر دل فیروز استاد کہ دیتا شاعری کا کچھ مری داد  
اس مثنوی کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ اسے فارسی اور عربی ادبیات میں اور فن بلاغت و عروض میں کمال حاصل تھا اس لیے اپنی فارسی دانی پر بہت فخر حاصل کیا ہے۔

تجھے ہے فارسی میں دستگاہ آج نہ کہ سے ترجمہ بھی کوئی تجھ باج  
یہی وجہ ہے کہ بھولیں میں فارسی کا اثر نمایاں ہے۔

**گلشن عشق:** نعتیہ بیجا پور کا عظیم شاعر تھا۔ اس نے تین اہم مثنویاں لکھیں۔ نعتیہ، علی نامہ اور تاریخ اسکندری لکھیں۔

نے اپنے حالات زندگی پر اپنی تصانیف میں بڑی تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ دکن کے کسی اور شاعر نے اپنی سوانح کی طرف اس قدر توجہ نہیں کی در نہ دکنی ادب کی تاریخ کے بہت سے گوشے اور شعرا کے سوانح تشہد اور نامکمل نہ رہتے۔ وہ لکھتا ہے کہ اس کے والد ”سلطان جمع رکاب“ تھے اور بادشاہ کے بہت وفادار ملازم تھے۔ انہوں نے نعتیہ کی پرورش اور تعلیم و تربیت پر خاص توجہ کی ہمیشہ نعتیہ کو اپنے ساتھ رکھتے تھے۔ منتخب آساتذہ کی نگرانی میں اس کی تعلیم و تربیت ہوئی تھی۔ اللہ نے ذہن رسا دیا تھا بہت جلد علوم و فنون پر اس نے عبور حاصل کر لیا۔

کچھ ایک میں سنبھالیا جب اپنا شعور کیا کر کتا بال یہ اکثر عبور  
اپنے والد کے ساتھ دربار میں اکثر آتا جاتا رہتا تھا۔ علی عادل شاہ ثانی کی شہزادگی کے زمانے میں اس کا مصاحب تھا اس کی قدر افزائی نے نعتیہ کی شہرت کو چار چاند لگا دیے۔

مراشہ جو بوجک ہے جوہری  
مری طبع کے کھن کو قابل پچھان  
اوشہزادگی میں اتھہ مشہری  
نہ کوئی کھن ہے مگر اس مقابل پچھان

دھڑی ہار اکثر اثر مہر کی رکھیا مجھ طرف بہت نظر مہر کی  
 روضۃ الاولیاء بیجا پور میں محمد ابراہیم بیجا پوری لکھا ہے نفرتی کے بھائی شیخ منصور  
 صوفی منش انسان تھے اور علم تصوف میں کامل تھے۔ دوسرے بھائی شیخ عبدالحق  
 فن سیاہ میں ماہر تھے اس طرح نفرتی ایک معزز گھرانے کا فرد تھا اسکی تاریخ  
 پیدائش کا علم نہ ہو سکا۔ گلشن عشق کے مقدمہ میں پروفیسر سید محمد صاحب نے  
 گلشن عشق کے ایک قدیم تعلیمی نسخے کے حوالے سے قطعہ تاریخ وفات لکھی ہے جس  
 سے ۱۱۹۹ھ تک کتاب ہے۔ (گلشن عشق سلسلہ پلوچہ صفحہ ۷)

قرب شمشیر سوں یہ دنیا چھوڑ جا کے جنت کے گھر میں خوش ہو رہے  
 سال تاریخ آملایک نے یوں کہے ”نفرتی شہید“ ہے  
 نفرتی کی قبر تنگینہ یاغ بیجا پور میں ہے۔

نفرتی کو مثنوی کے علاوہ دیگر اصناف سخن میں بھی کمال حاصل تھا  
 اس نے غزلیں قصائد اور رباعیاں بھی لکھی ہیں۔

’گلشن عشق‘ نفرتی کی پہلی مثنوی ہے یہ ۱۰۶۸ھ ۱۰۷۱ھ ۱۰۷۲ھ میں لکھی  
 گئی ہے یہ بلعزاد مثنوی نہیں بلکہ اس سے پہلے ہی قصہ شیخ متھن نے ہندی میں  
 ’کتور و دمالت‘ کے نام سے لکھا ہے اسی قصے کو ’گلشن عشق‘ سے تین سال پہلے  
 یعنی ۱۰۶۵ھ میں عاتق خاں رازی عالمگیری نے مثنوی ’مہر و ماہ‘ کے نام قلمبند  
 کیا۔ اس سے پیش چلتا ہے کہ اس مثنوی کا قصہ اس زمانے میں مقبول خاص و عام  
 رہا ہے۔ نفرتی نے اس قصہ میں چند رسین اور چٹاوتی کے قصہ کا اضافہ کر کے اپنی  
 مثنوی لکھی۔ کہانی بڑی دلچسپ ہے جس میں قدیم داستانوں کے تمام لوازم سے  
 استفادہ کیا گیا ہے کنگ گیر کے راجہ بکرم کے اولاد ہیں تھی۔ ایک بزرگ کا دیا ہوا  
 پھل کھانے سے اس کے دل کی مراد پوری ہوئی۔ خوبصورت بیٹا منوہر پیدا ہوا۔  
 بچوں کی پیشین گوئی کے مطابق چودہ برس کی عمر میں اسے ایک مصیبت سے دوچار  
 ہونا پڑا۔ وہ چاندنی رات میں چاندنی پر سو رہا تھا اپنے میں سات بیویوں کا ادھر  
 سے گزر ہوا۔ ہر ایک نے کہا ایسا حسن ہم نے کہیں نہیں دیکھا اور اسکا جوڑ ملنا مشکل ہے  
 ایک پری نے بتلایا کہ وہ اس شہزاد کی دمالتی ہی اس کا جوڑ ہو سکتی ہے

ساتھ ہی پرپاں شہزادے کا تخت اڑا کر مہاراجہ نے گیتیں اور شہزادی کے بلنگ کے پاس رکھ دیا۔ جب دونوں کی آنکھ کھلی وہ ایک دوسرے پر فریفتہ ہو گئے اور آنکھیں بالکل لیں۔ جب وہ دونوں سو گئے تو پرپاں نے شہزادے کا تخت پھر سے کنک گیر پہنچا دیا۔ شہزادہ بیدار ہو تو مدد مالتی کی فریاد میں مضطرب ہو گیا آخر مضطرب اٹھا دکھ بھیلنا مدد مالتی تک چا پہنچا۔ مدد مالتی کی ماں کو یہ جانتا تو اس نے غصہ میں مدد مالتی کو چادر کا پانی چھڑک کر ٹوٹا بنا دیا یہ ٹوٹا راہ چنڈر سین کے ہاتھ لگی ٹوٹا نے اسے سارا حال سنایا ٹوٹا کو نے کر چنڈر سین مہاراجہ نگر پہنچا ٹوٹا کا چادر اتارا اور اس کی شادی کنک گر کے شہزادے سے ہو کر ہو گئی۔ چنڈر سین کی شادی چنپاوتی سے ہو گئی جو مدد مالتی کی سہیلی تھی۔

اس شادی میں نہرتی ایک بالکال شاعر نظر آتا ہے۔ اس نے مناظر قدرت کی تصویر کشی اور جذبات کی عکاسی بڑی مہارت سے کی ہے۔ چاندنی رات کا منظر طوتانی کی حالتِ شام کی کیفیت برف کے ٹھٹھٹ شبہ ظلمات اور گرمی کا موسم وغیرہ اس کے علاوہ باغوں کے مناظر خوبی سے دکھاتے ہیں۔

نہرتی نے پہلی بار مثنوی میں برف باری اور پڑا کے کی سردی کا حال پیش کیا ہے

کنکر رخ پہلے کنکر چھوٹاتے دیں	خضبی رنگ سوں سونف دانے دیں
ادک دے کی سردی کا آزار ہو	نہالال اتھے تھنڈ سوں بیار ہو
دے سکتی تے ہو کو نیلی سرفراز	نہ ٹلک ہو سکے بیل کا ہت دراز
چھپاں کلپاں اوڑ ٹوپی لٹا	ہوا تھا سوا اس پر بی رخ کا غلاف
اڑتے تو پٹھن تے لکھن پر جھک	پڑے برف سوں پر ہو گولا لٹک

باغ کی سجاول اور اس کی خوب صورتی کی بات تقریباً ہر ایک اردو مثنوی میں آئی ہے۔ نہرتی نے جو باغ کا منظر کھینچا ہے وہ سب سے زیادہ تفصیلی اور انوکھا ہے۔ انوکھا اس اعتبار سے کہ اس میں شاعر نے کئی قسم کے پھولیں پھولیں اور پتوں کے نام گنوائے ہیں یہ سب کے سب مقامی ہیں اس کے بعد باغ کی تزئین و آرائش نہروں اور حوضوں کا شفاف پانی باغ محل کی خشت کاری کچ چونا مر جان جیسا سرخ و سبز نرسن کی طرح کے چمکاتے دیتے دروازوں پر لٹے ہوئے زرد پرچے ان کے

نقش و نگار در دیوار اور منقش چھت کی تفصیل بڑے ربط و تلسل اور رنگین پیرائے میں بیان کی گئی ہے۔ بارغ محل کا حسن ملاحظہ ہو۔

سہاد میں تصور ایں ہے مالی محل  
کیا جن پر خورشید کھنچ کا حل  
جسے خشک کاری کوں نہیں سونا  
جسے گچ علاوہ چند رکا چونا  
جسے سرخ چوبینہ مر جاں کے نادر  
جسے قطب نے خوش بلوریں عمار  
دیوے زیب جن پر دل افزو رکھن  
لگائے سو کندن سوں خوش توڑتی  
دکن کے ہاؤ شاہوں نے دکن کو ایک نئی تہذیب سے روشناس کروایا ایک نئی تہذیب کو جنم دیا جو خالص ہندو تھی نہ خالص مسلم۔ یہ ایک مشترکہ تہذیب تھی اس میں صرف ہندو تہذیب، ہندو آرٹ، ہندو لٹریچر نے مسلم عناصر کو جذب کر لیا ہے اور اسی طرح مسلمانوں کے ہر شعبہ زندگی میں بھی تبدیلی آ گئی۔ دکن کے شاہوں نے دکن کی اس ملی جل تہذیب اور اس تہذیب کے مختلف عوامل کا اپنے فن پاروں میں بالاستیعاب ذکر کیا ہے۔ انفرنی نے گلشن عشق اور علی نامہ میں خاص طور پر اسی طرف توجہ کی ہے۔ یہاں کے پھل پھول ترقی کا یہاں جانور جزیرہ پرند اور تعلیم و تربیت رسم و رواج، مجلس آداب، میزبانی کے طور طریق مختلف ہوئے جیسے موزعفر، قبولی، خشکا، پلاؤ، کھڑی، قلیہ، کوئیے، کھو (دو بازہ) کھنٹی، بورانیاں، شوروے، کھیر اور شکر تارن، سموسے، سوچی کا طوطہ، غلیفی، جلیبیاں، پالودہ، فرنی، جلیبیاں، روڑیاں، بتا شے، لڈو، ملیدہ، سیویاں، پیر اور کباب وغیرہ شادی کی رسموں کے ساتھ زینہ کی تھیں کپڑے اور لباس بھی ایک طویل فہرست کو اشعار میں سمودیا ہے۔ اسی طرح جذبات میں خوشی، غم، حیرت، غصہ اور اضطراب کی عکاسی بعض نازک اور شدید جذباتی موقعوں پر بڑے ہی مہذب انداز میں بات کہہ جاتا ہے۔ انفرنی نے گلشن عشق میں عورت کو ایک اچھی بیوی، ایک مدبر ملکہ، چاہنے والی ماں اور بہادر خاتون کے روپ میں پیش کیا ہے۔ بادشاہ جب جمعہ کروائیں آتے تو خورانی کھانے کا اٹھال لا کر کھانا کھاتی پان دیتی اور پھر دربار عائم کا لباس پہن کر روانہ کرتی ہے۔ بادشاہ جب پانچس اور رنجیدہ ہو جاتا ہے تو رانی ہنستہ دلاتی اور اس کو درویش

کی تلاش میں بھیجتے ہے۔ نعتی نے کردار نگاری میں بڑی چابکدستی دکھائی ہے کنور  
سنوہر ایک شہزادہ ہے لیکن بے عمل نہیں بخود مسند ابر و بار بہادر اور موقع شناس  
ہے راجہ بکرم اللہ سے ڈرتا اور اللہ کے بندوں پر مہربانی اور کرم کرتا  
ہے عدل و انصاف اس کا شیوہ ہے۔ چندر سین دور اندیش بہادر اور بہادر  
ہے۔ سراپا نگاری میں بھی غوامی کمال دکھایا ہے

مثنوی میں سبب سے اہم چیز قصہ کا ربط و تسلسل ہے۔ نعتی نے گلشن عشق  
میں اس کا بڑا لحاظ رکھا ہے ایک ایک واقعہ موتی کی لڑی کی طرح جڑا ہوا ہے۔  
اسی ربط و تسلسل کا جادو ہے کہ قصہ کے دوران جب غیر مرئی واقعات پیش آتے  
ہیں یا جن دیر یوں کا ذکر آتا ہے تو قاری کو اچھا نہیں ہوتا۔ ایسے واقعات  
جز و مثنوی بن کر ساگئے ہیں۔ تمام مثنوی میں مناظر اور تہذیبی عناصر کی پیش کشی  
میں طوالت کو ملحوظ رکھا ہے اور واقعات کی ترتیب میں اختصار سے کام لے کر  
قاری کو اکتاہٹ سے بچایا ہے۔ جگہ جگہ نخل کی کار فرمائی نظر آتی ہے وہ لکھا ہے کہ  
کہیں چپ روایت کیا حسب حال کہیں طبع کے لئے چلیا خوش خیال  
رجحی خواہی اور مقہمی کی وجہ سے دکنی مثنویوں میں نمایاں تبدیلیاں آئی  
ہیں خاص طور پر بیجا پور کے شعرا نے فارسی اسلوب و آہنگ سے اپنی مثنویوں کو سجا رہے  
یہی گلشن نعتی نے گلشن عشق میں بھی کی ہے۔ کہتا ہے:

وگر شعر ہندی کے بعضے ہنر نہکے ہیں لیا فارسی مسموں سنور

فصاحت میں گرنارسی خوش کلام دھڑے فخر ہندی پر دمام

میں اس دو ہنر کے خلاصیاں کو لیا کھیا شعر ایسا دونوں ملا

دیوین دادسن فارسی شعر دل چہ ہندی سے بی کہیں دل سول ہا

ہندی اور فارسی کے امتزاج کی وجہ سے قصہ کی دلکشی میں اضافہ ہو جاتا ہے۔  
ہندی کے نرم اور عام فہم الفاظ کے ساتھ عربی و فارسی کے سہل اور آسان الفاظ سے  
مثنوی کی لڑیوں کو گوندھا ہے اکثر اشعار تو ایسے سادہ اور سلیس ہیں کہ ان پر آج  
کا گمان ہوتا ہے نعتی نے تشبیہ اور استعاروں کے استعمال اور انتخاب میں بھی اپنی  
فنکاری کا مظاہرہ کیا ہے خاص طور پر منظر نگاری جذبات نگاری اور سراپے میں اس نے

تشبیہوں اور استعاروں سے زندگی بھر دی ہے۔  
 صدقاتی سول چندنی کی چادر دل رنج جھلکتی تھی جہیں صاف ایرک بنی  
 بقیہ جو یاقوت بھی یاد آئے انارک کے دانے دیکھتے دھڑک اٹھا  
 شہزادی عدالتی کی تلاش کے سلسلہ میں کوئی دھڑے ٹکڑے کے نام گناے ہیں جس سے  
 نفرتی کی باشعوری کا پتہ چلتا ہے اور یہ بھی قیاس کیا جاسکتا ہے کہ ان تمام مالک سے  
 یقیناً اس زمانے میں بیجا پور کے سیاسی سماجی اور تجارتی تعلقات رہے ہوں گے۔  
 نفرتی نے خوب صورت تراکیب تشبیہ استعاروں غریب الامثال اور کہاوتوں  
 سے بھی کام لیا ہے۔ مگر ان کے شاعروں میں ایک بات کا برابر احساس ہوتا ہے کہ وہ شہزی  
 کے درمیان جہاں بھی موقع ملتا ہے پند و نصیحت اور دانش و حکمت کے صفائیں باندھ  
 جاتے ہیں:

بڑے درد میں کامے درد اشتیاق ادک مرگ تے کیں تو سچ ہے فراق  
 کو کرتے رہو شکر مرود دگار کہ یک دکھ پھیں دے خوشیاں کئی ہزار  
 نفرتی کی اس مثنوی کا وزن: نغون نغون نغون نغون ہے۔ ہر باب کا عنوان  
 بھی ایک شعر ہے یہ نفرتی کی ایک جدت ہے جسے علی نامہ میں بھی اس نے ملحوظ رکھا  
 ہے۔ ہر باب کے پہلے شعر سے سارے باب کی کیفیت اور غزل جاتی ہے یہاں بھی نفرتی نے  
 جدت کی ہے۔ گلشن عشق میں شاعر نے رزم اور بزم دو نغمہ کے رنگ ابھارے ہیں  
 نفرتی کی رزمیہ مثنوی علی نامہ ہے جسے اس نے دکن کا شاہ نامہ

علی نامہ: کہا ہے

کہا ہوں سخی مختصر بے تحاشان سر لو شاہ نامہ دکن کا ہے چچان  
 یہ مثنوی بھی نفرتی نے علی عادل شاہ کے عہد میں ۱۶۵۷ء میں لکھی اسی مناسبت سے  
 ”علی نامہ“ اس کا نام رکھا۔ علی عادل شاہ کا عہد ۱۶۵۷ء سے شروع ہو کر ۱۶۷۲ء پر ختم  
 ہوتا ہے۔ علی نامہ میں اس عہد کے ابتدائی دس سال کی تاریخ ہے۔ ان دنوں شیواجی کے سپہ  
 محوں نے بیجا پور کی سیاسی اور معاشی حالت کو تباہ کر دیا تھا۔ اس جنگ میں علی عادل شاہ  
 اور اس کے سپہ سالار خواص خاں کی مرہٹوں کی فوج سے لڑی اور جنگ و جدل کے مرتج پیش  
 کیے ہیں گلشن عشق کی طرح اس مثنوی کا آغاز حمد و ثناء، نعت اور منقبت سے ہوتا۔



”سبب نظم کتاب“ کو علی نامہ کا دیباچہ کہا جاسکتا ہے۔ اس باب میں علی نامہ کی تعریف اور تعارف و دولوں شامل ہیں۔ وہ کہتا ہے کہ یہ مثنوی صرف رزمیہ ہی نہیں بلکہ رزمیہ بھی ہے۔  
 تسمین ہے ہر رزمیہ دل نشیں سرنگ صدد ہر رزمیہ ہے لعلیں  
 علی عادل شاہ کی مدح کے بعد ملک دکن میں سیواچی کی فتنہ انگیزی کی تفصیل دی ہے  
 سیواچی کی سرکوبی کے لیے صلاحیت خاں کو بھیجا گیا۔ صلاحیت خاں کے بعد خود بادشاہ میدان جنگ  
 میں اتر ا اور پٹالہ کی فتح ہوئی جس کی ایک قطعہ میں تاریخ نکالی ہے۔ جنگ پٹالہ کے  
 بعد جنگ پٹالہ اس کے بعد کئی اور جنگوں کا حال ہے۔ ہر کامیابی کے بعد نعتی نے ایک  
 قصیدہ لکھا ہے اس طرح اس میں سات قصیدے شامل ہیں۔ اس مثنوی کو نعتی نے  
 دکن کا ”شاهینامہ“ کہا ہے اس کی دو وجہیں ہیں پہلی یہ کہ علی نامہ علی عادل شاہ کے دور  
 کی مختصر تاریخ ہے جس میں اس کی جنگوں کا حال ہے۔ دوسری یہ کہ اس کا انداز بالکل  
 ایرانی ہے اس مثنوی میں نعتی ایک عظیم اور پانچاں شاہو نظر آتا ہے۔  
 اس مثنوی میں اس نے فصاحت و بلاغت کے جوہر دکھائے ہیں۔ اس میں اسلوب  
 کے اعتبار سے عربی اور فارسی کے الفاظ کثرت سے استعمال کئے ہیں اور ساتھ ہی سنسکرت  
 کے بہت سارے تہ سم لفظوں کا بھی استعمال کیا ہے زبان و بیان کے وسیع ذخیرے کے ساتھ  
 جب وہ دکنی زبان کی مخصوص تعلیقات بھی برتا ہے تو عجیب معلوم ہوتا ہے۔ ”آں تھنا نضر من اللہ  
 بیت الشرف شب نویں درج عقیدت جو ہر جان فخر گشت شمشیر داری زاغ و درازار  
 صورت حرام شغال و گرگ ملوک ملک ابد ایسی ہی کہ تہ اکیب دکن کی مخصوص لسانیہ کی  
 خصوصیات کے ساتھ چند ایک دکنی الفاظ ملاحظہ ہوں، ٹرنکان، دانتال، اتنیال، صدراں  
 مہندیال، دکن، بھنیارا، تالوں، لکے، رھیا، سکلیا، نیچر۔  
 نعتی نے اس مثنوی میں منظر نگاری کا کمال دکھایا، میدان جنگ کے منظر میں جرات و  
 شجاعت، حنیض و غضب کے جذبات کی اچھی عکاسی کی ہے یہ مثنوی رزمیہ ہونے کے باوجود  
 اس دور کی تہذیب اور معاشرت کی بھی ایک تاریخ اپنے اندر رکھتی ہے۔ مثنوی علی نامہ  
 اپنی شہر آمد اور اپنے ربط و تسلسل کی وجہ سے شاعری کا ایک دریا امتداد ہوا محسوس  
 ہوتا ہے۔ مہمہ ہمیرہ، قلب لشکر اور سامان حرب و ضرب گھوڑے سپاہی اور ہاتھی

فوجوں کے دیدار کی جلتی جاگتی تصویریں ملتی ہیں۔ کردار نگاری کے بھی اس مثنوی میں اچھے نمونے ملتے ہیں۔ فتح و کامرانی کی خوشی میں بادشاہ کا سجدہ شکر بجالانا خوشی کے تقارے بجانے اور جشن منانے کے موقع پر دشمن کی مخصوص تہذیب کا اظہار ہوتا ہے۔

علی نامہ میں تشبیہات اور استعاروں کے نئے نئے جوہر نظر آتے ہیں اور ان کی وجہ سے علی نامہ کا آہنگ اور اسلوب پر شکوہ ہو گیا ہے۔

لگے تیر بہ تن یہ جب بلبلے بال دسیا لھوا چھلتے ڈارے کا حال  
سورج یوں شہر غیر آئے جھڑیا سو شیخ کا جوں ملے تو یک ٹکڑا رہے پورا و پکارا پھول بادل کا  
دسین اشترال تیر پہلے پر پور کر جیوں ناچنے پر پھولیا ہے مور  
نفرتی نے اپنی اس مثنوی میں صوتی تکرار سے ماحول اور کیفیت کا تاثر بڑھا دیا ہے  
پیایٹ جو گرتے چلے رند مند : لئے مست ہا تیاں نے گرداں سند  
شیب شب جو بر چھیاں مٹ چھیاں تے کھلیاں : دیا کی سواریاں کوں الٹھیاں سولیاں  
کھڑا کھڑا کھلی پر ہو یک حال کا : دسیا کارخانہ ہو ٹکس سال کا  
تکرار لفظی سے بھی اس نے یہی کام لیا ہے۔ علی نامہ سے نفرتی کے قدرت بیاں اور مختلف اصنافِ سخن میں اس کے شاعرانہ کمال کا اندازہ ہوتا ہے۔ یہ مثنوی بھی اسی بحر میں ہے جس میں اس نے گلشنِ عشق لکھی ہے۔

نفرتی کی آخری تصنیف تاریخِ اسکندری سکندر عادل شاہ کے عہد میں لکھی ہوئی ایک تاریخی مثنوی ہے۔ اس مثنوی میں سکندر عادل شاہ کی فوجی جہات کا تذکرہ ہے۔ یہ مثنوی فن اعتبار سے اس پایہ کی نہیں جس پایہ کی گلشنِ عشق یا علی نامہ ہے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت نفرتی سن سلطان علی عادل شاہ ثانی کے دورِ کار جو شہر و جذبہ باقی نہیں رہا تھا۔

# مثنوی کدم را و پدم را و

۵۸۲۵ اور ۵۸۳۸

۶۱۴۲۱ اور ۶۱۴۳۴

کے درمیان لکھی گئی

فخر دین نظامی

## گفتن کدم راؤ بانا گنی

کہ بچک دیہ کر رات منج دیک کھائے  
سلاون کدم راؤ تب ناگ جات  
زنب راؤ رچن تارے سان  
کر زند بندھ بانڈھوں سر امر سبیت  
کھلے چند سورج کلک راہ کھیت  
نہ کو تک کوں دیس بن راتوا  
رہیا سوت بر سوت اپ دیکھ کام  
جو منج کال سول لیہ وہ اڑھری  
کدم راتے منج ہوتے تب کاوڑی  
کدم سول کتک بھگت بھگتوں پکڑ  
نہ بچھو کیہا بید جھنک دھروں  
کہیا دیکھ توں کال بنمان منج  
نہ کہ جیو گدا نہ نہر انکھ اس آن  
ادھا آج کہروں کلتر ادھار

ستیا رائے باہنک پھانا ادھارے  
پرن دیہ چک آج نکھن رات  
گلن سارے منج کتک اردگان  
کتک بھاڑیتا دھروں راہ کیت  
نہ سنیا کہ کیوں دل لیا راہ کیت  
بہت بول نہ بول سول بد ہوا  
گنی دوپہر رات رام اور رام  
کدم راؤ ایسا ہوا کھتوی  
کدم کے جے جو ہوں نہ کروا ندری  
کہ جے منج نہ ہوتے کرتا وڈر  
ولے مار بیری سیندوری کروں  
تھلیں تیں کہیا آج رامان منج  
دنیا جھوٹ ہے جیونا جھوٹ جات  
کدم راؤ تیرا جو لگتا ادھارا

## رفتن پدم راؤ تلف کردن کدم راؤ را

چلیا ناگ دھرے کدم رائے ماگ  
سلاون کدم راؤ تب ناگ جات  
کرن رائے کا بیس بن راج دند  
کہ کیا نول میں بیس کر راج کول  
کہ جب پھول بے راؤ تب دیں گھاؤ

کرا کھیلا پدم رائے ناگ  
چلیا ساندے ساندے ناگ دوات  
ہر اکبر نگر جائے بیٹھا نکھند  
سر بانیں دھرے دیکھ کر بان پھول  
بچارن کیا جیو سول ناگ راؤ

کہ رانی گئی پاسی راجے کدم  
کری جو ڈری راؤ کے چانپ پائے  
ہمیں جیوناں جرم تجھ جاؤ تل  
کہوں بول کا بول دیوں اتر ۱۱

یہی چنت ہمیں راؤ باسک پدم  
الگ پاسے چانپ اٹھا جاگ رائے  
کبھی بات رانی کہ تجھ جھانڈ بل  
کہ جے راؤ عجب کون کچے کھول کر

## گفتن کدم راؤ از قصبہ کوڑیاں و ناگن بارانی خود

کہ دھن پات سنا بات کیہ چت دھر  
سوہیں آج دیٹھا تری چھند بند  
اسی دیل تھیں ہوں پڑیا دل میں  
نہ راہا تھیں دیکھتیں نین نک  
اسنگت دیٹھے گھتیں لائپ جھانپ  
اسنگت کے کیوں دیکھ سکوں اپناؤ  
اسی عٹار کھورس کیا شب تہار  
یران آپ لے کر گئی پوچھ دے  
کھس کوتنا سانپ بن دون دکھ  
بلی دود دیٹھا نہ برکا کپال  
جوباتی کرے مکھ گانڈانہ کھاسے  
نہ پتیاؤ ناں نہ تے راؤ ناں  
مری ماد ہی دھی مری جاکو  
پڑی جھاڑ تل چھوڑ کر مکھ بھار  
کہ جے اجھریاں ہوئے بھی نا پتیاؤ  
کہوں نہ اور کن مروں جیو کھوئے  
اسنگت نہ ترس گھال لے پیٹ کوئے

کدم راؤ آکھے زن دینہ آدھر  
سنیا تھا کہ ناری دھرے بہت چھند  
دیٹھا چھندیں دیٹھا جگ میں  
سنیا تھا جو کنیر دیٹھا آج انک  
سجبات ایک ناگن کجبات ایک سانپ  
جو کرتا رنجکوں کیا ہوئے راؤ  
کھڑگ کاڑ دو کھانہ یا نکھار  
گئی ٹھاس ناگن یران آپ لے  
نہ مارت گیا سانپ تک کون دکھ  
نہ مرنا جو کھورس نہ کرتا پتال  
مکوڑا ہتی مکھ دریا نجاتے  
نہ اب تھیں کسی نار پتیاؤ ناں  
نہ مرنی مری نام اٹھیا رکو  
سہائی کئی آج ناگن کتار  
یہی دیکھ منجھ گیا تری ناؤ  
تری ناؤ کا آن ہے ان ہوئے  
چھری ات کندن سی کہ جے ہوئے

ڈرے کیوں نہ وہ دیکھ چھاندا پڑی  
دھادو د کا چھا چھاپوے پھوک  
یسی دیکھ تیس بہت جھوٹے بھنڈر  
مکوڑا کون کچھ جو ٹھٹھا جاسے  
کہ بی دوس دھن پر ہری دکھلاؤ  
کہ بہت ورت گن پات دھس سونے

دوہا سانپ کا ہوتے جے کاوڑی  
بڑے ساچ کہہ کر گئے بول اچوک  
جنھری سری بہت کارن سنور  
پر اپیت نہ ہوئے اوٹ کوں چند کھائے  
نہیں خرابیں دیکھ انبیاء راؤ  
نظامی دھرم دکھ کیوں لاؤ دے

## عرضداشت رانی بار او

کہوں جے سنے راوان کا بچار  
و لے ہوں کہوں دیکھ اس کا نیاؤ  
نہ اتم نہ مدھم سپورن کشٹ  
کسی اویخ دکھلاؤ تل کھنچ لے  
نہ پروشس کا دوس منجہ دوش دے  
کون رکھ جوناوٹ لے باؤ بھتیں  
تب او گھر کیا کچھ سکے چھپائے  
نہ اس بھاؤ سنکا دھروں ہوں نہ سنگ  
کہ جب لگ پڑے ایک سرکار دھات  
منجہ انکھول پائیں جو سر پیٹ لیہہ  
سو بھی رکھ جو بھی سو کندم کرے  
نجانوں کیٹ بھاؤ بسواس گھات  
نہ مانوں تری اس جیسے کا سنا  
نہ بہت پاؤ کا لک بھرا لیجے

کر جوڑ دھن پات بنوی سنار  
کہ جتنا کہیا راؤ سب ساچ بھاؤ  
چلو پیار سیتی جو پر کور دشت  
کسی نہ شتی دے کسی لوچ دے  
کہ جے دوس ہے جیوا تال لے  
کون پیرس جونا گرے پاؤ بھتیں  
ردی گھانس بھتیں آگ بھانپتی ہے جہا  
سروپ آگلا چند تس بھی کلنک  
رتن پر کھیا جاسے مانس نہ جائے  
تری اور تو ہوتے جو گھٹ دیہہ  
کہ جیوں روکھ سر کھنڈ پر مل دھری  
تریں جات ہیں (اور) میری سجات  
نہ مانوں پرک اس جیسے بھاسنا  
نہ سنس بھاؤ دینہ پاس بیسی جھجیہ

سکھی آئینا جیو تو سب جہاں  
 گیا راج تھل دے سنور آپ کاج  
 سنور کون تھنہ ترا راج دل  
 نہ رہی جو دے کچھو نقش ناو  
 کہ جم جم بھلائی قفا چہ ہے  
 پدم مکھ بانچے کدم کون بدھ  
 پدم سب سنے بات بانچے کدم

نہ سنیا لوگ کہ اس درتمان  
 براہیم ادرہم کہ جیوں چھوڑ راج  
 نہ تجہ لوت بدونت نہ بیربل  
 جو دے ٹھا کچھو تھا سورہیانہ تھانو  
 بھلا کر جوتوں بھن بھلائی ہے  
 کہ جے فخر دیں گیان ہے دیہ سدھ  
 کہوں سد ساچی نظامی دھرم

## باز گفتن راو بارانی

کہیا ساچ میں بھیدت دست گن  
 سنگت کے وہ من لگے بھی نہیں  
 بھگے من کوں بدھ کون ساند جے  
 کن گانٹ من ہو رہے جو کے  
 اتیری کوے جیونا دیوے سکھ  
 اجنبار ہے لوگ جے ہوئے کھتر  
 مرے ملے جیو ستمکھ ناو  
 نہ بھاوے مجھے وہ خبر میراچ باب  
 بلندی چلے یاے تھیں سیس لگ  
 سچو چلے کوئی جے ست پر  
 چڑی مل چڑی (اور) ہنس (مل) ہنس  
 نہ خرافا ختا جفت میں کو کرے  
 گنوارہ کرے گت میں جیوں پون

کدم راو کہیا کہ دھن بات سن  
 ولے من کسی کا جے بھاگے کہیں  
 بھگے بہت کوں کانپ سوں باند جے  
 کہ جیوں تار سالے تہی گانٹ دے  
 کہ جب لگ بھگے جیو لٹس گانٹ دکھ  
 اجنبا نہ ہوئے گھٹ جے ہوئے دھر  
 مکھی کھائیں نہ مرے کوئی تھانو؟  
 گھرے کوئی ایجا رانا چار باب  
 کیٹ بھاوے تھیں مجھ اٹھے سیس لگ  
 بچے سکھ تب ہوئے دن تین بھر  
 بنکھیر وٹھے دیکھ کر آپ دس  
 مہر یا..... کون سنگت پڑے؟  
 سیاناں کرے سدھ سوں بدھ کن

دھنی دا کھ بن کون تس دیہہ کھائے  
 نہ یہ گادھرے جوگ نہ رائے جوگ  
 مرے سولی چڑھ کر کھڑک تل خڑے  
 نہ جوگت اپس کام کرناں نچائے  
 کلنک آپ لایا سبجائی سنگھات  
 بھلی ایک پت ورت نکلے گی دوئی  
 جو دو جانہ دیکھے پُر کھت ب لگ  
 کرے دشت تل بہت من مانہ دند  
 تہاں ہوسے کل کل جہاں نار دئیے  
 تب او گھڑ کیا کچھ سکے چھپائے  
 کدل دیس کر ہوسے تس تل اول  
 مجھے آپ سو یا رکھے تب لگ  
 بادلا ہوا جیور کھے جو جہنک  
 اجاون جے سیر دیہہ سرواہ چک  
 پڑے ایک چنتا پتن جیور ہوسے  
 کہ تجس ٹھار یا بن عجمی منجہ تچھائے  
 کہ رہن کھو دما زیا نہ مکھان نیوں  
 کرے کتن با سکھ تھپیہ آکرن  
 حبشی جنت آ حبشی سروپ  
 رتن دین مکھ سمند کھولے امیر  
 کروں آج ہوں تہ مکھ جھانرا  
 نہ عھا تیسرا دن حبرم راؤ بن

کہ جے گادھر ادلک پردال کھائے  
 ولے دھوک مارین گھٹا ٹوپ لوگ  
 اسنگت کہ جے کوئی بُرا کچھ کرے  
 نوالا آدھک مکھ لیناں نچائے  
 بھلی جات تھ جات ناگن سجات  
 تری ایک میں جے لکھا کھون ہوئی  
 تری مت ہوئی مت پیر کت لگ  
 نہ جانے پُر کھ نار کے چھند سید  
 جہاں سو نہیں پُر کھ کل کل نہ ہوسے  
 لسن مشک کی کھان بھائی جے جانے  
 مردا ستری وہ جو پُر کھ تل  
 سوں نہ ہوئی ناگنی جب لگ  
 ار وگن کروں بول سن برلہ ایک  
 کروں بھاؤنا جیو کالاہ چک  
 گیا پور پٹن جو بھر پور ہوسے  
 بھلیں کون تس ٹھار کیتی بھائے  
 کہیں جاؤں باتال کی سدھ لیوں  
 کدم راؤ آٹھے سنی بات دھن  
 جش میں مکر کے گیا چند روپ  
 کدم راؤ گرٹا سمت در کہیر  
 کہیا آج رہ دیکھ منجہ مندرا  
 کدم راؤ دوجا پدم راؤ بن



# کدم راؤ قبول نہ کر دمال پدم راؤ

کدم راؤ کہیا کہ سحر تا رساک  
کہوں ایک تجہ بول جے پت کرے  
سنیا ہے کہ جے مت گل دیہہ جہان  
کہ بن مت کچہ کام مت کا کرے  
نہ لیکھو تے مت جو دوتے من  
تے مت لیکھو جو الجھان تھار  
سوالا کھ منچ لاپ ایک بول تجہ  
جیں آس دھن ہوئے پت بن ہوئے  
سیانا کہے ات بدھ و نت توں  
گنوار بن کرے کن میں بدھ (یوں)  
کہ جے دھکسی رائے دھن منجہ پر  
کہ جے درب منجہ دین ہے تیر دھیان  
کروں پت تجہ بول ہوں اور ایک  
پدم راؤ سکھی ہوا اس سبند  
کدم راؤ کہیا پدم پت کیا  
کہ جے تھان بنے رائے منجہ پیار کر  
دھرے سیس پر پت منجہ بول لیہہ  
سکھی ہو پھروں گوت پروار منہ  
کدم راؤ سکھت کستوری مل  
نتھا آد تھیں ناگ کے سریدم  
جرا لی کہیا کوئی کیا آج بول

کہ اب تھیں تھیں مت منجہ لیہہ جھاگ  
کہ جے پت کرے دھن منجہ نہ دھرے  
نہ تھیں پت مت نہ لیہہ لاپ  
جے دھن لے کرے کام بس گھر  
سرا ہے دھن ارما د من ہوئے من  
کھڑا رہوں دہنہ پاؤ دے پت ادھار  
سوارے کہ ہیں تھیں کہیا کھول منجہ  
کہ پت بن ہوئے اور پت بن ہوئے  
تجھے نہ کہوں اور کس کوں کہوں  
یوں پنجرے ہانک میں نیہہ جیوں  
دہوں کا کہوں بھادتا چٹ دھر  
اچھوتا اچھو منجہ تجہ آستان  
کہ او گھڑ پڑی سنور سوں سکلیک  
کہ سہکار سی راؤ منجہ جد کہ  
کیا پت پر ایک سنگت کیا  
سو نہ کھنڈ کستوری لے دت  
کرن اکرن تھانو جے بول دیہہ  
سو کندم کروں ناؤ سنار منہ  
پدم سیس پر پت دھریا ادھل  
تدھاں تھیں ہوا جد دھریا پت کدم  
تل او پر سبد کے سبد دیک چھول

## تعریف کردن پدم راؤ کہ کم راؤ کہ نہ اسست

تلاوار لے سورے سات منجہ  
کرے گن جے رائے بنتی کردن  
نہ کھن اس نہ پانی نہ تنبول پاس  
سکے راؤ توں کیوں ہے ان باج  
لباس ہے ایسی آپ کرتا دوس  
تل اوپر ہوا لوک ہیرا نگر  
سکھن تجہ ہوا دیکہ منجہ ہوئے سکھ  
بھلا جو کسے گھاتجی ہوئے توئے  
نہ ہوں جاؤں گھر آپے کر نیاؤ  
کہ جے ساچ مانے کہوں آپ کن  
اروگن خاناؤں بتر راج ہوں  
سنتر چلے ریت ساسان جم  
اروگن کروں دان تنس دے دس  
اروگن کروں دوت لے سلجھاگ

دوتی رائے کرتے بنو د آپ منجہ  
پدم راؤ اٹھیا کہ سیوا دھروں  
منیا میں جے تجہ کال کاسہ پکایا  
بھولا لایا ہے کوئی نہ بھوک آج  
کوئی جے رہے بھوک گر آن روس  
رہیا بھوک دن دیں توں گھٹ پر  
کہ جے رائے بھوجن کرے بھوک مکھ  
اپاس آج رہنا بھلا تجہ نہوئے  
نہ دے ان جے مکھ توں جیو بھاؤ  
کدم راؤ کہیا پدم راؤ حسن  
سیوا ساکھ پر دیسین نہ باج ہوں  
کہ اد آد واد و تہیں ریت ہم  
دساوہ پر کھ ایک دوت آن پاس  
نہ بولوں کہ میں جھوٹ کرتا ساگ

## گفتن پدم راؤ حضرت صحبت مسافران و جوگی و جنگم و غیراں

کہ جے چک سنے راؤ سیوا کردن  
کہ ثرت آس ہے بھوند کر جائے غماں  
پسارے اگر پیٹ میں بیس پاؤ  
لگے سانپ کون جان دو پنکھ دھلا

پدم راؤ کہیا کہ بنتی دھروں  
جگتر بھوندا نہ ہنکا ر پاس  
بھوندا دھروں من بہت دشت بھاؤ  
بھوندا جو پاوے سلک چک رائے

کہ مکہ بھیل دے جو لے باہ ہوں  
سیوا ساکھ اس بول جو منج کہیا  
وہی دے سکے بدھ کے سدھ لے

دسا ور پیرکھ من دھرے بہت سہل  
جو کچھ بہت بن تھا سو میں تجہ کہیا  
سہی بدھ گرتوں جو کرتا دے

## تفت شد کدم راؤ بر پدم راؤ

بہری پڑیا بول سن ایک چک؟  
بھوندا ہرا کیوں ہو راؤ کون  
تسے راکھیں کیوں ایس ہان ہوئے  
جو پر دیسیں تھیں ڈرے وہ ندان  
کہ کسیت پڑیا بھو میں ابر جوں دے  
پراپت سکین لگ مکہ پاگ ٹیک  
سکے لوچ کر چک پانی سنگھات  
بھوندا بلد ورت اروگتی کروں

کدم راؤ سن برجنا ناگ مکہ  
پھریو چھیا راؤ اخباء کون  
بھوندا پرکھ تو کھرا جان ہوئے  
سوکیا اوت راؤ اس ورتماں  
بھوندا مری دشت تل یوں دے  
گلگن بھیر کی جے ملیں لگ ایک  
خری جے ہوئی مریج تیکھت جات  
نہ چنتا کر مہا ناگ اس بھاوتوں

## باز گفتن پدم راؤ کہ صحبت جوگی و مسافر نگر در

بناتی گئی تین پہر رات لگ  
کہ جے راؤ انگھیں بناتی کریں  
کہ یہ کوڑ بانی دھوئے بھت گن  
وہی لوگ سہد لیسے بھیس منج  
بہت کا تراکی دھوئے کاج راج  
کہ دشت انت تجہ کوں کہے سورجند  
ملاوے سجھا لوگ سنگت بینی  
تنھا کا شکر ادا انت تل کیا کرے

پدم راؤ ادھیا ہوا چھات لگ  
کہیا راؤ دھرناگ راوہ ڈوں  
نکر راؤ توں گرب منج بول سن  
نہ بقتیاؤ توں جم سہد لیس منج  
بہت بھید کا لوک ہے راج کاج  
کرے انگھ او جھل بہت چھند بند  
کرے گھات کا کام دھنورت بینی  
نجانیں کہ بیری تہاں تن دھرے

اٹھے جھونپیری تھی لنگے دولہا  
 کہ کست سنے جاگ گیتھا رگت  
 بڑا رکھو ڈرے مت بڑے بہرہوں  
 ادے نہ کہ صیں توئے بن گھوگھرو  
 کہوں اب کچ بھید پر دیس نا  
 نہ یتیا و جوگی تڑی تا یڑی  
 نہ رکھے تے کوئے کنک آس باج  
 سوتلنل کرے کر جوگی لجن  
 پلاوے تجھے آن مت مد پھول  
 خاری کیرا دکھ لے جیوناں  
 دھنی راج کوں بیوناں تہ گھرے  
 نہ مد پیو کر کوئی دھن سا بھسی  
 نہ گوگانڈ میں ہوئے دسر انہوئے  
 سوئی تن اسے لوڑتے دھن لین  
 نہ جوگی تجھے بھنگ جو کے ا بھنگ  
 کہ جیتا کہوں لایج نہ باج ہاں  
 بچن کھنڈ سنبھال پر دار ایہہ  
 کہ جب سر ہوئے وہ کہ صیں تھر ہوئے  
 چلی وار تا پنگ لو کھنڈ جائے  
 کرے گھنٹ وہ جیو لگ جیو کھوئے

نہ رچگی تھیں جانتے ہیں کہ  
 نکر ناں کسی کستی سات بہت  
 نہ جھاڑی نہ بونٹی ڈرے باؤ کوں  
 کہ جے دیدھے ات بل بہت رو  
 جو کچہ میں کہیا بھید سہدیس نا  
 نہ نیمڑے ایس آن جگ کا یڑی  
 نہ جوگی رہے جرم مداس باج  
 جو جوگی رکھے پاس ایس آس دھن  
 بجانوں کہ تہ تھی کہ صیں باہ بھول  
 گھڑی کھانڈ کا سکھ مد بیوناں  
 سرب نول میتر پنا جد گھرے  
 نہ دنہ گھورن اچھر کوئی با بھسی  
 کہ اس بہت تھیں بات تھیں ہکے  
 جو تس نکھن کرا ہوئے تن  
 بہت جیتی من دھرے جوگ انگ  
 کہاں لگ کہوں ہاں جوگی پتھاں  
 ولے ایک گردوت جد بار دیہہ  
 نہ مانوں کشک وہ جے بہرہوئے  
 کہ جے بار نہ دیہہ یک دیس رائے  
 کہ جس جیو ادھار لگ جیو ہوئے

نہ تپسا کروں کام جس تھی ڈروں  
 ستم لے بھرے کوئی سی کچھ کول  
 ڈروں نہ کہہیں د کہ جو بن بجائے  
 جلو جو بن ایتھیا ابھارا جلتی  
 اسی جگ میں جو بن اوں امت مت  
 برا جو کرے سو برائی ہے  
 جو نیکا اٹھے ترن بن رکھ کوئے  
 (جتر) گھال جھاس کھنچے جو کوئے  
 شکر و دنت گھال پالے جے کوئے  
 نہ تھک تھک بنا چھوڑی جگ تھک  
 جس ادا دھتیں ہوئے سد یہ کن  
 ادو ہوئے پنجم کہ روپ بھانہ  
 مدھر نہ کھتر ہوئے کھتر نہ مدھر  
 سدا کال پانچھے رہے معونیر  
 سجیں (با) پھترن ہوئے جے ایک مول  
 نہ سر پار کر دو د کوں بن تاک  
 نہ برجھیاک کا چند کوں آؤ ڈھا تک  
 دھرم کوں دھرم پاپ کوں (پاپ) پانچ  
 کہ جے بان اگلا ہوا کاج کوں  
 نہیں آدمیں اور بھی آدمیں  
 نہ کر دشت سنگار پر روپ پر  
 لکھا کھوٹ کا جیو تچہ جیو کبل  
 کرے گھٹ دنماں توں لے پاس

نہ تنہا کہہیں کھاؤں نہ چل حروں  
 نہ پیو۔ بے سہے کوٹ نا بات گھولا  
 ڈروں جب جو جیتا ہے پرت اچائے  
 جو جو بن ایتھیں پرت بیوہ پر صں  
 نہ برے کہے سوک بن پرت مت  
 ابل کاٹھ پانڈی جو آ میں ہے  
 سو سیدھا کہہیں رکھ بدھن نہ ہوئے  
 نہ سیدھی کہہیں کو تری یو پخ ہوئے  
 بکاین سہند نیب میٹھا نہ ہوئے  
 نہوسی کہہیں پانڈو پنک لگ  
 بھلے کت کن ہوئے وہ دیہہ کن  
 نہوسی کہہیں پانچ آنگل سمان  
 مدھر سو مدھر ہوئے کھتر سو کھتر  
 نہ میٹھے کہہیں کھان پانچے سریر  
 رتن کوئی نہ مول لے گانٹ کھول  
 سجیں استریاں ایک لکڑی نہ باک  
 نہ گھن کیت کے مک سنو جھانک  
 بتولا نہ کنسلی یرن دیہہ گانٹھ  
 نہ سر بار کرنا تیسے باج کوں  
 گلن کے کیا اونچ تل پر تھیں  
 کریں دشت تیس کام پر انگ پر  
 رہے آس کر جسم تچ پائے تل  
 مرے بھوک پر دار اور رانواں

# یوسف زلیخا

۸۸۹ھ اور ۹۹۳ھ

۸۰۵ھ اور ۸۸۸ھ

کے درمیاں لکھی گئی

احمد گجراتی

# داستان یوسف علیہ السلام تولد و پرورش یافتہ

پھیلے ہوگے تھے یہ بوجہ ہار  
 کہ جو یوسف بڑھے نہ خوداں چاند  
 نین میں نین پتلی کر دینا ٹھار  
 ایسے نکل یوں برتوں سوں دیکھے  
 کہیں یعقوب تھے آنکھوں میں تھارو  
 لگیاں ڈالیاں جوتاڑیاں تھابہ ابر  
 کرن تسبیح جیساں سر و پیر  
 کھڑے جم جوں قرارت میں نمازی  
 دے دے جوں ورد سہ مست ہو عابد  
 جو ہاں فرزند ہوئے یعقوب کھگر  
 بڑھ وہ ڈال اس فرزند سنگات  
 تو بالغ ہوئے لک فرزند کون پال  
 ولے یوسف ہوئے جی جگ اچال  
 کہ تھا یوسف ات اچھا جو سورنگ  
 جو بھایاں تھے چھپا یک رات یوسف  
 کہ لے میرے جینا باپ ات میراں  
 دعا کر اس خدا کے دار منج تئیں  
 جو میں سب عمر میں اس تھے مدد پاؤں  
 جو غالب ہوں سب بھایاں پر اس تھے  
 دعا کرنے کو جب یعقوب بیٹھا  
 فرشتا یک اتر صدرے تھے آیا

پھیلے کیاں کہیں خبراں سم آچار  
 رہے ان سوں نیٹ یعقوب دل باند  
 سبہ پنکڑیاں تھے موند جہانیں کی طار  
 جو ہمتل ہوئیں سب پنکڑے آدیکھے  
 جو اس پر رشک کہ طوبی کرے دوکھ  
 فرشتے جوں پنکھے ہو ڈال اوپر  
 جو اس پر حیب پر کئی لاکھ دفتر  
 جو اس کی چھاؤں بجھے سو فرازی  
 نہ بولے جوں کہ عارف پامے وارد  
 اسی ساعت چھٹی یک ڈال اس پر  
 برابر ہوئے اس فرزند قد سات  
 عصا کہ رات میں دیوے وہی ڈال  
 نہ ان سات اونچی اس جھاڑ کون ڈال  
 کہاں نکر دی کون ہوئے جیوں سوں سینگ  
 کہیا یعقوب کے سنگات یوسف  
 خدا تیرا کہیا مانے تیجے مان  
 جو پاؤں سرگ بن تھے یک عصا میں  
 سو فرازی منجے اس تھے ہوتے ہر ٹھاؤں  
 ہر اک جھگرے میں دشمن پر ہو اس تھے  
 لگی مانگن جے کچ مانگیا سو بیٹا  
 زبرد کا عصا سنگات لیا یا

نہ کچھ اس عینیں بڑائی کون لگے کام  
قوی سٹکا و لیکن مول کون بھار  
کہیا بھیجا یہ ہے تحفا خداوند  
دیکھے ہر ٹھاو اس فرزند کون تھاب  
جو یوسف اس عصا تھے تقویت پائے  
حد کے جھاڑ دل کے بن مین لائے

نہ تیشے ہو آ رہے سوں لگے کام  
سببہ جگ ملی کر اس تئیں سچکار  
جو اس تئیں تچ کھیا تھا تچ فرزند  
منڈپ تئیں بھاگے دولت کی ہوئی کھاب  
ادیکھے دل اُپر دکھ ٹھونپے کھائے  
ولے سپوٹ کھٹے بن کی او بھل کھائے

## یوسف در خواب خستند و پیدرا و پر سیدند یوسف از خندہ چہ

نہیں موند اس میں دیکھیں سر و سنا  
نہیں موندھے دیکھیں یک حال لکھ رخ  
جو اتنے میں نہ سکھے کوئی یک مار  
کر بن سھنے میں تھو تیک بادشاہی  
سدا سھنے میں جھوگی ایک تلی سوسے  
اول آخر سببہ سوتے دسین ہار  
جے کچ ان کھیکٹی سھنے تھے کھائی  
نکر کنعان سٹ کر مصر کوں لائے  
سو بیٹھے باپ وہ مکھ دیکھتے تھے  
جنگ کے من میں پر توں شور اٹھتے تھے  
ہنسی کیر اسبب پوچھیں لگیا باپ  
سورج ہو چاند ستیں ایک ہار  
کیتے تعظیم اپیں سر و دھرت دھرم  
چپ اچھ کٹ سوں نہ کر تو گٹ باہر  
تچ ہزاراں کیتے جیلے سبیں گے

نہیں جگ میں عجب کچ سونے سنا  
نہیں کھوئے نہ دیکھیں باج یک رخ  
ستائی میں انبر دھرتی بھولن ہار  
جھے کوئی چک جاگتے کرتے گدائی  
ستا سھنے میں راہ جاگتا ہوسے  
سببہ جگ جاگتے جے کچ کرن ہار  
زلیخا مصر میں سھنے تھے آئی  
سو یوسف بھی سین تھے کھیکٹی کھائے  
جو سکھ سوں یک رین یوسف سھتے تھے  
ادھر بیٹھی ہنسی میٹھا ہنسا یوں  
اٹھیا جو جاگ کر جوں بھاگری آپ  
کھیا سونے دیجھیا تارے ایگیا را  
جو وہ سجدہ کیتے سب میل کر منج  
جنگ کھیا نہ کہ یو بات توں پھیر  
بھوکدے بھائی جے یہ گٹ بھیں گے



کہ بہہ اتم دھڑے تعبیر یہ خواب  
 سدا ہے سو عصا پڑے کا سہیں کن  
 پچھیں تعبیر جے کج ہے سو کھولیا  
 سچا تعبیر خواب ہو رہا کج دوست  
 کریں سجدہ خدا کیسے رخصا سوں  
 ہوا لیکن جو کج لوڑ یا خدا سو  
 سودہ کہیا سبہ بھایاں سوں یہ بات  
 سوتلی میں ہوئے پرگٹ جگ سن جائے  
 کہ یوں بولے حکیم اجاں سب جان  
 نہ لا گے بار کج سنتیں سبہ کوئے  
 پکڑ دسکیں جو اس کو طش کریں سب  
 نہ سکیں کوئی چھپایا یوں اسے بھر  
 کو اکل ایک جون سمد و تحکات  
 نہ سمد رکھ نہ صحن کس کوں سکت ہو  
 جو سہ لوڑے سلامت گٹ چھپا رک  
 لگیا سینا چمن غصے تھے تنگ آئے  
 جو یوں بھولیا رہا ہے یک غصے سوں  
 نہ کج ہمتایتیاں کی قدر بوجے  
 جو اس کو ت سوں آئی خوب دیسے  
 بجارے اس بڈھے کوں بھوندتا ہے  
 تر آتا نیت ہمیں تھے باپ کا چت  
 سواتے اس برائی آجھوں میں بس  
 پڑی سجدے سوں بھویں پس بھائے

حسن لے سونا حید تھے ہوئیں گے تباب  
 نہ فارغ چھوڑیں کج یہ فقنا سن  
 اول تاکید سوں یہ بند بولیا  
 کہ دے کا فضل سوں کج رب عزت  
 ایکبار ا بھائی ہو رہا ناپ کج کوں  
 وصیت یوں کتیا اس کوں جنگ تو  
 جو یوسف جا کہیا یک بھائی سنگات  
 پڑے بولے کہ جن گٹ دو نہیں لگے  
 ولے اس دوئی کوں دو ہونٹ کر جان  
 جے کج گٹ دوتے ہونٹاں تھے بھر پوتے  
 پکھر د بخرے میں تھے چھٹے جب  
 دلے منہ تھے پڑے جے گٹ باہیر  
 حریک منہ تھے پڑے جگ منہ میں جے بات  
 سکین دھاپن کوئی کا منہ سبہ کوئے  
 کہیے یوں سب پڑے انتر بچارک  
 جو یوسف تھے خبر یوں بھائی سب یاتے  
 کہیے یوں کیا ہوا ہے اس بڈھے کوں  
 کج اپنا لاب ہو رنٹ اس نہ ٹو جے  
 کیتے نت بتیا ہے جھوٹ قصے  
 جھوٹیک جھوٹ نت اچا جوتا ہے  
 بھلاتا اس حیلے مکران ستیں نت  
 ہرمانہ ہمیں تھے باپ جوتس  
 منگے جے سب ہمیں اپنی سر آئے

منگے سجدے ایسے تیں باب ماتھے  
 نہ کس سر بھوئیں دھریں ماں باہ بھائی  
 جنگ تھے ان سو آپ سیوا منگن ہار  
 کریں نس جاگ گھر کی پاس بانی  
 شرم را ہے ہن تھے دوستان میں  
 جو اس ہن تھے اگلا کر مر کھیا ہے  
 جو دیکھیں آہنی تدبیر ہو کیوں  
 نرت کا نسا کھرٹ دیونا خوب  
 پکیا سینا سیلے کب لاک اچھون  
 کریگا باب تھے سکلیاں کون نراس  
 دزنگ کرتیں نہ فرصت یاد میں پھیر  
 نہ رکھنا آج کرنا سو صبا آج  
 نہ چھوڑیں روکھ بلوند ہوئے لگ سکاں  
 نہ سو بلوند تھے پلسے جو ہوتی جھاڑ  
 سبہ یک ٹھاو مل بیٹھے بچارن

## خبر خواب برادران شنبند و حسد گردن داز یوسف

جو عقل اس میں نیٹ حیراں ہو جائے  
 جو آسان ہوئے مشکل اس مودست  
 اچالا ہوئے جسے دیوے نہیں دس  
 جو اندیشیں نہ وہ سچ باج پرست  
 ادک ہوئے سہس گن پاپ نس ٹھار  
 جے کچ ہے خیال انوکا ہوئے ادک تب

نہ یہ لوڑے اکیلے ہن تھے  
 نہ جنگ میں کوئی منگے ایسی بڑائی  
 جنگ کوں جم ہمیں سیوا کرن ہار  
 کریں جنگل میں دن سارے شبانی  
 بھرم اس کا ہن تھے دشمنان میں  
 مگر حیلے بن اس تھے کیا دیکھیا ہے  
 ہن کوں اب ضرور آکہ لگیا یوں  
 نرت کام آپنا کر لیونا خوب  
 سلے سینے میں کا نسا ہو ہن کوں  
 بڑا ہوئے گا اگر یہ باب کے پاس  
 ایتانچ دیکھنا اس کان تدبیر  
 صبا کا کام بہتر سارنا آج  
 جو موئے کوں اپاڑن لوڑنا کوں  
 سکے بن زور جس موئے کوں آیار  
 قرار یوں جب دیتے تدبیر کارن

جے کچ مشکل جو عاقل کوں پڑی آئے  
 ہوائی بدھیلا اب بد سنگات  
 بڑے گھر میں جو یک دیوانہ ہوئے بس  
 ولے سچ ہوئے ستونتاں میں یہ بات  
 جہاں پابی جو بیٹھے میل در چار  
 لمیں جب کنیں جتنے یک خیال کے سب

ملیں جب کہیں جتنے یک خیال کے سب  
 جو بیٹھے بھائی یوسف کے بھائی  
 یکن کہیا اسے نامارنا کہتے  
 جو مار یا جائے چھپا رہے نہ یہ گھٹہ  
 نہ جو تاجھوڑ بیریا کون جو سنپڑے  
 یکن بولیا خدا کون کچ تو ڈرنا  
 غرض اس کون کتنا رے پاڑ تاپے  
 سٹیں اس دور ایسے یک جگل ماں  
 نہ تجھواں باج یاغی پاسے اس تھار  
 نہ روٹی روپ وال دیکھے اجت باج  
 جو کئی دن اس منے ٹھاٹھ کرے گا  
 بن اس کا چھو لیتیں آپنے بات  
 یکن کہیا ادک یہ مارنے تھے  
 بھلا یک بار بھولینا کھڑک سات  
 دھونڈ میں اب دور یا نزدیک اس تائیں  
 جو ست سوداگراں اتریں وہاں کوئی  
 جب اس میں ڈول سٹ دیں نیرکتیں  
 تو وہ اس کون غلام اپنا کریں گے  
 یہاں تھے تو لجا ئیں گے دوسرے دھتا  
 سببہ اس بات کون کیتے مقرر

جے کچ ہے خیال انو کا ہو کدک تب  
 کہ کیا چیلے کریں یوسف کے کارن  
 جو حسرت سوں ہمیں اس تھے منیت  
 کہ فریادی نہ ہو سکے موا اٹھ  
 کہ تچ چھوڑے نہ وہ جب بات انیرے  
 یکا یک بے گتہ کیوں خون کرنا  
 نہ کچ اس کون دکھانا مارنا ہے  
 جو اس میں بن بھرت ہو رباگ کچ ناں  
 نہ دیکھے رات پوتے بن کھن کیڑی چھاواں  
 نہ بن کانٹے بچھاناں لیٹنے کاج  
 تو اپنی موت سوں بیشک مر گا  
 ہوتے جاں کنڈنی تھے فارغ اس دھتا  
 بُری یہ مرگ سب مرگاں نہیں تھے  
 جو دیوہی جو پیاس ہو رہی سنگات  
 اندھارے تنگے ڈنگے باٹ کی ہیں  
 تو حاجت جب آؤں کون نیر سوں ہوتی  
 تو لابی کے بدل یوسف کو سیندھا میں  
 نہیں تو نیکیڑا کر کر دھریا گے  
 نہ کچ بہناں تھے اس میں لڑے گات  
 اٹھے اس کام کون بھا کر مٹا پر

در خدمت پدر آمد پدر رضا گرفتہ یوسف ابرودند  
 کپٹ کاٹا سٹے سینے میں جس  
 اسے کیوں نیند آئے ایک تل تن

حسد کی مار تل جن چوڑ ہوئے  
 انا دل ہوئے یوسف کے ادیکھے  
 دیکھایا مکھ جو سورج دن دین ہار  
 سببہ لی باپ کیرے بندگی آئے  
 تفاق اپنے جنگ سوں میں دھر  
 ادب سوں باپ کے نزدیک بیٹھے  
 بھلے ہو کر بہو باتاں میں آئے  
 یہاں لگ انپڑاے بات پر رچ  
 ہوس ہے جی میں جے نکلیں ہواکوں  
 برادر یوسف ہے جیو کے برابر  
 جھولاڑوں ستیں اسکو لجاوین  
 کہو جھوٹیج عھنا تھا جو کئی دن  
 اسے سنگات لے جاوین رضایت  
 ہوا ہے تنگ دل نت گھر اچھن تھے  
 صبا کھڑا سے توں بھیج سنگات  
 کہیں اس صاف میدان سڈانگ  
 یوس سوں دود بکریاں کاڈھالانگ  
 بہو رنگ کھیلے اس کر کھیلانگ  
 سرننگ بھول جاسن لال جن جن  
 پنھال کے چاڑ سوں یوسف کیرننگ  
 ہرن اور دوج پاڑڈ مار پاڑیں  
 تما شے سات ایسے یوں جو کھلاویں  
 جتنے چاؤں سوں ٹھنوا داں کو دھریں  
 انوں تھے جب سنے یعقوب یہ بات

سو وہ کیدوں رات کو سکھ ستیوئے  
 سببہ نس جاگ دن کی باٹ دیکھے  
 کھیلے کل کے اندیشے پر کل سار  
 جے کچھ معاد بندگی بجالیاے  
 کیٹ کر طوائی سینے میں چھپا کر  
 لگے یہہ دھات بولن بولن بیٹھے  
 سوہر یک باپ کیاں باتاں اچاے  
 کہ تنگ آئے نہیں بھو دیں کھراچ  
 جنگل میں جاسنڈیں دل کی صفاسوں  
 جہانین اس ہمارا لاڑ لا کر  
 جنگل کسرا تماشا اس دیکھلاوین  
 ہمیں سنڈتے تھے سب باہر اس بن  
 تو کچھ دل کوں ہمارے بھی مفا ہوئے  
 نہ وہ تھی کہ سنڈ یا ٹھنوا دین تھے  
 سڈانگ کا ہو کر کھیلے گا جن سات  
 کہ جن ادبے پہاڑاں پر پھیرانگ  
 کہیں نفس کھیل سوں مذکور بلانگ  
 ٹھنڈے بکھیلانگ بندھا کر پیکانگ  
 کلیاں ماراں جھیلان گوئد بگن  
 چا اسکے رنگ چڑھو میں بھول سورنگ  
 مہرٹ ہو یاگ کا کالج اُپارین  
 گمت اس کوں اینوں کن شاداویں  
 نہ بن ہنس کھیل انوں دلشاد کریں  
 پھرائے مکھ نہ مانے خوب یہ بات

کہے اس کا لجاؤن منج نہ بھاجے  
 کہ اس جنگل میں ہے بھڑیاں بھوتیک  
 تہیں سنگے سو ہویں کھیل کے نام  
 جے کچ آزار اس کے تن اُپر ہوئے  
 جو یہ اتر سنے وہ دس منتر کار  
 کہے دس بھائی ہم ہیں باگ بلوند  
 بھڑت کیا ہے اگر جے باگ آویں  
 بھڑت تھے بھائی کون جی رکھیں  
 سنے یعقوب جب نیگریاں تھے یہ بات  
 لسا دینے جو یوسف کو لے کر ہائیں  
 عجیب بازی دیتے بازی کے بھانے

کہ بھوتیک یہ اندیشا منج ڈر آئے  
 خفے کون دیک کر کھا دیں یکا ایک  
 تن اچان تھے ہو جائے یہ کام  
 سو وہ منج جیو کے جیون اُپر ہوئے  
 ہر یک منتر سوں کام اپنا لیے سار  
 جو یک تنکا ہمیں کن باگ کے ڈند  
 ہمیں اچھتیں کہاں اس لاگ آویں  
 توختیا تھے سوں کیوں بکریاں لکھیں  
 نہ کہتے عذر بھی دو جا کسی دھات  
 و لے بہہ آئیں تھے جے اس بھر لیا میں  
 نہ وہ بازی مجھے یعقوب سیانے

## برادران، یوسف را بردند و در چاه افتادند

دھریں جے کوئی دنیا میں آدنیاد  
 نہ اس کے مکر ڈونگے کس بھاجا تے  
 بڑے اس کے دعا کے بائیں میں جن  
 وٹیاں کے مکر کی بائیں تھے کہ تار  
 جو یوسف کوں دیتے بھایا کے سنگات  
 اچا لینے ایسے پیستے پوس سات  
 جہاں لگ باپ اسکو دیکھتے تھے  
 لیکن کھاندے پر اپنے بیلائے  
 لیکن جو مے پشانی تھن ادھر دھر  
 نظر تھے باپ کی غائب ہوئے جب  
 سٹے کھاندے تھے سارن اپنا بیٹ

کریں دنیا تھے نت خرابی داد  
 وجہ سب کوئی کرمت کس میں بھاجے  
 نہ کہ نکلے غلط کھا کھا مرے تن  
 ہو یوسف کے حق دا ہم نگہ دار  
 چلے لے کر کرن یوسف کے کس گھٹ  
 لجاوے میگ کوں جوں بھڑت اسات  
 کیس کے گود تھے یک لیوتے تھے  
 لیکن پیاروں چکل سینے کوں لائے  
 نین اس کے جرن رگر میں نین کر  
 بھوت اس پر جھا کرنے لگے سب  
 دیسے بھڑیاں میں ہو رکا ٹیاں منین

ننگے پاؤں سوں کانٹیاں میں جلاتے  
 چبے کانٹے جو چہرے کے سوگم مائیں  
 جو کچلے جائیں اس پتھر وٹنے پاؤ  
 جنوں تلویاں کو پھولوں چھائوں جو بے  
 بھری اس چرن کے لہجے سونے ہوتی  
 چرن یوسف کے جس ٹھوس پر جو آنے  
 پچھیں پچھیں جو یوسف بپتہ ساریں  
 کریں جب نیل آچھے مکھ ابر بھار  
 انوں میں جب کسی تھے جائیں اگل  
 ٹھنڈیاں کا بھار مکھیاں کا ڈھون مار  
 انوں تھے جب ہوسے بازو برابر  
 اوجھکا دور جی زاری سوں بھاڑے  
 دھریں ڈونے سوں جس کے باؤں نہیں  
 دکھوں تھے عاجز آکر جس پکا رے  
 اٹھیا اڑا جو توڑیا اس انوں تھے  
 پچھاڑی کھا بیڑیا لڑتا تھرت پر  
 ڈوبے انچھواں منیں سرنگ کا نہیں  
 غریبی تھے کلیجا چھٹ کے ٹھوسے  
 جھلیا دھا کوں تھے دل جھل جھل کر ہار  
 نہ کوئی اس کو ٹوڑ کر کہیں ہار  
 یکس تھے یک آدک آزار دیویں  
 سٹیا دھیرک ہوا پیٹ نہ آدھار  
 جتا کچ تلملاوے بلبلاوے  
 چلاتے تین کوس اس کو لائوں دھاتا

چھیل ایسے پاؤں کانٹیاں سولہ چھیلے  
 چھیلوں پھنکڑیاں کھنکوں کانٹیاں گھونٹ  
 سنا جوں چور ہوسے پتھریاں کیے لکھاؤ  
 پتھر کانٹیاں تھے لہجے مان ڈوبے  
 کیا رو رو رکت مکھ لال کرتے  
 سو وہ بھوسے سرخ روتی کیوں نہ پائے  
 نیکے مکھ پر جو اٹھے بات ماریں  
 گنگ جوں سور بھی پایا چند رسا  
 گند انوں پیٹ مکھیاں مار کو جل  
 ہوسے پیٹ جس پتے پیر ہن بھار  
 مڑوڑیں کان ماریں گال آئیز  
 ان اس پر پاؤں بیزاری سوں بھاڑے  
 پیٹے تب جے کٹن ہو پاؤں دھریں  
 وٹا دیں کوپ سوں ماریں ہنکا رے  
 بھریا مکھ بن رکت رو جا سنوں تھے  
 سبہہ تن ڈوب رھیا مانی رکت خبر  
 کینے کر ہاں سوں جوں سورجک میں  
 نہیں اس کوں کوئی سن ہاروان پتے  
 ہوا ہیبت سیٹی جھیل کر من ہار  
 نہ کوئی اس ٹھانوں سینے لادیں ہار  
 نہ کوئی دھیرک سینے آدھار دیویں  
 ترختا باپ کوں کیو کار کیو کار  
 نہ کچ اس پر کسی کوں نہر آوے  
 جو گن باپ سوں ہورا او گنومات

جو پانچ بائیں اتنے میں یکا یک  
 اندھاری تنگ سانبوں سات ستور  
 نہ اس ڈونگاٹی ڈونگے فکر میں آئے  
 بھرے سب جو کہ منہ کھینک لیاں ستا  
 جو کوئی جا کر کھڑے ہوئے گنتہ اوپر  
 سبہ وہ بائیں یوسف تیں جو چوئے  
 جو کچ اڑا اٹھیا نہ یاد کر کر  
 کرے نرمی انوں سیتی ستھ دھات  
 پھیرنے کاڑ کر لیتے تنگا کر  
 سلول اچھے نرم دودنڈ نیکی  
 سو بالوں کیاں جو رساں ستا لڑے  
 کمر اس کی جو باریک بالی کی دھات  
 اتارے بائیں میں راسریاں بسا لھوڑ  
 پڑی بائیں منین سولج کیری چھاؤں  
 آ رہا بانی تھے کڑکی کوں پھتر ایک  
 رتن مانیک واری اس پھتر پہ  
 ویسے اس نور تھے اچھا شے پھتر  
 کھلیا اس بائیں کا انکار کالا  
 بہکتی بائیں مہکے انگ کی یوں  
 ادھر مر تادھر کی چھاؤں پڑ کر  
 جتے کیرے چنگے پس بھرے سب  
 یکا یک جیر تیل اتنے میں آئے  
 جو تھا تعویذ یوسف باندہ باندھیا  
 جو وہ پیر مں سرک تھے اوتر یا تھا

کھڑے رہے وہاں سو بائیں کوں دیک  
 نہ ہوئی اس دھات کا فکیر بے غور  
 اُسے دوزخ کیرا کڑ کا کھیا جائے  
 سر پا چکر گدا بانی بہر دھات  
 ایسے کو نڈن ہوئے دم لے نہ سک کر  
 نیٹ بکس لگے یوسف جو سونے  
 جو یوسف کو گلے فعل موم پھتر  
 انوں سوئیں نیٹ کر طوے کیتے دھات  
 دستے تن جوں سورج مسکھن تھے کھن پر  
 جو چھیلے جائیں پریشم تھے سرک کے  
 لگیں اس دنڈ پر نیزیاں تھے کڑے  
 کئے اسکوں بھی بالوں بادھریاں ستا  
 سو آدمے دور تھے اس کوں دیتے چوڑ  
 سو ہوئی وہ بائیں اپی سولج کیری ٹھان  
 جو تھا بیٹھا اس اتر جائے بل دیک  
 جو بیٹھے یوسف اس پر پاؤں پھتر  
 کہ جوں سولج تھے بائیں ہونے کنکار  
 کھید پیریا رات کوں جوں سو اچالا  
 جو ہوئی وہ بائیں نافہ شک کا جوں  
 ہوا وہ میر سب جل شہد شک  
 بھرے سرونگ اترت اس دھتھی  
 یکلی بنا تھے یوسف کوئی چھڑا سے  
 سو تھا ایک پیر بن اس مان باندھیا  
 سوا باہم انگ اپنے دھریا تھا

جو اسکے انگ میں وہ پیرہن ہوئے  
 مثنوی اس تعویذ میں تھے کاڑی سرھن  
 بچھیں یوسف تئیں یہ بات کہتا  
 کہ توں جس تھے دیکھیا ایسے بڑے  
 سون تئیں سبھ تچ پاس آویں  
 جے کچھ کیتی جفا تچ پر جو مارے  
 توں تو ہر بال بال ان کا بچھانے  
 جو یوسف سوں کہتے یہ بات جبریل  
 رہیا ہجرت اموک تخت گہ ہوئے  
 ایسا جب جبریل اس یوسف نکاتی

## یوسف دیا وہ روز ماندہ بوزند جبریل ہمراہ یو دند

سو جو تھے دن جو نکلیا سورا نبر پر  
 وہاں اترے سبھ ڈیرے دیا کر  
 ایسی بائیں کوں آئے نیر تائیں  
 سوامریت نیر سیدھن ڈول بھایا  
 بھکا بایاں انکی تچ درسن تھے جوں نیک  
 کہتا اس میں راسی میں اچھے گا  
 نکل جوں سور ہو کر ہگ دیا نا  
 تو بیٹھے ڈول میں سٹ اپنا نول  
 پچھا نیاں جے نہ ایتا بھار ہوئے جل  
 نہ ہوئے اس ڈول کو لایا بی تھے یہ تول  
 لگے دیدے پھرن اس دیکھنے تھے  
 خوشی سوں دھن بیان ممول لویا

جو یوسف تین دن تھے بائیں بھتر  
 مدینے تھے بڑے سوداگر آکر  
 نہ تھی غیر ی انوں کوں ہو ریک بائیں  
 پھیلے نیکے جنت یک مرد آیا  
 کہیے جبریل یوسف کوں کہ اٹھ بیگ  
 سورج دن دیپ ہو کر داؤ میں بھیا  
 کہ اس بائیں کے گنڈھ آجت مھانا  
 کہیے جبریل جب یوسف کوں یہ بول  
 جو کھنیا ڈول کوں وہ مرد نیر بل  
 کہن لاگیا لگے بھار آج یہ ڈول  
 جو کاڑیا ڈول اس بائیں منیں تھے  
 دیکھت وہ کھ یا بشری کہیے اٹھیا



بڑے بھاگ اس جو پاوے مال کاٹیا  
 جتا دھن ہو نہ پاوے جیو کا حول  
 ادک دھن جیو تھے جب ان جو دیکھیا  
 خوش تھے چھک چھلیا جوں چھول کھیلیا  
 چھیا کر گٹ ستیں ڈیرے لجا کر  
 نہجی یہ بان جے جن گنج پاوے  
 اچھول بھائی کیتک بیری لیے تھے  
 کہ آخر ہوئے کیوں اس کا سراجام  
 سواس سودا گراں کسیری خبر پائے  
 جو یوسف کوں پکارے  
 چلے سودا گراں تیں چھکرنے  
 کیتے یوسف کے تیں اس سا پہچھٹ  
 سو پکڑے اس کہ یہ بندہ ہمارا  
 نہیں کچھ بندگی میں دھر کنی دھات  
 سودا خر کام تھے بھوتیک کچھو اے  
 ہمارا ہے ان آخر زاد لسیکن  
 کتیا کا پیش کرینت او تھا اس سا  
 نہ کچھ بیکیاں کسیری پروا ہن کوں  
 نہ کھوئے باج کچھ پیکے چمن لیں  
 کھاڑیا بائیں بنیں تھے جن جوان غت  
 کھرا سودا لیتا دے دام کھوئے  
 سو رچ کوں ایک ڈرے سوں لیتا مول  
 ہوا یوسف کے تیں دے دام مالک  
 پچھیں سودا گراں لا کے سہمہ بھار

سو وہ یہ بھاگ کا دھن جیو کاٹیا  
 سو جب جیول نہ ہوئی سفق کرا توں  
 سو سب جیو سنجکار اس کوں نہ لیکھیا  
 کہ اس جنگل میں کھیلیا چھول میلیا  
 رکھیا ایک ٹھاواں اسے بھوتیک چھیا کر  
 چھیا کر جے نہ را کھے رنج پاوے  
 نفھیں تیں ایسے نیر رہے تھے  
 نہ دو جا اس نفھیں باج تھا کام  
 مکر سوں ڈھونڈتے تینوں مان کن آنے  
 نہ ہونے باج گر جن بائیں کسیرا  
 انوں پر مدعی ہو کر پکڑے  
 سو پائے ان پاس تھے یوسف کوں میو  
 نہ کچھ بتونت ہو سودا تھا را  
 چکا تا کام ستی سات دن رات  
 چھیا اس بائیں بھیتہ تھا اس کراے  
 نہ اب تدبیر ہے کچھ بیچنے بن  
 نہیں باٹ آوتا ماریں جتے دھات  
 جتے تھوڑے کوں نگینیں میں تمن کوں  
 جو یہ کھوٹا بندہ ہم تھے تمیں لیں  
 خوشی سوں مول لیتا مفت دیکھت  
 جگت میں دھن چھک ستیں کوں نہ لڑے  
 لیتا اربیت ہو رٹھکریاں دیتا مول  
 سو تھا اس تیں جگت میں نام مالک  
 ہوئے سب مصر کو دھن جاوے سوار

# مالک یوسف اور چاہ بیرون کردند در ڈیرہ خود نہادند

جو مالک پالیا بختیاں تھے پرسن  
 اچا یا رسیں اس چٹ کھن تھے اوپر  
 چلن لاگیا آنالی سوں بہو تیک  
 جو مالک مصر کے نزدیک آیا  
 سہر اس شہر میں ایسی خبر تھی  
 لیکر آتا ہے ایسا ایک بندہ  
 .... نین آنبر کھوے رکھے ہیں  
 خبر ایسی جو پایا مصر کا رائے  
 کچھ میرا نگر سو کہاں خونی  
 سرگ بن کے جو بھول تانے کھلیں  
 عزیز مصر کوں کھیا کہ اب توں  
 نظر سوں دیک اس نیچے ٹھنے کوں  
 عزیز مصر جب فرمان پایا  
 دیکھا یوسف کو دھن وہ ایک نظر جب  
 نوا یا سر کہ مت سجدہ کرے اس  
 ولے یوسف سرا اس کا آپ اچایا  
 کہ یہ سر تو نہ دھر بن اس کی پر دار  
 عزیز اس بعد مالک سوں کیتا بات  
 کھیا بن شبہ کن آئے کیوں سری گا  
 ہمیں جو آئے سوشہہ پاس آئے  
 کہ دن چار اک ہنہا کوں رونا ہوئے  
 کہ بھو تیک دور تھے بل آئے ہیں ہم

لیتا من بخت پرسن یوسف کے درس  
 نہ ٹھیرے پاؤں شادی تھے زمین پر  
 کرن لاگیا بہو تیک منزل لاں بیگ  
 سوشہہ مصر میں بھو تیک پایا  
 کہ مالک پھیر کر آیا سفر ختی  
 جو گھٹتا دیکھا اسکا روپ چنڈا  
 نہ ایسا روپ کہ بھو تیں پر دیکھے ہیں  
 اٹھے اس کی خبر بہہ رشک میں آئے  
 بھلے مصریاں کوں حواں ہوئے تو بی  
 سوان کا کھ دیک پر توں جلیں گے  
 شکل مالک کوں سامن ہونے کوں  
 لیکر آس دیکھا ون چمنے کوں  
 سو کوچ کر سامنے مالک لگ آیا  
 یکا یک پور ہیا وہ بے خبر تب  
 بھو تعظیم سوں سر بھو تیں دھرے اس  
 کرن سجدہ ایسی کے تیں نہ بھایا  
 جو را کھیا سر سوں تچ گردن پر بالک  
 کہ لے جل شاہ کن یوسف کو سنگات  
 خریدارا ایسے کوں شبہ بن کن کرے گا  
 ولے اب تچ تھے ہم یوں آس لائے  
 تو تنہا کوں بھی آتی نیس صفا ہوئے  
 ہوئیں آسودے جو لیں جاریک دن دم

دھولا دیں کپڑے پور گردن کی  
خوشی سوں شہر کی لٹخ پاؤں اٹھیں  
پھر باراجے کیری سیوے کے تئیں تب  
جو جاگے من میں شہید کوں آگ غرت  
جو سورج سو نکھیر ان کے لیکھے  
جو چھوڑیں دیس کا بازار ایک مت  
اندھارا رات کا اندھار چھاٹے  
سُفیا جو ہر جھڑت سو رنگ بھاری  
یہ سب بازار یوسف کا جھکاویں

## مالک بعد چہار روز یوسف لغسل ماخذ در دریائے روئیل

سورج کھن نیل کنتھ پر سیسں اُجایا  
کہ توں اب نیل کنتھ پر آسورج سار  
جو دلیسے دیہہ سب نرمل بھیل نور  
گد م کر چھوڑ سکے نیل ند کوں  
دپیا یا ند کوں چھاؤں آئیں گھال  
سورج اندرے میں تھے نس کا کر اچا  
کھلیا جوں میگ سورج دن دین تھے  
میلیاں رات ملو تن دیس اچالا  
کہیے اتر تھے مت آیا اتر سور  
نہ دے یہ جوت جو سورج نزدیک بچے  
چھپے اس تھے سورج تھے جوں ستارے  
خبر اس روپ کی اس وقت پایا،  
کر دیکھے پور سٹے کوں بہہ اتر چہ

اتاریں ماندگی جاگن لنگھن کی  
صفا پا کھے سوں شہید سیوے کوں لنگھیں  
غزیرا ایسے بچن نیلے سنیا جب  
کہا شہہ سو جو یوسف روپ کیرت  
دنیا تیرو پ ہے سب روپ نیلے  
کھڑے ہوئیں سبہ بازار میں رست  
اچالا جوت ادک فیتوں کوں دلے  
حریری کسوتاں سب از رنگاری  
کہ جوں بازار میں یوسف کوں لیاویں

جو چو تھا دیس وعدے کا جو آیا  
کھیا یوسف کوں مالک لے سہن ہار  
سو گند باس انگ کیرا میل کر دور  
بدیم یک کیمہ پر مل برگ بدسوں  
سو مالک کے کہے پر وہ جگ اوجبال  
جھک ٹوپی جو بالوں پر تھے کھینچا  
لگایا کپڑے ات صاف تن تھے  
جو بات دھیا نیل کا تہ بند کال  
جو سب جگ دشت دشتا روپ کا نور  
بچھانے بھیا کہ سورج تھے ادک بچے  
جنوں دین سورج دُاشن ہارے  
جو شہید اس دیک خبر لپی گنوا یا  
بڑے لوگال تھے ایسی سچ خبر ہے

نہ مانیا سچ کر لاکھوں میں ایک گئی  
سببہ جگ روپ مل یک بچ نہ لکھا

پھیلے سببہ خبر اس روپ لکسن  
جواہری دشت سوں وہ روپ دھٹا

## بوقت آمدن یوسف دربار بادشاہ زلیخا را معلوم نہ بود

نہ پائی تھی زلیخا دہ خمیر تب  
ہوا لکھ گن پرہ جبتا سوا تھا  
ادک ہوئے قتل جیو کا الال  
عجب راہی کہ یہ حالت عجیب ہے  
ادک ہوئے دکھ کرے کچ چھند  
جل جھلا لیون جگل سنڈن تھی  
کیتے دن لاگ جگل میں رہی تھی  
وے یک تل برہ جھڑ کا نہ ٹھری  
سوا گلے کیوں نہ ہو ڈونگر سیہ لاگ  
جو اس آگون تھے سب جلتا ہوئے  
نہ تنکا جگ مینے ایسا دکھیا کوئے  
بجھے ڈونگر نہ بوجھے جلتا دیہہ  
وے اسکوں اچاٹ اٹکا کرے سب  
نہ جگ شکھ تھا جہاں بھی تھی  
نہ کس کوکھ تھے بن دکھ پھیل کھائی  
چڑی ہودج میں ہوا ونٹن جلائی  
سو تھے اس باٹ شہہ جھے کے سامن  
نہ دیسا شور بھی کسی دور دیٹھی  
کہ یہ کیا شور کسی یوں بگ پریشاں  
موکھناں تھے غلام یک وہ جو نیا یا

جو یوسف آدے تھے باٹ لگ جب  
وے جیو کوں اکو جاتیا کیا تھا  
ہوا من مٹ کے تیں منات اتالا  
نہ سوچے اس کہ اسکا کیا سبب ہے  
کری جھلا لیون قتل کیتے چھند  
اچاٹیا دل نیٹ جب گھر اچھن تھی  
ہو و تیاگ کج دیر اک سیتی  
دکھوں دنواس لے جگل میں پھری  
جو اس ایک تن کی تنگی تھی تنگ  
عجب تنکا جونت یوں جلتا ہوئے  
جرم جلتا اچھے پورا کھ نا ہوئے  
بجھا دن آگ برسا دے اچھاں مینہ  
میلے اسباب داں شادی کیے سب  
مچو تیک قتل ہو رچٹ بیٹی تھی  
ہو جھاڑے جھاڑ پھر ہیر دا ز آئی  
سو پھر گھر کی طرف جب رخ پھرائی  
نگر میں آئی جب اب گھر کوں جلائی  
نرا اک غلبلا ہو ر طور دیٹھی  
لگی پوچھن زلیخا ہوئی حیران  
کچے مالک سفر تھے پھر کو آیا

سو اس کے روپ تھے حیران ہے جگ  
 جو کئی لکھ سورج اسکے سامنے آدین  
 زلیخا سیس ابا دیکھت۔ بچھاتی  
 سو کچھ ارڑا اٹھ ان کو خبر تھے  
 بچھا رڑی کہا پڑی بے سدھ ہو کر  
 تروت وہ اونٹ وال اونٹن چلائے  
 وہاں جب جگہ زلیخا کوں خبر آئی  
 کہ تیرا حال کی ایسا بدشاں  
 کہی لے آئی میری کیا کہوں میں  
 جھٹا کمنغاں تھے مالک جو لیا یا  
 جو سب جگ تھے سنی اسکی خبر توں  
 وہی ہے ساج میرا من مہانا  
 نہ میں اس باج مانگوں جو اس میں  
 سپن میں ملجو دیکھی سو یہی ہے  
 دھرن تن تاب میں منتا ہے اس تھے  
 اسی سے جیوتے مرتے سے ہوں  
 یہی منج کوں ہوا ہے آج مشکل  
 کہ میرے جو سوں کن آگ تک پائے  
 میرا نزل چندا کس لیں جگا سے  
 نین کس کے یوئس بیت اس تھرن  
 کن اس کن آئی سنیت سراگا  
 میں اس تھے آس من کی پاؤں یا نہ  
 جو لو چھین جائی وہ توں کاٹی جلتی  
 پرہ کی آگ پی بن کن مجھا دے

لہذا اس کوں اسی کے دھان ہے جگ  
 نہ نیک ذرہ کیرے مولوں بکاویں  
 کہ ہو تی یہ مکھ ایس جسکی دیوانی  
 جو اس تھے جگ سنے کر جن انبر تھے  
 پڑیے جیو ڈب ایس تھے ہات دھو کر  
 اسے اس کے محل لگ انبر اسے  
 لگی پوچھیں اسے بہہ جیو سولہ دانی  
 منجے کہہ کھل میں بلہا رتہاں  
 دیکھی پیو کوں اب اس بن کیواریاں میں  
 جو سارے شہر میں وہ شور مچایا  
 خبر سن کر جو دیکھی بھی نظر سوں  
 اسی کی پنتھ دھاڑے من پرانا  
 نہ میں اس باج مانگوں جو جیو سن  
 سمت میت کر جو سیکھی سو یہی ہے  
 غریبی لے سٹی مابا ہے اسی تھے  
 اسی کی آس تھے یہ دکھ سے ہوں  
 جلے تلنتل اسی ڈر تھے میرا دل  
 اس اندیشے تھے میرے جیو پر سے  
 سورج دن دیب ہو کس دن دیا سے  
 محل کس کا ہووے اس تھے سرگ بن  
 رکن اس یک کیہ آپ نہیں بھراگا  
 نیکے تلو یاں کوں نینولاوں یا نہ  
 بچھانی ہے نہ کچ تندیر چلتی  
 دو چاہیہ کوں میرا وسے تن مجھا دے

کہیں اپنے شمع سوز اپنا چھپا رکھ  
جتن رگھو صبر کیلی آئے پاس

## ہردیلاو شاہ اور دندلووسف لہ ابراہے خریدی بہا کر دند

سودیس چھ دلیس امرت سبیل جہ میل  
میلاد اسور تھے ہونے دلیس احال  
جو سب مہر ہا ہوئے یوسف کے عزت  
چھتے جس پورتی جو دست اس عہا  
کہیں جہ مصر میں عقی سو بڑھی یک  
نہ سیکے ٹھانپ اپنے دل کی ملکوت  
کبھی جگ سنیت اس کا مول نا ہوئے  
جو ہوئے اس انگ تھے یک بال کا تار  
جو پاؤں ایک برج کیل اس چہون کی  
نہ اس کی مول پورت کچہ دھول میں  
کہ ہوئے اسکے خریداروں میں پنج تاؤں  
منادی ہر طرف آواز لائی  
جہ جیب اس روپ ناسکے سروں  
ادھر امرت بن امرت گن امرت  
انوں میں تھے کہیں ادھٹانگن مول  
جو دیکھے اس ٹکیاں کیرے گنت کر  
کہ ایک ہو رہی مول اس جہا سے  
چڑا آیا بھی سببہ پر یک خریدار  
جو چڑا آیا بھی سببہ ہونہ اسین  
چڑاتے تھے آٹھو کیلے ایتوں جہاؤ

جو بیٹھا لال مل دے یہ لبس میل  
کھلے بچھڑے کسیرا اند کار کالا  
سببہ اس مول لیون تیکے کچے چت  
سو اس تیکے خرچے تیکے ان بھون عہا  
جو اس نہیہ تھے پریشان ہونے عورتیک  
سو لے کر آتی دال کتیک سوت  
سببہ جگ جیو مل کا قول نا ہوئے  
تو مول اس کا کہیں درمگ تھجھار  
تو وار دن سنیت اس پر بھون کی  
دے ملکوت اتنے تیکے کون میں  
میں بیٹھ لبس جو یہ سنیت اسوں پاؤں  
کہ کون ایسے ٹھنے کون لیون آتی  
اؤک دو جگ تھے اس کا جہ شٹ پاؤں  
گن امرت نیر کے نا ہوئے ایوریت  
ٹھنے ٹکیاں کیرا بھدرا بھرا کھول  
تو ہوئے وہ ٹکے سب ایک جھیر  
سو سو بھدراں ٹک مول انیر سے  
کہ دیرن بیشک بھایوسف کیرے بھدرا  
تھیں مانیک اسکے تول جو کہیں  
زیادت کرا مرگ بھیت اور بھاؤ

زلیخا اس قصہ تھے ہوتی خیردار  
 گیر ایک سب تملس تھے اس توڑے  
 عزیز مصر کو نالوئی کہ اب حیا  
 کہی جے کچ مر ہے سو دفینا  
 نہ اسکے مول کا آدھا جو تھکے مہ  
 زلیخا پھر جواب اس کوں دیتی جو  
 رتن مانگ جو صند دقاں بھرے ہیں  
 جو یک مانیک کا قیمت کریں گے  
 عزیز یک اور بھی لیا یا بہانہ  
 زلیخا بھی کہی حیا یا شاہ کے پاس  
 کہہ اس کوں کہ منج من یہ برادکھ  
 دھروں شہید کے کرم تھے اس جو یک  
 جو اس قصے کوں لیون منج رضا ہوئے  
 عزیز اس بات کوں شہید بات آکھیا  
 عزیز مصر تب اس مول لیتا  
 خوشی سوں لے گیا اس آئے گھر  
 گئی بلبل سخن کی پاس آن کر  
 پھری اس کی خبر شادی تھے جو تیک  
 پیارے پر نہیٹ پیار آونے تھے  
 گلے نینوں سوں پکڑے دوئے رگڑی  
 خوشیاں تھے تملل اس پیش جانے  
 گھر دوزخ تھے جس جنت لیا وینا  
 جو پانی بھاگ تھے من اس سنیور  
 گلگن سر کرن تھے پگ تل نہ بھانے

دو گن کیتی سمجھوں سوں آپ یکبار  
 ہوئے عاجز ہو کر اسکی بات چھوڑے  
 اینوں مولوں نیباڑا کرے کرے  
 منے مانک در ب دھن کا خزینا  
 کہاں میں مول سالم دے سکوں سب  
 دیون اس دھن جے کچ میں بی دھروں سو  
 گلگن بھر چوں کھنجر بیکھرے میں  
 خزینے کئی شہاں کیرے سو دیا گے  
 کہ لیتا ہے اسے شہاں ہی مہاتہ  
 سون کر بھو تیک اس جم شاہ کے پکا  
 جو جگ میں منج نہیں پنگرا نین منگھ  
 کر غم خوار کرے یہ دکھ میرا دیکھ  
 تو پنگرا منج ہو ر شہید تیں ندا ہوئے  
 رضا دی اس کوں بھونان را کھیا  
 اسے فرزند گن بھونان دیتا  
 کہتے اس تیں زلیخا من مینے گھر  
 وہ راس آتی بڑی من اس پا کر  
 بھر آتی ڈرٹ ملدون جگ تھے اس یک  
 چلی پیاروں انجھو نینوں منے تھے  
 بہت انجھواں سوں تملل دھوئے بکڑی  
 امس تھے بھگ جگت میں تاسا دے  
 زلیخا کی خوشی وہ بھی نہ پاویں  
 سٹی بھاگوں کی بردا ہوئے معذور  
 سب جگ من میں یک رچ کر نہ لیا دے

نہ لہیا تا ب اسے جو تیک خوشی تھے  
 سو حیرانی سوں پھر پھر سنگ کرتی  
 کہ دھتی جاگ میرے کارنے حکیم  
 نہ جانوں سوئے نہ بنا دیکھتی ہوں  
 کبھی سندسوں میلہ واسچہ مانے  
 جو کمی دن برہ لیس تھا منہ چارا  
 جو میا دیکھ کے اندھالے میں بیسی تھی  
 سو سائیں جگہ یاد دن روپ اہالے  
 کر بی تلتل شکرانا خدا کا  
 کہ ہیں اس دیکھ کر حیران گم ہوں  
 کبھی اس دیکھ دکھ ناؤں ببارے

۳۰  
 رہی گم بہوشی کی بے ہوشی تھے  
 کہ میں لجتیاں تھے یہ باور نہ دھرتی  
 جو پاؤں جاگنے میں میلتی سکھ  
 کہ جاگت روپ بیا کا دیکھتی ہوں  
 آبی آپ مان بھوک اینا نکھانے  
 ملن امریت پانی اس کا اتارا  
 نہ سینڈ سک باٹ ایسی سنڈ تھی  
 منہ بنہ بھوک دولت کی دیکھالے  
 کہ دنیا سکھ گنوا یا دکھ سدا کا  
 کبھی گزرے سو دکھ دن یاد کروئے  
 ایسے یہ حال تھا اس دیں سارا



# قطب مشرقی

۱۰۱۸ھ م ۱۶۰۹ء

نظر

وہجی

## ۳۲ آراستن محل مشتری

سو اس محل کو نقش کرنے لگیا  
سفیداب تارے میں سرخی سولوز  
کہ دھرتا اے ہات جو ز ا قلم  
تو لک محل چترے وہ یک تل منے  
پچتر چتر وہ چتر نے لگیا  
کہیں مرغ ماہی کہیں پھول جھار  
کہیں بازو نحری کہیں مک کلنگ  
کہیں نار ہو پرش یک ٹھار مست  
کہیں چشمے امریت کے بہتے ا میں  
کہیں ہیں دیوانے کہیں ہیں ہشیار  
کہیں بیٹھے دیوار ہمدست ہو  
کہیں دیو جن ہو پریاں اچھریاں  
کہیں لیلی ہو رجول دیوار سے  
کہیں پاتراں ناچتیاں ساز سول  
کہیں چاند سورج تارے انبر  
ستوار یا محل کو بھوت دھات سول  
نراکت سول سنگار نازوک کر  
کھلا چاند کا جیوں ہے آسمان چہر  
ہلی کاند نہر جو سب جیو پا

بجد ہو کے جدو وجود دھرنے لگیا  
جو زریخ جیوں چاند سنا سو سور  
عطار دختارے کوں نیں کچھ غم  
جو خوش ہو اس لیاے مک دل منے  
نیٹ دھیان یک دل سول دھرنے لگیا  
کہیں بنی بیاباں کہیں سمہ بھار  
کہیں شیر شرو کہیں گچ ترنگ  
کہیں بیت بیت غلنے ہو بیت پرست  
کہیں شاعر اں شعر کہتے ا میں  
کہیں میں ملا نے کہیں میں خمار  
کہیں تخت پر کوئی سستی مست ہو  
کہیں پیر شہید ہو پیغمبر اں  
کہیں خسرو ہو شیریں یک ٹھار سے  
کہیں گاتی گاؤں خوش آواز سول  
کہیں دھترے مرغ سیمرغ سر  
چتر یا چتر و واکس بات سول  
کیا چوک چوک اس چوک پر  
سہمے چوک اس نقش میدان پر  
لکھی شہ کی صورت وہاں اُن جو آ

اگر اسگوں باتاں میں کوئی کھولتا  
 اہیں سنگ جو اس کا ندرنگ رنگ میں  
 یو تاثر ہے شہ کی تاثیر تھے  
 لکھیا نقش سینسار کی نار کا  
 چتر تھکے یوں شہ کے مکھ بھان تے  
 دیکھا یا محل کوں جو مستید کر  
 مہر اسر محل جیوں کیا بوستان  
 محل خوب اعلیٰ یو جیوں سرگ مہوا  
 اسی دای کوں واں بٹا بیج کر  
 تمیں کام جو کئے تھے سوسب ہوا  
 دیکھو یک نظر اس محل کوں اتال  
 دھرو تیغ اپر تک شفقت تمیں  
 ہر ایک کام ہوتا جو اولاس تے  
 اگر شہ کی اچتی نہ امید احس  
 بڑا شاہ کو دے جو کچھ دان دے  
 ہنر زیاست ہوتا اچھے دان تے  
 نکو کرتوں تفصیر کچھ دان کوں  
 سند یوں ہنر پروری کا ہے شہ  
 ہنر ہے ہنر مند کوں کیا غم اے  
 طلب ہے جو غالب طلب گار پر  
 ہر ایک خوب جان ہور خریدارین  
 یو موقوف ہے سب خریدار پر  
 ہنر خوب ہر بار ہوتا نہیں  
 اگر مانی اچتا تو اس وقت پر

تو ہر سنگ اس کا بچن بولتا  
 کو تاثر میسا ہے ہر سنگ میں  
 کہ جیوں جھاڑ بڑتا اے ہر تھے  
 کیا شہ کوں دنیا کی اس ٹھار کا  
 کہ روشن زمیں جیوں ہے آسمان تے  
 کہ ہر ایک انگلی کوں تھا سنو ہنر  
 کہ بچہ شہاکی ہویں دیک سب دوستاں  
 دندی دشمنان کا سو محل مرگ ہوا  
 لکھیا مشتری شاہ کوں کر خبر  
 اسے دیکھنے کا سو وقت اب ہوا  
 کہ میں لی مشقت کیا اس ونبال  
 کرو چہیز میری مشقت نہیں  
 سو شاہاں کی امید ہو ر آس تے  
 نہ ہوتا منجے یوں اس ہو ر الا اس  
 نوازے ہنر مند کوں مان دے  
 نہ اُس کی فہم عقل ہو ر گیان تے  
 کہ ہوتا ہے بل دان تے گیان کوں  
 نہ یاں جھوٹ کچھ شاعر کا ہے شہ  
 جو بخشیں ہنر مند کوں سو کم اے  
 کرے ناز ہنر وند خریدار پر  
 بچارے ہنر وند کوں واں بھاریں  
 سہرا فراز کرنا سمجھ کار پر  
 رتن پاک ہر ٹھار ہوتا نہیں  
 تو معلوم ہوتی ہری کچھ قدر

سوشہور سے روم ہو رشام میں  
 غرض بات دنیا کی کہتا ہوں میں  
 مرے کام کا کچھ سرا انجام کر  
 کہ تیرا بزرگی ہے میرا سو کام  
 بخت خوب میں تو ہنر کیا کرے  
 تو دولت غلام ہو رہا ہوے یار  
 ہنر وند مقصود پانا کہہاں  
 ہنر وند کون تقوا ہنر کا اے  
 ہنر خوب کچھ بخت تے کم نہیں  
 یو دو لوبی ہو ویں سنا ہو رہا  
 بخت خوب ہی ہے ہنر خوب کم  
 ہنر وند کا لارے ہے کوئی چلاے  
 جو میں تاب معشوق کی چھند کا  
 سو شاہاں آپر ناز کرتے ہیں  
 ہنر وند محبوب تے خوب ہے  
 جو سو سے ہنر وند کے ناز سول  
 کہ عارف کھوانا لوبچہ مفت میں  
 کھبات اس دای مہروان سول  
 تو جس خاطر آیا سو و کام ہوے  
 کہ دیکھے دل اس نار کا ٹک بچھا

بکھج ناز کی ہے مرے کام میں  
 نہ کچھ آتنا کس پہ دھرتا ہوں میں  
 توں درمیانے آئی تو یو کام کہ  
 ادا دھر سٹ نہ دے کام توں کو تمام  
 جو سمجھے سو و بول کس نادھرے  
 ہنر ہو زبخت جب لے ایک ٹھار  
 دے دو نو یک ٹھار آنا کہہاں  
 کہ بٹکھی کے تیں زور پر کا اے  
 بخت میں ہنر وند کون تو غم نہیں  
 ہنر خوب اس پر جو بخت ہے بلند  
 توں خوشحال آج ہو نہ کچھ غم  
 وہی شاہ عالم میں عارف کو اے  
 کہ نازک ہے یوں دل ہنر وند کا  
 ہنر خوب ہنر وند جو دھرتے ہیں  
 ہنر خوب جیوں خوب محبوب ہے  
 سر اول اسے شاہ در ساز سول  
 ہر ایک سول دل فہم سول جفت میں  
 عطار دو ہاں بیٹ مجھ مان سول  
 ہنر میں جو اس دھن کون کچھ نام ہوے  
 عطار دیو بات اس تے بولیا کھجا

دیدن آتش محل والعام دا ون مشتری بہ عطار د

سورج جس تے روشن ہے اس ماہ کون  
 توں اس محل کون دیکھنے آج چل

کہی داٹی جا مشتری شاہ کون  
 کہ شہ مستعد سب ہوا ہے محل

ترے حکم کوں شاہ حسن فی اے  
 توں دھرتی تھی لی دلیں سول یوچ اس  
 خدا آس تیری تجھے اب دیا  
 محل دیکھ ہو رمان شہ سماج کہ  
 کہ شاہاں کئے جھوٹ کہیا نہ جاے  
 بلند مرتبہ جھوٹ تے ہوئے پست  
 اگر جھوٹ سچ کوئی بجنہار ہوئے  
 عیاں شکل ہے دیکھتا غیب کوں  
 بجن دای کے سن سودھن کر منج  
 چلی نار آس مٹھار آس کے سفلات  
 نعل دیکھ دای کوں گل لالے کر  
 جو بولی اتھی بات وو دھن سچان  
 شہاں کا دل اس دھات اچھنا بھلا  
 خدا جب جسے کچھ دلاتا اے  
 خدا جب دلاوے تو کوئی کچھ پائے  
 خدا پاس تے توں امید آس منگ  
 جو شاہاں آپر بول دھرتے ابیں  
 عطار دکا حاصل مقصود کر  
 جو یک بٹھارٹک ٹھیر چنچل کھڑی  
 صورت شہ کی دیکھت بھلی نارود  
 کنگ وقت لگ دھن دو بے ہوش تھی  
 کہ آہاں پر آہاں جو ماری اُسنے  
 سوو و دای پکڑی دکھوں جھورنے  
 کہ وا اس نھنی کوں یہاں کیا ہوا

تجھے اس محل کا ہو س لی اے  
 کہ کوہوے گا یومرا محل را اس  
 کہ جیوں محل منگتی تھی توں تیوں کیا  
 مری بات تو ہوو آس کا ہمنہ  
 جھکوی جھوٹ کے سو پتیا را گولے  
 دنیا میں نہیں سچ تے سچ خوب بست  
 ہمنہ عیب جو ہے سوا اظہار ہوئے  
 ہمنہ ہے سمجنا ہمنہ عیب کوں  
 درست ہے لکرا اپنے دل میں سچ  
 تماشا محل میں دیکھی دھات دھات  
 اند شوق ہوو ذوق خطا پائے کر  
 عطار دکوں اس تے بی دی زیاست دان  
 دست اس وضایات اچھنا بھلا  
 توں شاہاں کے بی دل میں لیا تا اے  
 شہماں کال تے دیں جو خدا نادلاے  
 اگر توں منگے تو خدا پاس منگ  
 غلط ہے الویاں بسر تے ابیں  
 مینا دان دی دل کوں خوشنود کر  
 نظر شاہ کی صورت او پر پڑی  
 پڑی ہے شد ہو کر اسی عطارود  
 سو شہ کی محبت کرے جو ش تھی  
 سٹی مست ہو ہو شیاری اُسنے  
 لگی بات پس میں اپنے جوڑنے  
 مری چندنی کوں یہاں کیا ہوا

اتل اس کوں اس ٹھار میں کیوں دھڑل  
 کہ یو پڑی لکڑیوں بے خبر  
 منتر کاری بھی کوئی حاضر نہیں  
 لیکر جاؤں یاں تے اتما کال اسے  
 نہ جانے کہ کیا دیکھی اس ٹھار یو  
 جو بھی بے خبر سو خبر داری ہو  
 کھڑے قد پہ بلہا ر جانے لگی  
 سو مید گنوا سب پریشان تھی  
 ہوئی تلخ نسب زندگانی اُسے  
 کہ بھاتی وہی ٹھار اس نار کوں  
 وہی نقش پانی وہی نقش ان  
 وہاں مشتری پھرتی چو پھیر سے  
 بچاری کہا جائے دو نہاٹ کر  
 محبت کی تل تل سویل کم اچھے

کہاں جاؤں کس کو کہوں کیا کروں  
 مباد اپری کا اچھے اس نظر  
 منجے آج دستا نہیں گچ کہیں  
 نوا محل سے کیا ہوا یاں اسے  
 اٹھاتی تو اٹھتی نہیں نار یو  
 سو ویسے میں دو نار مشیار ہو  
 صورت شہ کی تل تل بچھانے لگی  
 دیک اس نقش کوں نار حیران تھی  
 نہ ان بھاوتا تھا نہ پانی اُسے  
 پکڑا رہی تھی واں نار اس ٹھار کوں  
 وہی نقش تن تھا وہی نقش من  
 قطب جیوں قطب ٹھار پر پھیر سے  
 محبت جو پکڑا یا سے یوں داٹ کر  
 اگر کس کوں بل بل جو رستم اچھے

پیارے میں ہوں راتی کیلی کیوں جیوں مای  
 موتی ایک ہاری موتی سو بر سے کی جھار کھائی

### غش گردن مشتری از دیدن تصویر قطب و پند دادن دای

کہ اے مائی کیا دیکھی اس ٹھار توں  
 کہ قربان گئی دای نچ مکھ پر  
 سوا ب نیکی کی یوں توں بے ذوق سوں  
 تجھے کون سے منج تے بھی دوستدار  
 نہیں بولتی کھول یو بات کی  
 چھپاتے نہیں بات کوئی دای سوں

لگی پوچھنے دای اس نار کوں  
 تیرا دل نہیں کی اندھ سکھ پر  
 محل دیکھنے آئی تھی شوق سوں  
 جھپاتی توں اس بات کوں کی اے نار  
 تو بیگانی منج جانی اس دھات کی  
 کہ مابا ہوریک بڑے بھای سوں

تجھے دوو ہرگز نکر سوں حلال  
 تو نیکھیاں کول بارے یہ پابند کرے  
 توں جس تائیں یوں تہی سو دو کولنھے  
 اے بھی زیاستی سول مرے ہر کسوں  
 تو میں لیا دیوں تیرے فرمان میں  
 نکو پڑ جھٹے میرے دُنیاں توں  
 ولے منج طاقت نہیں بلولنے  
 نہیں بات یکاٹیک آتی اھے  
 ویکر پر ویکر دینے کیا کام توں  
 جو کوئی تجھے میں تو مٹھاسی نہ بلو  
 کرے گا حق اس کام کا اہتمام  
 تو اس دای کول شہ کی صورت دکھای  
 چھپیا جھیدیاں کچھ جانی ہوں میں  
 یہی نقش نیمہ اب لایا منجھے  
 اسی نقش کے تائیں مرقی ہوں میں  
 اسی نقش کول دیک جیران ہوں  
 میں مائل اھئی دیک یہم کیوں کیا  
 ولے یو تو منج تے بی اھے خوب جان  
 سوشہ جان آپے دو کس دھات اھے  
 سو وودای مٹی سد اپنی گنوا ی  
 کہ ایسج صورت اھے یومن ہرن  
 اُچھا لیا بدن تہی اھے اوتا ولی  
 بڑی چھند بھری پھورت نقتی سی اھے  
 بھلی بے توں شاباش جو میں ڈری

جو توں نا کہسی منج کن اپنا یہو حال  
 اگر تک جو توں ناز سوں چھند کرے  
 ترے مکھ جل تل جگت لون اھے  
 کہ یو بات توں منج تے پر کسوں  
 فرشتا اگر ہوئے آسمان میں  
 کہی دای کیا پوچتی حال توں  
 بچد اھے توں اس بات کول کھولنے  
 زبان میں منے لٹ پٹاتی اھے  
 فہم داری کی فام سول فام توں  
 ترے بات تے کام آسی نہ یو  
 کہی سچ اھے کیا ہوئے گا منج تے کام  
 جو بھو بیج پوچھی مہروان دای  
 یدی اس صورت کی دیوانی ہوں میں  
 یہی نقش بھو و بھلا یا منجھے  
 اسی نقش کا دھیان دھرتی ہولی میں  
 اسی نقش کول دیکھ پریشان ہوں  
 یدی نقش اے دای منج کیوں کیا  
 منج میری صورت پہ لی مٹھا گلاں  
 کہ جس جان کا نقش اس دھات اھے  
 سوشہ کی صورت تک بچھا دیکھی دای  
 کہی میں اھے تیرا گنہ کچھ دھن  
 تس او پر توں بی نار اھے باؤلی  
 توں چنچل چتر نار اتنی سی اھے  
 یو کیا اھے عشق جو توں کرے

اچھوں نینہ کے چرکے میں پائی ہے  
 غصنی ہے توں اچھوں تجھے فام نہیں  
 کہ کاڈال کے نقشاں سول جیولائی ہے  
 دوکھا کر جو بولے اسے دوست جان  
 دکھا بولتا دوست کا کام ہے  
 یونینہ میں ہے لفظاں کی بازی ا ہے  
 گریاں یاں کا مگر کھیل جانی ہے توں  
 بھلی و وجو ایسے رکھی یاں سنبھال  
 ولے ہند کوں کہتی تھی دای و و  
 کہ واجب ا ہے ہند دنیا دای کوں  
 بھر و سا بھوت کرتی ہے دای پتر  
 کتا تھا سوکی و ڈکھیں یا نصیب  
 مری بات توں سلج کر مان گئے  
 بڑی ہوئے گی تو پچھانے گی توں  
 کہ آدھا ا ہے عشق سارا ہو س  
 توں صورت منے معنی کیا پائی ہے  
 تو صورت تھے بھل بھی توں کچ پائے گی  
 لگا معنی سول جیو جو توں پائے کچ  
 عشق صورتی خوب میں مان توں  
 ازل یخ تھا ہو نہارا یو کام  
 تو لہدی ہوں اس پاک صورت ا پر  
 اگر ما اگر باب اگر بھنائی ہے  
 بیاں نا کیا جائے و و کس  
 پڑی کی توں بھی میرے

پرت پنت میں توں نوی آئی ہے  
 عشق بازی دھن کچھ غصا کام نہیں  
 کچی توں تجھے بد کچی ا ہے  
 خوشی آہ ہے دشمنی توں پچھان  
 غرض و نہ کوں یو بات کاں فام ہے  
 توں اس نقش سول عشق سازی ا ہے  
 عشق کیا ہے کر کے پچھانی ہے توں  
 ہوس ہے نکو جا ہوس کے دُنیاں  
 طرز عشق کا تھا سو تھی پائی و و  
 تلیں تل شکتی تھی اُس مائی کوں  
 تو باب فرزند کوں بیج گود دھر  
 و و دھن جانے ہو ر اُس کے من کا حبیب  
 (ن) حقوڑا بھوت جانی ہے بھی جان گئے  
 اگے عشق کیا ہے سو جانے گی توں  
 توں کس باب کنوا کر ہوئی ہے نکس  
 توں صورت سستی جیو کیا لائی ہے  
 اگر معنی سول جیو توں لائے گی  
 عشق صورتی کام نا آئے کچ  
 عشق صورتی جائے گا جان توں  
 سو دھن دای کوں کئی کہ غن یخ فام  
 مینے معنی دستی ہے صورت بھتر  
 بڑک کس کے کہنے کوں نہیں آئی ہے  
 جو معنی عیاں متج ہے صورت منے  
 اول تے ہوا ہے میرا حال یوں



کسی کا درد بانٹ لیسے نہ کوئی  
 الپس کا الپس کون پڑیا ہر کسے  
 دیوانی ہوں میں پسند بھائی نہیں  
 رونگٹا کرے بول توں کے نکو  
 یوڈ کہہ پرھے دُنبل تیرا بولتا  
 کہ چلتے اُپر تیل سستی سے توں  
 دیوانی ہوں اس کا نکو غیب کر  
 دیوانا ہے کالی (۹) ہر ایک غیب تے  
 بھلا ہے دیوانی ہو کر جھوٹا  
 دعوے اقل ہے اس کون دیوانا نہ جانے  
 نصیبیاں منے تھا سوانی پڑیا منجے  
 کہ یو عشق اے آنہارا اے  
 اخل ہو رہم شد بد گیان سب  
 کہ دل لے گیا ہے میرا لوٹ کر  
 نہ ہونا اتھا ہو رہا کیا کروں

جو میں منگتی دار و سود لیسے نہ کوئی  
 دنیا میں جتا دیکھتی ہوں جسے  
 یو دلسوزی تیری خوش آتی نہیں  
 دیوانی دیوانے کی پسند ہے نکو  
 اچھیں جو لگی اُس نے جھنجھوٹا  
 کہ غصے سوں منج پر اٹھتی ہے توں  
 اگر میں تجھے کچ کھی اے مُدھر  
 نکو غیب کر دل میں کچ ریب تے  
 کیا عقل میں ارج کے ٹھو گھوٹا  
 دیوانا جو کوئی ہوئے زمانا پچھان  
 غرض ایسی باتاں سوں کیا ہے تجھے  
 نہ کوئی عشق کون لیا ہنارا اے  
 جہاں عشق ہے واں ہے حیران سب  
 نہ جاسی پرت منج تے اب چھوٹ کر  
 یو فریاد میں کس کئے جا کروں

### پرسیدان مشتری و خبر صورت محمد قلی از عطار ارد

دو ذوں بیٹھے ملکر سو یک ٹھا روو  
 لکھیا صورتاں اس میں بھوناز سوں  
 سونزدیک تھے آج میں دیکھی توں  
 کہ مانی تھے رخ زیاست مانی تجھے  
 سراؤں تجھ ایسے کون کس دھات میں  
 کہ اس سات بھو دھات یو بات کر  
 سو اُس راز کی بات گیتی ہوں میں

عطار د کون بھبھی بلانا روو  
 کہی توں سنوار یا محل ساز سوں  
 صفت دور تے تیری سنتی تھی جیوں  
 ہنر وند توں سچ پچھانی تجھے  
 کہوں کیا تیری خوبی کی باب میں  
 سودھن بات بھو دھات اس سات کر  
 کہ تج سات یک راز دھرتی ہوں میں

سکی شہ کی صورت اُپر کی نظر  
 (دن) کسی شاہ اپنی یوں اس نار کوں  
 (دن) نہ جانو کہ یہ نقش کیا سحر سے  
 دنیا میں تو کیں صورت اس دھات میں  
 میرا من بھلایا یو من ہر صورت  
 عجب راز سے یوچ پایا نہ جائے  
 (دن) کتاہیں رکھوں دل میں ناپول کر  
 (دن) کہ یو بھیج کر توں تجھے فام ہے  
 عطار دیکھا دل میں اس دھات لیا ہے  
 بہت سچ سنی آج یو کام ہوا  
 جو مقصود کوں یاں لگ آیا ہوں میں  
 سنے گا اگر شاہ اس بات کوں  
 چار اچتر گزشتا خوش لکھن

کئی اے عطار توں سن کان دھر  
 چک کھینچ لیتا ہے جیوں سار کوں  
 کہ ہر دل میں اس نقش کا ہر ہے  
 توں جیوتے لکھیا یا کہ دیکھیا ہے کیں  
 لیا دل دیا جیو یو دلبر صورت  
 جو پائے تو مقصود کہیا نہ جائے  
 کئی ہوں تیرے پاں اب کھول کر  
 کہ تجھوں اٹکے فی منجے کام ہے  
 کہ سنٹری ہے اب یو تو جانے نہ پائے  
 اتاں انت اس کا منجے فام ہوا  
 سوا الحمد لہ کہ پایا ہوں میں  
 تو خوش ہوے گا منجھے جو دھات سول  
 لکھیا کھول سب مشتری نار کن

### تقریف کر دن عطار دیش مشتری از محمد قلی قطب

براہیم قطب شاہ ہے شہ سبحان  
 شہاں فعل بندی دیتے ڈرتے سب  
 ظلم زیاستی تھے ملک پاک اس  
 سنے گا بنی گاہ اس دھاک تے  
 جو اُس ڈرنے اجتا سمد دل منے  
 اگر بیست اُس کا نہ دھرتا پول

دکھن تخت کہ شہر اس کا مکاں  
 جنگل پکڑے ہے وونکل گھرتے سب  
 کہ مشرق تے مغرب تلک دھاک اُس  
 چھپیا بھین بھرتے اُس دھاک تے  
 تو جگ کوں ڈباتا دو یک تل منے  
 اڑا سٹ دیتا بھین کوں تنکے منن

اگن کا پنتی ہو رہا رہتا ہے نیر  
 کہ لایق ہے دو تخت ہو رہا تاج کا  
 دیوانیاں ہیں اُس کیاں سو جو روپریاں  
 نہ جن نا پری نا بشر میں اے  
 پڑیں شہ اُپر شمع پر جیوں پتنگ  
 تو سوراخ شہ سنگ کوں کرتا ہے  
 دیوانیاں ہوں بھرتیاں ہیں اُسکے سنگات  
 کہ اس دور میں کشن اوشاہ ہے  
 بلا دور ہوئے شہ کے پاواں اُپر  
 کہ یوسف کی خوبی کوں بسہا ہے جگ  
 وہاں آپ زمزم اُبلتا ہے  
 اچھے چھانو جیوں دولت اس پانوتل  
 سگی ما بھلے گی اسے دیکھ کر  
 جوتوں دیک اُسے بھولی تو کیا عجب  
 توں روت جھاڑاں پھلاں بار لیا ہیں  
 ننگے جھاڑے ہوئے بھی سیر تھے  
 کہ عاشق ہے تیرا سکھ شہ سجات  
 ہوا کام بھی مرتے ہوئے تل اُپر  
 تو معشوق کرتا ہے تیرے ناز  
 چھپی میں ہے مشہور یو بات ہے  
 سو شہ عشق کے رسول ہوئی تھی متی  
 کہ منج تو اب رہا نہیں کوچ مال

اسی عدل تے گال کر سب سر پر  
 محمد قلی فرزند اس راج کا  
 ہوتا سیں یثانی سوں پگ سدریاں  
 جکچھ نور شہ مکھ چندر میں اے  
 پریاں شاہ کے عشق کا پا اُمنگ  
 جو اتنگی چکل چکھ دھرتا ہے  
 لگا عشق لاک استریاں لاک دھات  
 ہریک گوپنی شہ کی جیوں ماہ سے  
 اگر سور جیسی اچھے کوئی سندر  
 ہوا پرگٹ اس کا حسن یاں تلگ  
 جہاں پانودھر شاہ چلتا ہے  
 رہے جان ہما جان شہ بھجہ مل  
 ودا ایسا ہے شہ جان سن اے سندر  
 صورت اُس کی اس دھات اچھے خوب جب  
 جوشہ باغ میں ٹک تماشے کو جائیں  
 شہنشاہ کے دیدار کے نور تھے  
 کھیا سب ولے ان کھیا میں یو بات  
 کہ مت سرچے بات یو سون کر  
 جو عاجز ہو دکھلاے عاشق نیاز  
 کہ خواں میں عادت سواں دھات سے  
 سلکھن چتر دھن چنچل گنو ننتی  
 کہی کیا ہے تدبیر اس کی اتال

دکھایا صورت جیوں توں تصویر کر  
مرا حال کیا ہے سو جانے تمہیں  
تہیں میرے غم کا سو غم خوار ہو  
کسے بات یوں یوں میں جاے کہ  
جو منت لگی کرنے مجھ دھات سوں  
دیا آس اس نار کوں پیو کا

تو توینچ کچ اس کی تدبیر کر  
چھپیا راز دل کا بچھانے تمہیں  
کہ میں بیٹی توں باپ کے ٹھار ہو  
کہ تدبیر میری کرے آے کہ  
عطاریہ قبولیا و اس بات کوں  
کہ مرتے کوں تقوا دیتے جیو کا

## غزل گفتن مشتری از فراق محمد قلی قطب شاہ

طاقت نہیں دوری کی اب توں بیگ آں رے پیا  
منج بن منجے جیو نا بھوت ہوتا ہے مشکل رے پیا  
کھا نا برہ کیتی ہوں میں پانی اچھو پیتی ہوں میں  
تجھے بچھڑ جیتی ہوں میں کیا سخت ہے دل رے پیا  
ہر دم توں یاد آتا منجے اب عیش میں بھاتا منجے  
برایو سنتا منجے تج باج تل تل رے پیا  
منج تن تیش جانے تہیں منج ٹھار جیولانے تہیں  
منج دل مندھرمیا نے تہیں کیتا ہے منزل رے پیا  
توں جیو میرا میں سو دل تج سات رہنا کیوں نہ تل  
دن رات میں میں ایک تل میں تج تے غافل رے پیا  
جس یار کو میں منگتی ہوں وہ یا رکھاں ہے  
سرسوں سکی چل جاتی دے ٹھار کہاں ہے

دل بات میں تھے چھین لے کر نھاٹ گیا —  
 دو یار دغا باز جھوٹے مار کہاں سے  
 مشتاق کے بازار میں میں نہ جیتی ہوں جیو  
 دلال کہ ہر ہو رخر یدار کہاں سے  
 عاشق تو بچ ایسے سکی لاکھاں ہیں و لیکن  
 معشوق سو اس دور میں اس ہمار کہاں سے  
 دیدے مرے نالیدے جو دیدار دیکھے تھے  
 بچ صبر دیو ہمار وہ دیدار کہاں سے

### یاد گردن مشتری محمد قلی قطب شاہ

لگیا ہے میرا شہ سوں بھو تیج دل  
 بلا دو منجے کوئی میرے شاہ سوں  
 نہ منجے باغ خوش آئے نابو متاں  
 رھیا جائے نامنج تے اب ایک تلی  
 سورج سرودہ قدرنگ ماہ کوں  
 نہ منجے خویش بھاتے ہیں نادوستان

### حالت مشتری در فراق محمد قلی قطب شاہ

نہ سکھ سوں منجے غمت آتی ہے  
 بسا لے ہوئے نکس یوسس تے  
 کہاں ہے وہ شہ نر ملا نوجوان  
 کہاں ہے وہ لالین مٹھی چال کا  
 کہاں وہ چتر چنگلا من ہرن  
 نہ منجے دیس ہے شکھ نہ منجے رات  
 منجے رنک آتی ہے اس ٹھار تے  
 نہ پھل سچڑی منجے بھاتی ہے  
 تپاتی ہے رات منجے دیس تے  
 کہاں ہے وہ شہ گزرتا گن بدھان  
 کہاں ہے وہ سا جن لہنے بال کا  
 کہاں وہ سکھ اچھلا ہے سجن  
 نجا نو کہ گمت ہے شہ کس سنگات  
 منجے رنک آتی ہے اس ٹھار تے

یکسکی کہ تھاں لگ رہوں یار بانج  
 کہ مکھ چاند اچھو سوتا رہے ہوئے  
 سنا تھا اول سوا تال آگ سے  
 لگے دانے جھرنے سواناں کے  
 دکھیا جیو میرے کول ٹک شا دکر  
 کہ تن منج کئے جیو تچ پاس سے  
 تول اس جیو میرے کول ٹک پوچ دیک  
 تول غافل نکواچ میرے مال تھے  
 پریشاں سے جیو دل شاد دے  
 عجب کام آکر پڑیا آج منج  
 منجے گن تول اے شہ الیں داس کر  
 کہ تچ ناسات لکرو و ناندیاں ہیں  
 تیری ناندنک شہ اھے دھات دھات  
 محبت میں میں زیاست ہوں سب سستی  
 کہی بات میں راست ہو راست سے  
 سویتی کول پھر پھر تپا تا اھے  
 کہ ناحق منجے آج دیتا عذاب  
 رگو کر سٹول دے وے پاواں تلیں  
 تو برہا منجے کیا سبب جا لیا  
 منجے مارنے عار اسے آئی میں  
 نفا کیا ہے جگ میں برہ آئی کا  
 دکھوں چھاتی یو میری سب پھاٹ کی

ہوئے جل کجک نہیں دیدار بانج  
 رتن تھے سوتن پر انگارے ہوئے  
 ہریک رول میرے تن یہ جیوں ناگھے  
 دو بادام تھے اس چنچل نار کے  
 کہی شاہ کے تیں سودھن یاد کر  
 منجے ترے ملنے کی لئی آس سے  
 میرا حال کیا ہے سوائے شاہ نیک  
 چھڑا منج پرہے کے تول جنجال تھے  
 کیا ہے برہ زیاستی داد دے  
 کہ کوئی داد ویسی نہ تچ بانج منج  
 رہی ہوں بھوت درتے رتھ آس کر  
 منج ایساں تھے لاک بانڈیاں اہیں  
 پریاں ہو روراں رتھے رتھ سنگات  
 ہو آکیا جو سیلیاں ہیں دو چھب سستی  
 محبت میں جو زیاست سود زیاست ہے  
 برسا برہ منج سنتا تا اھے  
 خدا اس برہ کا کرے گھر خراب  
 جو سینٹرے برہ میرے داواں تلیں  
 اگر وصل ٹک آ کے سنبا لیتا  
 بڑاے کٹر اس میں خوابائی میں  
 گریب کی نہیں گل پڑیا مائی کا  
 کہ ما اس کی ناجستی باٹ کی (۶)

میرے پاس میرا قطب شاہ نہیں  
 کدھر دیکھوں شہ میں کدھر دیکھوں تج  
 نہ وعدے کی منج آس نادر سے  
 میرے حال تے کوئی آگاہ نہیں  
 نہیں منج توں دستا جدر دیکھوں تج  
 ہریک دلیں تج باج سو برس سے

## رباعی خواندن مشتری

تج یاد دینا ہور منجے کام نہیں  
 میں تو تجھے منگتی ادکھ جیو ولے  
 نس جاگتے جاتی ہے دن آرام نہیں  
 توں کیوں منجے منگتا شو کچ کام نہیں

## نامہ نوشتن عطار و بہ قطب شاہ

عطار و دبیر ہو کے تقریر سوں  
 سو بھیجیا آنے کا غذا اس شاہ پاس  
 اگر دھن آپرے تیرا شاہ جی  
 کہ جیو ناز تج باج مشکل اسے  
 نکو بار لا بیگ توں بیگ آ  
 ترے تائیں ہوئی ہے یو بد نام یاں  
 ذکر لائی ہے دل میں تج مصیان دھر  
 ترے وصل کامیں جو دیتا نہ آس  
 میرے پاس احوال سب کئی اھے  
 یو دلسوز نامے کوں لکھتے براں  
 نہ لک سک قلم دک تے گھٹتا اتھا  
 بھینس عشق بھیدیا ہے اس ماہ میں  
 نیٹ تجوں لیدی اھے نار و  
 نہیں ایک تل تج بن آرام اُسے  
 شہتا توں سودھن کوں تو منگتا ہے زیاست  
 لکھا نامہ مضمون گنہگار سوں  
 کہ برائی ہے تجہ اُمید و آس  
 تو داں کھان کھا ہو ریاں پانی پی  
 گذر تا ہے چکھ ہو کے ہر تل اسے  
 کہ و نار ہوئی ہے تیری مبتلا  
 کہ کچ کرتے کچھ ہو گیا کام یاں  
 قطب شاہ قطب شاہ قطب شاہ کر  
 تو یک تل میں مرقی سودھن بھر آس  
 اسی آس سوں چوب کر رھئی اھے  
 صفے پر نکل پڑتے تھے اجھراں  
 رخنے پر قلم کالی سٹا اتھا  
 کہ سو سو خسرو اھے اک آہ میں  
 تیرا دیکھنے منگتی دیدار دو  
 نہیں کام تج یاد بن کام اُسے  
 ولے دو تجھے منگتی تج تے بی زیاست

کہ مادودیتی نہیں روئے  
برگ پھل سٹے باد کے تول سٹے  
ثرت پھل لینے کاواں داد میں  
تو بیگی نکو کہ ہر یک کام پر  
نظر آ کر اب شہ میری جا کر ی  
سوشا باش کہنے کی بیخ ٹھارے  
میرے بخت اے شاہ تیری نظر  
دلے باج کئے بھی رچھا جائے نا  
کہے تو چھپیا بھید ہوئے فلم سب

نہ ہوئے کام اس کام پر ہوئے بن  
توں اب... مقصود ہوئے یوں نے  
برگ بار سے ہو رہاں باد میں  
جو پھل لینے منگلا سے منگام پر  
لے گی تجھے وہ چنچل سندری  
دیوانی تیری مشتری نار سے  
کیا کام یوں میں یہاں میں پنجر  
تجھے بات یو شہ کھیا جائے نا  
کہے تو نہ ہوتا سو ہوئے کام سب

### بشارت یافتن شاہ و رخصت شدن از مہتاب

انکھیاں پر رکھیا لپکے بھو بھاد سوں  
جو اڈل تھا وہ سواب یوں ہوا  
کہ قادر سے قدرت جو دھرتا سے وہ  
کہ توں دل بھلایا سے اس نار کا  
سو میں کیا سکوں گاترا شکر کہ  
خوشی تھے غم اس کوں سینا رکا  
مراد اس کے پاواں تپیں خاک سے  
کہ مطلوب جو تھا سو طالب ہوا  
کہ جانے کوں دے اب رہنا بیخ کوں  
سو جیو یار سیتی اچھے یار ہل  
تجھے چھوڑ کوں پاں لے جاتا نہ میں  
کہ بیخ سوں توں لئی آدمیت کوں  
نہ ہو سکوں تیرا سو اترا ی میں

پڑیا شاہ نامو خوش چاد سوں  
کھیا کام یکا یک یوں کیوں ہوا  
ہر یک مشکل آسان کرتا سے وہ  
کیا شکر سجدے کوں کرتا رکا  
جو لیدی سے دوناریوں بیخ آپر  
جو ثابت قدم عاشق سے نار کا  
کہ جانناز عاشق جکڑی پاک سے  
بخت بختو رآج غالب ہوا  
کھیا شاہ اس نار مہتاب کوں  
رچھا تجھسوں لی دیں یک ٹھارہ لی  
جو اس نار کے تائیں آتا نہ میں  
تیرا پیار بیخ پر اے اے پر ی  
عجب تجھے دیکھیا ہوں خوبائی میں



عطارد بلایا منجے بیگ اتال  
 بشارت نو کاتج پایا ہوں میں  
 رضادے تہ خوشنود ہو کہ منجے  
 دکھن تے جوں ٹھارا نہ پڑیا ہوں میں  
 کہی شہ نکول یو بات توں  
 تہی بے ادب کر نکو جان منج  
 مری بات یح جان شہ توں پتیا لے  
 نہیں خبی اُس جو برائی کرے  
 بھلے ہر بُرے میں فرقے سے شہا  
 جو کم ذات اُس تے وفا میں ہوتا  
 بُرائی کہ یا خوبی یو دو یح ہے  
 منا کرنے میں تجکوں سکتی ہوں میں  
 اپی ہو تجے کیوں کہوں میں کہ جا  
 کئے شہ کہ جاتا منجے سے ضرور  
 منجے ایک تل اُس بن آرام نہیں  
 سلگن سکی چٹھلی ماہتاب  
 سنگات آتی انہ پڑاتی شہ توح گھر  
 تری بانڈی ہوں میں منجے نابسا ر  
 کھیا شہ کہ میں لی گپ توح سنگ  
 کہی خوش ہو منس کروو منس مک پری  
 انگوٹھی نشاں اُس دے شاہ نے  
 جو شہ کی کہ دے توں بی کج منج نشاں  
 جتا خوش اتھا آشنائی تے میں  
 کہاں تے کہ یو آشنائی ہوئی

کہ نیت دیکھتی تجھو دھن ہست چال  
 اسی کام کوں یاں لک آیا ہوں میں  
 کہ توں سے پری ہے تزا ڈر منجے  
 تیرے ہات میں آکے سنہ پڑیا ہوں میں  
 بیچا نیا ہے آخر منج اُس دہات توں  
 کہ میں داس تیری ہوں توں مان منج  
 کہ خواہاں تے ہرگز بُرائی نہ آئے  
 گواکھو دے پر کاخ اپے ڈپ مہ  
 بُرا خوب ہو ر خوب نا ہوئے بُرا  
 اضمیلاں تے ہرگز خطا میں ہوتا  
 اسیل ہو ر کم ذات میں یو یح ہے  
 جو ر صیگا تو منت سول رکتی ہوں میں  
 اگر جائے گاشہ تو تیرا رضا  
 جو نا جاسوں تو کام پڑتا ہے دور  
 رخصتے کا یہاں اب میرا کام نہیں  
 سودی شاہ کوں یوں پھر کر جواب  
 جو اچھا نہ ما باپ کا منجکوں ڈر  
 توں جاتا ہے دے کج منجے یادگار  
 تو کیا منگتی ہے سو میرے پاس منگ  
 ترے بات کی شاہ انگشتری  
 رکھی جیو کہ اُس کوں اُس ماہ نے  
 کہ حج یاد کرتا اچھوں اے سجاں  
 وانا خوش ہوں اس جدائی تے میں  
 کہ اس دعوات آخر جدائی ہوئی

رکھیا میں ہے کس ایک جنس آسمان  
 مثل بگ میں مشہور یوجم اے  
 بچھو پا اچھے جاں اچھے کل دو یار  
 یکساں یکسوں جو لا لگیا پران  
 یکس کی نشانی کوں یک دیک کر  
 نشانی لگی تو کو یہ حاجت نہیں  
 یہ بس ہے کہ میں یار کے تیں وویار  
 کہ اول بہار ہو ر آخر خزاں  
 کہ ہر یک خوشی کے بچھیں غم اے  
 کہ مستی جہاں ہے وہاں ہے خمار  
 تو اچھنا یکس کا یکس کن نشان  
 کہے یاد یکسوں یک اے سندر  
 ولے رسم ظاہر نہیں یوں کہیں  
 محبت اچھے میں کنے پا دگار

پیرت کا روش تو اے اس وضا  
 تو دیتی ہے یا میں دیتی کہا رضا

# سيف الملوك وديع الجمال

١٠٣٥ هـ م ١٩٢٥ ع

ن  
غواصي

## حکایت تولد شدن سیف الملوک

جو دیتا ہے منگیا مگنہار کا  
چندر سورتے خوب نرمل پھیل  
بہر حال فرزند ہوا کر اس  
رتن ہیر کے راس کھولن لگیا  
گنانا سنکے جگ میں کوئی راج یوں  
منگیا اپنے فرزند کوں بچد جات  
سو سیف الملوک کر رکھیا نالوں نیک  
خدا اُس کے حق پر ہوا دستگیر  
دیوا اُس کے گھر کا سوروشن کیا  
سو ساعد کر اس کار کھیا نالوں سو  
پو گیا سر تھے بھی خرمی یا سیکر  
کہیا یوں کہ اس دہات منگیا ہو میں  
بد ہیں ایک دل ہو کہ ہویا را چھیں  
دو دایاں رکھیا دونوں کو ایک ٹھار  
دیکھیا شاہ زادے کے طالع کھلا  
کہ چودہ برس میں یکا یک اول  
گذرے جفا اُس اُپر جائے گا  
ہلاک ہو یرگا خلق اُس کے شکات  
ٹری کامرانی ہے آخر اُس سے  
توکل کیا اپنے رحمان پر

الہی جو صاحب ہے سستار کا  
جو بیٹا دیا شاہ کوں بے بدل  
سو عاصم تولد شاہ پایا اُس  
خرینے دینے جو کھولن لگیا  
گنایا تترت جگ منے کاج یوں  
دعا سول اچھا بات بھوت صدق سات  
خوشیاں سات اہرت گھڑی خال دیک  
جو تھا صالح اس شاہ کیر وزیر  
اُسی رات اُسے ایک بیٹا دیا  
مبارک گھڑی میں دیکھت فال او  
جو اس حال تھے شہ کوں انڑے پھر  
بلا بھیجا بیگ صالح کے تین  
جو یو دونوں بالک مل یک ٹھار اچھیں  
منگیا بھیج ساعد کوں دیں شہر یار  
خوشیاں سول بخو میاں کو بھیجا بلا  
سو طالع میں اس کے یوں آیا نکل  
بڑا غم اُسے موکہ دیکھلائے گا  
تماشا دیکھے گا بھوت دہات دہات  
وے شادمانی ہے آخر اُس سے  
سن اس بات کوں شہ بُرا مان کر

سو تل تل کوں اسپند جالبن لگیا  
 معلّم کوں یک خوب پیدا کئے  
 لگے پڑنے دن رات دونوں جنے  
 جو دم مار کوئی ناسکے بات سوں  
 جو سالتوں قلم آئے تھے بات ہیں  
 برابر ان کے نتھا جگہ میں کوئی  
 جو رستم تے یکدہات فاضل ہوئے  
 رسیدے ہوئے ہر ہنر فن منے  
 مگر جیو کے ڈال کا پھول تھا  
 تو آنا سکے اس کے سم کوئی ٹاک  
 دیکھن شہر کا خلق آتا اچھے  
 گنوا ہوش بیہوش مطلق ہوئے  
 طلب جو کیا شاہ فرزند کوں

بہر حال دونوں کو پالن لگیا  
 برس سات کے جیوں یو دونوں ہوئے  
 لیجا کر جو بسلائے مکتب منے  
 کئے علم تحصیل اس دہات سوں  
 ہوئے خوشنویسی کے یوں دہات میں  
 تیر انداز ایسے ہونکے وودوئے  
 قوی دست یوں کس میں کامل ہوئے  
 ہوئے مستعد زور سادہن منے  
 ولے شاہزادہ سو مقبول تھا  
 اگر ہوئیں پیدا سورج لاک لاک  
 کدہیں بہار سواری جو جاتا اچھے  
 جو کوئی اسکوں دیکھے سو عاشق ہوئے  
 طلبگار ہو یک دن آنند سوں

## داستان طلب نمودن بادشاہ و عطا کر دن خلعت و عاشق شدن سیف الملوک

شہنشاہ کے جیو کے چمن کا ہنار  
 گئے بخت و رجاں ساعد سون مل  
 ادب سات سر ہوئیں دہرنے بدل  
 سونے ہو روپے کے دو کرسیاں مٹکا  
 لگیا دیکھنے بھر نظر دوئی کوں

سویک دیں سیف الملوک جگہ اچال  
 محبت سوں ہو ایک تن ایک دل  
 چلیا شہ کوں تسلیم کرنے بدل  
 دیکھیا شاہ دونوں کے نکلیں جو نجھا  
 کیا امر بیسو ککر دوئی کوں

ہوا سن میں خوشحال اس دہات سوں  
 لینے لگیا پیار کا دل میں شوق  
 سو چند ہر جڑت یوں جڑے تھے اسے  
 ووصندوق کھول ایک انگستری  
 پھیل زر زری خوب زر رفت ایک  
 موسیف الملوک کے دیا بات میں  
 منگایا اتم ذات تیزی التو پ  
 کیا پیش کش ہو ر نواز با بہو ت  
 یو تیزی اتم ہو ر یو انگستری  
 میرے تیں دیے تھے سیلمان بھج  
 عجب کچھ خزینے میں میرے ہیں یو  
 کہ حج حج بغیر کوئی فرزند میں  
 یو ستاں تھے آرزانی اچھو  
 خوش اس دہات فرزند کوں سمجھایا

کہیا جائے نا او کسی بات سوں  
 منگایا خزینے میں تے یک صندوق  
 جو طاقت نہ تھا اس نے بھانے کسے  
 جھگٹا لگنا سو جیوں مشتری  
 یو دولت کوں کار پے شاہ دیکھو  
 ہو خوشحال ہو تیج اسی سات میں  
 یوں ساز جلدی میں اپروپ روپ  
 بلا کر کہیا اے میرے منکے پوت  
 یو زر رفت نرمل پھیل زر زری  
 پریاں ہو ر دیوان کے سلطان بھج  
 دیا ہوں تجھے میں کہ تیرے ہیں یو  
 عزیز ارجمند ہو ر لبند نہیں  
 تیری عمر کوں جاودانی اچھو  
 دے تشریف دو لو کوں بھوڑا گیا

### مال شہن سیف ملوک بر تصویر بدیع الجمال

عجب بات نرمل تھی اس دن کی رات  
 نکلی آنیکر چاند تاریاں سیتے  
 پھیل چیت نہاسب میں پڑیا تھا  
 نے بن یوں مکے مکانی اتھے  
 خوش ایسی پھیل چیت نہ دیکھتا  
 صراحی و پیالے کی مجلس بہر آب

جھگٹے تھے نوراں میں لک بھٹا دہات  
 جھگٹا تھا جگمگاریاں سیتے  
 سو جیوں دودھ کیرا و دریا اتھا  
 چمن در چمن لک لکاتی تھی  
 لے ساعد کوں سیف الملوک آب سنگا  
 لگے ذوق سوں پینے بھر بھر شراب

ریجھانے کے باجے بجانے لگے  
 ہونے مستہ پیانے کیے سنگ سول  
 رہے ماندے ہو شیند گیرے سنگات  
 یکٹ شاہزادہ سوتھا ہوشیار  
 سو بھیل زلفیت کا دو قماش  
 سو تصویر پایا عجب اس نے  
 وہی عشق کا اسکوں بھانا ہو  
 سو پڑنے لگیلے خبر ٹھار ٹھار  
 سو جاگا کیا دل نے خوب کمر  
 لیا کینچ دم سب تھے بہرے موٹ کمر  
 سو جا پر رہیا بے خبر ہو نیٹ

نچل کا ہمارے سوکانے لگے  
 مجالس جے راگ ہو رنگ سول  
 ادھی رات گتے ہوئی ایسے دیات  
 ہوئے لوگ یکدہر تھے سب ٹھار ٹھار  
 یکایک سول کو لگیا جیوں تلاش  
 دیکھیا کھول کر سر بسر جیوں اُسنے  
 وہ تصویر دیکھ ویں دوانا ہوا  
 پس میں لگیا رُونے زار زار  
 وہ صورت نظر میں رہی چوب کمر  
 دیا سنگ ساریاں کیرا چھوٹ کمر  
 اندھارے بھری کو ٹھری میں یکٹ

## دیوانہ شدن سیف الملوک

لگیا دیکھنے تائیں انکھیاں پیسار  
 لگیا ڈھنڈے نے جیران ہو ہر کہیں  
 پڑیا تھا اکیلا دو کھوں بقیہ رار  
 ندیاں ہو کے دو دہرتی چلتے آتھے  
 نہ طاقت زباں کو ہے لچ بات کی  
 جتا پاؤں پڑ کر منانے کوں جائے  
 ندے جاب چپا رہے فراموش کمر  
 لیا ہتیاں سول کمر بیسلا

جو ساعدہ ہوا نیند میں ہوشیار  
 نظر نہیں پڑا شاہزادہ کہیں  
 سو پایا اندھارے منے ایک ٹھار  
 آنکھواں کھیاں میں تھے ڈھلتے آتھے  
 نہ ڈرہ خبر کج اُسے ذات کی  
 جتا ساعدہ اسکوں اُچانے کوں جائے  
 ونا لبیس دھلاے بیہوش کمر  
 اٹھیا ساعدہ اُس دیکھ کر تلملا

یکا ایک شہ کا سینا تڑخیا  
 سو بیتاب سچیتھ پایا ادیکس  
 وہی رنج ہے ہو رہی ہوئی ہے  
 سو سیف الملوک جان سو جان تھا  
 دیکھے باج بیٹے کوں تل نا اچھے  
 تو فرزند کوں دل منے یاد لیلے  
 نکل دھڑپیں تے جیو جاوے اسے  
 ہتی ہو رگھوڑے ہزاراں ہزار  
 جواہر کے راساں لیکر آگیا  
 کمر بیس گئی ہو رگھوڑے گئی  
 مبادا نظر کج لگی ہوئے کر  
 لکھیا تعویذ اں لبیا بندھانے لگیا

جو در حال ہستہ کوں خبر جانا دیا  
 جو دیکھن کوں بیٹے کے آیا نزدیک  
 کہیا یو نجو میاں کیرا قول ہے  
 جو کچھ شاہ کیرا جو ایمان تھا  
 ملک مال پر شہ کوں دل نا اچھے  
 جو مجلس بھرانے کے تئیں بھار جائے  
 کہہ میں ملک جو دلیک پر اوے اُسے  
 صبا اوٹھ بلا دور دے بے شمار  
 سنا ہو روپا باند کھنڈیاں بٹاے  
 دیکھیا یوں جو بیتاب یکساں رگی  
 سو اس وقت کیرس کو نا کر خبر  
 دے عیاں کو دھو دھو پلانے لگیا

## علاج کر دن سیف الملوک

حلب چین ہو ر ماور النہر کے  
 ویتاں کوں بلا بھیج حاضر کیا  
 کہیا مہر بانی سیتی لا گئے  
 فدا اس پہ تھے مال ہو ر یو ملک  
 عزیزاں جہند ہو ر دل بند نہیں  
 کہ دیتا نہیں ہے کسے جاب یو  
 دیو و لگا اُسے بادشاہی تمام  
 اٹھے سب حکماں سو یکدہ ہیر تے

جتنے تھے حکماں اپن شہر کے  
 شتائی سوں فرمان صادر کیا  
 کتے وضع سوں سب کے دل ہاتھ  
 جو فرزند میرا ہے سیف الملوک  
 مجھے اس بغیر کوئی فرزند نہیں  
 ہوا ہے یکا ایک جو بیتاب یو  
 کر لگا دو جو کوئی در د فام  
 من اس بات کوں شاہ گنہمیر تے



کرتیگے دوا یوکتا کام ہے  
 درد ظاہر کچھ نہیں پائے ہیں  
 رہے دردنا فام حیران سب  
 تو دارو و درمن کوں رُح ہوتا  
 ولے عشق کے درد کوں نہیں دوا  
 بچارے حکماں کریں کیا کہو  
 نہ تھا کام اُسے کچھ نیٹھے روئے ماج  
 نیٹ نیند دانا و پانی سٹیا

کہے شہ کوں سب درد ہم فام ہے  
 حکماں دیکھن ماری جیوں آئے ہیں  
 ہوئے یک طرف تے پشیمان سب  
 جو اُس درد کا جس کچھ ہوتا  
 سچیں ہر درد کوں ہے ہر کہیں دوا  
 اچھے جس کے تیں عشق کا درد جو  
 مسلم شہنشاہ ہوا الا علاج  
 ہوا گھا برا شادمانی سٹیا

## رفتن ساعدیش سیف الملوک

کہے شاہ کوں یوں کہ اے شہ نول  
 کچھ اس فکر میں پاؤں دھڑکا بھلا  
 کہ رہنا کچھ اس دہات سوں ہے بُرا  
 دیکھی ہو مسلم پریشان ہے  
 نزدیک ہے جو سیف الملوک ہو ہلاک  
 اچھے اُس کے دوک درد میں ہو نزدیک  
 وہی اُس کوں مارگ منے لائے گا  
 دیا بھج ساعد کوں بیٹے کے مٹھا  
 لگیا روؤ نے زار اُستے ادا یک  
 نہ سورج چندر میں ہے تیرا مثال  
 ترا دل خوشیاں ساتھ ہم پورا چھو

سو یک دیس آئے وزیراں سکل  
 کچھ اس بات تدبیر کرنا بھلا  
 نہونا ایتے وضع سوں گھا برا  
 سراندر تراسب پشیمان ہے  
 اپن درد تھے ہو آئے دردناک  
 بھلا ہے جو ساعد تک اُس کے نزدیک  
 وہی اُس کے دل کا سوانت پائیکا  
 شہنشاہ کوں خوش لگیا یو بچار  
 گیا شہنشاہ دے کے جیوں او نزدیک  
 کیا یوں کہ اے لال صاحب جمال  
 ترا نور ہر مٹھا معسور اچھو

ہے مج نہیں کوں نور تج نور تھے  
 ادھر کھول مج سات کچ بول توں  
 کہ تیرا سدا میں وفا دار ہوں  
 یکایک یو آیا ہے کیا فکر مج  
 نظر کس سورج پر پڑی جگ گیرے  
 ترا چاند کن ہے توں کس کا چکور  
 کہے باج توں کچ مجے فاسم میں  
 مجے کھول کر توں کہے تو بھلا  
 کمر میں تے دیں اپنے خنجر کوں کاڑ  
 دیک اے حال در حال سینا ملوک  
 برہ آگ سوں جل بلا آہ مار  
 پچھانیا کہ ساعد وفا دار ہے  
 ووزر رفت کا پار چہ لائیا  
 کہا میں اسی کا دیوانا ہوں بہوت  
 بھی روپ لب دایا ہے مجے  
 کہیں روپ دنیا میں اس سار کا  
 کہ لگتی ہے فی دل کو حیرانگی  
 سنیا راز ساعد اپن یا رتے  
 ہنشمہ کوں تسلیم آ کر کیا

سدا سور محکوں تیرے سور نے  
 ترے دل میں کیا ہے سو کہہ کھول توں  
 ہر ایک ٹھار تیرا میں غمخوار ہوں  
 لگیا ہے کسوں دھیان ہو زکریا  
 جو یوں نت اُبلتے ہیں جل کے جھسے  
 جو تفل کوں ہوتا ہے توں طور طور  
 شے لگ میرے دل کوں آرام نہیں  
 وگزنیں تو میں کاٹ لیو لگا گلا  
 گیا آپنا پیٹ لینے کوں پہاڑ  
 پکڑ ہات ساعد کیرا دیکہ موک  
 انگارے نہیں میں تے ڈالیا ہزار  
 اپن دو کہہ ہو رد کا یار ہے  
 جو قحی صورت اُس میں سو دکھلا ئیا  
 اگرچہ اپن ٹھار دانا ہوں بھوت  
 بھی حُسن بے سُدہ کیلے ہے مجے  
 نہ دیکھیا ہے کوئی خلق سنسار کا  
 نجانوں چھوٹے کیوں یو دیوانگی  
 رضا لیکر آیا جو اس مٹار سے  
 سوا و صورت حال سب بولیا

## پارچہ زرفقت اور دن پر ریاں

کہیا کھول کو سب کوں یوں سرسبر

عجائب نگاشتہ کوں اس بھید پر

جو خوش ہو عنایت کیا تھا اب سے  
 سو دیکھیا ایک ایک اُسی وقت پر  
 دہلارا اٹھا سخت شر شور کا  
 پریشان تھا خالق بارے تیلیں (۵۲۰)  
 کیننگ شہ پریاں عین جھلکار سوں  
 کیاں محلوں دیک یک طرف تھے سلام  
 ہمنگوں سلیمان بھیجا ہے آج  
 میرے آنگے رکھہ کھول دکھائیاں  
 مچھولیا دیکھ صورت و و میرا ضمیر  
 کہ صورت کسی کا ہے پایا میں نیٹ  
 یو لیا یاں ہیں از گلستان ارم  
 سو یو پاک صورت ہے اُس کا مثال  
 سو بیٹی ہے ات شرم ہو راج کی  
 کریں آگے شہباز کوں سب سلام  
 یک انگشتری ایک تڑنگ نس اوپر  
 یکاٹیک سب غیب ہو کر گیاں  
 کہ اصلانہ تھا کچ منجے پوجہ  
 کہ دستا ہے ج سر بسر کام گھال  
 جو دیوے گلستاں ارم کا نشان  
 معما دسیا مشکل اس بات کا  
 ہلوں شاہزادے کے آیا نزدیک

ووزر بخت جو میں دیا تھا اُس سے  
 میں یک دیس بیٹھا تھا تخت پر  
 جو بار اٹھا اک بڑے زور کا  
 چھپا تھا گلن اس دہلارے تیلیں  
 سو ویسے ہیں والے نکل بہار کوں  
 میرے تخت کے آنگے آیاں تمام  
 کہاں منجھو اے صاف تخت و تاج  
 ووزر بخت کا پارچہ لائیاں  
 جو تھا اس نے صورت بے نظیر  
 لیا میں اُسی وقت پریاں تے آنٹ  
 کہاں کھول یوں منج اوپر کر کرم  
 کہ ہے شہ پری یک بدیع الجمال  
 او شہباز بن شاہ رخ راج کی  
 پرے ہو پریاں چھاں لگ تمام  
 ووزر بخت بے مثل نا ہووے کر  
 لیکر آئیکر پیش کش منج کیاں  
 نہ جانیا میں اس دہات ہو میگا ککر  
 سلیمان تو نہیں ہے جیتا اتال  
 یہاں کون البسا ہے جان ہوڑ پچھان  
 لگیا فکر آتش کوں اس دہات کا  
 اندیشہ منے پڑ ہو و لگیر ادیک

اوجالا دو جگ کا سوتیر اجمال  
 اوڈھنڈ نے سو عالم میں پانا ہے  
 افلا کرنا ہار نادان ہے  
 تو عاقل ہے سچ عقل پوری مصلی  
 نہ کریوں ایس کو پریشان توں  
 درد دو کہہ نفے کر لے سینے کو پاک  
 خبر تیرے مقصود کی ٹھاٹھوں ٹھاٹھوں  
 سو لو گاں کوں ملک ملک بھیجا  
 رسا دم پیکر چھوڑ دے درو و دوا  
 پیکر کر رہا و داسے دن و رات

کہیا اے میرے من کے نوری نہال  
 توں جس روپ کیرا دیوانہ ہے  
 اوتا لاکو ہو کہ رچ زبان ہے  
 تجھے اس وقت پر قبوری مصلی  
 بچھانت سستی خوب پہچان توں  
 کیتک دس خاطر کوں ملک جمع راک  
 جو لیووں پرے ہیں کلاہات پاؤں  
 جو اس دہات سوں منگ مہلت لیا  
 پتیا باپ کی بات سیف الملوک  
 لگیا پھر نے خوشحال ساعد سنگات

## فرستادن رسولان شہزہ در لفحخص گلستان ام

کہے کھول یوں قصہ اس رنج کا  
 لگے ڈھنڈ نے عالم سے ٹھار ٹھار  
 سبے جا کے عالم پہ جالا تمام  
 حبش ہو رگجرات دنی دکن  
 بخارا بلخ یزد ہو سمرقند  
 حلب چین توران ایران سب  
 سو مشرق و مغرب جنوب ہو شمال

گھر رنج اس بے بدل گنج کا  
 جو گئے تھے رسولان تمام ایک بار  
 سو ڈھنڈ نے لگے گھوڑا تالا تمام  
 خراسان روم ہو رشام ہو رختن  
 عراق ہو شیراز رے ہو رنجند  
 سمنجان کاشان سجیان سب  
 خراسان گرہ ہو رگل پر تگال

بچارے جدہر کے ادھر دوڑ دوڑ  
 پناے گلستاں ارم کا خبر  
 پھر آئے مصر کوں پشیمان ہو  
 لگیا غم پہ غم کرنے ہو دو کہہ یہ دو  
 پٹیا دہر تری پر سواڑ اٹے کر  
 کراوس نار کوں یاد رونے لگا  
 سو بہوشی کے ہات اسپین دیا  
 اڑایا نیٹ ہو کے آرا سے  
 نہ سہم سکھ برہ آہ مارن لگیا  
 پڑے بے خبر ہو ٹیکر ٹھار ٹھار  
 نزدیک آئے تو نہیں دیکھ کوئی  
 اس اوپر جاوے او کہہ بل بل  
 میرے من میں نش دن بسنہارتوں  
 توں کس کہان کی لال جوتی ہے کی  
 کس اقلیم کی ری ہے سلطان توں  
 جھمکتی شمع کس شہستان کی  
 میرے من کوں چت اپنائی ہے  
 سو کیوں دہند کاڑوں تیرا ٹھاؤں میں  
 نہ کچھ برہ کا منج کون ڈیر تھا اول  
 رہوں کیوں صوری سوچ بن اتال  
 دیکھیں اس پیاری کو جینا اچھے  
 دکھی پوت کوں دیکھ پھر جتن

لنکا پڑ لنکا ہو رہن گالا و گوڑ  
 گئے یک طرف تھے جگت تل اوپر  
 برس ایک لگ سب پریشان ہو  
 سنیا جیوں یو احوال سیف الملوک  
 اندھارے بھے گھر منے جلے کر  
 سینیا غم سیتی کوٹ لینے لگیا  
 صوری کے پیر من کوں نکڑے کیا  
 لگیا عشق دن رات کاڑھا اُسے  
 سنگاتی کون اپنے پکارن لگیا  
 کرے یاد تل تل رووے زار زار  
 خبر پائے کر تک جو ہتیار ہوے  
 وہ صورت رکھے اپنے نین تل  
 کہے یوں کہ من کی دلدار توں  
 توں کس سمد کی ڈہال موتی ہے کی  
 کس اسمان کی ہے چند بھانوں  
 ہے محل ڈال توں کس گلستان کی  
 جو اس دہات توں منج کوں لہرائی ہے  
 نہ جانوں تجھے کس گھڑی پاؤں میں  
 نہ کچھ عشق کا منج خبر تھا اول  
 ہمیں منج پرت لاگتے یوں نہ حال  
 دے دن اسی دہات بیٹھا اچھے  
 تول شاہ عالم لگیا تملن

نپٹ زندگانی میں بزار ہو  
 کہیا آئیکر اپنے فسر زنیاس  
 عجب کج دیکھیا ہوں میں طالع ترے  
 بجا ہونے میں کر دیکھیا ویتا  
 سو ملے ملک اس ڈھنڈا یا تمام  
 کسی سے پڑیا نہیں یوکت بہار اچوں  
 نہ سمجھے کسی دہات نیزا جیا  
 کہاں ہے سوکین کھوج پانا سکے  
 سوکیوں ہے کی تقدیر دستا نہیں  
 تو دیوں گا تجھے بے جدو بے شمار  
 دل اچھا تو دیتا ملاج کوں میں

رہیا سوکھ دُلا تنک تار ہو  
 آپس میں آپس بھر ٹھنڈی سرداماس  
 کہ اے بے بدل نور دیدے مرے  
 جو کچھ فکر رنج حق پہ کرنا اتھا  
 جگت کوں تل اوپر کر یا تمام  
 ہوائیں کج اس حد لگ اظہار اچوں  
 لگیا ہے پری سات تیسرا جیا  
 پری کوں کنے جا کے لیانا سکے  
 مجھے کوچ سو تدبیر دستا نہیں  
 کر لگا اگر مال و دہن اختیار  
 اگر پادشاہاں کے بیٹیاں میں کیں

## جواب دادن سیف الملوک پدر را

ہو تغیر آپس میں آپے دہات  
 اتر آئیں جنت تے میرے حضور  
 مجھے ہو تو ہونا بدیع الجمال  
 لیا رنج سر خاص ہو ر عام میں  
 کیا کرنے کے دہانت تدبیر توں  
 ولے نہیں ہوا تج تے میرا مراد  
 جو لیووں رضا تج کتے تے ایتال  
 آپے ہو کروں اپنی تدبیر میں

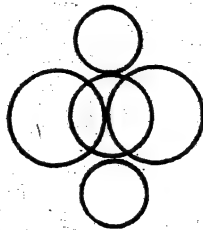
سنباسر تھے سیف الملوک جیوں یوبات  
 کہیا اک شہنشاہ اگر لاکھ حور  
 تو ذرہ نہ ہو کس پہ مسیرا خیال  
 کیا سعی توں تئی میرے کام میں  
 نہ کیتا میرے حق پہ نقصی توں  
 ہوا دکھہ تجھے حج کدن تے زیاد  
 میرے دل میں آتا ہے اب یو خیال  
 پھر دل جا کے عالم کے چو پھر ہیں

جو لیوؤں گلستان ارم کا خبر  
 میرے آس تھے میں وراس آؤں گا  
 کہ بھونج پکڑی ہے منج دل اچاٹ  
 یو جیبا انکھیاں تہل ویسے مرگ منج  
 پڑیا باب کیرا مسلم دُنبال  
 ہوا سرتے بھی دو کہہ تلے چور چور  
 غلطے غم کے دریا میں کھلانے لگیا  
 کیوں اس ایک کوں دیوں رضا دیک  
 ولے تاب نہیں میں جو اس بان اچھوں  
 دیا کر دیا ہے یو نوری ہنسالی  
 ستم کیوں غریبی میں پہاؤں اسے  
 میرا جیو اس پر تے قربان ہے  
 کہ کہنے لگیا کیوں رکھوں قید سات  
 مبادا یو جیونے تے دل توڑ لے  
 کیا ہے نیٹ عشق یوں ہیج اسے  
 اسے باٹ لانے کیرا بلی کر وں  
 جفا دو کہہ تے کچھوا کے یا پھر کے آئے  
 بن اس فکر تے فکر حالی ہمیں  
 دل اس کا منگے نیوں دلا سادیا  
 بلا بھیج کار بگران کوں شتاب  
 یک یک کشتی ایک ایک دریا گنہمر  
 تھیل تخت پوشے گہراں فرخ تے

سو کیسا ہے دیکھوں دریا کا سفر  
 لکھیا ہوئے تو ہر سند پاؤں گا  
 بھلا ہے جو لانا منجے بیگی باٹ  
 لگے برہ اس کا سو جیوں کھرگ منج  
 اپن من میں پیدا کر ایسا خیال  
 جو غم شاہ اول تے رنجور پور  
 کتے وضع سوں تلملا نے لگیا  
 کیا یوں کہ فرزند منج ہے سو ایک  
 سکت ہے جو بن تخت بن تاج اچھوں  
 کتے قرن پیچھے منجے ذوالجلال  
 نہیں تلے تے کیوں میں بھگاؤں اسے  
 میرا دین یو ہور ایمان ہے  
 کیتک بار کوں پھر اندیشے شگات  
 مبادا دو کھوں نے سینا پھوڑ لے  
 دو جا ہورنیں ہے جو کوں کج اسے  
 بھلا جو خدا پر تو کسل کر وں  
 سفر جا کے یا من کے مقصود پائے  
 یو دو حال تھے کام خالی نہیں  
 برس پانچ کے مستعدی کیا  
 نول شاہ عاقص شہ کامیاب  
 سو فرمایا کشتیاں بے نظیر  
 ہر ایکس میں مجھ کتے طرح کے

بجھڑ جھجھ نقش کا ٹھار ٹھار  
 کرے اس وضع تین سو کشتیاں  
 کدورت اُسے ہوئے نہ تہوں بائیں  
 کیتک ماہ رویاں کو خوش ناز کے  
 کیتک خوش ظرافت کے نزل طریف  
 کیتک ہنڈیاں ارغوانی شراب  
 کیتک خوب تحفے کیتک کروڑ مال  
 کیتک فوج لشکر کیرے بے نظیر  
 کیتک جنس کے خوب باندی غلام  
 کیتک جنس کا موپ۔ کبریشمار  
 ہر ایک کام پر شہ آپے ہو بعد  
 سمج دہات اس بے وفا دیر کا  
 دے ساعد کول سیف الملوک کے دنبال  
 لگیا رونے فرزند کے دہان سہل  
 کیا ملک اُس کے حوائے تمام  
 عبادت سول مشغول ہو رات دن

جہاں کا تھاں کام خوب استوار  
 دیک اُس کشتیاں کوں فہم ہشتیاں  
 نہ دک داٹ آئے کیوں جیکل گھما میں  
 کیتک مطربا ناں خوش آواز کے  
 کیتک بے بدل قصہ خواناں حریف  
 کیتک جنس کے نعمت الہی حساب  
 کیتک ذات تیزی کوں کے مثال  
 کیتک ٹولے سودا گراں کے گنہگار  
 آپے ہو بعد مستعد کرتھام  
 دے ساریاں کوں ترتیب سب ایک  
 جو کچ کرنے کا تھا کسب مستعد  
 خدا تے مدد منگ تے خیر کا  
 روانہ کیا ہو رہا جوین نڈ ہال  
 بلا بھیج ویں اپنے پر دہان کوں  
 سو جا خالی گھر میں آپے صبح و شام  
 دعا سات چت لایا چھین چھین





ماہ پیکر

۱۰۶۴ھ ۱۶۵۳ء

لتر

احمد خدی

# غیم نمودن پیکر بعد جدائی و رفتن پیش ملک زاده و احوال اوبیان کردن پیکر

الہی کرم کمر توں اس کار میں  
 ہوا جب او پیکر سومیر پرندا  
 اٹکے جا قدم دواوٹھیا بانگ مار  
 چلیا دک تے پیکر تنگ دھرتی ات  
 ستودرو دیوار میرا سا  
 تن تے میرے یار بار بار بریں  
 اگر پاؤں تھکن جو آوے چلے  
 کھو میری بانو کون میرا سلام  
 کہ پیکر پیکر دوڑی اتریا چھپا  
 چلیا یار کے گھر کون ووزر تن  
 کہ دروازے کے جوں بھتر دھانیسا  
 کھڑا تھا سو گھر چھوڑا نگن بین کل  
 کہ ہونٹ نظر آواہن یار کا  
 الہی کی درگاہ میں یحید پکار  
 الہی او پیکر ہے کس رات میں  
 نگہبان توں ہے الہی او سے  
 الہی سلامت کہہاں آئے گا  
 الہی صحت سوں او سے منجھیل  
 نیراں مشقت دکی دھات سوں  
 مگر جا ادھیرات کو بند پڑیا  
 رہی ہے تنک رات اس وقت پر

نکو بھارتق یار ہور یار میں  
 رضا لیکہ مہ کن تے ہوا حیدا  
 ٹوٹی منج تے میری اتیا نگار  
 کہ دیکھن لگیا در کوئی سرت سنگات  
 کہ ہوتا ہوں تمنا سوں اس جس جدا  
 کہ پاتا تھا ہر رتس تمنا در کس  
 پڑے گی نظر جب او چینی کلی  
 کہ پیکر گیا ہے مکینہ غلام  
 خدا باج اسکوں نہ تھا کوئی دوجا  
 کہ انپڑیا ملک زادے کی جا وطن  
 ملک زادہ اس کو نظر آسیا  
 کہ پیکر کا دک اس کھڑیا تھا کس  
 کہ لا دھیان پیکر کے دیدر کا  
 دعایاں و زاری سوکئی لک نیرا  
 کہ سنپڑیا ہے کتوال کے بات میں  
 کرم کر جو پیکر میرا منجھ دے  
 کہ دیدار اپنا سو دکھلائے گا  
 الہی میرا یار منجھ پھر دیا  
 چھڑا کر لیا تھا سو س بات سوں  
 نہ جانوں وقت سخت کیسا کھڑیا  
 عجب بے جگر ہے سوا سخت تر

نہ آیا اجوں یاں واں کیا کام ہے  
 نزدیک ہے خیر کا سو ہوئے گا اوجاں  
 نہ آیا رھیا ہے سوا وکیں دھات  
 رھیا ہے سو ہواہ کا مبتلا  
 رھیا ہے سو سیوک ہو اس پیک کر  
 چھبیلی رکھی ہے سوا اس کی سنہال  
 دونینیاں کون نیناں ہوئے وین چار  
 سولے بات بین بات گھر کو چلے  
 کہ پیکر کون دیکھتے گیا دک جفا  
 کہ دنگ ہو رغنم سارا اس تے گیا  
 صبح ایک توں واں کیوں کیا تھا قرار  
 صبح کون تیرے سیں ہے سخت خیر  
 کہ جائے گی ہے نیناں سو نیر کی ادا  
 رکھے ہیں نین تیرے مہ کون چھپا  
 گئی نیند نیناں تے سب چھوڑ کر  
 ہوئی نیند نیناں تے تیری جدا  
 کہ نیناں تیرے نیند سوں عجل ہے  
 کہ سن یا ر مہیو ملک آرام کر  
 تو لسیاں بچھایاں پلنگ آس پاس  
 بچھایا ملک زادہ کو خوب تر  
 بچھانا ملک زادہ نیکا کر یا  
 لے جا کر سو بھلایا او نامور  
 کہ بچھایا پلنگ پر سو غنہار ہو

نیٹ او کم عقل سو بے نام ہے  
 سبب کیا ہوا ہے نہ آیا ایتال  
 مگر پھر کہ سنہریا ہے کتوال مات  
 کہ معشوق اس کو لہ ہے لینے چھوڑا  
 کہ عاشق و معشوق کون دیک کر  
 کہ یا او نہ آنے کوں دی ہے ایتال  
 کھڑا تھا ملک زادا کرتا بچار  
 یکس کون یکس گل لگا کر نیلے  
 کہ خاطر ملک زادے کی ہوئی صفا  
 کہ خوشحال ہو دھات سوئی رھیا  
 ملک زادہ بولیا کہ اے یار غار  
 رہن ہے نیٹ چھوڑی اس وقت پر  
 ہوئے گا لیکھیا جوں کہ تج بخت میں  
 نہ دیکھے ہے نیناں تیرے نیند حرام  
 لہی پرت یسیا نیناں میں آ  
 کہ کب کے تیری مہ پہ جب ہوئی خدا  
 کہ سبب نس جگندے نین آج ہے  
 رہن سب نکل گئی ہے نیہ کام پر  
 لگیا او بچھانا سو کر نے کون لاس  
 پلنگ پوش زر کا سو اس کے اوپر  
 کہ بالشتاں اس کے سرانے دھریا  
 پکڑ بات پیکر پلنگ کے اوپر  
 ملک زادہ پیکر مہوں ہم یار ہو

کہ سچے لبوں لے عاشق نیک تمام  
 کہ معشوق و عاشق میں کیا راز تھا  
 اتنی کیوں پرت دو میں اس رات کو  
 ملک زادہ سن نیہ کی بات توں  
 ملک زادے کی دھڑکن یاد کر  
 کڑھکتے لگیا بھلیاں کسے غم  
 گرجھنے لگیا جوں کہ بادل مثال  
 کہ سن یا ر جانی میری بات ایتل  
 منجے ہو میری جیوئی توں یا رکوں  
 موا تھا سو جو کو ان کوں منجے دیا  
 کہ احسان تیرا ہے جگ پر عیاں  
 رفنا لے کے سچ کن تھے جہیں چلیا  
 دو مکانہ لہا کر سو فتنہ کا تمام  
 رونا میں سنگیا اس بچہ ہوا یا  
 پکڑ باٹ میری مڑاؤ آکھڑی  
 ہوئی تھی او بیتا ب منجے دیکتے او  
 عقل چھوڑ گئی اپنی ٹھار سوں  
 رہی تھی ہمت اس میں یک تل قرار  
 گیا تھا سو اس گنیاں اس تے نیکل  
 نیرادوں مشقت سوں کیتا ہشیار  
 لگی منجے منا کرنے کئی بھارت سوں  
 نکو جاتوں رہیاں سواے جان من  
 رکھوں گی جگر چیر تہ کو چھپا

پرت کا کھڑیا تہ سوں کھیا تھا کام  
 پریم کا سودو نو میں کیا ساز تھا  
 چھوڑ لیا تھا سو معشوق کس دھا کوں  
 چھپا راز نیہ کا سو سچ دھڑکھوں  
 لگیا رونے بچہ دھڑکا دگر  
 لگے پلنے صا ناکا سوں ساتوں لگن  
 کہ برسات مانند نیناں کا حال  
 کہ میں تج تے پایا ہوں مہ کا جالی  
 ملایا ہے اس رین یک ٹھار توں  
 کہ قربان تج پر تے حسیہ اجیا  
 زیاں کوں نہ طاقت کردں کچھ بیاں  
 کہ محبوب کوں جا کے جوں میں ملیا  
 پڑی منجے سوں ملکر سوں اونیک کام  
 نہ دیتی او آنے کوں دروازے بھار  
 نہ دیوے منجے آنے کوں شہرہ پری  
 ویدر مہ کوی تھی سو سب سک تہ او  
 نہ تھا کچھ شعور دل میں دلدار کوں  
 نہ تھا اس ہمت ہووے تقویٰ کا کار  
 کھڑیا تھا سو اس جیو پہ سارا گیل  
 اوٹھی جاگ کر مہ سو پائی قرار  
 منجے چھوڑ جاتا کی اس رات کوں  
 میرے دل منے ہے سو تیرا وطن  
 نہ دے سکوں کسی تھکوں ظاہر دیکھا

ایسی بات کرتیں اوٹھیا آہ مار  
 محبت کا مٹے اس کو جوش آئیا  
 سلگ گیا گن ستے بھڑکا ہوا  
 برہ آ عقل کوں لگیا لوٹنے  
 کہ بیٹھا سو آ دل میں نیہ راج ہو  
 لگیا میرے پیٹنے سو سینے سنگات  
 کہاں ہے او بو لو سومیری مثال  
 کہاں ہے او مہتاب شبیرات کی  
 کہاں درکنوں ہے منجہ جان کا  
 کہاں ہے میری شمع مجلس او جال  
 کہاں ہے او نرمل بدن پد منی  
 ایسی بات کرنے میں بے تاب ہو  
 ملک زادہ اس دیک حیران ہوا  
 لگیا یوں اندیشے کہ سن لے ولا  
 کہ نہیں جانتا یوں کہ یو ہے ورا  
 کہ نہیں جانتا تھا میں ایسی سودھا  
 نہ دیتا میں عاشق کوں محبوب یاد  
 پر بات کرنے نیکل جاوے جیو  
 پر ت میں سو ہے معجزے کی بودھا  
 اندیش یوں سو پیکر کوں دیکھ لگیا  
 اعتقاد روح تن میں سو حقوڑا نیٹ  
 کہ میں پوچھتا یوں کہ یوں ہوئے گا  
 کہ عاشق کوں معشوق کی بات میں

لگیا بات چوڑن سو مہمہ پکار  
 اثر پر اثر نیہ کا پھر دھانیا  
 کہ پیکر کی نیہ کا سو کڑکا ہوا  
 تب آہ ہو ر نالاں لگے چھوٹے  
 گئی عقل نفسانی تا راج ہو  
 کہ مہ یاد کرنے لگیا دھات دھات  
 کہاں ہے چکا جوت کی او ہلال  
 کہاں ہے میری مہ میرے سات کی  
 کہاں ہے سرج میری ایمان کا  
 کہاں ہے میری مہ کا نیکا جمال  
 کہاں ہے پچھل چلبلی ناگنی  
 پڑیا بھیس او پر سسراو سو دکھو  
 کہ پیکر کہ جتاے یا ہے موا  
 ایسی بات نیہ کی نہ بچتا بھلا  
 کہ نیہ کی حکایت کا یو ہے سزا  
 پر بات کر قی ہوئی جیو یہ گھات  
 نہ جانتا سو پیکر کا جاں ہو آزاد  
 عجب ہے کہ جیتی او نو دیک یو  
 کہ مرنا وجیتا سو ہر سات سات  
 سو دھرمات سینے پہ دلٹ لگیا  
 گئی حبیب حلق میں سو ساری اولٹ  
 کہ پیکر اپن جیو یوں کھوئے گا  
 نہ کہتا کہو کر کنے سات میں

نین کھول دیک منج گوں ہو مہرباں  
 کہ اُٹ جاگ لے عاشق نیک نام  
 کہ اُٹ یا ر مہیکر توں ہشیار ہو  
 اوچا تا تھا پیکر کوں بھو بھات سوں  
 بغیر بانگ بو گئے نہ چل سیایاں کام  
 کہ آواز سن بانگ ہو اکوئیں ہشیار  
 اوٹھیا ہڑٹا او مناز کے سو کام  
 مصلحا بچھا کر سنت سب کئے  
 فرض دونوں مل کر کئے سب تمام  
 کہ پڑنے لگے او کلام کا حرف  
 کہ تسبیح پڑے لا الہ کی تمام  
 کئے ختم آخر سو صلوات سوں  
 سوتے دونوں مل کر سو یک ٹھار ہو  
 کہ پیکر کوں دیکھیا جو ہے خوب تر  
 کہ سو پھیا او رحمان کوں خوب تر

قبول کر دعا شہدہ کی لے بے نیاز  
 کہ کر فاش ہو پار سائی ہنبر  
 کہ اُتر یا چھیا مہ کا اس کے اول  
 کہ سمجھیا اپن من میں ہے پاکباز  
 کہ مہ ہو پیکر سو ہے نیک نام  
 مہر ادا ران کوں سو شاہی و تخت  
 کہ تحقیق دونوں میں صالح جوان

ملک زادہ بولیا کہ اے یار جہاں  
 ہو ہے ایسا صبح صادق تمام  
 پڑیا کی ہے بیتاب اپ سو دکھ  
 ہلانے لکھا سکوں کئی دھات سوں  
 ملک زادہ دل میں اندیشا ہو خام  
 ملک زادہ جب بانگ بولیا یکار  
 نین کھول دیکھیا صبح ہوئی تمام  
 وضو ساز دو نو مصلا ہوئے  
 ملک زادہ جب اد ہوا پیش امام  
 سلاماں دیئے او تو ہر دو طرف  
 ملک زادہ پیکر دونوں نیک نام  
 اوچا بات دونوں مناجات کوں  
 پلنگ کے اوپر چلے ہم یار ہو  
 ملک زادہ جب او اوٹھیا جاگ کر  
 اوڑایا او ساو سو پیکر او پر

الہی توں کر فاشی دونوں کاراں  
 الہی توں سلطان محمود پر  
 کہ پیکر چلیا دیک او شہدہ نول  
 سونیاں ہو دیکھیا سو اونہ لار  
 انہو تے خیانت نہ ہو سی مدام  
 کہ دونو ہے صالح او ہے نیک بخت  
 کہ سلطان کا ان پہ آیا ایمان

رکھا ہے دنیاں کا سونا بیت کار  
 اپن گھر طرف اوسو وین دھانیا  
 کہ سلطان دیک کر رہے واں موٹیر  
 کہ موتی کی اپال تھی اسکی ناف  
 آسودا ہو جا پلنگ کے اوپر  
 ہوا صبح صادق کا آگرا دجال  
 مرغ خیر کا بانگ کہنے لگیا  
 گزار یا وحق کا سو فرض و سکل  
 گزار یادو گانہ و عشر اقا کا جوں  
 بولا کتوال کوں کہیا بخت و ر  
 کہ سنیر یا ہے منجہ بات چوری سونیک  
 ————— رضا پاؤں میں ؟

کروں کیوں سواب میں تیرا اعتبار  
 رضا دو چہر میں سو پھر آؤں یوں  
 چھوٹک یا یا شہید کی سوا توں ملان  
 لیا بات میں صبح دنیوں کا ککر  
 ایسی غوغا دے کا دھنڈورا بجاد  
 تیرا سب میں ہوں میں نہیں کوئی دجا  
 سولی دے سواں چور در حال کوں  
 کہ ظاہر سولی دیتو باطن نکو  
 کہ مہیکر حضور توں سولی کاڑ کمر  
 کہ آئے دے اسکوں کہ جس حیو تنگ  
 جھکائی آ کہ دیک دیک نکل جا رہے گا

اینو کی برکت تے دنیاں قسار  
 چھپا راز سلطان سب پانیا  
 اٹھی جوتی رہ میں او بیتا تھا نیر  
 پھرتے اتھا نیر او بھوت صاف  
 چلے آئے شہید نے سواپ گھر کی در  
 کہتے وقت پچھن کیا ذوالجمال  
 صبح کا تھنڈا باؤ بہنے لگیا  
 سنگا آب شہید نے وضو کر اول  
 کیا ورد اور او تبیح یوں  
 بیٹا شہید عدالت کی تخت پر  
 کہ عبداللہ کا ایک فرزند نیک  
 بکڑ قید کر سدا اس لیا توں میں  
 کیا منجہ دعا دیکہ توں جان ہار  
 کھیا تھکوں منا من ملک زادہ دیوں  
 لیکن جا ملک زادہ کوں دے ضاں  
 او جا ملک زادہ جو صا من ہو کر  
 کہ تم ملک زادہ کن اسکوں لیاؤ  
 بدی کا دماں ما جہاں پر عجا  
 کہ فرمائے شہید نے سو کتوال کوں  
 گئے حکم ہو رہی چھپا کر دکھو  
 لے کر آسولی توں اس ٹھار پھر  
 سولی دے او سے آج دربار الگے  
 تما شے کوں اس ٹھار جن آئے گا

کروں گا دنیا سیتی اوس کو فنا  
 ہو یسا رکوں بھیج بیگی منگاؤ  
 کہ بھیجا ہو یسا اس کار کوں  
 کہ سو کاٹھ نیکا وضائب دیے  
 واماں دہا سے بجانے لگے  
 نزدیک لیا کہ پیسہ کوں کیتا قرار  
 گھڑی کیتے لاکر سولی کے مقام  
 زمیں سات آسمان پے سارے تب  
 کہ غم کی اگن تے سو عالم جلیا  
 کہ عبادتہ کا بیٹا ایسا ہے جود  
 سنے شہر غزنو کے سب خاص عام  
 ہوئی بات دو جگ میں ساری شہر  
 کہ دُک سات بسرے سو سدا اپنے تن  
 دیا جن ملک ایس سب خاص و عام  
 بسر جانتا شاہوں دُک میں گلیا  
 کیتے سراد کوٹیں پچاریاں جو کھا  
 کیتے مارے بونہڑیاں کیتے کپڑے بھاڑ  
 کیتے مارے بانکاں سو پیکر پکار  
 کیتے گئے وطن سارا اپنا بسر  
 کہ جینا دو دین کا ہے دنیا فنا  
 کر میں تن این چور سب سچ کر  
 کہ دنیا تچے پکڑے خالق کو اتب  
 فنا چھوڑ پکڑے بقا کا مقام

اگر کوئی کسی کوں کرے گامنا  
 دماں ماں سولی تم سو بیگی اناؤ  
 کہ کرنش کیا شہید کوں اقرار سولی  
 کیتک سات میں لیا سو حاضر کئے  
 سولی کاڑی دربار کے جوں استک  
 رضا لیکہ شہید کن تے جوں استوار  
 پکڑا پاٹاں دودھر کے اس کے تمام  
 ادھٹیا کو س شاہی کا آواز جب  
 کہ پیکر کے دُک تے دو عالم لیا  
 ادھٹیا شہر غزنو میں اس دھات شود  
 بجی لانگ یک دھرتے چونہ ہیر تمام  
 سولی دیتے پیکر کوں شہید کے حضور  
 نھتا ہو رہا سب ہوئے بے وطن  
 الہی توں پیکر تے عبرت تمام  
 تما شے کے کارن خلق آملیا  
 لگے زاری کہ نے سب اسپاس آ  
 کیتے بال لوچے کیتے سر پچھاڑ  
 کیتے کھائے بچھاڑیاں سو مجھے قرار  
 کیتے بھاکے مائی اپن تن اوپر  
 کیتے بھاکے کفن تچے سب دیتا  
 کیتے مارے پچھڑے سینا سراد پر  
 کتیاں تے نکل گئے جواہر سرب  
 کہ عبرت یو ہوئی سب کہناں کوں تمام



دنیا بے وفا ہے نہ پڑا سکے خیال  
کتیاں نے سو پکڑے جنگل جامقام  
کیتے ہو سو بے سدا بنی سدا بسر  
کتیاں نے نین مکھ سو دھونے لگے  
کیتے کفن گل بھا جوڑے آپ وطن  
کتیاں کی عقل جا ہوئے بے عقل  
کیتے لیکہ تسبیح سو طائب ہوئے  
کیتے درد بسر سے سارا تمام  
کتیاں نے وطن سٹ سو عابد ہوئے  
کیتے چھوڑے دک دیک آواز سب  
کیتے نے مقلا سو زاہد ہوئے  
کتیاں کو مشاہید حاصل ہوا  
کتیاں زبدا سو اختیار کی گئے  
کیتے لے چلے کھاندے پر مرگ پوت  
کیتے جا بسائے سو کعب مقام  
کتیاں جا کے بیت المقدس سے  
جیتے تھے او کافر سو سارے نام  
کیتے لے سو جینے سینا سی ہوئے  
کیتے ہوئے جنم کنڈھا بھا گلے  
کتیاں نے ہوئے جوگی گن بھار کر  
کیتے ہوئے تپسی ترستے آتھے  
کیتے ہوئے راول جھٹا دار سب  
کیتے رہے نہ نکھار نہ دھار ہو

ہوا ہو و حرص کا یو ہے سب اوبال  
کتیاں کوں ہو اکھان بانی حرام  
کیتے پڑتے لڑتے سو ہو بے خبر  
کتیاں نے سوزا زارہ روئے لگے  
کیتے کیے ایمان اپنا جتن  
کتیاں کو پڑیا بھاری شکل گل  
کے اس خلق میں تے غائب ہوئے  
کتیاں نے ذکر پکڑے دائم غلام  
کتیاں نے اپنے جیو سو حق کوں دیے  
کیتے کیتے غم سات فریاد سب  
کیتے حق کی قدرت یہ شاہد ہوئے  
کتیاں سون الہی نے واصل ہوا  
کتیاں نے اپنے جیو نزاری کے  
کتیاں نے پوکارن لگے دوست موت  
کیتے جا مدینے میں رہی واں ملام  
کیتے واں الہی الہی کہے  
کہ پیکر کے دک تے سٹے اپ مقام  
کے لے کھیری بات او داسی ہوئے  
کتیاں نے لی جھولی وطن سٹ چلے  
چلے چھوڑا اپنا جیس مار کر  
کے ہوئے کے مجذوب کیتے جیو کھتے  
کتیاں ہوئے کہ باول کریں جوت  
کیتے دھندلے پھرتے کہ دلدار کھو

کیتیاں کون سودک سون لگے تھوڑی  
 پلو کارن لگے گو وندا گو وندا ۱۱  
 کیتیاں نے سو پیری ہوئے ہر یک تمام  
 کیتیاں کو پڑا آکر مشکل کسبل  
 بغیر از محمد رسول نہیں ادھار  
 مناجات حق کن منگے یوں تمام  
 بہشت ہو رہا خداں و سارے ملک  
 کہ برکت تے تیسری پیرا لکھا نام  
 بلا کے سو گرداب تھے بھار کاڑ

کیتیاں نے لے چھینے کر میں جپ پری  
 کیتیاں نے اوسد بند تے پوئے جدا  
 کیتیاں نے سو پیری و چھینے مدام  
 کیتیاں نے سو کھو وید چار و مشکل  
 کئے کفر اسلام یقیں یوں قرار  
 کہ جن ایس ساری سوسب خاص عام  
 عرش ہو کر کس و ساتو فلک  
 مناجات کیتے سو حق کن تمام  
 کہ عاشق او معشوق کون ٹیک ٹھار

شنیدن آوازہ سلی ماہ و منت وزاری نمودن پیش او دار  
 و لباس نمودن سیاہ و آمدن پیش پیکر

ہمت دے نہانے کون اقرار کا  
 سولی سار ہوتا وہی نیک ظام  
 درینا درینا سونکلیں آواز  
 رہسہ سونگی مہ اوسی دھیان میں  
 لگی سننے محبوب کی راز کون  
 لگے پڑنے مہ یار کون یاد کر  
 کہ کسی کس ہزار باں سون دلدار کون  
 اوسی فن میں سدھیا راس کا او ٹھیا  
 شفقت مہر اس پہ کیتے کمال  
 اپس میں یہیں یوں پکارن لگی  
 اوسی کے اثر تے او بہوش تھی

الہی توں رزک شرم ہزار کا  
 ہوا غلبہ لا شور جگ میں تمام  
 دما منیاں دماں بجاو میں جو ساز  
 پڑی جاوے آواز مہ کان میں  
 لگا کان ہو رہیا آواز کون  
 بلنگ تے تلیں ہو رہیں تے اوپر  
 کہ مارے اچھیں گے میرے یار کون  
 کہ رو رو کہ خواہ زار ہوئی او دکھیا  
 دوانے سودیکھی اوسے ایسا حال  
 کہ دیک ماہ کون یوں بجا رہن لگی  
 ول تے سو مہ پیکر مد پیش تھی

شمع کے اوپر جوں پتنگ دھایا  
 اٹھیا بھڑکا برسے کا دل کے تمام  
 اثر پہ اثر مٹے کا بھسرا آئیا  
 ہوا غم اوپر غم پر کاری تمام  
 کہ عاشق کوں نیہ کی یو بازی ہوئی  
 پڑی نیہ اگن میں جرجوں تیر خدنگ  
 ہمت ہو رہی عقلی سولہ  
 برہ کا وے مشکل کیل آکھڑیا  
 کہ بالی سونہ دے تے ہوئی پتہ قرار  
 نین تے رکت رو ہوا اتن کوئی  
 برہ سینے تے چلیا ہو کر اوہل  
 اوادسوی کوں تو پھر کر جیوا  
 پوچھی بات نیہ کی سوہ دلاڑ کوں  
 تچے میں سو اوہلج مائی گئی  
 کھینا پر احسان ہوئے گا کمال  
 دوا یک سیدہ میسر بنی آن دے  
 کہ چار سیدہ لیا کے دے منج اتیال  
 دوا یک سیدہ لیا کہ دے توں یزار  
 کمر بند سیدہ لیا کہ دی بخت ور  
 کہ سر بند سیاسوں ہے اب منجوں کام  
 کہ ترکش سیدہ منجوں توں یک دلا  
 کہ لیا یک سیدہ سپ تند ہو رتقا  
 سیدہ ساریاں بہتاں سرتوں یک لیا

گیا محض بھرنیہ کایوں آئیا  
 لگی آگ نیہ کی سو پھر کرتام  
 گیا جیو کا نیہ بھسرا دھایا  
 ہوا دگ اوپر دگ یو بھارتام  
 زخم پیر زخم نیہ کے تازی ہوئی  
 اول تے دیوانی اوپر کھا بھونگ  
 اول تے تھی بے لہد اوپر گی لہر  
 اول تے تھی ناداں اوپر دگ پڑیا  
 اول تے تھی بیٹا ہوئی خسار زار  
 اول تے تھی تانی اوپر شد بھولی  
 اول تے تھی چھوری اوپر گئی عقل  
 اول تے دوکھیا او اوپر دگ ہوا  
 غیر ادوں نمک کراو چائی نار کوں  
 میں کھول کر کئی تو مانج جیسی  
 دوا سن عرض داشت میر اتیال  
 دواک میرا بول تو کان لے  
 دوا تیرا آپکار ہوئے گا کمال  
 دوا منجوں وعدے کا ہے آج کار  
 دوا یو وقت ہے سو منج سخت تر  
 دوا تیرا ہے مہر منج پر ملام  
 دوا توں میری بات اب ملک جیل  
 دوا میرا پست تپے توں سوس جتا  
 دوا توں سو جاہ بار خانے میں جا

کہ دیدار دینا ہے اس ٹھار سو  
 کہ دیدار دکھلانا منہ سر ٹپا  
 خلق میں سو جانا نہ ناری کا کام  
 نہیں کام ناریاں کا جانا بزار  
 کہ رہ توں شرم کر نکو بھار جا  
 پرایا مرد دیکھنا ہے حرام  
 نکو اوڑ کسی کی توں استا نے پر  
 چھپا رک توں لے نازا بن کھنڈل  
 نکو دے توں نیٹاں کوں کسی کہ اجمال  
 نکو توں جیا کی سو برے کوں بھاڑ  
 نیکی ہے اوناری سو اس کے بھتر  
 کہ دور رک اپس دل تے ایسا دوال  
 حیا لاج ناری کوں ہے خوب تر  
 مبادا پڑے گی کسی کی نظر  
 کہ ظاہر ہوئے گا ستیہ جمال  
 بھلا ہے نہ ریشا تیرا کس ویسے  
 کہ تجھیں گے مہ کوں سو تحقیق بگ  
 نکو کر دلیری توں اس کار پر  
 نکو دھر قدم توں سو میر کے کام  
 نکو تو بیگانیاں کوں اپ بگ دکھا  
 کہ توبہ توں کر مہ پریم بات تے  
 ستر اوڑ ناریاں کوں گھر ہو رتقام  
 بلا اچھے سے گی سوچ پر سنباں

دیدار منج میں اتھی بات یو  
 دوا او وقت آک اب منج کھڑیا  
 اوکھی بول دوانی کہ سن نیک نام  
 کہ ناری بھل گھر میں یاد ر مزار  
 نکو بھاتوں دروازے تے بھارپا  
 کہ چھینا سو ناریاں کا ہے نیک کام  
 نکو بھات نظر تیری بیگانے پر  
 نین کھول دیک مک توں شوہر اول  
 نہ دکھلا کسی کوں توں اپنا جمان  
 شرم کا سو برتا نکو مک تے کاڑ  
 کہ اوڑ لاج کی داوانی سراو پر  
 نکو کر برأتوں سو اپنا خیال  
 نکو لیا بدری بات اپن دل ابر  
 نکو جا صحن میں توں گھرتے نیکی  
 نکو جا تے کوئی دیکھیں گے اتیال  
 نکو جا نظر توں پڑے گی سکے  
 مبادا بچھانیں گے تچ کوں سو دیک  
 خلق سب ملیا ہے سو اس ٹھار پر  
 ہوا ہے خلق سارا حیراں تمام  
 کہ دیار سلطان کے تو نہ جیا  
 دلیری نہ ہوسی تیرے بات تے  
 توں ناری نکو کر سو مہاں کا کام  
 حضور بادشاہ کے نکو جا اتیال

عدالت میں ہوتا تھا شہر بیٹھیا  
 حسن میمنڈی بی اوسی کھڑا رہے  
 توں بیٹھی ہمارے جیواں کے اوپر  
 اوٹھی بول دھا کوں کہ سن بات توں  
 لگی پانوں پٹنے او منتاں کرن  
 کہ لیاوے توں کسوت سومیری اتیال  
 کہ مرنے کا احوال مہ پر سو پاتا  
 وضو ساز شکرانہ حق کا کری  
 کہ واجب کی آیت کوں نکرا کر  
 دوا لبیا دینی سو لیبی تیک نام  
 سید گھوڑے پر اس وقت ہوئی سوار  
 کہ جابک سو مارا سپ کوں گئی اتا  
 ڈھکیلی ترنگ کوں سودر بار کتن  
 اوسی مارکی میں سو گھوڑا چلا  
 کہ دیکھی سولی کاڑے ہیں استوار  
 کہ محبوب کے رخ پر رخ جا دھری  
 ایس میں اپنی دونوں دیکھن لگے  
 پریم راز لیا کر سو نینلاں میں دھر  
 پڑی مہ رباعی سو نیہ ساز کی  
 کہ اس شہر میں ہوں سیر پوش میں  
 کہ کرتی ہوں زاری و خاموش ہوں  
 سو نیامہ تے پیکر رباعی تمام  
 اگر مچھ سولی دینے محبوب در

بچے کا تیرا دل کلیجا جیا  
 نکو جا پچاری بورا کمار ہے  
 نکو نے بہن جیو مھی نامور  
 نکو کر مہیکے جیو او پر گھات توں  
 لگی سیس دھرنے دوا کے چرن  
 کہ اپکار ہوئے کا تیرا منہ کمال  
 اوسی وقت جھکچہ منگی تھی سولیائی  
 نماز کر سو سراپنا قیلے دھری  
 الہی ہے منجہ سر پر افتدار کر  
 کری ساری کسوت مہر سب تمام  
 چل دیں چھپرے پر سوں دروازے بھار  
 خلق دیکتا تھا جتا تھا و تا  
 رکھی تھی اُن بات میں اب جتن  
 لیٹی جا کے پیکر کوں مہنے ملا  
 کہ نزدیک پیکر کھڑا ہے سو بار  
 نظر پر نظر رک وین جبا کھری  
 نین پر نین دھر کہ پیکھن لگے  
 چھپیا راز نیناں سو ناظرا کر  
 کہ طالب و مطلب کے راز کی  
 بچھڑ کر رہی ہوں سودھوش میں  
 او بلیتی سودیگ داں کی سر پوش میں  
 پر یاسیت اپن راز کی تیک نام  
 خوش سوں سولی سار ہوں سربر

ترنگ پراعتقا سارا تقویٰ قرار  
 کہ وعدا کیا تھا سو بیکرموں واں  
 عجب سب سے محبت اس کے اقرار کا  
 حسن میخندی کوں اشارات دیے  
 دلاور ہوا یہ اس ٹھار کوں  
 دھامشہ کوں کورنش سو بید کر یا  
 نہ معلوم ہے متھکو اس کا نشان  
 اعتقا شہید کوں مشکل ہوا سارا حل  
 کہ کتوال کے بات پیکر دیا  
 نکو ہو تو ہے فام اس تے ہوشیار  
 نکو توں سوں واں بھیج کس کوں دیگر  
 او سے بھوت چا واں سوں مثل نشان  
 نیزاروں او کورنش سوشہ کوں کر یا  
 چلیا لیکہ کتوال اس ٹھار سے  
 کہ لے یاں کورنش کتے سب سلام  
 کہ لے یاں کورنش کتے سب سلام  
 کہ اس پاسی خو جے سو سارے ملے  
 ہوئے سارے مشغول این کار سوں  
 کہ توں جس جوں ما ہی میں کیتا مقام  
 دنیا میں اندھارا سو ہو آسیا  
 کہ دیکھن کوں نیگھا سو اودر پدار  
 تب عاشق و معشوق ہوئے بیقرار

کہ دیکھیا سید پوش سلطان سوار  
 کھا دل میں یو سار آیا ہے یاں  
 عجب صدق وعدا ہے اس نار کا  
 اندیش شہر حکومت طرف رخ کئے  
 سمجھتا سید پوش اس نار کوں  
 حسن میندی سر سونچے دھریا  
 کھیا میں سونیشی جانتا یو جواں  
 گیا دیک سید پوش واں تے نکل  
 اوسی وقت شہر نے اشارت کیا  
 لیجا اس کوں رک توں ٹیک ٹیک ٹھار  
 رین سارا خدمت میالیوں بند کر  
 بچھا ناؤ جاگا کا سو ستر ایناں  
 کہ سن بات شہر کے تے سر جھنٹیا  
 کہ شہر کا ہر سن کتے بھر پیار سے  
 دیا فی یاں شہر نے سو سب خاص نام  
 دیا فی یاں شہر نے سو سب خاص نام  
 کہ سلطان آٹ کر غل میں چلے  
 گیا سب خلق شہر کی دربار سوں  
 چھپا سو مغرب طرف جا تمام  
 خلق کا جو غم جا سماں چھپا سیا  
 دو عالم کی دک بانک سن کر چندر  
 ستارے سو روشن ہوئے ٹھار ٹھار

بموجب کم سلطان محمود بردن کتوال بہ بندی خانہ پیکر را غم کردن او

الہی دیکھا صبح رحمت ایستال  
حکم شہہ کا کتوال جوں پائیا  
چلیا لیکہ پیکر کوں خدمت سنگات  
بندی خانہ نزدیک تھا نیک گھر  
کہ پلنگان جوا ہر چڑت کے تمام  
تیواریاں و جم خانے کئی دھات سوں  
شمع ہو رہیوں رکھے ٹھار ٹھار  
کیتی ساریاں ارش ستواریاں مثال  
لے کر جا کے کتوال پیکر کوں جاں  
کھڑے تھے سو خدمت میں پیادے تمام  
اکہ پیکر کوں ان کچھ نہ آرام تھا  
کہ جس ٹھار دلبر کاشیں ہے جمال  
کہ جس ٹھار درسن نہیں یار کا  
کہ جس گھر میں نہیں یار کا ہے تمام  
کہ جس دلی میں نہیں یاد الدار کا  
محبت نہیں یار جس گھٹ پھیر  
نہ تھا کچھ وال پیکر کوں بنیوں کار  
لگتی تھی برہ آ کہ تن میں تمام  
بغیر یاد مہ بن نہ کوئی یار تھا  
نہ تھا اس کوں مونس سواں تھا  
بغیر مہ درد کچھ نہ دھرتا تھا

ضلالت کوں کردہ دکھلا جمال  
کہ خدمت سوشہہ کی بجا لائیا  
کہ جوا مر سلطان کا جوں ہے دھات  
ستوارے اسے خوب آپ تر  
لے کر آ رکھے تھے سو پیکر کے کام  
بچھانا بچھائی سوس رات کوں  
رکھے موم بتیاں موم دانیان ستوار  
ہوا گھر میں جو پھر سوسار او جال  
کیا بھوت دلاسا و خاطر نشان  
کہ حاضر تھے سارے پیکر کے کام  
پلنگ ہو رہیوں سوں لکچہ کام تھا  
کہ اس ٹھار ماتہ دوڑن مثال  
کہ او ٹھار بیگانہ در کار کا  
نہ ہے گھراؤ جنگل ہے داہم دام  
نہ ہے گھراؤ جاگتا ہے کفار کا  
زاناں حیوان تے بدبتر  
نہ تھا گھر میں کوئی یار اس ٹھگار  
ہوا تھا سو گھر اس کوں ماتہ حرام  
خیال قد و قامت کا دلدار تھا  
اتھا ہم نیر درد کوں کار گر  
کہ مہ یاد میں کچھ نہ کرتا تھا

اقص تبیح اس ناٹوں کی نیت مدام  
 کہ شب روز مہ بن نہ اس کچھ دیسے  
 محبت اگنی کوں سونا لیا کہ تاب  
 نین ہو کہ تپسی ترسنے لگے  
 بغیر خوں فشانے نہ کچھ کار تھا  
 پکارن لگیا مہ انور کھیاں  
 میرا جیو واروں گاتجہ تام پر  
 کہاں پاؤں تجہ مہ کنول کا سورا  
 نہ منجکوں چھوٹک ہے سو اس ٹھاتے  
 نہ کوئی دیں منجے یاں تے کیتل سو چھوڑ  
 کہ مہ کا فراق آکھڑیا منجہ کو بل  
 گرد گردنگہ جو پھیر سو پیاری تمام  
 کہ تپتا ہے دیکھن کوں تجہ کو جیا  
 نہ دیں او دیکھن کوں تجہ مکہ چنار  
 الہی کی درگاہ میں او حصار زار  
 رفتن مہ و غم خانہ کردن و دوارا بہ زندان فرستادن برائے خبر پیکر  
 الہی رکھیا نہیں کس یک حال جسم  
 چلی مہ سو پیکر سوں وعدا نبھا  
 کہ شب تینرا اپنے کوں انیر پی سودی  
 کہ جا گھر کوں اپنی سو گھوڑا اتر  
 لگی رونے ہو رہو لئے دک تمام  
 خداں تے عقل منجکوں گیان آ کیا  
 کہ گنتی ساری راحت سوداں میں بسر

زباں کوں سو میں مہ نہ تھا کچھ او کام  
 بغیر مہ نہ اس دلی میں دو جا بے  
 پوکارن لگیا مہ کا مانتا ب  
 کہ جوں ابرنیاں برسے لگے  
 بغیر آہ و تالاں نہ ہم یا ر تھا  
 بغیر مہ سیاہ ہے سو ہر دو جہاں  
 بلیاری کوں گاتیرے کھٹا فوہ  
 نہ دھرتا ہوں کس سوں راز و نیاز  
 نہ سکتا ہے ہو دور کینیت کار ہے  
 کہ سکتا ہوں نیہ ڈوری منجہ بات توڑ  
 کہ جانے کوں یاں تے نہ منجہ بات بل  
 کہ قاید کری ہیں منجے اسی مقام  
 نکلتا ہے سب رین میرا جیا  
 کہاں پاؤں دیکھن تجہ مہ سندر  
 بغیر غم اوزاری نہ تھا اسکوں کار  
 کہ صیغہ پوئے شادی کہ صیغہ پوئے غم  
 نین کی رکتہ میں تن اپنا ڈوبا  
 اپن گھر طرف راست مارگ سولی  
 بیچھاڑی کھڑی کھائی بھوئیں کے اوپر  
 عجب بخت بھونڈے ہیں پیکر مدام  
 تہاں نے پرہ منجہ او پردھا گیا  
 جفا ہو رہم یاد ہے سر بسر



کہ شب روز کرتی ہوں میں خوں نشان  
 نہ رہتا ہے نہ تے سو مک موڑ کو  
 جفا ہو دشمن سو سینے سر دیا  
 کہ دیکھیاں پڑی مہ پچھاڑی چو کھا  
 پڑی تھی سودیکھیاں او بے حال کسوں  
 کہ مہ کی یو کیسی پوری نجت ہے  
 کہ غنچہ کی مانند سدا ہے نیلا  
 نہ کرتی ہیں سوئے بننے کی روایات  
 لگیاں چاؤ گرنے سودل چاہ سوں  
 کیاں مہ کوں ناریاں سوئے نچی سنوار  
 چھپا راز تیرا ہوا آشکار  
 دے اور نہ پہنچی مہی نیک نام  
 نہ ہنسنا نہ کھیلنا نہ کچھ بھلاؤتا  
 کہ کھولنے تے بلکھاں مگر غفاس جائے  
 نہ اٹھتی تھی اونارا بن مک تے بول  
 رین کا ہوا دگ سوئے تکر لٹا  
 کھول مک رکھیا تھا سودر میانی جل  
 رکھیا لیا کہ او نور دل کے حضور  
 چنر کوں مہ اس گتے جاک شاب ہے  
 کہ میکر کے نور ہے ہو کھیدا ہوئی  
 کہ پیکرتے پیدا ہوئے سب ملک  
 کہ پر تو ہے سارے سوا وہی اصل  
 یکا یک دوا سا منے آ کھڑی

نہ ہے منجوں یک سات آرام جاں  
 نہ جاتا ہے منہ جو سوتن چھوڑ کر  
 عجب سخت تر ہے سو میراجیا  
 ملیاں آسہلیاں سوچہ نہ سوں دھا  
 کنول مک سو کلا برہ جھال سوں  
 بلکتے لگیاں یا سے کیا وقت ہے  
 نہ دیتا سو مک پھول یک دن کھلا  
 نہ ہستی سو لکھن کہ ہیں غم سنگات  
 جتیاں ناریاں سب مل او چاہا کوں  
 سیاہی کی تن تے سو کسوت او تار  
 گیاں ماہ تن تے سیاہ ساز کار  
 ہنسنا تیاں جھیاں ناریاں سو مہ کوں تام  
 ہر یک سات پیکر سو یاد او تا  
 بنین موچہ صورت رکھی تھی چھپائی  
 نہ تاریاں کوں دیکتی ہیں بن کھول  
 ایسی فن مے اور دکھیا بن گندا  
 چتر دیک رونے لگی او کنول  
 کری یاد پیکر کے مک کا سو نور  
 میکر بار کا ٹھک سو آفتاب ہے  
 عرش ہو رکھو سو پیدا ہوئی  
 کہ آفتاب ہو ماہ سا تو فلک  
 جتے نور اس نور سوں ہے وصل  
 کہ کرتی تھی زاری سواوشہ پری

کہ غم ہو زار زاری کہتے آشکار  
 موائے یا جیتا ہے یاد را ماں  
 دندیاں نے یو کہتی ہیں کیسا سووند  
 کہ یا ہے جہاں سوں یا ہے دار او پر  
 کہ یا حق تے پایا ہے کچھ بھی حیات  
 نہ کھڑے تو کرتی ہوں مغریرہ گھاٹ  
 رکھے ہیں بندی خانہ پیکر اتیال  
 کری ہیں او قاعد سو کئی دھات سوں  
 لگی رونے زار زار مہ بے شمار  
 جوں غنیمت اچھولاں پہ کلیتہ مقام  
 پھر یارنگ پر رنگ ہر دھات دھات  
 سید ہو کہ دستا تھا سارا گپ  
 کدھیں آوے شرفی شہیداں مثال  
 کہ سمجھ یونہی درد نہیں اس دوا  
 بغیر وصل دار و نہ ہے کچھ دیگر  
 کہ پرکھنے لگی اوسومہ کے چرن  
 کہ لاکھاں وزا سوں دلار سادتی  
 کہ کرتی ہوں تدبیر میں یک دیگر  
 کروں گی سو حکمت کہ او تجہ دیسے  
 گیا مدح تن تے سو پھر دھانیا  
 بسر و پیکر رہی سو ملنے کی بات  
 دوا جائیں چل ملکہ ہم دو چنے  
 بھولے کا سو کتوال دیکھ مال کوں

دوا دیک ارٹا اوٹھی ہانک مار  
 دوا کاں ہے پیکر سو تنگیوں ہما  
 دوا اسکوں ماری یا کہتے ہیں بند  
 دوا را س کہہ دے سو کیا ہے خبر  
 دوا را س کہہ تو بند یا ہے اذات  
 دوا را س کہہ توں سو پیکر کی بات  
 اوٹھی بول دوانے کہ سن او وصالی  
 کہ بھائے ہیں بندی خانہ پیکر اتیال  
 کہ سن تاؤں بندی خانے کا ہانک مار  
 تھنڈی تھنڈی خوی آتی مک پر تمام  
 آیا تو پر تور برسات سات  
 نکل جا کہ سرخی زرد رنگ بھیا  
 کدھیں ہوئے رنگ نیل ماتم کا حال  
 دوانے سو دیکھی او سے بے نوا  
 برہ کی جراحت ہے سینے بھستہ  
 اندیش کر لگی او دلا سا کرن  
 سینے کوں لگا کر بلایاں لیتی  
 کہ سن ماتی میری تو ہمت پیکر  
 نکو رو ملاؤں گی تجھے ہو راوے  
 کہ جب بوند نامہ کے کن آسیا  
 کہ بی مہ امید کا سو آبی حیات  
 دوا کہ منجے چل سو پیکر کہے  
 دوا جا کہ دہیں لانچہ کتوال کوں

کرے گھا سو کو شش ہماری کمال  
 کہ دیدار تاج منج کوں امرت پلا  
 کہ آوں گی تنج سات چھائیں مثال  
 دوا جاتیں چل بیگ اس ٹھار کوں  
 کہ یا ہے اور راحت سوں یا در عذاب  
 دوانے اوٹھی بول اے نیکے نار  
 صہوری ہے کیلی گزہ کار پر  
 نہ جس میں صہوری نہیں او بشر  
 کہ دار و طلغ ہوئے آخر شفا  
 دیوانی سو ہو کر نکو کھا شکر  
 رضا دے توں اب منج کہ بی جاوگی  
 کہ احوال اُسکا کہوں گی تو جے  
 رضا دے کہ خوبی ہے اس بات میں  
 صہزاراں مکر ہو ر نیزنگ سنگات  
 کہ خطرے کون کی تھی دوا کی دنیال  
 برہ آ کہ بھیدا سو اس مہ کے تن  
 کہ جالی آگن آبرہ کی مسمام  
 برہ دک آ بھیدا سو سرتا قدم  
 کہ وہیں سوز سینے تے نکلی جو بھار  
 براہ آہ کی بجلی کرک کر ! وٹھی  
 نکل دو سینے تے چو پھیر پیر  
 او ساں ہوا یاں سو پھنچٹ تمام  
 آگ سچر یا جو سینے میں داٹ

دیکھا ہے گھا بن کوں او نوری نہال  
 کہ پیکر کوں منج کو سوتوں پھلا  
 نہ چھوڑوں گی یک تل سوتہ اونبال  
 کہ دیک آویں دور تے سو دلار کوں  
 کہ یا ہے او ہشیار یا درا و خواب  
 صہوری پیکر توں نہ ہو بے قرار  
 کہ ککو توں صہوری سو اس ٹھار پر  
 صہوری ہے ہر کار کوں خوب تر  
 کہ اول مشقت او آخر نفا  
 کہ ظاہر میٹھا ہو ر جھیا طلغ تر  
 کہ پیکر کوں جادیک کر آوں گی  
 کہ جب اول نظر تل پڑے گھا منجے  
 کہ لیاوں گی خبر چاک یک سات میں  
 رمانے جلی مہ کنے تے سو جات  
 ولے نیہ نہ جاتا تھا اس تے نہال  
 کہ سد بد و بھائی سو سٹ اپ وطن  
 ہو احرص ننگ نام گھر ہو ر مقام  
 بغیر آہ تالاں نہ تھا اس کوں دم  
 سماں ہو ر عرش کرسی ہوئی بے قرار  
 کہ ہفت و طبق آ سماں ساری چھوٹی  
 فلک سا تو سوندی یکس یک اوپر  
 ستارے ہو دیتے گلن ہر مدام  
 تدھال تے نیکل تھندگی والے تھال

اگن ہو رہی تھی ڈگی ہوا چاند سور  
 لیک ایک چھجھا باد آیا اوسے  
 چھجھا چڑ کہ دیکھن لگی یار کون  
 سوتا ہے یا بیٹھا ہے یا ہے ہنسیار  
 کہ یا اس رکھے ہیں گلے طوق بھیا  
 نہ جاؤ کہ کسی کسی عذاباں سنگات  
 نہ جانو اندھیا رہیں کیوں پڑھیا  
 کہ یا ہے غریباں منہ بے ادھار  
 کہ یا پھر دھیا ہے سوشہری غریب  
 کہ یا ہے او عاجز بیتیاں مثال  
 اسی حال سوں مہ سوزاری کری  
 گذرھیں ہوئی ثابت کہ گلہ اوداس  
 کہ گلہ چھجھا چڑ کریں جاں فدا  
 وہی مہ رکھی تھی نین باٹ پر  
 الہی بنا یا زماں پڑ بہنہ  
 الہی توں ستار سوار پھوں غفور  
 دواجب رضا لیکہ مہ تے چلی  
 کہ گھر چھوڑ جانا ادھیرات کون  
 فکر آ کہ مشکل یو کاری کھڑی  
 مگر کوئی پوچھیں کے تو نار ہے  
 کہ دنیا جواب اسکوں تب کیا پھر  
 جیتی فکر بھوت دھات اس بھانچہ  
 زمانی سو کسوت سٹی کاڑ کر

کہ دین ہو رہیں کون سو ہے اس تے نور  
 چھجھے پرتے پسکر میرا منجہ دے  
 بیکارن لگی یار کس ٹھار توں  
 کہ یا ہے راحت سوں یا خوار زار  
 بندی خانے میں یار رکھے ہیں چھپا  
 گذرتی ہے اس پرکھٹن آج رات  
 چھجھ دھانسی کھلتے ہیں اس کا کینا  
 کہ یا ہے ڈاؤں ڈول یا ہے قرار  
 کہ یا ہے کیلا کہ یا ہے رقیب  
 کہ یا ہے سواں کا پیریں کا حال  
 کہ دھیں ہوئیں دانا کہ دھیں سدہری  
 کہ دھیں پکڑی امید گاہے نیراں  
 کہ گاہے تلیں آگے کاریں دوا  
 بندی تھی دل ایسا دوا گھاٹ پر  
 کتیاں یار سا ہو رکتیاں پر مگر  
 نہ کتیا کسی عیب کسی پر مشہور  
 ولی او فکر میں سو ساری گلی  
 نکلتا وطن سٹ سوکس دھاسواں  
 میرے سراو پر بازی بھاری پڑی  
 کہ جاتی ہے کس کام کیا کار ہے  
 کھڑے گا وقت منجہ او پر آہوا  
 کہ جانا ضرور ہے منجہ اس راٹ کون  
 شہم پیر ہن کی سٹی بھاڑ کر

کیتی بھیس مرداں کا مرداں مثال  
 منڈا ساسندی خوب آپس پر  
 کہ شہر وار موزے سو پلینے اولہ  
 مکر بند بند ہی ہو اور اوپر برولا  
 کہ چادر سو سب تن لیتی ڈھاپ کر  
 لیتی یک فرنگ بات میں آب وار  
 کری ساری کسوت سو سب زر زنی  
 نکل آئی دوازے کے بھار او  
 جلی پنت پکڑ کر سو پیکر کی کار  
 نظر تل پڑیا لو کہ کتوال جب  
 کہ کتوال پوچھیا کہ توں کون تر  
 دیتی جواب اس کوں دلاور سنگات  
 کہ میں سر خواص ہوں سوشاپی جہاں  
 کہ خطاب میرا سو محلدار خاں  
 کہ بھول ہے سلطان منجکوں ایتال  
 رکھے میں سو حرمت سوں یا خوار  
 کہ کتوال سن یوں گیا ہڑ ہڑ  
 جیکچ امر سلطان کا سر بسر  
 لے کر جا کہ سکوں سو پیکر مقام  
 رکھیا ہوں سو پیکر کون حرمت نکال  
 سپارش کرو مہر شہبہ عفو  
 چلی چھوڑ بند ہی خانہ کتوال کوں  
 کہ جا گھر میں ساری سو سوت اوتار

سٹی سب زناں کا جتا قیل و قال  
 کہ بینی جمع کا ہو رتبا جفت کر  
 کہ ہوئی چست چالاک مردان کے سار  
 بندی کا بند شمشیر اس سوں مل  
 نہ سچے اگر دیکھیں کوئی گیاں دھر  
 ہمت ہو رتقا سوں کیتی قتل  
 کہ مانند تحقیق جوں لشکری  
 رکھی تھی اپنا من کوں یک خوار  
 کہ انہی کی تکیاں سیکر کی ٹھار  
 سلام علیکم اوٹھی بدل تب  
 کہ آیا ہے کمرے کوں مکر دہنر  
 کہ بے شہد کی منجہ کن سونا لوک بات  
 سمجھتا نہیں ہے توں میرا نشان  
 کہ نزدیک ہوں میں سو غزنو کے وال  
 کہ جادیک سپیکر کا کیا ہے حوال  
 کہ یا ہے اور احوال صواب یا ہے ادھار  
 صدر چھوڑ ہٹ جوڑ آنکے اکھڑا  
 بجا لیا نیا ہوں سو میں خوب تر  
 دیکھا یا صواب حال اٹ کر تھام  
 حکم جوں کہ شہبہ کا انبیاء اس ادھات  
 عفو تم لوں دائم اچھے کا غفور  
 کہ جس حال آئی اویسی حال سوں  
 رکھی بستاں جس ٹھار کیاں ٹھار ٹھار

اول کی روشن جوں کی اپنی اتھی  
 کہ جادیک مہ ہے اوسکی حال میں  
 کہ لے جیو جاتا تو ہوتا بھلا  
 سینا کوٹ لیتی تھی سسلی تھی خاک  
 کرمی پیر ہن خاک سب تن اوپر  
 کتنی تھی دوا کاں ہے پیکر کہاں  
 کہاں دھندوں کس دیں جاؤں نکل  
 کہاں ہے گلے کا میرا لال او  
 نہ جانو سورجین وریجن کے بات  
 نہیں او بندہ خانہ باغی جنباں  
 کہ جسی ٹھار پیکر کا جھلکار ہے  
 کہ جسی ٹھار او مہر نوری نہال  
 منور اچھے گکاسو گھر ہو رانگی  
 بندی خانے کے لوگ سارے تمام  
 کہ پیکر کون دیک کر سوراخ نہ کھلا  
 اچھے کا او نو کون سو آ رام جہاں  
 کہ نگ دیک نینا اچھیں گے تھندی  
 یو کہتی تھی سر کوٹ لیتی تھی مار  
 کدھیں کھا بچھاڑی سو سو بے قرار  
 دولے جو دیکھی سو مہ کا حمال  
 کہوں گی حکایت سو پیکر تمام  
 کہ سن نانو پیکر سوار ڈا یکار  
 دھار اس کہہ دے سو کیا حال ہے

پھر اچھیں ہوتی تار جون مہ پیتی  
 کہ پیکر کے زاری کے افعال میں  
 نہ پڑتی برہ سرک میرا گلا  
 اور اُڑاتی تھی تن پر سو جو پھرتے راک  
 ہوا نکرنے ٹکڑے نین نیلر جھبر  
 بغیر ونو منگیوں سیہ دو جہاں

کہاں پاؤں پیکر کی صورت بچھل  
 کہ ہے مہر جیو کا سوکٹ مال او  
 سنڈر کر سو بندہ میں او ہے کس دھات  
 کہ جاں ہے او پیکر زنگیلا پتاں  
 نہ ہے بند او جا کا سو گلزار ہے  
 کہ شب روز دائم ہے نت واں او حال  
 اچھیں گاندی خانہ جوں گل چمن  
 مشاقت اور محنت سو ہرے وام  
 کہ عاشق اچھیں کے اپن سدا بہر  
 اپیں کرتی ہوں سب ری خون فشاں  
 پڑی ہی منجہ او پر سو دگ کی بندہ  
 بغیر رونا تینا نہ تھا اس ادھار  
 کدھیں پوئیں پوشیا پیکر پکار  
 نزدیک آ مہر اس یہ کیتی کمال  
 پوشیا ہو پیار لوں رک بن میں غلام  
 لگی کرنے منشاں سو کتی لک ہزار  
 ہوا ہے کہ چیتا یا خوش حال ہے

اوٹھی بول دوانے کہ دیک مرکی دھات  
 میں تو کبھی ہوں نینا سو پیکر کوں جا  
 کہ جیتا ہے پیکر سوا س وقت پر  
 کہ دیکھے ہوں بیٹھا پلنگ کے اوپر  
 کہ خدمت او کہتے ہیں بت جو تمام  
 رکھے تھے سو تعظیم تکریم سنگات  
 اوٹھی بول مہ نے یوں ہے سب مکر  
 کہ تحقیق کہہ توں کہ ہے اوحیات  
 کہ کہہ دے کی ہے اس یا کیا سبب  
 نکو منجکوں ٹھکلا توں میری دوا  
 نکو دے قریب توں منجہ اس بات تے  
 نہیں پیارا پیکرتے منجہ جیو اوپر  
 منجہ کون پیکرتے پیارا ہے آج  
 پیکر ہے جیو جان ہر دو جہاں  
 کہ سن ماہ سو گند ہے منجہ بلا  
 کہ سو گند بنی ہو رہی آل کی  
 کہ سو گند ابا بکر ہو رہی منجہ عمر  
 کہ سو گند عثمان و شیر خدا  
 کہ پیکر ہے راحت سوں ہولہ گرام  
 کہ سن مر عقل میں سبوں آسپا  
 الہی میلے گا کہ یک وقت پر  
 الہی کا اس پر ہوا ہے کرم  
 کہ سن مہ ذواتے شکر حق کری

نکو دے ابن عقل کوں غم کے بات  
 کہیوں گی تیرے کن نہ رک سوں جیسا  
 او سے کچھ مشاقت نہ ہے سخت تر  
 بجھانا سو ستر اٹھا خوب تر  
 کہ کتوال پیادے سو سب خالص عام  
 کہ دیتے ہیں حرمت اُسے بر دھات  
 نکو کہ دواتوں سو منجہ سوں بھتر  
 کہ یا منجہ دلا سے کی کرتی ہے بات  
 تیری بات لگتی ہے منجکوں عجب  
 نہ جو سوں برہ تے میں یکتل جدا  
 کہ دمیوں گی میرا جیو میرے بات تے  
 کہ پیکر ہے منجہ جان تھے خوب تر  
 منجہ کر سکا ہے سو پیکر کے باج  
 نکو کرتوں لے بات منجہ تے نہاں  
 نہ کرتی ہوں میں کچھ مکر سو رحیل  
 نہ تھی بات میری یو تفل قال کی  
 کہ بات منجہ راس نہیں کچھ دیگر  
 کہ اس چار یا راں پر منجہ جان خدا  
 امید ہے مع کوئی پوتہ نیک نام  
 خلاص کارخ اس کوں دکھلائی  
 کر یگا تمن کوں سونیک بخت در  
 رکھیا ہے الہی سوا سکی شرم  
 توکل و تقویٰ سو حق پر دھری

نہ کر س امانت گوں توں کچہ خلل  
 خدا کے حوالے کیتی نامور  
 میرا جیو سو پیکر ہے منہ بھر دیا  
 بغیر از تو کل نہ تھا کچہ ادھار

الہی میں سو پنی ہوں تجہ کون اول  
 سنی ہوں ہزاراں مسائل خبر  
 امانت توں میرا سو منجکوں میدا  
 امید حق بکھڑ کر سیتی دل قرار



کھولیں

۱۰۶۴ م ۱۶۵۵ء

از

ابن تشاطی

# قصہ گل و بلبل

صفت اس گل و بلبل کی تھا عاشق سوس گل کا

عجبت سوں مگا کر دل کیا تھا آپ کو فانی

منجھ عقل کا دیکھ تازہ تقویم  
نکل کر مہر مای کے شکم تے  
دیا سو فیض پھر جگ کوں دو چندان  
جو تھے غنچے کے طفیل ان میں کھولے  
اٹھیا تھا پھول کا سب ٹھہار مہکار  
کلیاں لالے کی سرے کیاں نشانیاں  
کلی پور پھول مل دستے تھے اس دھات  
دیسے ہاون کلی کا ہو کو، لا لا  
یہ سے یوں پھول میں لالے کے کالے  
پڑے دکھ بلبلان کتنے شکے ہو لاں  
کریے سو بلبلان سننہ سخی  
چن کر دیکھ ہزاروں خوش تماشی  
بدل کے میر سوں گل تر کئے لب  
وہ ایسے وقت شہر مجلس کیا تھا  
دیسیا اس ٹھہار پر یوں و وجہا نبان  
یکایک باغیاں یک پھول لایا  
تھا وہ یونی میں سب مشک کے سار  
تھا مشک و غیر تھا قدر کی پھول  
دوہ پھول مشہ کے بات میں جون

کیا ہے بات کوں اس دھات تر قیہ  
ہوا یونس منن مفروق غم تے  
ہوئے پھولان شگفتے پور خندان  
بندے پھول ڈال کے مرغیاں ہندو لے  
کھلے تھے پھول جھاڑوں پر ہرک ٹھہار  
دیسے یا قوت کی ہو سرمہ دانیاں  
کہ جوں چھپ کو کوئی کرتے رہے بات  
دیسیا اس میں لگے تیوں مشک کالا  
چو اجیوں لعل کے پیالے میں گھالے  
بندے شبنم کے موتی گل کے چولان  
لگیاں سب کو یلاں گانے کر بھی  
لگے کرنے نوی مضمون تراشی  
پنچھل یا بی سوں سیرے دھوئے مکھ سب  
رم کا زیب مجلس کوں دیا تھا  
کہ جو کسے دوس میں بیٹھا ہے رنوائ  
ہو کر باد صبا خوش بوئی ڈھایا  
تھے اس کی باس میں غیر کے آثار  
جو تیس کی باس پر مجلس رہی پھول  
شگفتہ پور یا شہ پھول کے شہ

عجب رہے شاہ ہور شہ کے وزیر  
گیا شہ پھول دیکھ اس باغیاں دھیر  
دکھائیں جھاڑ ایسا گئی چمن میں  
اگر توں پھول کا جھاڑ لا گا  
تو بخشش سوں کروں گا میں کمر  
شہنشاہ کی زباں سوں جیوں و مالی  
سینا لویات سور کھ بھیں اُپر سر  
جو مالی پھول کوں ڈھنڈنا چلیا سو  
کتک دن کے پیچھے و جھاڑ لایا  
و مالی روزاٹ یک پھول کوں لائے

دسے تیں پھول میں خشکی کے آثار  
رہے کی۔ پھول کا یوں رنگ تغیر  
رہیا ہے پھول یوں مخمول سو بول  
”اچھوتازی تری شاہی کی ڈالی  
سٹیا ہے عشق کا اس گل پو جالا  
کبھیں کانٹے سوں جا بھاتی کوں مارے  
کبھیں منقار سوں کلیاں ڈھنڈولے  
کبھیں زاری سوں بیٹھے جھاڑ کے تل  
اسی کے واسطے ہے پھول مخمول  
منڈ و بلبیل کی خاطر ایک پھاندا  
جو چوٹیاں لیویں انکھیاں تیں کئے منگ  
جو سانپاں لیوے کچلیاں تیں کئے وام

کہ یک دن پھول دیکھیا سو جہاں دار  
گیا شہ باغیاں سوں ہو کو دلگیر  
ہوا ہے کیا سب دن پھول سو بول  
جواب اس دھات دیتا شہ کوں مالی  
کہ بلبیل ہے چمن میں ایک کالا  
کبھیں آ پھول پر و پر پتسارے  
کبھیں جنگل سوں اپنے پات کھولے  
کبھیں چہ چہ کرے شادی سوں ہل ہل  
اسی بدلے دے ترو لیدہ بہر پھول  
یہ سن کر شہ گیا کر دل کو رہ ماندا  
کو کو خلقیاں کوں پھانڈے کے تیتے تنگ  
بتا چ سست کو ساڑو ہاں دام

تو پچھلی کے غنن اس ٹھار سنہرے  
تو پنکھی کے غنن واں آدغا کھا  
منڈیا اس جھار تل جا کروو کاری  
کتک جیسے کے ڈالیا اس میں دانے

اگر پانی جو اس جالے کوں انیڑے  
اگر بار اکدھیں اس دام کن جالے  
ایسی دھات کا پھاندا شکاری  
وغا بلبل کو دے پھاندے میں بھلے

## گرفتار بلبل را پیش شاہ آوردن

رضائے شہ کی جلدی سوں چلے سارے شکاری مل  
پکڑ بلبل کو پھاندے میں کے محبوبس زندانی

کر کا ماں دام کے ہیں اس میں سارے  
کئی اس کے کام تے غافل نہ اچھنا  
سدا حاصل ہے اس تے بے وفائی  
پنم کے چاند کوں پس دن گلاوے  
بدل کوں امان دیتا نہیں گھڑی کہیں  
بنات النعش کران کو بکھیرے  
سے جوزا کے نعتے دن کوں کروڑ  
ہو کر عقرب انوں کوں ڈنک مارے  
پڑے ہیں جا بجا اس بھار دانے  
کتے ہیں بخت چھر سوں ساز کاری  
ستارے کامرے مجھ پر نظر ہے  
فراغت کا ہوا ہے حاصل اسباب  
لے مجھ آج دونوں خوب یک بار  
کروں گا پھلہ کا بارے نظار  
گلا کر بس کے بس پیش بندی

فلک یک دم ہے دانے سوتارے  
فلک کے دام تے غافل نہ اچھنا  
ہے خاما فعل اس کا بے وفائی  
صبا اٹ کر سورج کے تیں جلاوے  
ستارے کو کر دھیں رکھنا کہہیں نہیں  
ثریا ہو جو گئی بیٹھے ہیں ڈیرے  
رہے ہے یار و جن عینک تن ہو  
خوشی سوں بیٹ جو گئی یک پیارے  
وہ بلبل جیوں دیکھا بیکار دانے  
کیا طالع دے ہیں آج یاری  
مگر کیا برج میں میسر چند ہے  
خوشی کا مجھ کوں دستا ہے بڑا لالہ  
وہ چارا ہو محبوب مل کو یک ٹھار  
بہوت راحت سوں کھا کر آج چارا  
نہیں معلوم ہو چارے میں کدوی

رکھے ہیں زہرِ شکر میں ملا کر  
 پڑیا دیوانہ ہوا دلِ پولیس  
 پڑیا پھاندا گلے میں آنیکا ایک  
 لگیا پھاندا سے میں پڑ کر پھڑپھڑانے  
 نہیں کچھ خوب اے صاحبِ زمان!  
 پڑیا دوسرے میں آخر بچارا  
 طمع داری میں نہیں ہے رستگاری  
 وہی ایسی بلا یاں تے چھٹے ہیں  
 لگیا یوں گل سوں کہنے کر مخاطب  
 اے راحت روح کی اے دل کے ساتی  
 ترے لب سوں تھے شیریں بین میرے  
 جدائی میں تری ہے مرگ میرا  
 رہوں تج باج کیوں کریا میرے  
 پڑیا تھا جھانوں ہو تج پانوں تل میں  
 تجھا تھا پلک کوں نا پلک عمار  
 میرا ایک دن رات تیرے سات تھا میں  
 ترے سایہ چمنے میں آج تک تھا  
 یہی غم ہے جو میں تج سے پڑیا دور  
 ولے پھڑے سوں تیرے ہو ہوا دل  
 دیکھت وودود تے پاپی شکاری  
 غضب سوں آپنا گردان کر ڈوب  
 ستم کی آستیاں کوں چھڑا کر  
 اسے لیا بات پھرے میں کیا گھسات

نہیں معلوم جو اس ٹھار لا کر  
 خوشی سوں اپنے دل میں ہو کوئل گل  
 گیا کھانے کو جوں ووبگ بگ  
 بچارا وہ گیا چارے کوں کھانے  
 طمع داری ہوئی ہے۔ اے عزیزاں  
 طمع داری سوں کھانے جا کو چارہ  
 طمع داری تے آتی یار خواری  
 طمع داری کے سرتے جواٹھے ہیں  
 گرفتار اس جو پھاندا میں ہو واجب  
 کہ اے جیو کے مرے ساتی اسنگاتی  
 ترے رخ سوں تھے روشن بین میرے  
 اتھا ج دھرتے تازہ برگ میرا  
 پڑیا ہے بین تل اندکار میرے  
 رہیا تھا آج تک نا بھاگ کر کئی  
 جدھر جا کر بھی آتا تھا اسی ٹھار  
 جدھر تھی توں ادھر سنگات تھا میں  
 بیہوش دیساں تھے تجہ سوں جھسلک تھا  
 میں سینہ پایا ہوں سو غم میں مجھ کوئے حور  
 پڑیا ہوں دام میں سو میں ہے مشکل  
 سینہ کو دام میں کرنے کوں زاری  
 بکڑ غصے سستی دانتاں منے لب  
 دین آیا دور کہ اس غم زدے پر  
 شیا لبیل پوسے رحمی سستی بات

بیتا کچھ تنگ تھا پنجرے کی لٹھار  
 بخیلاں کی اتھاو گورتے تنگ  
 سکت نہیں تھا جو دم نکلے اسوں بھار  
 کہ تھا وہ بلکہ چشم مورتے تنگ  
 وہ پنجرہ کون لیا تسلیم کیتا  
 جڑت کے بھا کو پنجرے میں شہنشاہ  
 رکھیا بلبل کون مجلس میں ہمیشہ

## دیدن بے قراری بلبل و پر سیدن احوال او و اظہار آں

پوچھا پنجرے میں شہ اس کوں توں کہ جو کچھ چہتا ہے  
 ہوا ہے کس بدل قبول نہیٹ بے ہوش نادانی

دکھا بلبل جو وہ دیساں نہیں رہے  
 مدد نہ نکھاں میں اپنے گھال لے کر  
 تپے اس بھول کوں کو یاد اپنے  
 کہ بولیں گے کوئی اس گل سوں یو بات  
 کہیں گے کون اس گل سوں مرا حال  
 بچھڑنے سوں ہوا سہے تلخ جبینا  
 دنیا دوزخ ہے مجھ اس حور کے بار  
 پڑ یا سودر میں اس گل بدن سوں  
 یون بن میں ہے میرا کوئی محرم  
 یون کون کہہ کہ اے خوش باش بائے  
 اگر اچھتا تو بارے کا مرا تن  
 کہاں وہ پاؤں جو میں اس تلک جاؤں  
 ضبا او یوں لگیا کرنے کون لازمی  
 لے کر بلبل کے پنجرے کوں اپس ہا ستا  
 نیٹ درس کے دروازے بندے گئے  
 لگیا رونے کون پنکھاں ڈھال لے کر  
 لگیا رونے بلکنے ہو رہے تپنے  
 گذرتے سو مجھے حنفی میں دن رات  
 ہوا سو حال میرا غم سوں یا حال  
 کر بیٹھی ہے ہو رہی ٹھاسے سینا  
 دسے دن رات ہو اس سو کے باج  
 ہو کر سکتے ہیں کانٹے تن پوراوں روں  
 جو بولے بھول سوں جا کر مرا غم  
 مرا دکھ بھول سوں تلک بول بارے  
 میں اڑ کر ہاں تے جاتا کہ ہر یک فن  
 وہ آنکھیاں کاں جو میں اس کا درس پاؤں  
 دیکھ یک دن شاہ اس کی بے قراری  
 لگیا شہ بولنے بلبل سوں اس دھات

پریشاں جیو ہوو خاطر پریشاں  
توں کئی، پکڑا ہے بارے کی خصلت؟  
توں کس کی زلف کے بدلے ہے بتیاب؟  
ہے کس لیلیٰ کی خاطر دل تراخوں؟  
لگیا ہے کس نگہ کا تجھ کو تبیشہ؟  
توں بلبیل بول کس مقبول کا ہے؟  
دیا بلبیل جواب اس دھات موں کھول

ہوا ہے کی۔ ترا سڑیوں پریشاں؟  
ہے تجھ میں کیا بدل بارے کی عادت  
توں کس کی نین کی خاطر ہے بے خواب  
مرے دھربول توں کس کا ہے مجنون؟  
لیا ہے کوہ کن کا توں جو پیشہ  
بھنور توں بول مجھ کس پھول کا ہے  
دریا تے نین کے موتیاں کے تیں رول

## بیان کردن بلبیل پیش پاوشاہ

اگن کے پھول میرے ناچنے تو  
زہیں ہے سخت ہوو اسماں ہے دور  
جو گئی برے کے پھاندے میں بڑا ہوسے  
وہی بوجھے گھڑا ہے جس پر مشکل  
نہ کئے میں فائدہ ناچپ رہنے میں  
پر ت میں نہیں مرا جلتا ہے حیلہ  
کہے تو بات کس سوں فائدہ کیا  
آپس کے دو کنول تے کاڑ شبنم  
درنگ پر کام اپنا توں نکو پاڑ  
نہیں پڑتا ہے سچ بے مشورت کام  
کہ شاید کام تیرا ہوسے منج بات

بھلا ہے دکھ مرا کئی ناسنے تو  
کسے کوں درد دیو دل میں جو ہے پور  
وہی جانے یو دکھ جس پر گھڑا ہوسے  
بجھاڑیاں غم سوں کیوں کھاتا ہے دل  
نہ کئے جانا نہ آتا ہے کئے میں  
ہر یک تلتیل ہو کر جاتا ہوں پیلا  
کھوں یو بات کیا میں جیب پر لیا  
نین بلبیل کے غم سوں شاہ کو غم  
کیا ہے غم کے بن کے درد کے جھاڑ  
شکر بن کھائے میں ہوتا مٹھا کام  
مرے دھربول اپنے جیو کی بات

سنا یا شاہ انکے بلبیل جو کچھ مطلب تھا اپنا  
دیکھیا سو عشق کی شدت ہو اسو دیہ طرائی

زبان مطلب کے باتاں سوں اُچایا

دلا سا شاہ تے بلبیل جو پایا

لگیا کھنڈا دل گزرے سو باتاں

برہ اس نین سوں کیتا سو گھاتاں

مرا تھا باپ سوداگر ختن کا  
بڑا تھا بھوت سب سوداگراں میں  
مناں سوں تھا دوبا کھنڈیاں سوں  
قماشوں کے جدھر دیکھے بی بستے  
ہریک کا ایک کے ہریک کے اوپر مول  
حریر و یافتہ ساوسری صاف  
سمور و سندس و سرک خطائی  
خز و کسوں و اللس و دق و دیبا  
مطبق، نیک و سقلا و محمل  
یتیم و اچھینٹاں ہور سوسیاں  
بہوت نازوک ہندی پنجقو لے  
یونا ہو کر بی سودے تھے دریائی  
یتہ چلتے تھے کشتیاں ہور کھڑے تھے  
یتے اس قافلاں کے تھے کیناں  
ستم دودن جو گاڑیا تھا گڑاوا  
کہ میں سودا لے کر جاوے عرب کا  
کہ میں سودا لجاوے روم سوں شام  
کہ میں واسط سوں جاوے سفر اُن  
کہ میں تیریز تے شروان جاوے  
کہ میں ارمن سوں جا منزل کرے طوس  
کہ میں اچھا مقام اس کا سراندیل

نہ تھا پروا اُسے کچھ مال و حق کا  
اتھا مشہور سالم بندراں میں  
تھو نہ کھیاں شرفیاں کڈراں سوں ہتا  
لے جے تھے لے دوکاناں پر دور ستے  
رکھے تھے سب نمونے کے بدل کھول  
مشجر، تاختہ، داراے زر باف  
سلیم، صاحبی ہور کر بلائی  
ختک ہور طاش، خطی سو فیبا  
قلم کاریاں و چھینٹا ہور مسلسل  
تھے شالاں خوب کشمیری و طوسیاں  
بہوت باریک تاواں ہور یتہ لے  
ہے جس میں فاندہ دیوڑی سواتی  
دریا گری سوں سکے گد گڑے تھے  
نہ ڈھوسک تنگ آئے تھے زمیناں  
پڑے تھے بندراں سالم بڑاوا  
کہ میں شیشہ لے کر جاوے حلب کا  
کہ میں جاتا بنگالے پر تے آسام  
کہ میں جاوے صفایاں تے ملاین  
کہ میں ہمدان سوں کا شان جاوے  
کہ میں اترے جو یک منزل اچھو اوس  
کہ میں شیراز اچھتا ہور ارومیل



وطنِ گمراہ و لڑا چھتا خستن میں  
 گدھیں شیراز سوں جاتا داند  
 گدھیں کابل تے یہ لاہور جاتا  
 تجارت کے بہت سودات سوں دو  
 اتھا میں اس سفر میں اس کے سنگات  
 مری اس وقت تھی اول جوانی  
 جوانی کے برس سو' بیس لگ ہے  
 کہنے میں با ضرورت تا چہل سال  
 اتھی اس ٹھار پر زاہد کو بیٹی  
 چتر، چنیل، سرگ، کشتل، سہانی  
 کہوں کیوں میں الگ کوں اس گھر کا  
 بھواں کوں کیوں کہوں محراب تھے کر  
 چندر آدھا کہوں گرثیں پشانی  
 کہوں کیوں اس کے میں پلکھاں کو تیراں  
 نین کوں نرگساں کہنا ہے ناساز  
 نین نرگس کہنے کا سو ہے زوری  
 کلی چنبلی کی کر ناسک کوں بولیاں  
 کہوں رخسار کوں کیوں اس کے لالا  
 ادھر کوں لعل تھے کر، کیوں کہوں میں  
 دس کوں کیوں کہوں انار دانے  
 ٹھنڈی کے سار جگ میں سیب کاں ہے  
 کہوں جو بن کوں کیوں میں تہہ نور  
 کہنے پھل گیندج آتا ہے نمان

کدھیں دکان کھولے جا میں میں  
 کدھیں جاتا بخارے سوں سمر قند  
 کدھیں ماند و کدھیں ماہور جاتا  
 گیا یک مرتبہ گجرات کوں دو  
 گھڑیا سو کیا کہوں اوس ٹھار پر گھات  
 نوی انیسڑی تھی محمد کوں شامانی  
 بندھے ہیں حد بڑے تائیس لگ ہے  
 بڑیاں کوں ہے سمجھ پلاڑ کا حال  
 بڑی یک خوب کئی عابد کوں بیٹی  
 نہ اس کوں کوئی تھا صورت میں ثانی  
 سرک میں دل کشتائی کے پتر کاں  
 دو کاں ہے نور محراباں کے اوپر  
 چندر آدھا نہیں ویسا نورانی  
 ہوئے ہیں کوئی تیراں کے اسیراں  
 چمن کے نرگساں میں کاں ہے وفاد  
 کہاں ہے نرگساں میں لال ڈوری  
 دے تبلیہ میں ناسک کوں بولیا  
 ہر یک لالے کے درمیانی ہے کالا  
 ووزی ناز کی کس، لال میں نہیں  
 اتھے اس پر دیوانے ہو کو دانے  
 یواس میں عشق کا آسیب کاں ہے  
 ہے قہے نور کے، اس پر بلا دور  
 کروں گا بھول کے گیند اس پو قرین

شہوں میں کروڑاں میں اس کے آثار  
 مکر کے سامنے شہرِ ناز ہے، سحرِ ناز  
 انیڑنے کاں سکت اس قدر کی حد کوں  
 کہ خطا تہوں، کیا صفت کرنے سکوں گا  
 ہنسو گر تہیں پہ ہنس ہنس کر گیا ہے  
 تماشے کوں مرا دل سرا جابا  
 تو ہوتی تھی سینے میں گد گلی منج  
 پرت کا ٹھنڈا ہو رہا رنگِ سو  
 پرت کی چٹ پیٹی حجہ کوں لگی زور  
 لگی چپوں شمع ہو کر جیو جلنے  
 اسی باتاں سوں ہسیا دل میں دگ  
 ہوا ٹکڑے گریباں پھول کے ناد  
 گرم بھاپاں سوں ہڑٹاں پھٹائے  
 طبیعت کی مری سب دھات بدلی  
 اجل منج پیرہن میں ڈھنڈکے نہیں  
 لگے دینے گواہی آستیناں  
 دوسے جاتا فسلانے کا فسلاتا  
 جو آیا دل منے میسر ابل شوق  
 بلو چھپ کر دیکھوں اس آجیل کوں  
 مکر کوں اپنی دامن باند لے کر  
 چلوں اس کا ند تھاس کا ند کوں لگ  
 پیادہ جاؤں گھر لگ دیکھئے تہیں  
 چلوں میں چندنی کی دھوپ میں جا

کہاں ہے کروڑاں میں اس کے آثار  
 مکر کوں کیوں کیوں میں اس کی شہرِ ناز  
 سرو تھا کیوں کیوں میں اس کے قد کوں  
 میں سرتے پاؤں لگ اس موٹی کا  
 جو کوئی اس چال کو ہنس کر گیا ہے  
 ہوس اس دیکھئے کا حج کوں لہا  
 جو یاد آتی اتھی دو چلبلی منج  
 پیاری کا پرت پیارا لگیا سو  
 اول تھا حال کچ آخر یہ ہوا ہود  
 لگے چشمے ہو کر نیناں ابلنے  
 لگیا سو بھار دل کوں باٹ کر لک  
 کلی نمٹے ہوا دل تنگ ناشاد  
 دھوین آہاں کے ہو سر پر بدل چھائے  
 سو وادناں پر من ذات بدلی  
 ضعیف ایسا ہوا اس درد سوں میں  
 سمج کر رہے جو کوئی تھے ہم قریباں  
 لگے کہنے ہر یک کئی پا کو چھانا  
 جو اس کوں دیکھئے کا منج ہو اذوق  
 ہر یک نس جاؤں اس دھن کی گلی کوں  
 سینے میں دم کوں اپنے ساندے کر  
 نہ دیکھئے کوئی تہوں آہستہ دگ ڈگ  
 تہ رنگ پر شوق کے ہو سار ہر نس  
 کیل اوس گلی میں کئی نہ دو جا

کھو اس چندر بدن کے گھر طرف مولا  
 ہر ایک شب غم سوں وہ نہ جو اچھے جاں  
 کروں ہر شب نہیں سوں آپ پاشی  
 کیتک دن کے بیچے امید کا سود  
 نصیبان منجہ سوں جو آخر ہوئے یار  
 یکا یک چھانک کر دیکھی مجھے نار  
 نظر باز اڈ یا سوب نہ رک سک  
 گیا سود مشق کا آہو نیکل کمر  
 اسے دیکھ عشق سوں میرا جھلسا دل  
 ہوئی سو مہرباں آخر بری زاد  
 کہیں میں سر سوں چلتا جاؤں س لگ  
 کہیں میں اس کے جاتا تھا قدم کن  
 کہیں انیڑاؤں میں اس گھر لجا کر  
 کہیں اس دھات سوں نس سب گذرتے  
 کہیں کتنی ناسنے تیں بات کرتے  
 کہیں دیکھ مسکٹیاں میں دینو آتے  
 کہیں دیکھیں یکسی ایک دیدار  
 بہر حال اس سندسوں مل ہمیں دو  
 یکا یک یہ خبر زائد کون انیڑاٹے  
 نہیں کچ خوب چاڑی کا ہے چالا  
 نہیں آتی ہے چاڑی خوش خدا کوں  
 نہیں چاڑی علی انگس تے قبولے  
 گلیا زائد خبر سن تملانے

ہر ایک نس نین کے تارے بکھروں  
 دھویں سوں آہ کے بانڈوں کھلاواں  
 اسماں سوں کروں ہر دم فرشی  
 مرے نجتاں کے نیناں کوں دیا نور  
 مرے طالع رکڑا یا، سورک بار  
 مرے پور اس کے دو دیدے پتھر چار  
 ہو امیں حسن کی اس کے رہا تھک  
 پڑیا اس کچھ کے گلشن میں پھسل کر  
 چمن دو ٹوکے دل رہے نیک پھول  
 کروں جیوں یاد میں دو بی کوئے یاد  
 کہیں دو بی لکھے محمد نین پیر پگ  
 کہیں میرا کرے گھر دو بی روشن  
 کہیں انیڑاؤں دو بھی منجہ گھر آکر  
 کہیں جا پرہستے لوگاں کے ڈرتے  
 ہلو باتاں اشارت سات کرتے  
 یکس کوں ایک نظراں میں چراتے  
 پیار آنکھیاں پلک کوں ناپلک مار  
 محبت سوں رہے تھے ایک دل ہو  
 یوں اس کے دھیر جا چاڑی کوئی کھائے  
 ہے چاڑی خور کاٹوں جگ میں کالا  
 نہیں بھاتی ہے چاڑی مصطفیٰ کوں  
 نیرنگاں کوئی نہیں چاڑی پوچھو  
 آپس میں اپ بچھاڑیاں غم سوں کھانے

ہوے اس ہوش کے طبعان فراموش  
 رہتا نہیں جیور و کسے ہو رہے ہیں  
 دریاغیت کر آیا ابل کر  
 اچالے آبرو کی آگ جیباں  
 خدا سب کا رکھن ہارا ہے شرم  
 دو جا حجرے میں خلوت سون تنہا  
 پیسا اپنے دوہت جیوں داک کے پات  
 منگیا صورت ہماری ہونے تبدیل  
 کھلے تھے فیض کے اس چھن کو اڑاں  
 سپر میں ساتوں انبر کے گندگی  
 قبولیت کے شانے پر لگی سو  
 ہوئی زائد کی بیٹھی صورت گئی  
 گئی تین توتے اس کی سینہ چاکی  
 دو نو گیس کے غن ہے توتے بے خواب  
 کھایوں مختصر اس دھات کون کر

حیا پر کا اڑیا کر سن کو سر پوش  
 نکھیا ہے سوانیتر تاپے و لیکن  
 بڑیا سو شرم کا گوھر شکل کر  
 لئے دیکھ آبرو جگ میں نصیباں  
 کہے ہیں جیوتے پیارا ہے شرم  
 ہو کر سب خلق کی کثرت سوں پنہا  
 کھڑیا یک پاؤں پر ہو سرو کے دھات  
 منگیا صورت ہماری ہونے تبدیل  
 تھے رحمت کے کھلے اس دن کو اڑاں  
 دعا جیوں تیر ہو اس کی سحر کی  
 اجابت کے نشانے پر لگی سو  
 ہوا میں ماتمی کیسوت سوں بلبل  
 رہا ہے توتے منج میں دردنا کی  
 ہے منج میں توتے سنبل کے غن تاب  
 دعا سوں ختم بلبل بات کون کر

کہوں کیا میں تجھے معلوم ہے سب

مرے سو بخت ہو تیری نظراب

## در بیان صور اصلی یافتن بمعجزہ خاتم

انگوٹھی اسم اعظم کی بکڑ، شہادت میں اپنے

پھر ایا گل و بلبل پر ہو پھر کر شکل انسانی

خزینے دار کون اپنے بلا کر  
 دعا جس میں لکھیں ہیں جیوں اثر کا

سنیا سو بات و دوشہ یاد لیا کر  
 کیا جا، اس انگوٹھی کون لے کر آ

تو صورت میں اوّل کی پھر کر آویں  
 کیا حاضر انگوٹھی کوں اسی چھن  
 دیاں تے آیتہ الکرسی کوں پرٹھکر  
 دونوں پر اس انگوٹھی کوں پھرایا  
 ہوئے پھر آدمی کی شکل سوں دو  
 کیس تے ٹیک تھے روشن ہلالاں  
 کہ پوہیلیا ہے ہو رو سو مجنوں  
 مگر السبح تھے شیریں و فریاد  
 کتے تھے جن کو یوسف ہوڑ لیا  
 لگی لب کھول بنسنے پھول کے ناد  
 کر یا شہ شکر کا دوا ر سجد  
 اثر کرتا رہے دوجا سو حاتم  
 کیا چاواں سوں دونوں کو ملا بھاؤ  
 حضوریاں ہیں اسے جاگادیا شاہ  
 قصہ سوں روزشہ کا وقت پہلائے

اگر مسوخ پر اس کوں پھر آویں  
 دوشہ فرمایا تیوں جا بیگ خازن  
 انگوٹھی لے، وضو اوّل پیکر کر  
 گل و پبل کوں شہ انگے منگایا  
 خدا کے فیض سوں تھے حیوں اوّل و  
 کیس تے ٹیک تھے صاحب جمالان  
 کہے ہر کوئی دونوں کا بھاموں  
 دونوں کوں دیک آیا ہر کسے یاد  
 مگر دنیا میں پھر کر آئے ہیں کیا  
 دکھت ہو حال شہ ہو بھوت دل شاد  
 تھے کورتا ہوں میں کرتا ر سجد  
 اوّل باری ہوئے ہیں پھر کو آدم  
 دونوں کوں شاہ پھر دکھلانے کوں چاؤ  
 مراتب یک بڑا دے کرا سے شاہ  
 صبا املا شہ کی و خدمت منے آئے

## بیان پادشاہ و وزیر شاہ

کیا شہ اس حضوری تے بچیں یک خمبچہ بیچ تے  
 کہ جس سوں دفع غم ہوئے اچھے ہیں راحت جانی

کہا ہے یوں حکایت میں حکایت  
 توقفتہ بول کہ مجھ سامنے آج  
 کہ کاماں عشق کے ہیں سب تھے فام  
 کہ یو وولذتاں ہیں تیج کوں روشن

جو کوئی دھرتا ہے باتاں کا فراست  
 کہ یک برس اس حضوری کوں کیا راج  
 جو اچھتا عشق کا گچ اس منے کام  
 یرت ہو رہوگ کے اچھتا یو دامن

ادب سوں شمع کے نمنے کھڑا ہو  
 سنا ہوں پادشہ تھا کوئی اول  
 سرب دل کا بل اس پر تھا مسلم  
 بزرگی میں سرج تے محتشم تھا  
 ووشہ یک دیس مجلس کوئی بھرا کر  
 خبر انیڑاے لیا ایسے میں شہ کون  
 کہ یک کئی چین کا آیا ہے نقاش  
 سنیا جوں شہ یکا یک چین کا ناؤں  
 وزیر یک اس طرف لشکرے سنگیں  
 خبر تیش آئی تھی کئی دن تے واں کی  
 اپس کوں جگ میں دکھلانے کوں ہلکا  
 سپہ سالار اوپر بدگماں ہو  
 ہوا شہ غرق یوں اس فکر میں ہیں  
 جو کئی پھر پھر کو بدلاوے ہے ایماں  
 جو کئی اپکار یکس کا نا کرے یاد  
 اندیشا خوب نیں کر دل میں آکر  
 حکایت بول کر یک، دفع کر غم

حکایت سوز کا یک یوں کہیا وو  
 ستاریاں سوں زیادہ تھا اے دل  
 بونداں مینہ کی دسین تیں دل انگے کم  
 اے ذریاں ستی اگلا حشم تھا  
 جو بیٹھا تخت کے آپرال آکر  
 کئے آگاہ آ ایسے میں شہ کوں  
 بچھتہ نقش لکھ لایا ہے نقاش  
 پڑیا غم میں پھسل کر عیش کا پاؤں  
 گیا تھا ملک لینے چین کا جھیں  
 سنی تیں گئی تھی بات اس کی زباں کی  
 کہاں بیٹھا ہے لے کر ملک ہلکا  
 ریشے سوں دسیا شہ جیوں کماں ہو  
 کہ جاتا ہے طوا جیوں میان میں عین  
 تیراں ساراں کوں کرنا ہو رقبہاں  
 فلک چھیلو اے جیوں رنگ کے ناد  
 ندیم یک تھا سو بولیا اس بکا کر  
 توں دل سوں ہر سندھو برفع کر غم

اول تے دو بچھتا تھا حکایت

مناسب بات بولیا یک رعایت

## حکایت نقل روح

حکایت خوب یک شہ کن پیر مندی سوں بولیا وو  
 سکایا تھا اسے جوگی منتر سوں نقل روحانی

قلم کرتا ہے نقل ایسے فن سوں  
 کہ یک راجا بڑا کئی گور میں تھا  
 اتھا و معتقد جو گیاں سوں دایم  
 تھے جو گیاں بھوت اس کے اعتباری  
 سٹیا تھا دوستی کا یوں دو پایا  
 لگا لاناں کوں درے ہو چکری  
 ہر یک مدراسو جیوں سورج چند تھا  
 سسکی قوس و قزح کے سار رنگ دار  
 لگا کر ایرایا تن او پر خاک  
 اے جا کر کوں لیا یا شہ ملا اس  
 کہ کاں اچھتے تمیں کمرٹھا رتے آئے  
 کیا جو گی، کہ اے شاہی کے مانے  
 جو کچھ کرتا سو حق، کرتا نہیں ہو  
 بہر حال اس رکھیا شہ دے مراتب  
 دیکھیا سو شاہ کا، جو گی بہت پیار  
 منتر سکھ لایا یک کاڑ کر بید  
 منگے تو جسم میں ہر کس کے جانا  
 وزیر اس شاہ کن تھا ایک کامل  
 قضا را اس دیناں میں یک کسبل کام  
 کیا شہ اس پہ ہو کر بھوت خوش حال  
 وہ پھر یوں شہ سوں بولیا پس نہیں دھر  
 کرم بخشی تو اتنی ہی کر یا ہے  
 منیر جو شاہ اس میان سے ہے

کرے جیوں روح کوں نقل تن سوں  
 ہر پورنہم کے بی دور میں تھا  
 ملے دو خاک کے جو گیاں سوں دایم  
 کرے ہر ملک کے جو گیاں سوں یاری  
 سو یک دن ٹیک جو گی گئیں تے آیا  
 سنکی یک ہت میں یک ہت میں کچری  
 کھلے کے ناداس ہت میں چکر تھا  
 کچر تھا اس کئے خوش دلو کے سار  
 دسیاں یوں ٹھیں پھیں اتریا ہر ناک  
 لگیا احوال پوچھیں بید اس  
 کرم تھا جو درس ہنا کوں دکھلاے  
 ہمیں ہیں کوں آنے ہو جانے  
 ہے بات اس کے ہماری نات کی دودھ  
 کیا گھن دودھ اس کوں روز رات  
 کیا میں بی کروں یک اس پر پکار  
 اتھا جس میں جو نقل دوس کا بھید  
 منگے تو پھر کر اپنے تن میں آنا  
 ہر یک تدبیر میں تھا بھوت غافل  
 کھڑا سو ٹیک آیا دے سماج نام  
 جو کچھ منگتا سو منگ لے نیک اعمال  
 تری ہمت سوں کم نیں سیم ہو زر  
 منگوں کیا تیری دولت سب بھر یا ہے  
 جو نقل روح ازمانی سکے ہے

نہیں قسطے سوں ہوتا ہے دریا کم  
نہیں سورج کوں یک ذرہ سوں نقصان  
عجب نہیں ہے کرس تو اوس سوں آگاہ  
لگیا اندیشے لاگال کوں بات  
دے تیوں ہے موں میں جانا پکے پاؤں  
کچھ تیوں ہے بچھڑ آپا توں پر پڑ  
ہے جاتی سو بلا کوں جیوں بلانا  
مری بخشش سوں دل اپنا رنگو کر  
دروغی میں ہے حاصل بے فروغی  
جگت میں کون شاعروں کوں پتیا گے

یو باتاں سمجھ لے کر سب اول  
بھاس سوں ہذا پر کر تو تل

اگر چہ شاہ ہے حکمت منے یم  
منیر کے ہے لگن کا شاہ جیوں بھان  
نظر رک مجھ یکنے کے اپر شاہ  
نسیا سو شہ سراسر اس سوں یو بات  
گیا میں یو ہنر جو اس کوں سکھلاؤں  
یو مایا یوں ہے دنیا اس کو آنیٹر  
بکٹ یوں ہے یو بات اس کوں دکھاتا  
ولے بولیا ہوں میں ہر کچھ منگو کر  
نہ بولوں گا تو آتی ہے درد غمی  
اگر شاہاں جو جھوٹی بات لیا لگے

## بیان شکار کروں و سیر کروں

ہرن کے جسم میں جیوں شہ سیا پر دھیان میں جیوں  
وہ سگنے کیڑ و رہ کر دکھایا فعل شیطانی

لکھایا بات کے پنکھی کوں یوں پر  
جو نکلیا موں سوں اپنے کاڑتا آگ  
جو پھرتا تھا لگن صحرا میں بے غم  
ستاریاں کے اڑے مرغابیاں سب  
چرندے ہور پرندیاں کا دیکھنے رنگ  
خیال ایسے ترنگ :

ہو سنک اس بچن کا اٹھ ہوس دھنر  
گوئی تے شرق کی جیوں سور کا باگ  
ہرن مہتاب کا کھایا دیکھ اس دم  
نکل کر باز آیا مسود کا جب  
کیا شہید کا اس دیس آہنگ  
شہی کا تاج اپنے سیس پر دھنر



اٹھا دو بی وزیر اس شاہ کے سات  
 اٹھے بار اس دناں میں پھول ہو پھل  
 نہ تھا قدرت سرج کو دیکھنے جہانک  
 کھڑا ہے کیا مگر آسمان آکر  
 تو آفے سیس کوں داں بیس کر جائے  
 سہادے میں دسیا سب کوں لگن و  
 لگن پر جگمگاتے جیوں ستارے  
 جلے جیوں تل سوں بارے کے بارل  
 لگن کوں ڈھانپ لیتے تھے پرندے  
 ستاریاں سوں جندربادل میں بیٹھیا  
 سیر گوشتیاں کوں تختیاں تے آتا رہے  
 چتیاں کے گل نے دیتے کھول ناڑے  
 چرندیاں میں اُجانے کو دھولا رہے  
 لگا دے ٹھونک پٹیاں، ویں ہوتی دور  
 بڑے ہرناں پہ ہو تو پاں کے گولے  
 ہو رہے بے ہوش، کر ہوشاں فرموش  
 اگن کے جس روش اڑتے ہیں باباں  
 کماناں تے جو تیراں چھتے ہیں جیوں  
 جیوں جیوں جہندیاں کے ہیں چالے  
 بلوں نزدیک چھپتے دشت جیوں  
 چرندیاں کے تھے جنگل کی دانتیاں  
 جنگل کے وحشیاں کوں یوں شہار  
 زمیں لھوسوں چکر ہوئی جاں تہاں سب

چلیا لشکر کوں لے سب اپنہ سنگات  
 بہر حال اس طرف تھا ایک جنگل  
 تیا ووداٹ تھا جنگل جو کھول آنک  
 دے دو اس روش جو پھر چھا کر  
 اگر بار اگدھیں واں پیس کر جائے  
 کہ چھا یا تھا سوہن چارو لکھیں وو  
 دے یوں ہو کہ پھول اس ٹھارے  
 دے پتھیاں کے یوں اڑتے سواں دل  
 زمیں پرواں کی بستے تھے چرندے  
 لے لشکر شاہ اس جنگل میں بیٹھیا  
 ہو س کا درس ازبر کرن بارے  
 ہتیاں کی بیٹھ تے جھولاں کو کاٹے  
 سیر گوشتاں کے تختیاں بی آتا رہے  
 ہر چیتل چکاریاں کوں کرن جوڑ  
 چیتے دکھلا کے اسپس کر غولے  
 سیر گوشتاں کوں دیکھ وحشی سیر گوش  
 کہتے ہر ناں یہ یوں کہتے اڑاناں  
 سیر گوشتاں چکاریاں پر پڑے یوں  
 چیتے سب تن کے پتھیاں سات کالے  
 یک یک کوں دور تے یک یک کوں دکھلا  
 کتیاں کے دانت تھے بلکہ دانتیاں  
 ہر یک اونچی توانیاں میں ہر یک ٹھار  
 لگیاں بہنے ندیاں لھو کی وہاں سب

بڑے دیکھ جانور جھیس کے اپر ڈٹا  
 بجائے کر ایس کوں اس خطر تے  
 ہوا پر دیکھتے پنکھیاں کے زوریاں  
 ہوس ناکاں دکھا کر اپنے انداز  
 کلر انکھیاں پوتے بہریاں کی کاڑے  
 یونا ہو کر بھی یک دھیر لوگ تھوڑے  
 ترستیاں ہو رشکریاں ملے جھٹ پٹ  
 ہوں پنکھیاں کے دکھلا دور تے مون  
 دوشا میں یوں چلے پنکھیاں کے دنبال  
 زمیں پر آئے یوں پنکھیاں سو و مل  
 سینے پر نوک دھر پنکھیاں منہ بٹھا  
 پنکھیاں کے یاد ہو پنکھیاں کے گھوسوں  
 ہا دیکھ حال پنکھیاں کا نظر سوں  
 دیکھت مرغاں کوں سارے کتے سو جھٹ  
 ہوا حاکاں پر ندیاں سات کر صاف  
 ہوا رغبت جو گھر کا شہ کوں غالب  
 کر یا سو آخر اپنا کام قنہ دیر  
 پڑ یا شہ ایک دھیر ہو رشکریک دھیر  
 وزیر اس باج میں تھا شاہ کن کئی  
 یکا یک دیکھتا ہے باٹ میں تو  
 دھیا ہے جو سوں تن ہو کو خالی  
 بے کیوں کر کہ جیو کا کھیل نہیں تھا  
 کیا شہ تن سٹ اپنا اس میں جاؤں

محل تھا شیا پکڑ اسمان کی باٹ  
 چھپی پاتال میں جاگا سے ڈرتے  
 جکا سے پاؤں نے بازاں کے ڈوریاں  
 کتے چمکار کر بازاں کو پرواز  
 کلک ہو سیاں جو تھی اس حق میں گاٹے  
 چوٹے کھول کر لگڑاں کوں چھوڑے  
 ہوئے جا کر پنکھیاں کے سات لٹ پٹ  
 اڑائے یک طرف تے شاہنہاں کوں  
 دعا جیوں کا ملاں کی جاوے آپال  
 قضا جیوں آسمان تے ہوئے نازل  
 لگے سٹنے گلے چنگل سستی چانپ  
 دسیا میہوں ہو ر بارا ہو کے سب کوں  
 رہیا کس کی نظر نا پڑ کو ڈھوسوں  
 چھپا سی مرغ جا کہہ قاف میا نے  
 لہجہ واں کی جہندیاں سات کو صاف  
 پھر یا واں نے لے شاہی کے مراتب  
 پڑ یا شہ یک دھیر ہو رشکریک دھیر  
 قضا کیس کھڑی دیکھو شب اس میر  
 زحل بن اس نہ تھا اس ماہ کن کئی  
 پڑ یا ہے یک ہرن جیو اپنا کھر  
 نہ تھی کچ تن منے دم کی آلیاں  
 نہ تھی ساری تھی اتا تیل نہیں تھا  
 نہ کر کیا ہے سو وارے پتہ اڑاؤں

چھروں لے بیٹھ سوں ہرنیاں کو سارے  
غزالاں کوں ایس کا زور دکھلاؤں  
ایس کا جیو ہرن کے تن میں بھایا  
چلیا بھرنے کوں جوں اسان دو ماہ  
سو لکھن جیو کے اس پیر ہن کوں  
حکومت کا ہوس اس دل میں آیا  
بدل دیکھو کیا کیوں نوش سوں نیش  
سٹیا جیو آ پناشہ کے جسد میں  
سنے کے جام میں جیوں زہر بایا  
ہرن کر شاہ کوں، شاہی کیا چٹ  
مروت کی سٹیا آنکھیاں میں مٹی  
نمک کھا کر نمکداں کوں سٹیا بھوڑ  
کر یا صاحب سوں اپنے بے وفائی  
سیلہاں ہو چلاوین اہرمن، وو  
ہلوں وین تخت بیٹھ مملکت لے

چلا وو بد گرواں تے محل میں تنہی رانی کن  
سمجھ اس کی خصال کوں رکھی تھی اپس رانی

چندر سورج کدھیں دیکھ نہ تھے چانوں  
نہ دیکھی کہیں لیک کے کھول کر پاٹ  
دیکھ اپنے نین کی پتلیاں کوں شرماے  
نونا ہے بچے کا کر دیوے ڈال  
اپس کے کھینچتی تھ مکھ پو آ غیل  
سداں کھاتے تھے اس کی لہریاں

جنگل پکڑاؤں ملک ہرناں کوں بارے  
ہریک جا آہواں کوں دیکھ اکھلاؤں  
ہوس اس بات کا جیوں من میں آیا  
ہرن ہو کر چلیا جوں سیر کوں شاہ  
وزیر اس شاہ کے دیکھا جو تن کوں  
اُسی اس سلطنت کا دل میں آیا  
دلی نعمت پو اپنے ہو بد اندیش  
نہ باقی رکھ کے ذرہ کچ جسد میں  
مبارک تن میں شہ کے پو وو آیا  
جسد اپنا کھرگ سوں توڑ کر سٹ  
جو سورات آ کے اس کے دل میں دلی  
نمک خواری کے اپنی سب دھرم پھوڑ  
وفا داری کی سٹ دل تے صفائی  
چڑیا سو بات شہ کا پاک تن وو  
وو مکار اس سند سوں سلطنت لے

تھی رانی شاہ کو یک ستونتی ناؤں  
ہنیں پکڑی تھی وو گھر کی کدھیں باٹ  
کدھیں دربن میں جو مکھ دیکھنے جاتے  
کدھیں لبوے کنگوی جو کھولنے بال  
کدھیں نرگس جو پڑتی تھی نین تل  
سدا شاگر تھے اس کی گت پھیریاں

ستیاں کا مال ست سوں رکھنے ہاری  
 کہی خالی خلل سونیں ہے یوحنا  
 سنبھالوں بارے ممکن ہے ملک میں  
 سنبھالے کوئی دن تو کیا نقصاں  
 ہنر سوں دیوے ستونتی اسے مال  
 کرنے بھانے سوں دفع الوقت وہ دن  
 اسے دکھلائی آپ سیں کر کو بیمار  
 پڑی برسے میں نفس دن کھینچی آہ  
 رہی زخمیو ہو اس جیو کون جیتتی  
 سنو یاں آئے کتا ہوں جیو کی بات

ہرن کا پیر ہو کر شہ لڈیا اپنے محل پر ہوں  
 پھر ک تب دھیر سیتے وو دکھایا شکل انسا

رہیا تھا سب کسی سوں ہوا بولا  
 جو مشک اجتا آپے نافے منہ جوں  
 گھٹے ٹخنوں جگر نافے کے نمٹے  
 بجکتا دیکھ اپنی چھائوں آہی  
 ہرن کی شاخ نمٹے پیچ کھسکے  
 غصتے ہوں ہر گھڑی ووشاہ صابر  
 دریغی سوں کچے یوں دل میں ہو روئی  
 گیا ہے جن جھگل میں یوں گلا کاٹ  
 برائی دل میں ستمی کیوں اندیشا  
 کیا مجھ سرد آخر دشمنی ہوں  
 بلا میں بھا داغیاں دے کوں جانکا

دوست کی ستونتی اوتار تار  
 جو دیکھی دو چلن ہو اس کی دو چال  
 کہ گستا ہے منجہ ووشاہ یونیں  
 نہیں دو خوب ہو ہونا پیشاں  
 وو کرنے کوں جو آوے سیج پر چال  
 غرض مندی کے لے آوے تو ووفن  
 چڑیا سودن پودن ویں برہ کا بھار  
 نہ دی دوست بھری کس بات کوں راہ  
 تھی آپس میں آپے روتی و تپتی  
 لگی گھٹنے وچندر ہو کو دن رات

کینک دن ہو ہرن ووشاہ بھولا  
 ہرن کے تن میں شہ کا جیو تھا یوں  
 دل اپنا تنگ کر نافے کے نمٹے  
 جھکے تب دیکھ آپس کے پاؤں آہی  
 جو غم جس وقت دل میں یاد آوے  
 نہ کر سک درد دل کس سات ظاہر  
 بجز سایہ نہ دیک سنگات بھی کئی  
 خدا اس کوں دیوے لگا کیا بھلی باٹ  
 دیکھو اول وویکوں خوبی سوں پیش آ  
 کر اول گرم مجھ سوں دوستی کوں  
 سمج نہیں تھا بلا یوں لاکو بھساگا

بہر حال اس سہو چند روز تھا شاہ  
 نہ ملتا ہے نہ چلتا ہے ہوا تھا  
 دیکھا اس شہ دل میں لایا ابچہ یو خوب  
 جو ہر کس کوں سکوں کہنے کوں مقصود  
 گند اپنے دل میں اس بات کا ہار  
 جدا یک زندگانی کا کیا مست  
 کر اپنی روح کا طوطی یہ سایا  
 پھر کر بھیس آہو کا، ہوا طہیر  
 شکاری کا وہاں نزدیک تھا گھر  
 اسی کے گھر پوجا اہوال اُتر یا  
 شکاری دیکھ بکڑنے کوں بعد ہو  
 تیرت راواں خیال اس کا سچ کر  
 کیا یوں واپس کے راز کوں کھول  
 کہ لے پھرے ہمارے نت ڈھونڈا  
 پکڑنے کے بدل جیلیاں سوں ج کوں  
 ستم آیا ہوں تیسرے دم میں میں  
 ولین بیچ توں منج، شاہ کے پاس  
 کہ ایسا شرط راواں اس سوں ہر حال  
 بچا راوہ جو یک بار اس کوں پایا  
 شتانی سوں لجا اس، شاہ کوں دے  
 شکر ایسی ووشن راویں کی گفتار  
 مٹھی پاتاں سوں اس کا رکھ مٹھاؤں  
 شکر کی اس، پھری ہے کہ نہ جانیا

سودیکھا رہ میں یک طوطے کوں ناگاہ  
 تمام اڑنے سوں کام اس کا ہوا تھا  
 کہ طوطے سوں کروں میں ایسے خوب  
 مرا اس کام میں بیگی اچھے سود  
 ملن کے نادراواں کا ہوا سار  
 خضر کے نادکیتا سبز کسوت  
 زمرہ کے نوے پھرے میں آیا  
 یکا یک ویں اڑا سود و سبک سیر  
 پکڑ کر بیچتا تھا دو جن اور  
 وہیں باتاں مینے در حال آٹھا  
 لگیا کرنے کوں پھاندا مستعد و  
 اُچا گردن، مونڈی کوں اپنی کچ کر  
 اٹھیا یوں و بلند آواز سوں بول  
 بہن ایسیاں کے لے سنن طلب گار  
 مشقت کھینچتا ہے کیا سبب توں  
 آبی ہو اس پڑیا ہوں کام میں میں  
 دو لک سن میں نہ دے گر کم ہو یک گام  
 کیا اپ سوں حوالے اس کو در حال  
 لگایوں اس کے تن میں جان آیا  
 پھر اپنے گھر کوں آیا مال و دھن لے  
 رھیا حیراں ہو ووشاہ مکار  
 رکھیا اس ستوتی رہتی تھی جس پھاٹکا  
 خرابی ہے کہ اپنی نہیں پچھا سنیا

اچھا چند روز بارے والو رواں  
 کنگ دن کے پچھیں فرصت جو پا کر  
 کھیا اس دھن سوں یوں لے سر آزاد  
 ہوا گی خم بنفشہ کے نمس فتہ؟  
 کلی کے ناد دل کی ہے ترانگ؟  
 رھیا نیں زلف کے سنبل کرتاب  
 لگیا ہے تجہ کوں کسی کے درد کا تیر؟  
 ترے دونیں کی دستے ہیں بایاں؟  
 چلے سودل سوں اپنے مار کر آہ  
 کے سبالم اور پر روشن ہے یو بات  
 جونیں جس کے اچھے کاموں میں تنبول  
 جونا پھرتا اچھے جس تن منے دم  
 برہ میں جیو دینا بھوت آساں  
 پریشانی میں گرچہ میں علم ہوں  
 اگرچہ شمع کے غننے جہلی ہوں  
 جو طوطی قائم، اس یاری میں دیکھیا  
 انجو موتیاں کے اپنے ڈھال کر ڈھال  
 سنی یو بات جیوں ووپاک دامن  
 سنی جو اجرا بلقیس دوراں  
 عجب کچھ دیس راحت کا ہے وو  
 سیر لیتی اپس کے نفع کا یوج  
 کہا طوطا وو یوں اس ست پھرسوں  
 جو آدے گا ترے کن وو ملاجا

دیکھی پنجرے میں سوں نت جھانکتاواں  
 زباں آہستہ نرمی سوں اچا کر  
 جوانی کا ہوا گی رنگ بر باد؟  
 جو کر تا تھا سداے سرو کوں رو  
 گل سوری نمں کی زر دہے رنگ؟  
 گیا رخسار کے کی پھول کا آب؟  
 ہوا کی غم سوں گل کر دل ترانیر؟  
 پڑے کی مہ کے غننے کھد بوجھیا یاں؟  
 دیتی پھر کر جواب اس دھات ووماہ  
 دیوانیں سو سہا دے کس سنتا  
 وہ کیوں کر خوب ستاموں سوتوں بول؟  
 کیوں اچھا، تو بچ اس کا بول عالم؟  
 ہے جینا بیو بن مشکل ککر جاں  
 محبت میں ولے ثابت قدم ہوں  
 ولے جا گے تے اپنے نیں ٹلی ہوں  
 محبت کا وفا داری میں دیکھیا  
 کھیا سب اس کے دھر گزریا مواحوال  
 لگیا اس آئے تیوں پھرتن میں ہیں  
 لگیا اس آئے تیوں پھر کر سلیمان  
 بچھ کر گئے سویاراں آئے وو  
 لیتی تدیر اس کے دفع کا یوج  
 حیا کے آسماں کی شتریا سوں  
 اسوں یوں بول نہا ہوتوں ووراجا

کہ دھرتا تھا وونقل روح کا فن  
 دیکھا اس فن میں گریوں ہے تو کامل  
 موی قمری کون اس کے سانس دھرتا  
 وہاں تے میں سمجھتا ہوں مرا کام  
 سبکی تھی جس روش سوں تیوں تھی بول  
 توں کیوں منج آزما تی ہے سوا زما  
 سٹی سٹتے ہیں جیوں گئی آزما نے  
 سٹیا قمری میں اپنا روح دو کور  
 جو خالی غیر سوں مسکن کون دیکھیا  
 پکڑ کر ٹانگ قمری کی پچھاڑ یا  
 خوشی ہو ریش کا لے رخت بیٹھیا  
 کہ یا اظہار اپنا حال سب سوں  
 لگے کرنے کون سارے تخت بوسی  
 اوّل مدح و ثنا شہ کا بجا لا  
 گیا بد بخت وویوں ہو کے فصایع  
 ہوا جیوں سلطنت کون کھوکے بال  
 اسے یوں پھر پچھیا شہ فرخ  
 گنوا یا بات سوں اپنے لگیں کیوں؟  
 لگا کہنے وو قصا شہ کے سامن  
 وو ایسے حسن کا لیا تا عبارت

گماں آتا ہے تجرہ مج کون ہر چھن  
 منجے کا ہے دیکھیا تھا وونقل  
 دیکھانے گر ہنر آئے تو کا نہ  
 کرے جب سوج کون نا ہوئے تیوں نام  
 حرم میں نیک دن آیا سو وونقل  
 اچھل پڑ کر کہیا حجت آپر آ  
 موی قمری کون لیا کر دیا نے  
 ہنر کا اپنے دکھلانے کے تہی زور  
 وونقل اپنے اصلی تن کون دیکھیا  
 تہرت جیو کون آپس کے اس میں پاڈیا  
 سلیمان کے من پھر تخت بیٹھیا  
 کھڑا سو دکھ سراسر کھول کر موں  
 دنیا بھر کر کرے سارے عروسی  
 یکا یک کئی وزیر ایسے بنے آ  
 گیا شہ سوں کہ اُسے فرخندہ طالع  
 جوں یک شہ بھل کو کئی عدت کے آپراں  
 یوں کر بات شہ اس دھیر کر نہ  
 بھولیا عورت پو و کو تہاہ میں کیوں  
 قصا سننے پو ہے کر شہ کا من  
 ہوا ہے عشق کا جس کون اشارت

گلشن عشق

۱۰۶۸ هـ م ۱۳۵۷ ع

نصرتی



ہو ابابت راقصہ کنور منہر کے والد کا زنا جس خوش ہو تھی جسے بن نسل حیرانی

جسے ملک شاہی کراخت تھا

کنک گیر سو تخت کا ٹھار نس

ڈوبیا تھا کنک میں کنک گیر جم

پراو لکار پر کاج پُر درد اچھے

زمین کا بی ابلے دھن اس نا تو تے

ہوا قبال اچھے بندہ در پاس جم

کیا تھا گا جھل زحل کوں سپند

ادک بدھ کے بازار کا جوہری

سدا سرخ روئی منگے اس تے دام

چندر مہر انکے نس کے شرموں گلے

تو زہرہ ہو جیوں ڈومنی جلوہ گائے

شہنشاہ د سے شہر عرفان کا

جتے فن میں ہر مرد آراستہ

کہ اس دھات گنجینہ غیب اچھے

پڑے نس کے کوئے میں ایک جن

چھو لیا سو جتا پائ دل ہو ر سپاہ

پسینے میں جھلتے رہیں گے ہزار

کہا وے سورا جیاں کا سر تاج اپنی

لگیں فوج میں اوس کے سردار سے

جئے چتر دھارے تب آداب سوں

اول دور میں یک بلند بخت تھا

سہے نالو بکرم جگ ادھار نس

نہ بکرم کہ تھا وہ سحاب کرم

جواں بخت یکہ جواں مرد اچھے

پتھر ہو سنا جس پر س چھانو تے

دشیا جس کے گھر داس کی داس جم

دکھا اپنے طالع کی قدرت بلند

سعادت کے گوہر کراستری

شجاعت پر اس کے سو بہرام رام

سورج نس جلالت کی جھل سوں جلے

جب اس بزم کی چھب عروسی دکھائے

سو غواص اچھے جس گن گیاں کا

دھڑے صف میں اپنے چپ راستہ

غایت جسے رہے بے ریب اچھے

جوخالی کریں بحر پور برکی کھن

دھڑے بے گنت لشکر و پائے گاہ

مٹی ہست حلقے کے تھے بے شمار

ہو پر تم نے یک چتر راج اپنی

جئے راج بھاری بدل بھار سے

سبھا ہر صبا جب کہے داب سوں

لگا لگ کھڑے ہو رہیں ہر طرف  
 جنم یک روشن خاص ہو رعام پر  
 نگہبان بے گانہ ہو ر خویش کا  
 گھرے گھر بچے طبل شادی تے تس  
 ولے سخت محتاج تھا بن لیسر  
 دھرے پن نت اس غم تے جیوں داغ  
 خلف چاند سائیں سونا تب مناب  
 یو تاریاں سے عالم پہ اند کار ہے  
 کہے من میں یو آہ افسوس کر  
 بھسم ہوئے یک دن بھر کدھ کی نار  
 خدا بن نہ تھا اس کون ہراز کو  
 لے نیکی دھرے بیر سوں بیر نت  
 کرم کا مگر بحر تھا باج انت  
 کرن مہر طبلک پہ دن کا حکم  
 رہیں آن کر نور تنی کے ڈھکار  
 ملیں شہ کے جب دان کارن تمام  
 کرے دُرفشاں صبح شبنم کون جیوں  
 تو مکھ دھوونے کاج پانی منگائے  
 شریک اس کے اقبال ہو ر بخت کی  
 اپن طشت ہو ر آفتابہ لے بات  
 وہیں آن الوان نعمت کھلائے  
 بنا کر روانہ کرے پان دے  
 شہزبج آسبب گے لیوے سلام

مکر باندھ خدمت میں تس صف لہف  
 دھر نہار تھا سورس ایک نظر  
 دغ بخش تھا ہر دل ریش کا  
 نگر میں نوا کاج نت آئے دس  
 دیا تھا خدا اس کون سب کچھ مگر  
 دل اس کا اچھے گرچہ سب کچھ سوں باغ  
 ابس عمر کاج ڈوبے آفتاب  
 لگن بادشاہی کیڑا خوار ہے  
 جفا اس اندیشے کا نہ سوس کر  
 اسی سوز میں کیا جنم کا چنار  
 نہ دیکھے پن اس دھک کے دریا ز کو  
 خدا کی کرے باٹ میں خیر نت  
 سبجیں اوس کے بخشش اتھوان گنت  
 کہ جب خازن شب چھپا دے دم  
 تب اس شہ کے خازن مولک پار  
 سدا ہر نگر کے جتے خاص و عام  
 دونوں بہت سوں جوتخت ہر صبح یوں  
 اتر تخت جیوں شاہ گھر بچے  
 جو رانی اتھی شاہ کے تخت کی  
 ادب کی ادک شرط سوں دھن سجت  
 سہیلیاں تے ہو جیوں انکے مکھ دھلائے  
 پچھیں کسوت خاص ادک مان دے  
 تو اس وقت وہ شاہ عالی مقام

زیناڑے پاس کچھ سون ہر تن کے نیاؤ  
 سرب بادشاہی کی لیوے خیر  
 رچتے بھڑ پڑیاں کوں کرے سرفراز  
 صبا پر صبا ہوا ہیں بے گمان  
 نکل باغ شاہی جو کھل مچول ہو  
 دیکھو جاں اچھے جگ میں تسیوں کرم  
 نہ دیکھے تھو کوئی اس زمانے میں کاج  
 جنے جگ میں یوں راست بازی لکھے  
 نہ کس خیر ناجیز ہو جگ میں بس  
 تو قتل پہ تسی جس ہے ثابت یقین  
 عجب ہے ہمارا دل ناصبور  
 جی حاجت جو موقوف اچھے وقت پر

بندھے خلق مرہم سوں ہر دل کے گھاؤ  
 دھڑے پیا نازک نت رعیت اوپر  
 نوازے جسے پاسے صاحب نیاز  
 کرے خلق کا باؤ ایسا رواں  
 سوتب عیش میں اپنے مشغول ہو  
 تو کیوں تسی یہ قائم ہے کوئی غم  
 کیا تھا جو ان حق کے کچ امر باج  
 خدا تسی کوں تیوں سرفرازی لکھے  
 کر دیتا ہو داتا دھنی یک کوں کس  
 نہ کہتھے تسی کے مقصود دنیا و دیں  
 جو پڑتا ہوا امید سوں حق کے دور  
 وہ بر آئے جب اس کی ہو یک نظر

سبب فرزند ہونے کا جو یک دیش آگے پر  
 اُنسی کوں شہ چلیا ڈھونڈنے مسافر ہو بیابانی

عجب حق کے تقدیر کا کام ہے  
 بھلا ہے اُسے تیج سہنا بلا  
 کہن ہار یو قصہ دل پذیر  
 کہ یک روز وہ خسر و نیک فن  
 سو کچھ ہاتھ دھونے تے فارغ ہو سب  
 وہ تب نار کندن کی چوکی پر لال  
 سٹیا شاہ جیوں ہاتھ نعمت کے دھیر  
 لگیا شہ کوں آواز سن یو عجیب  
 اندروں چھجا لڑنے کرنے سوال  
 نہ کس پر عیاں تسی کے انجام ہے  
 خوشی دے پھیں کر اول مبتلا  
 کبھی کھول کر بات یو بے نظیر  
 سخاوت تے پھر آسمے دا یم تمن  
 کیا اپنی رانی تے بھو جن طلب  
 دھری جرٹ کا آں بھو جن کا تھاں  
 پکارا یا جھجھج تل تلک یک فقیر  
 کہ باقی ہی سائل اچھوں کیا سبب  
 چلیا سامنے اس دہی لے کے تھاں

کیا جیوں جو سنو کہہ ہو چک چار امیر  
 کھیا شہ لیس دل میں ہے شدید کیا  
 وہیں دوڑا پس کیس دھر اس چرن  
 کرم سوں ہٹک آکے پھاں لگ اول  
 یوشہ کے بچن سن غضب سوں شتاب  
 کہ چل بیگا او چا کج چرن پرتے سیر  
 بچن سن یوشہ گھر ملے پھیر کر  
 گیا تھا خوش سوں جو لالہ عذار  
 چنتا غم کی پرسن سوں بازی کیا  
 مل انجواں کے طوٹاں میں شر شور سوں  
 پھوٹیا تس طوائے سوں بدھ کا جہاز  
 بڑیا فکر کے بحر کی موج میں  
 بھو جنگ تس میں بے طاقتی کا پڑیا  
 گیا ہوش تس بس کرے تاب میں  
 دیکھت شدہ کا یو حال رانی ہو دنگ  
 گراہت بچن سوں ول سا اول  
 دکھانے اسے دکھتے شکہ کا کنار  
 کہی سن کے لے جگ بتی نیک فن  
 نکو کج اندیشے کے پڑا بخیال  
 وہ درویش کوں بیگن ہڈے کوں جا  
 سچ فیض بخش اس ہما کا نشان  
 بکھا دیکھا اندھارا اچال امتام  
 جو ہو وہ ہما صید خ دم میں

نہ لے کج بی چپ پھر چلیا وہ فقیر  
 کہ نہ لے چلیا بھیک ہے عید کیا  
 کھیا یوں کہ کہہ کج سوں او شاہ من  
 مجھے دیکھتے پھر چلیا کیا بدل  
 دیا یوں مٹھے لب سوں کڑوا جواب  
 روائیں جو یوں باغ کے گھرتے نیر  
 خجل ہو چلیا جیو کوں دل گیر کر  
 پھر یارخ ہو سب زعفرانی نزار  
 کچن زخم سوں پھوڑ تازی کیا  
 اساساں کا بار اچھوٹیا زور سوں  
 ڈوبیا صبر و طاقت کا سامان و ساز  
 ہوا دنگ ہر موج کی فوج میں  
 گلے دا طحینہ وادک بس پڑیا  
 ڈوبیا جیو جا غم کے گرداب میں  
 سو ہمدرد ہو دھر کے سچ کھلی ننگ  
 سچ گئی یو قصہ ہوا سو سگل  
 نصیحت کا تختہ سٹی بدھ بچار  
 کھیا کیوں توں چپ میں ہلا کی میں من  
 کمر نید ہمت سوں آپسی کھیال  
 جکج من کے مقصود سو اس نے پا  
 سعادت کا جس اوچ ہے اشیان  
 تردد کا سٹ جگ پہ جال امتام  
 کرے شاہ مات اس دلا نام میں

چلاؤں گی میں نت ترا ملک و راج  
 پھر آوے سفر کرتوں جب ہو سرس  
 بجا مارتب تیرا پس بات سوں  
 بولا لیوں کر بہت سوں دربا ذکر  
 وہی نقش کر شاہ دل کے بھلا  
 لمن جاؤں درویش سوں ہر کے بچ  
 چلیا یوں وہ جوگی ہو پریش کوں  
 سو کچھ کول ثابت توکل کیا  
 سنگی کر لیا آہ کے دم کی ہاں  
 کیا جلیں زنبیل ادک ہوش سوں  
 لیا راگھنی بگ تلیں آن کر  
 چلانے ہو س کی دھونی نت سگل  
 بھوکا کر جگانے سنگاتی کیا  
 گھنیری چکر تیز دعوات کے  
 اٹل قصہ کی بہت مُتاری کیا  
 لیا عہد شس خیالوں کے چیلے سنگات  
 ہو خادم منگن یوت کی دان کوں  
 رضا لے چلیا کام پر ہو بجد  
 لٹکنے لگیا چرخ کی باؤ لگ  
 جھگانے لگیا نین کے نیر تے  
 پڑے پھول نازک یہ جیوں شے اوس  
 نت انپاچ ایس رگت ماس کا  
 دسے شیر تے جلد تر ہو سیک

توں آوے تلک عقل سوں کر علاج  
 چھو تل ٹنگاتی ہوں میں یک جرس  
 نشانی سوں آکر ادھی رات کوں  
 سنوں میں وہ گھانٹی تے آواز اگر  
 بچن نا جب عقل سوں کی ستار  
 دھندلانا امیہ کر دل تے تیج  
 پھرا کر سوشا ہی کرا بھیس کوں  
 کنٹھا سخت محنت کا اپ گل کیا  
 چڑھایا سوتن پر قناعت کی راک  
 صبور کی مڈری دیا گوش کوں  
 یوں راحت کی دنیا کوں مرگان کر  
 لیا حرص کے بھاڑے کوں بغل  
 اپس نفس میں ران کر سنگ کیا  
 دھریا خوب ہتیار کر بات کے  
 کمر بستہ ہمت کا بھاری کیا  
 دھرن جلد ہر کام میں تیز بات  
 مگر پاک نعمت کی اس کھان کوں  
 کر اس دھات اپس من کے میں متد  
 رکھیا سرو آزاد ہون میں بگ  
 رھنے تازہ سب کھ وہ یکدھیر تے  
 دھریے نرم یک یوں چھلے دکھ سنوں  
 کیا توں کون بھوک پیاس کا  
 سدا بھوک ہو پر پیاس کا سونک

کرن تل او پر خانوں ہو رہ چمن  
گھٹا وے سو گھٹ ہو گھن دن کو باٹ  
اتھی جھیں سو گھانی ہریالی غلاف  
پت نس کون دن تے پڑے جب ہوئی  
وہ محنت کا کنٹھا رکے گل پکڑ  
ریاضت کی نت راکھ سوں مانج تن  
مناجات میں حق کے بہت کھول جم  
رکھ آسن کی راحت کون مرگان کر  
کہ اس نفس کا سگ جو پھر خوش لیا تے  
جو کئی ناسزا کوئی زبان چھوڑ ڈھیل  
سنجلی پالیات و آفات کے  
خیال لاں کے چلیاں سوں تحقیق کر  
گیا کئی ملک چھوڑ ڈھنڈ ڈھنڈا لنگ  
سو پیا سے غن دھوپ کی یا سراب  
ڈھنڈ یاد و مکران کئی سو غلاں میں جا  
نہ پایا سو وہ فعل کس کھن میں پن  
نہ لگیا پیرس تیس اجالے میں بات  
رہیا جیو با بیج گھٹ گھٹ کے تن  
ولیکن جتنی کچ کھڑی سو پت  
قضا لکھ کی ن توٹیں یک بن میں جا  
دے حوض یک باغ سوں بے نظیر  
سو حنیت ہے ہر عمار سے چھاؤں  
لگے ہیں سو میوے بھرے رکھ بلند

سبک سیرالپس کرے جیوں یوں  
ہریالی پہ سوے سٹے نس کون کاٹ  
فلک اوڑ ناؤ پیدر کا لحاف  
جلا گرم دل رہی ہوس کی دھونی  
جونس دن کے پوند سوں ہو گرچہ پڑ  
رہیا سکھ ہو کاڑی ساوٹن کینج  
رکھے پڑ توکل کا کچ کول جسم  
بجا وے سنگی آہ کی دھیان دھر  
جوسن بھائے تو تدا سے تو ت بھائے  
کرے صبر شمس حلم کی دھر زبیل  
پھر آوے چکر مار دعوت کے  
چلے باٹ مشکل پڑے جاں اگر  
سٹیا باٹ کے ڈاٹ میدان تنگ  
چلیا دھیان دھر بولتا آب آب  
دیکھا بیج بن بیج ماراں میں جا  
نہ دیکھا وہ کس مار کی بھن میں من  
نہ قلمت میں پایا وہ آب حیات  
نہ دسنے لگیا آپ اپس جیو یوں  
کرے سبہ ثابت توکل سوں پت  
لگی دھوپ سودور دیکھا بچھا  
دیکھت خوش ہو اجل کے جا اس کے دھیر  
ہوا ڈاٹ نہ ہوئے نس دن سبج  
سو لکھن پنکھی مل کریں جم انند

سوا سواں میں بن سب معطر چھیں  
 ہوئے تھے اگر بھید نہی دن سواں  
 سُدگ مشک عنبر تے کج کم نہ تھے  
 رہیا پال پر بئیں دھر تھیا لوجا  
 پریاں سات اونتریاں واں انگ  
 رتن کھن اُجالے سوں گلشن بد  
 ادک تاب سوں جل گیا قرص ماہ  
 کہ ساتوں ستارے پڑے دھرت پر  
 چھٹی تن میں تیس ہوں سوں کا پستی  
 گیاں تیر نے حوض کے جل منحصار  
 اسی ٹھار بھی دیکھتا ہے بچھا  
 ڈھلکتے ہیں نقرے کی تھالی منحصار  
 ہو ریاں ہیں یاں تیر نے گن بھریاں  
 کہ ہے ان کوں نو گھنڈ کی سج خبر  
 ہلوں دست کر بار بیٹھا بعل  
 دیکھیاں اپنے کیریاں طرف پھر کر  
 وگر ہے تو خالی خلل تے نہیں  
 کہ یو کاں تے بیٹھا ہے آدھن ہار  
 سیہ کر سٹیا دھر کے غم کا گران  
 کہ اب نیر تے جا سکے بھار کیوں  
 پھرا رخ کوں سر چھیں دھریاں لا علاج  
 ہن شرم پر چپ جو کیتا ہو گھات  
 یکس کوں ہن میں سوں کو اختیار

گلاں سے چن ہر منور اچھیں  
 جنم جگ جو تھے رکھ سو گلشن کے پاس  
 جن پنج جو کج وہ سنگ جم اٹھے  
 سودہ دل جلیا دیکھا آرام پا  
 گھڑی خوب یک واں گیاں جگ  
 سگل بن وہ یک یار روشن ہوا  
 سورج نور سوں تس رہیا ہوسیاہ  
 ڈریا شہ کہ آئی قیامت مگر  
 نظر تل پڑی نور سوں جھانپشی  
 تلگ وہ پریاں تن سوں کسوت اوار  
 کنگ وقت پر شہ جو پھر ہوش پا  
 کہ موتی نکل سب صدف میں تے بھار  
 یقین تب ہوا اس کوں یو ہیں پریاں  
 پچھیں دل میں اپنے یوں تحقیق کر  
 پریاں نے اتاریاں سو کسوت سگل  
 کنگ وقت کو جب پریاں تیسو کر  
 دیکھے ٹھار پر نہیں ہو کسوت نہیں  
 یکا یک ٹھکیاں ہو رھیاں بے قرار  
 تب ان سات تاریاں کوں کیماراں  
 ایس میں اپیں ہو رھیاں فگ یوں  
 پریاں سخت عاجز ہو پوشاک باج  
 کھیاں کوں ہو توں سو کہہ بیگ بات  
 اگر عیش دنیا کا ہے تیج پہ بار

پڑے جس پری پر ترا بول آ  
 پریاں کی یوسن بات شہ دھیر کرن  
 کہ نہیں آج سودھن پہ کچھ مچ طلب  
 فقیری معنے گرچہ یوں آج ہوں  
 سرب کھ سوں مچ گرچہ دل باغ تھا  
 قضا للہ درویش صحرانشیں  
 کرم کا سوا دل جگا چارغ  
 وہ چھتے کی گفتار درویش کی  
 میں آخیر ہوا اس درد سوں ملام  
 وہ گلشن کوں پانی اپس خار کو  
 ولے مچ پیکون ادک ہوئے رنج  
 تمن رہ نہائی تے انجن جو یادوں  
 جو ہو تل عنایت مچ اس گنج تے  
 پریاں سن بچن یو گھڑی چپ بھیاں  
 حکمت میں خیالوں کے قاصد تمام  
 لگیاں بولنے یوں یکسی یکے دھیر  
 دمنی لغمتاں کا وہی آج ہے  
 چرنی دے دندے ہو یک دل تمام  
 اپس میں اپس خوب گریوں بچار  
 کہ اے شہ کچ اس بات کا غم نہ لیا  
 گھڑی یک توں پھر بیس دھرم دیک  
 ہمیں ہو یک وعدہ کرتیاں اب  
 یک یک زلف کا تار ہر تن اتال

ہو خوشنود یوں ہمیں بات اوجھا  
 لگیا بولنے یوں دندن سوں بچن  
 پڑا ہے مرے سرو لے یک سبب  
 ولے یک بٹے ملک کا راج ہوں  
 نہ تھی نسل سوں پڑا داغ تھا  
 مری یار کہ پاس چل آ یقیں  
 چپ آخرو گیا داغ پر دے کے داغ  
 کہی تازگی پھر کہن ریش کی  
 نہو خوب جان اس کے مرہم باج  
 یوں ہو کے کرتا ہوں جگ تل اوپر  
 جو کس کھنڈ کے کچھ میں ہو وہ گنج  
 تو ہو مچ عیاں بے شک اس میں کھنڈ  
 غنی ہو چھٹوں فقر کے رنج تے  
 ہو ر اپنے میں آپس تصور کیاں  
 رواں کر کیاں سچ اسی کا مقام  
 فلا نہج بن نہج ہے سوفقیہ  
 جسے جن ہو ر ایش کا راج ہے  
 اسے سیوتے ہیں جنم مل تمام  
 کیا شہ کے سب ساشے یوں قرار  
 ہمن کیسوتاں بیگ دے ویں پھرا  
 لجاویں توں ماریں تلک یک پلنگ  
 پھرے گا توں مقصود یا اس تے جب  
 جو دیں گیاں سو حیون جتن لکھ سنبھال



جلد بیچ میں سب ہم ٹھانوسوں  
 سلامت ترے ٹھارا پڑ آئیں گیاں  
 پھرادی وہ کسوت وہ تاراں کے بات  
 تلک وہ پریاں کسوتاں سوں سحر  
 وہاں تے ہوا میں چلیاں وہ پریاں  
 یقین وہم پریش دستی کیاں  
 اپیں ہو رھیاں غیب اس بن منجھار  
 جہاں پروری جس سزاوار ہے  
 دکھایا وہ ویسے کی صورت کا ٹھانو

صفت درویش روشن دل کی ہو اس کی غنایت کی  
 ہو ر آوے شاہ لگ فن سوں چلائے راج سورانی

کرنے فن کی یوں برسوں شیریں تریاں  
 وہ پایا اسی سرتے تن من میں جیوں  
 وہ درویش سرمست کامست بن  
 سنواریا تھا باغ کی بزم کوں  
 طبق سبز میں جام جیوں مئے بھلے  
 وہ لبریز تھا جام تے ش شراب  
 متی ہو کے جھلٹے اٹھے ات بے خبر  
 کو پیاں جین کیاں لے پھریاں رنگ رنگ  
 رکھے بزم مئے بھر ہر ساقی صبا  
 کناں ہو کے مستی سوں رنگیں عذرا  
 عرق بیچ رھیں عرق مدوش ہو  
 نگاراں ڈولیں مست پھل ڈال کیاں

وہ تاراں ملا سب ہم ٹانوں سوں  
 تو نے حب کی آت سوز دھرائیں گیاں  
 سنیا سونگی شہ کوں یوں خوب بات  
 وہیں پھر کے بیٹھیاں اکھیاں موند کر  
 ابیں گرد ہوش کو میاں نے دھریاں  
 نہ کیں فکر سے پل کی بستی کیاں  
 اوتار اُس کوں درویش سستی کے ٹھار  
 عجب جگہ کا خالق سکت دار ہے  
 کہ جس کام کانیں سمجھتا سونا نو

ہنرمند اس باغ کا باغیاں  
 گیاں چھوڑ وہ شہ پریاں شہ کوں جیوں  
 دسیا جب نظارہ کیا جو کدھن  
 مگر جگہ تے گوشہ پکڑ عزم سوں  
 سہیں حوض پر ہر جن میں ہرے  
 بھتا تھا نہ چھناں میں چو گرد آب  
 وہی ہو ہر یک لکھ کے تن میں اثر  
 سہاویں کلیاں یوں کنول کیا سمرنگ  
 پیالیاں سوں خوش چنپی جا بجا  
 دیکھت مئے وہ تر گس من نکھ پیار  
 کریں خارا پس عشق کا جوش ہو  
 لٹاں چھوڑ سنبل کے خوش بال کیاں

کلیاں پر ٹھنڈا نیرسٹ چھب سوں ویں  
 کرے نرم کون تازہ پھرے درنگ  
 ہو عطر بون برگ کا دف بجائے  
 سو سرخاں دیویں کیخو سرخوش گلا  
 خوش آواز گنجشک مل چھب سوں سب  
 لگین ناچنے مور ہو بے خبر  
 ہو ادھر کیوتر کولائیاں میں آئے  
 ادک خاتیاں کے دلاں ہو کے چاک  
 بہار ہر جنس کے جانور  
 پرندے درندے چرندے تمام  
 ہوئے خود اچھیں حال خود میں عجیب  
 زبے طبع کا صاف درویش تھا  
 کرن زندگانی کی راحت آنج  
 محبت کا جم تن کوں جڑوا شراب  
 موجد ہوئے یک نہ جانے دو جا  
 یکٹ دھیان کی دھن پہ خوش آن دست  
 جگا کر اپس شمع سے نور کوں  
 توہر صبح و پر ہلاتا نکل  
 دھراپ من کے منکے پھرات میں  
 تل یک فصل و درسن تے پڑے تہ بعد  
 خوش یک حال میں رہ کے نس دن نہٹ  
 سچیں کاں اسے جگ کی پر دالے اچھے  
 سب اس برم کا بھاؤ خاطر میں آج

ہنسا تس مکدر او نیند یاں کے تیں  
 دھرے جشن میں سرے خوش راگ رنگ  
 پیہا و کوئل نول تان او چائے  
 کوں گوک کوک کے دلاں ملتا  
 کلیاں کے خیمے رنگ ہر رکھ کوں تب  
 کریں حال لوٹن نکل رقص پر  
 پراں جوڑ تالیاں سوں دستک گل  
 اچاویں ہر یک دم وصت کی پاک  
 ہر یک بھانت کر نقل شیریں ثمر  
 چہ بن کا مئے خانہ جن کا مقام  
 سوہر تن وہ درویش کا لکھاداب  
 رہ راست میں جس قدم پیش اتھا  
 اتھا سچ سنگار بے شک کی سچ  
 دیا تھا جہنم من کوں مستی سوں تاب  
 کہیں بلحد اس جن جو دو جا یو جا  
 اتھا گنج خلوت کی عشرت میں مست  
 رکھا تھا سو پرواز کر سور کوں  
 پڑ نہار تھا تس نظارے میں جل  
 رکھا تھا لباب راز کی بات میں  
 اتھے من بمن دل کے چک دھن صند  
 ہوئے غم اتھا جگ کے دھندے کوں سٹ  
 جینے خط میں معشوق کوں پالے  
 ادب سوں چلیا پیش مجلس پچھان

سو کر تیج تس بزم پرتے گون  
 اُنکنتا اُنکنتا جل صف بصف  
 یقین سر و آزاد کا دھر کے بات  
 یون نیس کی سے کا تن میں اثر  
 گیا بھول آپس کون ایس دھیان یوں  
 دل اس کا صفا اپنا در پن کیا  
 ہو قطرہ پڑ اس صاف دریا منہار  
 سمج پن وہ درویش روشن ضمیر  
 ہر یک روز محشر کے دن تے کٹھن  
 ہوئی دیکھئی شہ تے خدمت عیاں  
 لگیاں بولنے یوں کہ لے شہ فقیر  
 یک اوتار پھل ہو سوا س کے اوپر  
 بڑی لگا اوپر تے یوں رہ بہت پسار  
 چھیں جمع دھر کر توکل پہ دل  
 نہیں شک جو ہو فیض پروردگار  
 یوشن بات کو شاہ سرتے سرن  
 لیا ریا سو بہت آ پڑیا تس منہار  
 نکل بزم تے بن کیسری بھار  
 معشر سو وہ زلف کے تار کون  
 نکلی آکے حاضر ہو یاں شاہ کن  
 کنگ گپہ کانن سو بے جان تھا  
 مسخا غن اس کے تن میں پریاں  
 سخواب یک شہ کی رانی کی بات

وہ درویش کون دیکھ کیتا سرن  
 مل اس خادماں میں رہیا یک طرف  
 کیا قاتمی جوڑ چھاتی پہ بات  
 ہو سہرست ڈولتا دھیانے خبر  
 اوٹھیا جھوٹے بہت دھوکے ان ان سوں  
 ایس ٹھاکرت تس میں رہنے دیا  
 مدد میں پیسے کی کیا بستی ٹھار  
 ستم کی کیا کہ نہ دیکھ اس کے دھر  
 ہو گئے جو چھ ماس یوں رات دن  
 تب یک دن وہ درویش ہو مہرباں  
 تھے سر پہ ہو رکھ سو دیکھ اس کے دھر  
 توں کر تیج تس پر طلب کی نظر  
 وہی لے کے اپنے منکر کون سدھار  
 کر اس خرچ یک ٹھار رانی سوں مل  
 تیج امید کے کرکھ کون آوے تو یار  
 پھر یاواں تے ہو رکھ پر رکھیا نین  
 بجالیا بہت شکر پروردگار  
 تب یک ٹھار تے ڈھونڈ کر آگ لیا  
 چلاتے وہ ساتوں پریاں ٹھار سوں  
 پھر یاں شاہ کون لے وانچ تے دھر یوں  
 ہلاکی میں بڑجگ پریشان تھا  
 پھر یک دم بن لالہ سرتے پھر یاں  
 چلتی وہ کیوں ملکے کر کے گھات

کہ جس رات وہ شاہ کیتا سفر  
 محل پہنچ پر دے بندھا ٹھاکے ٹھار  
 ہوا سے یکا یک جوشہ درمید  
 سدا دھیان یکٹ پن کا دھڑا پوس  
 جب ارکان دولت سنے یو یجن  
 اسی وقت ہر ٹھار قاصد بٹھلے  
 جیتے جاں جو سی بی سن آئے کر  
 منتر ہو رختروں سوں سچ س کی راس  
 دیوین بھیج لکھ کاں سو دعوات کے  
 حکیمان بی کردارواں خوب راس  
 ولے دھن وہ تعویذ و طومارنت  
 دکھا در دکا طبع کوں پیچ و تاب  
 صبح جگ تو یو غم نہ سہ کیا عجب  
 وہ کئی دن تو یوں چک اسوں دنگی اچھے  
 ہوا رگد جو اٹھا سور لال  
 اٹھا لکھ سو سورج کے درپن منن  
 برہ کی جلیں باٹ ہر رین نک  
 بیت تھی اسی دھات رانی پہ پن  
 خدا کے کرم سوں وہ پھر شاہ آ  
 جو یک ٹھار جاتی براں کرنشاں  
 اسی ٹھار شہ آگماں چاق کر  
 جو رانی اٹھی سال کی روزہ در  
 چل آپی کھولا در ہوئی سیر بس

جس ٹانگہ سی رات یک بام پر  
 کری یوں نگو میں خبر آشکار  
 بحین بول سکتا نہیں ہو کے مند  
 بننگ آئے دیکھے تو کس کا درس  
 پریشاں ہوئے سبک من جیوں یوں  
 جو تھے جگ میں نامی حکیمان بلالے  
 دکھانے لگے سب مل اپنے سینہ  
 اتارے سٹانے لگے بے قیاس  
 جیلانے فقیلے طلسمات کے  
 دیوین بھیج سب بی وہ رانی کے پاں  
 وہ سبارواں رکھ کے یک ٹھارنت  
 ہر یک بھانت ہر روز دیوے جواب  
 اپنی سبے رنجور اچھے شہ سب  
 پڑے نس تو ہر شب انگلی لچھے  
 جھرے دکھ کے چھایاں میں چند رگماں  
 ہوا رنگ دھڑ عین چند ر کاتن  
 ستارے کرے رہنا نین نت  
 برس بعد یک آئی سرخ زین  
 چھچھے پریشانی کی گھانٹا بجا  
 رکھیا تھا چھپا کر جو تیر دھماں  
 جلیاں لگا تیر تیر گھانٹ پر  
 جس کی زبان تے صدا سن اپار  
 سویا شہ کے درپن کی نعمت برس

سیرہ کی قیامت کی گھڑات عذاب  
 بکٹ باٹ کا لگ انکے پل صراط  
 بلایاں کی جاسخت دوزخ میں پڑ  
 نورانا تن اس کا جو تھا عین ماہ  
 سو ہونے میں تیس پر خدا کا کرم  
 دی بھو مان مل چھب کی گت سے اسے  
 دھرن جنت عیش کے کام میں  
 لباس گدا کی کو کرتے دور  
 پنا کیسوت تازہ تن کے منجمار  
 سنوارا پیس کھولی نہ لگ موج نہیں  
 لے بھو صدق سوں ناؤں کرتار کا  
 دو تیل وہ امید سوں بانٹ کر  
 جو حق گن نول شہ میں نیسان کا  
 جو بادل خوشی کا مدن رت سوں بھر  
 خدا کا کرم ہو کے تب بے شمار  
 نول سیج پر یا کے رنگ رس گھنے  
 جو کچ کام اول سے آخر گھٹایا  
 دیکھت لہجہ ادک شہ کے ہرین میں  
 کیا شاہ نے جب وہ قصہ تمام  
 ترے پر بی کیا تھا سوا حال بول  
 کہ حج بن اٹھا کیوں یوا حال جگ  
 بچن سن کے وہ نار گنیمہ من  
 کرن قصہ اظہار نس لہج کا

گنہ کار خمتاں تے ہوئے حساب  
 نچل سک تل یک عقل کا احتیاط  
 ادک دھوپ کی آگ میں جاسیئر  
 ہوا تھا وہ دیو رشب تے سیاہ  
 وہ رانی ملک طبع فرخ قدم  
 پکر پرت نکال اس پیت تے اسے  
 لجا حومن کو تر سے حمام میں  
 ڈھلا آنگ تس تن کرے رشک سر  
 لجاں آرم سار مندھر سنوار  
 پھر آپس ملی ہو کے جیوں حور عین  
 نکالیا وہ شہ سیوہ اوتار کا  
 کیے خرچ سکھ سیج پر نار و نر  
 ہو ر اس نار میں بحر عمان کا  
 برستے وہ گنیمہ دریا اوسیر  
 جیا در مبارک مدت کے منجمار  
 لگے تب یکس حال یک پوچھنے  
 وہ سب کھول شہ سرتے قصہ پڑھیا  
 لے آئے لگی نیر پیس نہیں میں  
 گلیا پوچھنے بھر کہ اے نیک نام  
 چھپا گنج نکوراز کا گنج کھول  
 چلیا ہو یو کیوں راج کہہ آج لگ  
 لگی بو لئے کھول اپنا بی فن  
 کھلے درتداوی کرے گنج کا

بھونگ سا لیس دھن کا قعدہ دراز  
ہوا دنگ بے ہوش ادک لگ عجب  
دیا اتنے سوں چھاتی لگا  
سوں سکھ سوں کر دکھ فراموش تب

نکالے سوئس در کون کرتیچ باز  
دیکھت زہرا آلودہ شہ قعدہ سب  
تردد پہ اس کے بیٹھا مرجھا  
پتے مل دونوں حظ سوں پھر جا ہیج

## بیان مجلس آرائی و آنا تحت پرشہ کا

وہ شہ کون دیکھتے ہوئی سو جگت کی باتیں مہلانی

نکالیا جو کچن کی جیب تم تے کوک  
ہوا ریز عالم میں چوندھیر سب  
بھریا شش جہت سرتے کچن کا نیر  
زرافشان کسوت تے پکڑا جھلک  
دھرے مسد جو مخمور تھے رین کے  
نیچے شہ کے دربار طبل و ڈول  
کہ شہ خوب ہو آج لیتا ہے نیر  
ہوا سرتے عالم پہ یک روز عید  
گھرے گھر ہو یاں مستعد نعمتاں  
ملے سبھے ہو پڑے صف بصف  
کہ جیو ہر خوسے تن میں سرتے بھرے  
محلے محل خوش آرایش کرائے  
دکھائے زنگارنگ گلشن پھل  
پڑیں تیس ادیر تو رہیں مسد بسیار  
دما سے لگے گا چنے سا جتنے  
لگے بانٹنے لاد راج ات بلی

صبا شرق کے پال کے پل تے تھوکی  
البتا نکلی نور کا نیر تب  
تہی تھا سو یو جگ کا حوض غدیر  
سیا ہی کو چھاتی تے دھوا نلک  
کواڑاں کھلے خلق کی نین کے  
ہوا مسو صبا سن یو مژدہ نول  
ہوئی بات مشہور یوں خلق دیہر  
سنی سو خبر یو خوشی کی سعید  
تنے تن پہ ہو تپے نوئے کسوتاں  
خوشی کے ہوئے بانگ چاروں طرف  
مگر یو خوشی عیسوی فن کرے  
بے عالم کون ارکان دولت سب آئے  
بچھانے بچھا جا بجا ہر محل  
عینور چاک کے جیوں پر یلک کی پیار  
ہر یک جنس با جے لگے با جتنے  
شکر شکر کی خلق کون ہر گلی

ہوا انجمن جگتے جب زیب دار  
 فہنے ہو رہے دیکھتے رشتہ کا بکھ  
 جو تھے روزہ سب درسیاں کے مین  
 کرن شاہ نظارہ ہر یک سب  
 خوشیاں سو بٹے ڈھال ہو گچ متی  
 بھڑے سنگ سنگ کا وہ ہمدست ہو  
 کیو تر کیے بازی گازیار سوں  
 جکج جس منے تھا سو کال ہر  
 پچھیں شاہ عالی نظر بے گمان  
 جڑت ہو جواہر ترنگ ہو رہتی  
 وہ کان دولت جو ہمدرد تھے  
 وتیاں کوں ہی شہرے تو کر سرفراز  
 چلے دل جو نہ سہ کے غم کا زوال  
 وہ پا چھانو مشہ کے کرم کی ایار  
 کہ یار ب بلند چرخ تے بے نظیر  
 کہ سر سبز ہو جم یو رکھ نام دار  
 کہو کوئی بی دیکھیا جو داتا ر پاس  
 جینے صدقے حق سوں حاجت دھرے

بیاں شہزادہ پنجا سوہاس کا نانہ نہر رکھ  
 جنم کا لکھ پتر دیتے جو طالع کھول کر گیانی

نکالیا ہو اس دھات در عدن  
 بدھیا وہ مگر بحر میں چھب کی تو کی

دراقتان غواص بحر سخن  
 جو خوبی سوں پوئے بھرے ماس نو

بیکھا شاہ تب آ کے مجلس منجھار  
 کیے جیو بلبل ادک پا کے سکھ  
 ہوئے میر سمجھے کہ ہے عید اپن  
 تما شیخ ہونے لگے ات عجب  
 کیس یک سوں جھو جن لگے اپ سستی  
 ہرن چھٹ چیتیاں پر پڑے مت ہو  
 پیسے جوت سورج کے پرواز سوں  
 رجھائے دکھا شاہ کوں سر لہر  
 کیا جگ یہ سورج غن درشاں  
 ادک جگ پنخشش کیا جگ بی  
 جو اس دکھ کی گرمی سوں دل سرد تھے  
 گھنے ملک دھن دے کیا بے نیاز  
 زمانے تے تھے سو پریشان حال  
 متکے حق سنے یوں دعا ہت پیار  
 توں اس رکھ یہ بھیج اپنی رحمت کانیر  
 دھرے زندگانی کا خوش میوہ بار  
 منگیا ہونے ان نیں پروا ہے آس  
 وہ بے شک رواں سب وہ مطلب کے

نکالن منگیا جگ میں گوہر عجب  
 زمانے پہ پھر نوجوانی ہوئی  
 سسکل چاو کرنے لگے بے قیاس  
 منجم ہوئے بھار حاضر سسکل  
 سیر و سعادت بھرے بات کی  
 ستارے و ہاں سعد سب بھرا تھے  
 ہوا تھا ادک لوح تکسیر سوں  
 ہوئے سعد با سعادت کا قراں  
 جگت پر کیا تھا کرم بے حساب  
 ہوئے تھے سسکل جلدہ گر کوہ و تل  
 بچھایا تھا بھیس پر بھولا کا سیج  
 گئیں رقص و نغمے سوں گلزار میں  
 تولد ہوا شاہ گھر کنور  
 سہیلیاں جو جیتیاں اٹھیاں دھڑیں  
 لیے لکھ منجم اسی بل کون تب  
 انکھیاں سب کی مویاں گیاں سور میں  
 رخصت ہوئے ظلمات جو تھا ملک  
 سٹیں کر کے جیو کے رتن رونما  
 چھو گیا خوش ہو یوں تن میں کون مائی  
 دیا روشن نین کے نور کون  
 جو اُس کن منگیا کھول دامن گلن  
 گیا دکھ سو دیاں نمن جگتے بھار  
 ہر یک بھانت باجے بی با جن لگے

سعادت کا ہو وقت غماض جیب  
 قبیلے پہ سب شادمانی ہوئی  
 ملیا خمیل خانہ وہ رانی کے پاس  
 اوتھج کی گھڑی بوجھنے تیں تول  
 ہوئی دائی حاضر تول دھت کی  
 جو تر بیع و تسلیم کے گھرا تھے  
 گلن سعد تاریاں کی تاثیر سوں  
 جو تھے خنس اکبر سو وہ بے گماں  
 اپس تخت چڑھ دھڑ شرف آفتاب  
 اسی تیج پاکسوتاں بے بدل  
 نو لیا رنگ آمیز ہنگام بھیج  
 حباور بی ہر جنس ہر مٹھار میں  
 سو ویسے سعادت بھرے وقت پر  
 سمجھنے منجم گھڑی وہ سرس  
 بجایاں جس جلد اُسی وقت سب  
 سکیاں دیکھتے اس نول سور کیوں  
 کیا نور تند جگ میں ایسا جھلک  
 کتے وقت کون جیب دکھیاں ہوش پا  
 خوشی کی خبر جیوں کہ شہ پاس آئی  
 اپیں اٹھ کے آدیکھ اُس سور کون  
 ہوئی ریزکیوں دائی پر نور تن  
 کیا سکھ وطن و ان عزیزاں کی سار  
 دامے یو شادی کے گا جن لگے



گنایا بڑی میزبانی یو شاہ  
 ہوا عید نوروز بھیریک نوا  
 بلایا انکے سب میاں کی صف  
 جسے حل اٹھا زچ و پستک پران  
 رکھو شاہ زادے کا یک سعد نانو  
 رکھیا نانو اسی کا سو منہر کنور  
 ہوا خوش سچ بخت میں بے مثال  
 شہ یک حیت رکا ہو نہار ادسیا  
 دیو ی کے رعیت غن باج سب  
 پھر آوے فلک تیں جو کچ پھیر سوں  
 اُبر سے نہ حال یک رتی جو رمیں  
 نہ جڑ لھو خاک بی دھر کے کوئی لگن  
 بھتے نیر پر کوئی جیں جبین  
 نکر سی بہم کچ بی قس امر بن  
 لگائے سو چودہ رتن پھر کے مت  
 بن اس سرور میں آیا اٹل ایک خطر  
 خطر ہونے بار ایت اس پاس ہو  
 چلے اڑ کے یو باغ شاہی تھیل  
 جھو لینگے خوش اس روپ برکتی بھنور  
 پھر آوینگے اس گل کون گملا کے حال  
 پھر آوے ہو پروردہ اس بن کے دھر  
 کریگی سو پر حال اسے مبتلا  
 یو باد خزان پا، ہو ا خار زر

شکر بانٹ کر شکر دی بارگاہ  
 ہر یک خلق پانے تے عیش و ہوا  
 بچھیں شاہ پھر آ کے مجلس طرف  
 جو سر سرتس میں جس نا تو تھا گن نہ ہاں  
 کیا خوب تر دھر الپس من کوں ٹھانو  
 پچھیں خوب تقویم پر دھر نظر  
 پچھیں اس کے طالع دکھا کر خیال  
 قوی بخت کا تس ستارہ دسیا  
 جسے مان نو کھنڈ کے راج سب  
 کر گیا جہاں زیر شمشیر سوں  
 خوش اس کی عدالت کمی رتی دور میں  
 نہ اس امر تے بھاس سکے پون  
 نہ دیکھینگے تس ظلم سیتے کرھیں  
 کریگی زباں قید اپنی آگین  
 نہر کا تو ڈر یا وہ سچ آئے ہت  
 اٹھا گرچہ بے مثل پون بخت ور  
 کہ چودہ برس دس پہ یک ماس ہو  
 او جاوے بلا کے جو خطرات ٹھوں  
 پھر لگا سو بیجاں سوں کئی ملک پر  
 پڑینگے گھنیری پیت کے زوال  
 سلامت وے سب کے ہاتماں تے پھیر  
 ولین سو ہے لادوا یو بلا  
 منجم یہ جو عین تھا نو بہار

سو ہو تیج احوال اس کا تغیر  
 کہ اے گن ندھاں اب کناج سوں لک  
 وہی شہ کو تسلیم کر گن ندھاں  
 ملک بخت کی اس کے سنا تھا جس  
 وہ جب آ کے انہرے خطر کے بچن  
 مجالس میں تھا تب حکیمان کا صف  
 کھیا کیا ہے دنیا سے وہ بلا  
 حکیمان اپس من میں خو ہیں بچار  
 کہیا شاہ پھر یوں کہ اے خوش مقال  
 جو ہے یک سہاس پر خطر کا برس  
 کچھ تب حکیمان کہ کئی دھات ہیں  
 اول سب میں ہے خو برویاں کا سنگ  
 کبت عاشقانہ بی لے آئے عشق  
 بھی ایسے کی دھات کر قید آج  
 حکیمان کیے سواد اُنہرے کے چھند  
 کھیا یوں لکھوں کہ کہ جگ تے نہراں  
 جبہ ایسی لکک بھیست ہوئی نہ پوش  
 مجالس کوں یک دہرتے کے سر فرار

پوچھیا شاہ دھال دیکھ اس کو دھیر  
 یکا یک بچے کیا دسیا سکھ میں دگ  
 جو طالع میں نکلا سو کیتا بیان  
 اُس سنگ چڑھتا دسیا رنگ رسا  
 مکدر ہوا و بچ شہ کا بی من  
 نہرہ سک پوچھیا دیکھ ان کی طرف  
 دمانیں جو کوئی اس سوں ہو متلا  
 سو وہ عشق ہے کر کئے سب قرار  
 کہ کھیا جائے کس فن سوں بی پوچھا  
 وہ ہر کیوں توں بی سرتے لٹا یوس  
 نیاتے سو وہ عشق کی ذات ہیں  
 خوش آواز خوش رقص خوش لاگ لگ  
 رنگ آمیز ہر جنس سر جائے عشق  
 رکھیا تو یو عقل کا ہے علل  
 کیا شاہ ہر یک بچن وہ پسند  
 نہ دیکھ کہ عین خواب میں آسمان  
 تو کاں کر سکے عشق تس من میں پوش  
 کیا اس تردد کی سری درکوں باز

بیان او جلا سنوارے محل جاں اکھ منہر کوں

لگے تھے پردہ ش کرنے بلاتے کر نگہبانی

کھیا ہے سخن صافیوں پر محل  
 چھپا پالنے اپنے پوت کوں

سن ہار خوش طرح یو بے بدل  
 منگیا شاہ جیل لکھوت سوں

بندھانے محل صاف خوش طرح کا  
 بلایا وہ گل کار کل کارواں  
 ہنرمند فریاد سے سنگ تراش  
 لیے خشت ہو رگج کوں چونے کی ٹھال  
 اگر ہو چند دن کا جو بیٹہ پاک  
 بنا کاخ فرخ گھڑی بوج کر  
 بندے پیشہ و رعوش خوشیاں سن ہم  
 جھجے کھن کے منڈوے بلند مد لکن  
 چینی چوتھے صحن میں سجایے  
 پسا صاف الماس موتی ملا  
 جلا خوب پا جیوں وہ روشن ہوا  
 دسے دن کے پر تو تھو توں تمام  
 لگے نیس کوں یوں عکس ماہ و فلک  
 بناتے وہ جیوں آرسی سا محل  
 پلنگن رکھے جڑ الماس کے  
 صریراں و کرسیاں دھڑے ٹھاٹھا  
 صفا سچ ہر یک جو حق و لقریب  
 پلنگ پوش اندھیا رپاں پرے تمام  
 لہو اسیاں صفا صاف تکیے عمد  
 جیسے شمع فانوس اس میں انوب  
 دھڑے طرف ہر یک جلائے کوں شام  
 دھڑے نور پر نور ہر ٹھاٹھا صاف  
 لگن کی نشانی بی جانے کوں چھپ

گنت گاہ و عشاق ادک فرخ کا  
 بڑای بڑای کی صنعت گران  
 دھڑن ہاراپس فنی میں شیریں تلاش  
 زواد و صدف ہو ر بلور آب دار  
 پتھر تس میں بلور کے تاب ناگ  
 ہٹے بانٹ بحر رنگ خوش صحن پر  
 طلبیاں کی مٹی دھر ہمارا نام  
 سفید آگینہ ڈھلائے سنگ  
 گلاباں کے گل کے سجے چونے  
 گلاباں کے ہو دیے یوں جلا  
 چندر سور کا عین درپن ہوا  
 لگن ہو سورج تس میں جیوں ہم گام  
 چلی لکڑی میں جیوں جہاز یک ڈھلک  
 صفا صدر تس میں کئے بے بدل  
 بہات اس گل بیج اکاش کے  
 ڈولارے منڈوئے لگے زیب دار  
 پر تو کی ٹھالیاں سوں تھا ان کوں زیب  
 و تیاں کوں بی اچلے قماشیاں پر کام  
 اچھے لوٹو پالشت اچھے بے عدد  
 بلند عود سوزاں و پیری سٹرب  
 شفاف و بلوریں و سینما تمام  
 بن اویج کوں رنگ نہ تھا بے خلاف  
 دیے جو رنگن بھر کے اچلے منڈپ

دیے شاہزادے کوں تیریاں مقام  
 سو اس پاس جانے کوں ہویں فاپوش  
 امونک رتن صاف تس میں دے  
 لگے پالنے نت بہت چاند سوں  
 دھڑے پہلے چندر تے چڑتے کلا  
 سدا سیونے تیں محوسی بنی  
 لمیں ناں تلک چکدہ ان پان کوں  
 کرین خلق پر روز گوہر نثار  
 سوہونے میں لیاے معلم کے پاس  
 ہر یکہ موج تس فوج گن گیان کا  
 دھڑا س من کی سیپی میں مگر دکھائے  
 ہوا خط بنی مشہور تس بات کا  
 ہوا اور سادہ میں دستم تے ور  
 اپنی لکھ لکھ بھار جھنجن ہوا  
 پو عالم میں ہوتا سو کیا بکرواؤ  
 کیا پر ورش ات چھپے جھند سوں  
 سو بھیا بھول انیری یکا یکہ رات  
 پھرا کون کرتا ہے تدبیر سوں

سنوارا گیا جب محل یوں تمام  
 اچھے سو جگہ سے زربانی پوش  
 جو بہرست شاہزادہ کارن کیے  
 چھپا رکھ کے پھل پھانک کے باؤ سوں  
 ہر یک دن صفا نور تس نرملا  
 ہو ماں یا پ تس سور کے درستی  
 نہ دیکھے لگ سس حسن کی بھان کوں  
 ہر یک دن کا کر شکر پروردگار  
 برس چار پر چار دن چار ماس  
 کنور تھا نیٹ بحس عرفان کا  
 کہ جس علم کے ابرتے بوند آئے  
 کیا علم تحصیل ہر بھانت کا  
 لکھیا سب بی ترکش نبی کے ہنر  
 سو ہر یک ہنر میں سپورن ہوا  
 پن یک تل نہ تھا فہم دنیا کا بھاؤ  
 سدا شاہ یوں گرچہ فرزند کوں  
 جو نکلے تھے پن اس کے طالع میں گھات  
 جو کچ حکم نازل ہے تقدیر سوں



نشہ کی کنگش ہے وزیراں سول چنجا راں لے دیک  
کئے فوجاں جو غنیاں پوتعین ہم سوں امل

ادک حسن میں رشک نوروز تھا  
ہوا تھا زمین و زمان نو جوان  
دیئے تھے سیما ہو پھر زندگی  
کرے تھے ہرے تن پر کسوت دھن  
سوار یا ہرک بن کی محبوب ادیک  
دیں آدے نظر میں اودیکھے تو یوں  
تکٹ کے کنارے کا والا حریا  
ہر ایک پھول بست بینی امول  
بندی حیدر ریاں کا سبزہ جوڑا  
ڈبل تے نیفٹے کی بینی احسن  
دسیا نقطہ تس دانت چھلنی کا خال  
کل اورنگ کاری ہے یا قوت کے  
ٹیلایا چ دیا قوت کا خوش نظر  
رہے باولیاں ہو کر نیچے ڈھلک  
چنبے اُن کھلے کالکے در ہوئے  
کمنوں ہوئے بل کڑی میں کے لال  
مکٹ مال ارکند کے غنیاں کے جیل  
گل چاند صاف آئینہ تاب دار  
چوا پھولسری کا چہ راجع ہوا  
کریں تازی سر و خوش لاف بد

جو یک روز فرختہ نہ فیروز تھا  
یک یک روپ لے دھرت ہوا کساں  
ہوا دیکہ گلشن میں پتر مردگی  
قبا ابر کی پر میں پین گلگن  
صبا کر کہ مشاطہ گی خوب ادیک  
صفا کا لوے بن کی چونہ پھر جیوں  
کہ پنی ہے محبوب رنگ رس بھریا  
زمیں لے کہ گلشن کے مورچکوں کھول  
چن مانگ سنبل پٹیاں میں چھوڑا  
کرے نیل شبنم کون کر مکہ منجن  
دیا سب کو رنگ پاں کا لالہ لال  
ہوے سیونتی سیس پھول روتا کے  
دسیا زعیب و خوبی سوں ماتھے پر  
دیس پھول سرے کے جھلکے الگ  
کرن پھول خوش گل قلعہ ہوئے  
گل افتال جرأت کے ہیں جھال  
جو بن پر کی حالی دے جیو کی بیل  
رہا ہو درسی دیکھتے بار بار  
طرح پاں کا پھول فالج ہوا  
بانے مسدنگ بن میں خواباں کے قد

گلاں سوں تو یوں جلوہ کریں اینک  
 سیہ ابر ہو نور برسیا سوتند  
 جودا کان کے خوش رنگیلے دسیں  
 ہوا حقہ لعل ہر یکہ انار  
 بھریا کوزہ ہر آنب کا نیرسات  
 لبالب دسے جام میں خوش گلاب  
 ہوتے شالواں شربت کی کم کمی  
 پچھل جل میں شادو کے کھرائی تھنڈی  
 جھنسی طرفہ صندوق ہے خانہ دار  
 کلیاں پردہ کھیں انہی اقبال سوں بند  
 جو بن پر ہو کس گر خضیاں چنیداں  
 ہر یک موز کی پھاگ پیچھے پر ہوڑ  
 توش ہو رشیریں جو خوک دسے  
 بنے دیک بن کے بنے خوب دیات  
 زہے شہ کا خلوت سر اول نشیں  
 جند رچہ بچا ہر چین صد لگن  
 شہنشاہ نشہ ہزار فرما کر صدر  
 دیکھت تخت پر شہ کون خوش سار سوں  
 دل و جاں سوں غل غل کے شادابی  
 کھڑا اندہ اقبال پوشہ کے پاس  
 قلک دوڑنے شاہ کے حکم میں  
 کہتے آ کے عبر حضور کی تمام  
 درستہ کھڑے صف بہت آدیر

رکھے تھے جی خوب میویاں تے انگ  
 ہوئے سیب سے صاف پانی کا ٹنڈ  
 مسور قندیلوں کے جھیلے دسیں  
 دسیں جامنیاں عقد نسیم کے سار  
 جوئے یہاں ہیں بھا کہ آب حیات  
 ٹیکتا ہے انجیر سوں شہد ناب  
 لبان نرم کھرائی تے نسرنی جی  
 جھپٹے جوں کہ امرت دہی کی ہنڈی  
 بھر یا میوہ ہر خانہ بھر دل بہار  
 ہر یک مارنگی کے چھبیلیاں تے گند  
 دیکھیں رک کو چوٹی میں امرت پھولا  
 دیکھیں دلیرواں اپنی انگلیاں جوڑ  
 ہرا بروے غیوب بے شک دسے  
 منگے شاہ گنتے کوں خلوت سنگات  
 گلستاں سوں ہے صدر مغل زمین  
 رنگا رنگ تارے دسیں پھول بن  
 لگن کار تھے تس نشین کوں قدر  
 بڑھا دایکھی گاتے آواز سوں  
 نظر ہو رنج سوں لیا رنگ دسی  
 کرے خدمت آج بھی ہو کہ داس  
 کھڑا کھنڈیاں سوں گر بند اپن  
 کھڑے خرمی ہو دھر اپنے مقام  
 نئے مت گچ ہوڑ کہتے نہ شیر

جگہ کوئی تھے سو مخصوص درگاہ کے  
 کہیں پر در و بر نائے تو خواستہ  
 یک ایک آصف دھڑ والہ لقب  
 ہر ایک بوعلی خوب تدبیر میں  
 سرب پائے سو تربیت شاہ سوں  
 کنگہ وقت کوں شاہ و ملک دکن  
 ہوئے دور نا حرم ماں تب تمام  
 ہر ایک مرد مخصوص احصا کا  
 اسطوئے دوراں چہ کہنا جسے  
 سیسے بات جس حل عقد شہی  
 زہے رائے زن رائے سولے مد  
 بڑا دور ہیں چشم خورشید کا  
 دیو تہار کر عقل سوں بے تفاق  
 یقیناً آئے جس عہد پر ساؤ چور  
 حق آگاہ و حق ہیں ادھر حق پسند  
 اچھے نیک نفسی جم اس جیو سوں ملی  
 سکت جس دیکھے دل کو آرام بخش  
 سپہر سخا بہر نفسی و حرم  
 جم اس ابر بخشش کو باری زندگی  
 فضیلت کے تن کا ہے جیو جس کی ذات  
 طبیعت تے جس بات میں رس بھرے  
 کھڑک جس کے ہست جس کا فرمان ہے  
 کیا رہ پر جس صدق سوں دل کے دھانوں

ہوئے مجلس شاہ جسم جامکے  
 ہر ایک فن میں ہر مرد کار راستہ  
 زمانے کا لقمان و عالی نسب  
 نہ بوڑ جہر ان کی تقریر میں  
 سب ایڑے سوشہ بہت تے جم جاگوں  
 کتے خاص خلوت کے حوش انجمن  
 رہے ملک کوں دین بار انتظام  
 وہی پیش خدمت میں شہ کے ہوا  
 تو او عین عبدالمحمد سے  
 سکت ملک کوں جس کی کار آگہی  
 یوں پر نید نہار حکمت سوں سد  
 ادکہ نکتہ داں جام جمشید کا  
 کیو تر میں ہو ر باز میں التفاق  
 دیوے عقل و شکر سوں شاہی کوں زلف  
 عقیدت منش شہ سوں خلاص مند  
 نظر میں امانت دیانت میں دل  
 سخن نامراداں کوں نت کام بخش  
 دے سے بگردل موج تس کفت ہے جم  
 دیوے علم کے باغ کوں زندگی  
 ہر ایک علم کوں ذہن تس کا حیات  
 من امریت شیریں سخن بول کے  
 ترنگ پاس تس ملک میداں ہے  
 کر یا اپنا ناموس رکھ شہ کا ناموں



اسی صنف میں تھا آصف نامدار  
حکومت وزیر شہر کامراں  
کہ خوشبو ہے ریحان اخلاص کا  
جتے رازداراں ہیں ات محقر  
حوال مرد خوش خلق و نیکو نہاد  
دکن میں زرگی کوں تس گھر ہے ٹھکان  
دھرے دل میں جس کہتے دولت مندا  
دیوے بحر دل جس کا بادل کوں آب  
دھر نہار جم قرب شمشیر کا  
دھرے فوج شیراں کی یو شیر مرد  
کھر گرن میں کھینچے توجہ یو شجاع  
بڑے نام و ناموس و اوشان سول  
انتھا خان شہر زہ خدا جس مدد  
بھتر آب ہو جائے جس پاک تے  
لکھیا ہے فلک جس کے پنجے میں جس  
نیکو طبع و خوش خلق و ہمت بلند  
جکوئی ملک در بستہ تھا بے کلید  
شہنہار او کھیل ایس جیو یہ ہوڑ  
جب آتا ہے شہر زہ سول او دھان میں  
کواتے جو تھے گچ بتی اہل نغز  
نظر شہ کی جاں وہاں ملک تس گذر  
اگن کا چہ جگر اسے تس فوج جاں  
پڑے یو اگن جس کے دل پر بھر ملک

دکن کا سپہدار عالی وقہ  
مسی محمد و اخلاص خان  
خلاصہ ہے اس کلشن خاص کا  
مقرب شہنشاہ کا ہو رعت  
بلند بخت امتال والا ستراد  
چلنت میں ہے تس جگ میں عزت کا نشان  
کوئے غر تس بہت تے تو کش بتدی  
یوے تس جلال تے بجلی نے تاب  
رہ سر پنجہ ہوئے تس کے سم شیر کا  
کیا جس پر وہم تس کیا مار کر د  
سورج پنہ نختے جلے لک شعاع  
فدا کام پر شہ کے نت جان سول  
عار کا خلف مصطفیٰ جس کا جہد  
چھے سنگ میں آگن جی دھاک تے  
کھڑک دیکھ جس فتح پاڑے اُمس  
قوی بل سول بازو کے قبال مند  
اسی فتح کوں رہنا یو شہید  
مخالف کے دل کا طلسمات توڑ  
ایرا پت لہوے اند کی ٹھان میں  
سٹیا پنجہ سٹ کا ٹانہ سر تے مخر  
لکھے واں قدم جاں جلے ناظر  
زباں آگن تس تیج آتش فشاں  
گھر اس کا جلے دل تے بھر کا بھر ملک

مگر ہے یوشہر کی گنج مت فوج  
 علی کا نواز یا مدد جم علی  
 او عبد الکریم بن عبد الرحیم  
 خرچے کوں جیو نقد ادا کہ بات ادھار  
 دھڑنہار منصب کا یا یہ بلند  
 ادا کہ کار دانی میں ہیشیا مرغز  
 ز رہی تس قلم تے کم و کاستی  
 کیا مار کرونت لگا مونج جس  
 کھڑا رہے پہ سوندل کوں ڈوگر دے  
 فرنگیاں بجلیاں میں تیراں کا ابر  
 سعادت منش پور شجاعت نشان  
 لڑنہار گھاڑا اداک محار یا نوں  
 اٹھ ایک تھ دکن کے وزیر  
 کمرنہار بہیت دکھا فتح جنگ  
 جماعت جماعت اٹل خاص خیل  
 وزیراں میں نامی خرد مند تھا  
 مہا بل ہے دولت کے بھاراں منے  
 مغل سچے دل میں نت خار خار  
 اٹل جادواں دھاک توڑے کتے  
 اندل کار و حک تھا پ دکنہ اسکے  
 بھروسے کے اس ملک گاراں کوں دیکر  
 کہ لے رخت شاہی کے محکم لٹا پ  
 کہ میں سلطنت کے تیں آج گھانپ

بگولا ہے خاصے سوں یک دست فوج  
 فداحکم پرشہ کی یو مہبلی  
 اتھا پوت بیلول خاں کا عظیم  
 بڑا نامور پور بڑا فوج دار  
 سدا سر یہ ہوشہ کا سایہ بلند  
 بچنہار دولت کے رنگرں کا لغز  
 عمل بات کا جس کے نت راستی  
 دستہ دار دریا عن فوج تس  
 بزرگی جم اس کی دندی پردے  
 برسنے تے جس دل دندی تھوتے صہر  
 بڑے کامگاراں خوانین حناں  
 رکھن شاہ کی دستگیری کا مانوں  
 جھو جاراں جو نامی اچھے ہے ظہیر  
 یک یک فاضل و ہر اضل ایک  
 یکٹ بھان ہارے تنگ صفیں میں  
 یکو جی جوشہ جی کا فرزند تھا  
 سچ دار اداک راج کاراں منے  
 دیکھت فوج میں جس کے بھالیا کا بھا  
 ڈورے کھانٹ کے گھوڑ پھوڑے کتے  
 کھڑاڑے کتے باندرے چھوٹے  
 شہنشاہ دکن کے جھنجھاراں لیکر  
 کچھ خوش ہو یوں شاہ گردوں جناب  
 رہا گھر دکن کا تیارے تے تھانپ

ہوا ہے مغل آج بد عہد گل  
 اگر پیش رو اہل تلبیس ہے  
 دیکھا یا یو بد عہد کون کو نکشت  
 دیکھا یا دریا کون کر ایک سراب  
 اگنی کون سمجھا دیا لالہ زار  
 کیا سوہم یا ہمسن تے مرد  
 اگر متفق بد سوں بد جنس ہے  
 اسے گرچہ بل بت پرستی اچھے  
 پناہ اس کے گرویر کفار کا  
 جو تھوڑے ہمیں لے تو او کیا گناں  
 سکندر ہو میرا لہو اسد ہے آج  
 اچھے خار و خس کے اگر یک دھنگار  
 تمیں خیر خواہاں جو شاہی کے ہیں  
 لے نہیں ہے لگ اوائگے انکے حاد  
 کھلاؤ کیس سر کا یک سر کون مغز  
 کیس یک کے گل بھاؤ انٹریاں کے ہار  
 کھلاؤ بجلی خوب مہرباں کون پان  
 بچھا جھلاں رنگ کے نت یک تلہار  
 جو آویں یہاں لگ تو میں خوب لاٹ  
 بسر کے ہیں بڑ کا بے دیکھ دود  
 لیا خون اپنا ایس سر بسا  
 لکھو آج مردی سوئے مرد نام  
 سننے جب وزیراں نے یوشہ سوں بات

اچانے یہ ہیں یحساں ملک اکہ گل  
 اسے رہنا اہل ابلیس ہے  
 بتیلی میں اپنی طمع کی بہشت  
 رکھیا نام زہر ہلاہل گلاب  
 اناراں کے دانے دسے تسلی نگار  
 ہوا پھر ہمیں سوں بد اندیش بد  
 ہمارا مدد خالق ایس ہے  
 ہمیں قرب ربی کی مستی اچھے  
 ہمیں ہے مدد حضرت آثار کا  
 لے تیر شمشیر ہے درمیاں  
 نہ سمجھیں او یا جو جہان لے باج  
 اوسب جانے پس نہنایک انگار  
 جو منظور خط ل الہی کے ہیں  
 سدا انکہ تعظیم کرتے بلاو  
 یلاؤ کیس یک کون خواب نغز  
 سنو گیند کیس سر کی یک بک تلہار  
 چھوڑک لہو سترنگ کر سٹو بے گمان  
 کرونت دسن چھان گوہر نثار  
 جہنم کون بھیجوں فتاحیچ یاٹ  
 اجل لے سنگات اپنے آتے ہیں کود  
 ایں ہو جو مطیع میں آوے سسا  
 تمن نانوں سوے ہو رہا لاسو کام  
 ہے ہم چھکے سب جماعت سنگات

بدھانے اپس نام دیا کویں کویں  
 کیس یک تے آجلد اودھان میں  
 تیرے دوتوں سیتے ہم بے نیاز  
 حقیقت میں شاہ زمانہ نہیں  
 ہر احسان کامندہ دلشاد ہے  
 تیری بندگی مایہ زندگی  
 تیرا سایہ طوبی تے خوش باردار  
 نمک اوہی وقت کرنا ہے چیز  
 شجاعت ہمارے ہمیں سب پرور  
 ہمن قبضہ جملہ و گرز افرنگ  
 ہمیں پیس دل میں کریں لوٹ پوٹ  
 ہمیں کوئے ہتیار سوں چھوڑتے  
 دکھن کی لڑائی تے کھواتے ہیں  
 کہیں یاد رکھ پوت اس بند کویں  
 کہ زہار نیں پھر او آنے کے ٹھار  
 کرینجے ہیں ماواں لیاں پو پلاق  
 جس امرت تجینا ہے دو جگ میں جم  
 جنم جگ ادھر پارے جیونا عزیز  
 کیا اختیاری سوں ہر شیر مرد  
 کیا عرض تسلیم کرے درنگ  
 ہوا کہیں نہ شاہاں میں صاحبِ قرآن  
 لڑانا و لڑنے تیرا چہ حق  
 تیری تیغ پر آج سو گند ہے

مشرف ہوشہ کی زمیں بوس سوں  
 اُل تیرے شرزے اسی آن میں  
 کہے سب کہ تجہ شہ کے ہم سیر فراز  
 زمانے میں شاہ یگانہ نہیں  
 کوئی بندگی تے تجہ آزاد ہے  
 غریباں نوازی میں تجہ بندگی  
 تیرا گھر ہمن جم ہے دارالقرار  
 تیریاں نعمتاں کھا سکے ہم تیر  
 مغل اصل نامر دین حبیلگر  
 مغل کا ہے ہتیار تیر و تفنگ  
 لڑیں چھپ مغل نے عرابے کاوٹ  
 کہاں رہی یہ اوسان اوچھوڑتے  
 مغل آکہ اول جولت کھاتے ہیں  
 یک یک موت کے وقت فرزند کویں  
 دکھن پر مہم ہوئی تو سٹ اور نگار  
 لیا آنے سوا کثر ہیں اولوت عاق  
 شہا آج امرت ہے تیرا کم  
 جینے بھاں ترے کام پر پوتے چیز  
 بجن سخت ہمت کی جب فرد فرد  
 وہیں نامور خاں شرزہ اینگ  
 کہ ہے شکر تجہ ساد اور خواں  
 لیجا یا نہیں سابقاں پر سبق  
 دلیران کویں تجہ چال کے بند ہے

شجاعت تیری دیکھتی ہے خلاف  
 سکر آج شاہاں پر شاہی تھے  
 سبھوں نے توں صف جنگ میں پہنچتے  
 جو جو ہر صلابت بداندیش کام  
 کیا تھا شرانگیز ہو کر کہ لاگ  
 بجانے کھرگ آب سوں اوانگ  
 مہابت سوں تیری مہابت تے اٹ  
 جو حق ملک طنار کی جگ میں ہاک  
 چکنے میں جس ملک کا جاکہ حد  
 توں توڑیا سودیے طلسمات توڑ  
 نہ ٹھاری جہاں عقل وال تہہ مقام  
 سکندر بنی نارنگ کے تہہ رکاب  
 تہہ ایسے کے ہمت کاہوں میں سرفراز  
 کہ لڑتا ہوں میں یوں مغل سوں ملک  
 چل آتی ہیں بے فکر ہو چیل پیل  
 جو بھری کی سرکوب منزل دھوواں  
 کھڑے ٹوں تو دنبال کو ملک بدا  
 کیوں آتی ہیں یاں لک کے سکھ کر بند  
 چلیں تو طیا پچیاں سوں برانوں چال  
 کچلتا ہوں سانپ سا سیں دم  
 کہے ہو رہنگا کروں یوں تلف  
 رو دیکھنیجہ تک بیجا پور جھانک  
 بہاری سپہ پن کی تو کیا لڑائی

سٹے سب سپاہی تہور کی لاف  
 دلیراں کہے شہ سپاہی تھے  
 ہوا تیغ اٹکے تیسرے گج مست بہت  
 پھراشہ تے گرد کوٹ لشکر تمام  
 لگتا گھرے گھرتے فتنے کی آگ  
 لڑیا صف بہ صف جب توں لالہنگ  
 گیا ٹھاٹ یوں جو مواسینہ پھٹ  
 نہ تھا پس جس میں سکندر کوں لاگ  
 لگیں کمی نیراں طلسمات و سد  
 لیا تخت راجے کے ہمت تے مڑ  
 چلے ناظر جاں کرے وہاں توں کام  
 تو بعضے سلطانین کا کیا حساب  
 اسے کام کارن رکھیا ہے نواز  
 لڑے ناد کوئی نیں لڑیا آج لک  
 اٹکے ہو رہے ہیں بند کنگاں کے چیل  
 بگولیاں نمں سب کوں گولا کروں  
 ٹھگیں خشک لب تالنب نہ بدا  
 رکھوں کووند دھڑھکا پچھنیں کر کہ بند  
 کروں نت بچی والی کو کڑی کا حال  
 کہ تا مینچہ کھاتے رہیں ہو کہ گم  
 نظر نا پڑے دارنہ پانی علف  
 پیادے پھرین لیکہ تھواں کوں ہاک  
 حوا چھتیں ہمیں شہ لک آدے لڑائی

اگر لک مغل آئیں تو کیا ہے حد  
 کرے کام کہتا سو اس تے دو گن  
 سبھوں کوں کر یک ٹھار سو دیکھ بید  
 کہ لشکر یہ بارے کروں ملک نگاہ  
 وزیراں میں ہو خاص کہیم لوک  
 چلیا لوک مجھ سے کوں گردن سراز  
 تیرا وہیں شمشیر کی آب کے  
 شریفان و سادات صاحب شرف  
 مدین و مکی و رموی کہتے  
 بخاری و مجھری کہتے مشہدی  
 صدیقی و فاروقی و نورق قریش  
 و برکھاری خلجی اوٹ ہست توڑ  
 کھنڈال و کجلی سٹی سوختی  
 نہ بدست شہزیاں کی صف مہدی  
 و میں شہیر سوندل میں خوش دھاکے  
 جو نظر ان نہیں جنگ بھ کچھ خیال  
 مغل کے جو ہیں کال اہل حبش  
 کراکی و دامود کوں کا اکو  
 جو نا سارتی کالہ کافات کی  
 زبردست و ثابت اد کہ پاؤں کے  
 دیو ہیں رنج سودے میں جو نقد ادھار  
 کہ جیو خرچ کر آج رکھنا ہے نام  
 مغل سے اولہو کے ہیں پیاسے اپار

سپاہی پہ اچھا علی کی مدد  
 عجب لہول میں ہے یو شر زے کے گن  
 شہنشاہ کربات سب کی پسند  
 کیے حکم یو سب پہ عالم پناہ  
 چلانے کوں ویسے مخالف کوں ٹھوک  
 کیا حکم جوں شاہ عالم نواذ  
 سپاہی دکن کے بڑی داب کے  
 بنی ہاشمی مصطفیٰ کے خلف  
 حسینی و حسنی و علوی کہتے  
 انجو آتش و تادری سردی  
 عرب شیخ و انصار فرخندہ کیش  
 جھیدی و جھیلیم و انبی امور  
 جھندی وال و انجان و بڑی متی  
 ہر یک جنگ میں فتح پانے نوی  
 بہادر سرا ڈور گجرات کے  
 جیون پور کی ہو کہتے باڑی وال  
 دکن کے جھو جاراں میں اتے کینہ اش  
 اماری و نورق اد کہ نام جو  
 اتاری و نکری جگ آفات کی  
 دلاور جتے مولواں نانوں کے  
 دھریں جیوتے ناموس پر بھت پیار  
 کہیں سب پڑیا ہے ہمنشہ یہ کام  
 پٹھاناں جو دہلی کے ہیں تام دار

لڑے سخت رہو اسیاں کوہ کے  
 لہانی و سورانی و سطر بنی  
 بلوچ استرانی و سر جانیاں  
 غزہ خیل و غرغشتی اقعان کتے  
 تہا ہی جہت خوشگی نا مجمہ  
 اوڑنی و کٹرانی و کھو کھاں  
 نیازی و بابی و بابر کتے  
 مندی غوری مشروانی جلوانیاں  
 لڑے پاؤ لے کے لینے بات کے  
 اندل کار و نلوار و نیپال کار  
 سند ہی پاندری نم کلی بھونسل  
 بورانے و کانہے دور دو پی بھوڑ  
 بھنوسے و چوہان و بھاندول کار  
 لوکاٹے و چاٹے و ساٹے کتے  
 مندی برگگی و گولی و سنگراں  
 برادرہے ساواں کے چوراں کے پاپ  
 دکھاوے چندر کوں ایس دلبری  
 پڑے بیچ میں دیکھ آہ لداں  
 منڈا ساٹے اس کاڑی بات بات  
 چھپیں شعلہ باری کی بھلیاں پڑیں  
 کھلے گا چندر جھت تے کاڑے کڑا  
 تو تیزیاں کی انگلی سوں کھولیں گنگٹ  
 تفنگ سوں کر نہار بادل کے کام

روپے ہیں ترکش بنداں روہ کے  
 بٹنی و لوڈی سترانی پنی  
 میان و مکی و جھوانیاں  
 غزنی و غلزان و اغواں کتے  
 ترین و دلیراک و سرخ و کنبو  
 لدا خیل و یوسف زئی و ناغڑاں  
 خلیج سور وینی و کا کڑ کتے  
 ستمی ناصر و تانک و سروانیاں  
 مہراٹے کتے ذات و کمی دھات کے  
 سینا کی دجگ تھا پے جاد و نیوار  
 مہیٹے کھارے و کھنڈا کھی  
 بکٹ کھانٹکے گھوڑ بھوڑے موڑ  
 پتوے ورن غھوڑے پوڑوں سنگار  
 کتے لومتے بان پاتے کتے  
 کھنڈارے کتے ہوڑ کتے ہنبراں  
 دسے نا او جلدی کے وقت اپنے آپ  
 ہر یک مادواں انکی گویا پیری  
 کرینا پھر جو کاویاں کی خوبی عیاں  
 کریں دوڑ میں آکر بارے سوں بات  
 چیل پن سوں جہاں انکے تل گر گر دیں  
 ہر یک نیزہ یازی میں راقہ پڑا  
 جو دھن توج کے ناز میں تھپٹ  
 بھلے برق انداز روحی تمام

جھوٹا راجا کہتے بھانت بتیار کے  
 سلج میں ہر ایک تن مکمل دسے  
 بٹے دھاؤں دکھنیاں کے کوتاہتیار  
 پٹھانوں کے سوندل پہ کرڑی کمان  
 دیکھتے سب کچھ کی نظر خوش بھری  
 کہے شہ دکھن کے ہمیں یاد شاہ  
 سپہ پنا تن جگ میں مشہور ہے  
 دیکھا ناسپ یہاں کانت پھا پھر روپ  
 مغل ناسپا ہی سپا ہی سوں کام  
 دکھیں نت سکے باب سوں اور داغ  
 سمجھتا ہے جو مرد سپا ہی کی قدر  
 جگہ کی جیو جو بیجا ہے عزت کے کاج  
 سپا ہی کے ہم تیک کوں مان دیں  
 سپا ہی تے ہے بادشاہی کوزد  
 نہ یک دل سپہ تس بزرگی ہے جھوٹ  
 خزانہ سپا ہی ہوئے میرے پاس  
 کیا ہوں ہر ایک تن کوں جن جن کے پیار  
 چلی آج لک ہو یکسی بکتے سات  
 ابس بول رکھنے جسے لاج ہے  
 مہن گھر پہ گرپ آ مغل سا غنیم  
 اچھی جس ہو میراث حب الوطن  
 مجھے نہ کام پر جتن دسیا بے نظیر  
 جتنے کام پر خرچ ابس جیو کیا

حضور آتے سب مرد اوچار کے  
 یکس یک تے جلوے میں یاد دے  
 ہتھیاں کوں پھراتے یہ بانگیاں سوار  
 مہراٹیاں کے ٹھیکرے پہ اول اٹھان  
 سپا ہاں کے طالع کی ہوتی برتری  
 تمیں بھان کی میراث داراں سپاہ  
 ولے ٹیک کی بی خبر دور ہے  
 کہ ناخوجی سے سورج باج دھوپ  
 نہ لیوں سپا ہی کا خوبیں سلام  
 داغ ان کا ہوئے اہل عزت کوں داغ  
 سپا ہی جو سمجھے سپا ہی کی قدر  
 منگے کیا مہن پاس لے مان باج  
 سپا ہی کوں صف میں اول پان دیں  
 دسے صف کی خوبی سپا ہی تھے پور  
 بڑا او ہی نہیں جس کے لشکر میں پھوٹ  
 گھر دان ہوں میں یعنی مردم شناس  
 رکھیا سوں تن کام پیر اعتبار  
 تماری زباں پور ہمارا سواہت  
 او سب کام کرنے کا وقت آج ہے  
 چلیا ہے بد اندیش ہو کر عظیم  
 انے جیو دے گھر کوں رکھنا جتن  
 کیا پل میں اس سپہ کوں وزیر  
 کر بے بی میں اس کوں دولت دیا



دلیراں یو سب سن لہج اپنی مروڑ  
 ہمیں سات پیڑی کی ہیں یاں قدیم  
 ولے کیں پڑیاں نیک کی نظر  
 تہہ ایسا تو شاہاں میں صبا جلال  
 تیرے خلق کوں خلق تسخیر ہے  
 ہمن جیو تہہ خلق کے بات میں  
 اٹھا اسم شاہاں کوں کر شہر یار  
 کیا پیار سوں شہر یاری تہیں  
 سپاہی بنے کا تہیں قدر جان  
 تہہ انکے سپاہی کوں جیو عزیز  
 سلامت توں اچہ کیا تہیاں کو تم  
 ہمن سات پیڑی تے کھا تہہ نمک  
 صلابت ہاری ہے رستم کا دھات  
 ہمن تیغ سوں کیوں کریں دوستی  
 شہاں آج اگر نیند دنییاں کی میناں  
 تیری فوج کی تو ہن غازی ہمیں  
 دیکھیں لک گنواراں او دنیاں کو بار  
 کہ اس گلہ بانی تے دھنگرا کھے  
 دلیراں کے دل شاہ یوں آزا  
 نظر میں یک یک تن کوں کیا لکھوان  
 بڑی سرفرازی کی دکھدا امید  
 وہیں شہ وزیراں کو کر سرفراز  
 کہے لے آپس فوج ہر صوبہ دار

لگے بولنے جیو کی پروا کوں چھوڑ  
 سننے ہیں کہ ہو گئے ہیں شاہاں عظیم  
 کہ کوئی شہ ترے ساں صبا نظر  
 نہ دوسرے بی عالم میں ہوئے تہہ مثال  
 بچن کی محرامت سوں توں پیر ہے  
 کہے ہیں خدا نیکوں تہہ بات میں  
 گھمایا او تہہ نانوں لے نامدار  
 دسیا حلم کی جگ میں بھاری تہیں  
 بڑھایا ہے جگ میں سپاہی کا مان  
 جیا تو بڑا ہوئے مواتو بے چیز  
 کہ جم جم کرے پرورش تہہ کرم  
 بدی سود ہرین قرباں دل میں لک  
 ہمن یک انکے کیا ہیں دس دیوتا  
 کہ رجسوت افیونی مغل پوستی  
 گنواراں لے آتے ہیں ہو گلہ باں  
 کریں عید گرتیغ بازی ہمیں  
 کریں ذبح لکھاں کو لہر دم بچھاڑ  
 سنے تو دہنی لے اونا پھٹے  
 بچن کا خلاصہ ہر اک تن میں یا  
 آپس بات سوں سب کوں دے دے کرپا  
 سکھا کر دیے جیو فرچنے کے بھید  
 فرنگاں سوں مل خلعتاں دے نواز  
 ارسطوئے دوراں یہ دے اختیار

یکس ایک کے جیبوں بہادر تمام  
 جتے بات سوں دے کہ ہر شے کو چوہ  
 دینے جیب بھاسب کوں شہ مہلبی  
 ارسطو کے دوراں تو ہے حق پسند  
 اول خوش خلا میں سوں دل سیکے بات  
 آئیں میں سنبھال آج خوب اتفاق  
 لئے نوکری سات فیروزہ انگ  
 لکا لک لئے بان کارں و بان  
 لئے چن سلاھاں دھرن ہار آڑ  
 بہوت بادشاہی خزانہ لئے  
 تلک خان شہزادے قابو بچان  
 جھڑپ نہیں دیا لک پو باڑا باہڑا  
 چلے راج سوں دکھنی ولا درجواں  
 یک یک عمدہ یک ملک کا صوبہ دار  
 پھر میں من میں دکھلا کہ یوں خوب تول  
 بڑا دل مغل کا نہ اسیر یا چہ لک  
 کہ دکھنی وزیراں چہ ہیں تول میں  
 دیکھوں آزمایا زنی غم شیر کون  
 ترنگ کام پر تیریا دھرتا ہے کیوں  
 بھلے بھائی سب مل رہو نہار ہیں  
 بچھانے پہ سب کون مغل بد نہاد  
 کہ قابو یہ ہو اس تردد میں تھا  
 خدا ہو کہ تس پاک عیت پہ شاد  
 کہ جس جس حق ناؤں دینے پہ آئے

کرو متفق ہو کہ صاحب کا کام  
 روانہ کئے توکل پہ سوئپ  
 اچھے سوچہ بولے درد یا علی  
 کہ خلق خدا سوں ہے اہل من  
 کھیا ہو ہمیں آج یکس ایک کے سات  
 غنیاں کو جوئے نے دینا فراق  
 دمامہ لئے فتح کا طاس سنگ  
 لئے کوہ دارو کی گولیاں کی کھان  
 ہتھیاراں لئے خوب پکڑی سوہاڑ  
 نکل دیں مخالف طرف رخ کئے  
 مغل تک کیا باد ہو یک اٹھان  
 بدل دل علی کا چلیا کڑ کڑا  
 وزیراں چلے نامور سپکر  
 وزیراں ہر یک پاس کے کامکار  
 بڑھانا ہے آج اس غنیاں پہ بول  
 وہیں خان شہزادہ بچاڑیا تلک  
 لوہا مارتا ہوں اتنی جوں میں  
 نکالوں ترنگ کون بی تلک پھر کون  
 دندی پر کھڑک کاٹ کرتا ہے کیوں  
 لوہا سرکشوں پر کر نہا رہیں  
 مرا ناؤں اول رکھے سب میں یاد  
 یک اوچار کرنے کی خوش بد میں تھا  
 کرم کر کے یوں مینکے دیتا مراد  
 تردد ہی دیکھو جس دل میں یلے

فرنگی

# فرہنگ

## الف

آ

آفتاب  
آفتابہ  
آب  
آداب  
آدین  
آدھار  
آسودا  
آشتی  
آفتابہ  
آگل  
آگون  
آنب  
آنگ  
آنگے  
آیاں  
آئینہ

آینا  
ہوگی  
عدالت، دشمنی  
سلام  
آدنی  
سہارا  
آسودہ، مطمئن  
شانسی  
ایک قسم کا لوٹ دار لوٹا  
آگلے، آگے  
آگنی، آگ  
آم  
جسم  
آگے، سامنے  
آئیں  
آئینہ

ا  
اُبرنا  
اُبولنا  
آبار  
اپارین  
آپارنا  
اُپاس  
اُپر  
اُپرپ  
اُپرپ  
اُپش  
اُپش  
اُپکار  
آپن  
آپناج  
اپنگ  
اپنگ

وہ  
باقی رہنا  
خاموش، گولگلا  
بے حد بے انتہا  
لکالیں  
لکالنا  
فاقہ - روزہ  
اُپر  
اعلیٰ، خوب تر  
ناہد  
اپنا، اپنے، اپنی  
اپنے آپ، اپنے آپکو  
احسان  
ہم، اپنا اپنی  
اپنا ہی  
اپنا، خود کا، خود  
اپنا

آپ ہی، خود ہی	آپس
بہت زیادہ	آت
اس	ایت
اتنا، اب	ایٹا
صدقہ	امٹار
اب، اسی وقت	امٹال
بے چین، بے قرار، غصے نرنا	امٹاول
جواب	امٹر
اعلیٰ	امٹم
زیادہ سمجھ، سمجھدار	امٹم سود
تھی	امٹھی
اٹھ	امٹ
اٹھ کے	امٹکے
اُجالا	اُجال
سورج	اُجت
سفید	اُجلے
ابھی	اُجھوں
راز، تعریف	اُچار
اٹھانا	اُچانا
اٹھانے	اُچانے
چاق و تیز بند، خوش مزاج	اُچل
اچکل	نوش نصیب
اچوک	بلاشبہ
اچھریا	حوریں، پریاں
اچھنا	ہونا
اچھو	رہو
اچھیں	رہے
اچھے	رہے، ہو
اخلاص خال	بیجا پور کا وزیر کسپہ سالار
اڈکھڑا دھک زیادہ	
اڈو	سورج
اڈھار	سہارا، وسیلہ
اڈھر	لب
اڈھیرات	اڈھی رات
اڈیک	اڈھک، زیادہ
اڈیکھے	دیکھنے بغیر
اردگان	غوم کی ایک جدول
ارگند	ایک قسم کا پھول
ارڑانا	چلنا، پینچ کر رونا
ارڑا کر	رو دھو کر
اڑسری	تقابلہ، مسو کشی
ازات	آزاد

اُساس	آہ	اُن پان	دانہ پانی، روزی، تواضع
اُساساں	آہیں	اُنپڑنا	ملنا، پانا
اُسپاس	آس پاس	اُنٹ	بھید، راز
اُستوار	سیدھا	اُنتر	فرق
اُسنگت	ہجر، جدائی، فراق	اُنٹ	ہاتھ، راز، کمر
اُصلا	بالکل	اُنجن	سرما
اقرار	وعدہ	اُنجو	اُنسو
اُگن	آگ	اُنجواں	اُنسو، کی جمع
اُگن	ایک خوش آواز، چڑیا	اُنھو	اُنسو
اُگٹی	اُنٹھیٹی	اُنڈ	اندر راجہ
اُلنگ کر	پھاند کر، اُچک کر	اُنڈ	اُنڈ، آرام
اُلنگی	چاہنے والی	اُنڈرے	انڈھیرے
اُلولگ	ایٹک	اُنڈکار	انڈھیرا
اُلیانی، الالی	جوش، جذبہ، ولولہ	اُنڈھارا	انڈھیرا
اُمت	زیادہ	اُنڈھیرے	انڈھیرے
اُمرت، یمن	میٹھے بول، میٹھی بات	اُنک	جسم
اُمرت گھڑی	نیک گھڑی	اُنک	آگ
اُمسس	جوش، اُننگ، ہمت	اُنکلی	انگلی
اُمول	بھول، لافیت	اُنکے	آگے، سامنے، مقابل، مستقبل
اُن	بیش قیمت	اُن مان	(الومان) اندلشتہ خیال
اُن	رزق	اُنن	اُنہوں نے، اُن

اولیٰ ہی، پہلی ہی	اَوَّلِیٰ
اونٹ وال	اَوْنِٹْ وال
اونٹ، کڑھنا	اَوْنِٹْ، کڑھنا
اب	اینا
اب	ایتال
ایراوت، راجہ اندر پاتھی	ایراپت
رازار، پاجامہ	ایزار
ایک ہی	ایکج
اس طرف، کم تر	ایلاڑ
یہ	اینوں
ان سے	اینوتے
انہوں نے	اینونے

## ب

راستہ، راہ	باٹ
ہوا، آندھی، طوفان	بارا
بارش	بارندگی
تیز دھار	بار
کھیتی	باری
کھیتی	باری

بے شرم	اَنگ
الو کھا	اَنو پ
نا انصافی	اَنیاؤ
وہ	او
جوش، جذبہ، غصہ	اَو بال
بیقرار، ادچھا	اَو تالا
آڑ، پردہ	اَو ٹ
اٹھا	اَو ٹھیا
اجالا، روشنی، اجالا کرنے	اَو جال
والا، روشنی کرنے والا	
اٹھا	اَو چا
غلیہ، حملہ	اَو چار
دوڑتا ہوا، جوش سے	اَو دھکان
قبول کرنا	اَو رگن
اڑ، اڑھنا	اَو ر
لحاف	اَو رنا
اُس	اَو س
آہیں	اَو ساساں
بد خصلت	اَو گن
نہا سمجھ، بے سلیقہ	اَو ٹھ
قدیم زمانے میں	اَو دوس

سوجا	سوجا	کان	باڑی والا
سوجا مشورہ کیا	بچاریا، بچاریا	باغِ جنال	باغی جنال
بات	بچن	سانپوں کا بادشاہ	باسک
بولنا، بات کرنا	بچنا	قاز	باقو
بچھونا، بستہ	بچھلنا	باقی ہی	باقیچ
پہچان	پہچانت	شیر	باگ
بچھوئے فرش	بچھانے	تکیہ	بالشت
بھگا دینا، ہرا دینا	بدانا	تکئے	بالشان
بدولت، بدلنا	بدل	خیال کرے، خیال کئے	بانچے
عقل مند	بدولت	کپڑے، لباس، وردی	بانہ
عقل، عقلمند ایک ستارہ	بدھ	دیوانہ	باول
مبارکبادی، بدھائی	بدھاوا	ہوا، کام، زندگی	باؤ
ٹڑھاتے	ٹڑھاتے	ڈالا	مایا
ٹڑھایا	ٹڑھایا	پتلا، مصیبت	رہیت
لوڑھا	ٹڑھن	بدتر	بتر
لوڑھی	ٹڑھی	بینزار ہونا	بہنگ آنا
وقت، باری	تبراں	پٹولا، ایک قسم کا سلک	بٹولا
بچھو	برجھیک	بجالایا	بجالیا
دولائی	بردولا	لفظہ، اٹل، مستحکم	بجد
برقع	برقا	پتھر	بجر
برے، بڑے، بلیاں، بلاؤں	برکالے	بچھے گا	بچے گا



برہ	جلاد	بلادور	صدقہ
برہے	جدائی، ہجر	بلی	قوی، طاقتور
بڑائی	بڑھے	بلیاری	بلیہاری، صدقہ
بزار	بڑھئی	بنان	دولہا، محبوب، سجن
بس	بازار	بند	بوند
بست	زہر	بندہ	غلام
بستاں	وستو کپڑے، لباس، چیز	بندی خانہ	قید خانہ، زندان
بستی کرنا	وستو، لباس	بنگام	ہنگام، ہنگامہ، وقت
بسرنا	قیام کرنا، رکنا، ٹھہرنا	بننے بن	موسم، دفعتاً
بسلانا	بچو کنا	بند بن	بن بن، جنگل جنگل
بسلانے	بٹھانا	بند بنڈی چٹان	گھومنا
بسلایا	بٹھلائے، بٹھائے	بوجن ہار	جاننے والا، سمجھدار، عقلمند
بجواس گھٹا	بٹھایا	بوری	بری
بسیاں	وسواس گھٹا، دھوکا	بولالیوں	بلا لوں گی
بسکائین	لمبی	بونٹری	چیتھ پکار
بکٹ	حفظ، ایک کڑوا پھل	بوٹری	واو پلا
بکنا	مشکل	بھا	ڈال، ڈالے
بکھانا	منہ بسور کے رونا	بھار	باہر، بوجھ، اعلیٰ
	تنگ کرنا، پھیلا کر پھیلانا	بھان	سورج، کسمان
	سنگرنہ، بیان کرنا	بھان ہار	تیر انداز
	طاقت		

بھانا	ڈالنا، اڈیلنا	بھجن	توڑنے والا
بھانا	حبیلہ، بھانہ	بھنور بھوگنا	مصیبتیں اٹھانا
بھانت	طرح، قسم	بھو	بہت
بھانو	سورج	بھوت	بہت
بھاؤ	انداز، ڈالو	بھوجن	کھانا
بھایاں	بھائی کی جمع	بھوجنگ	سانپ
بھایاں کرنا	نخرے کرنا	بھوکا کر	پھونک کر
بھنا ہوا	بہتا ہوا	بھوگ	ہوس، خواہش
بھتر	اندر	بھوگی	بواہوس، عیش پسند
بھتر	توڑ، توڑ	بھومان	بہت عزت والا
بھترول	بہتر، اندر	بھونڈے	بد وضع، خراب، برے
بھجنگ	بل کھانا، سانپ	بھونیں	زمین
بھدرا	کیسے زر، قبیلی	بھوسید	جادو کا جھگل
بھرت	بھروال، گھنسا	بھین	زمین
بھری	بحری، شکاری پرندہ	بھئی پٹریاں	پامال، گھرے پڑے
بھرت	بھیر	بیت	بیتنا، گزرنا
بھڑکا	شعلہ	بیتھیا	بیٹھنا، بیٹھا
بھڑنا	متقابل ہونا	بے درنگ	بلا تاخیر، فوراً
بھسم ہونا	راکھ ہونا	بے ریب	بے شک
بھاگ	بھاگ، قسمت	بہین	بیٹھا
بھگے ہات	ٹوٹے ہاتھ	بے شک	مضطرب، پریشان

یے فام

بھوچ

بگ

بے گماں

بے گنت

بگی

بیل

بی

غافل، بے عقل، بے سمجھ

بیت ہی

جلدی، جلد

بے شک

آن گنت

جلدی

نسل

بھی

پ

پا

پاچ

پاچھے

پار

پاڑنا

پاڑو

پال

پانڈر

پائی

پت

پاؤں، قدم

کاخ، زمرد

پیچھے

پھر، باہر

پھینکنا

شکار

گھاس، مینڈھ، منڈیر

پسیلا، زرد

پالیا

برابر

پتال

پتہ ورت

پٹھان

پتیا

پٹھا

پٹے

پچھیں

پچھیں

پڈم

پر اپت ہونا

پران

پراویکار

پر ت

پر تھم

پر درد

پر سن

پر وش

پر سن

پر شن

پر قو

پرک

پاتال

پتی ورتا

پخش کیا

بھروسہ کرنا

بھجا

کپڑے

بعد میں

بعد

کنول

حاصل ہونا

جان

احسان کرنے والا

محبت

زمین

غم گسار

پارس

آدمی

پرسند خوشی

پرشن، سوال

قاز کے پر

پر کھ، آدمی

یرکاج کام لکھتے والا سکا آبناء والا  
 کار سار  
 پیرنگور پرایا جسم، دوسر کا جسم  
 پیرم عیش، محبت  
 پیرل خوشی، خوشبو  
 پیردالکار احسان کرنے والا  
 پیردار پیرپوار، خاندان  
 پروردہ بامراد  
 پروٹس غیر حبس  
 پسار کر کھول کر پھیلا کر بچھا کر  
 پسرنا پھیلنا  
 پس میں بعد میں  
 پشتانا پیچھٹانا  
 پکارا پکارا  
 پن مگر لیکن  
 پن ثواب، نیکی  
 پنناکر پہنا کر  
 پننائے پہنائے، وسعت  
 پنہ روئی  
 پنہ راستہ، مارگ  
 پنہ لڑکا

پنکھی پنکھی  
 پنکڑا پنکڑا  
 پنکڑیاں پنکڑیاں  
 پوت پوت  
 پوچ پوچ  
 پور پور  
 پورتی پورتی  
 پوکارن پوکارن  
 پوکارنا پوکارنا  
 پول پول  
 پوچ پوچ  
 پول سار پول سار  
 پھانجہ پھانجہ  
 پھاندا پھاندا  
 پھتر پھتر  
 پھترا پھترا  
 پھترن پھترن  
 پھرا پھرا  
 پھرا آوے پھرا آوے  
 پھنکڑیاں پھنکڑیاں  
 پھول گئے پھول گئے

پنچھی پنچھی  
 پنچہ پنچہ  
 پنچا پنچا  
 پوچھ پوچھ  
 پڑ بھرا ہوا  
 حیثیت، پونجی  
 پکارنے پکارنے  
 پکارنا پکارنا  
 ہوا ہوا  
 دم دم  
 ہوا کی طرح  
 پھندا، جال  
 پھندا پھندا  
 پھتر پھتر  
 پھتر پھتر  
 پھتر پھتر  
 پھٹ کر، واپس  
 ٹوٹا وے، واپس کر  
 پنکھڑیاں پنکھڑیاں  
 پھول گئے پھول گئے

تَرنت تَرنت تَرنت، جلدی، فوراً  
 تَرخا تَرخا تَرخا  
 تَرکش بندی تیرنگمان  
 تَرن تَرن سہارا  
 تَرن تَرن تیرنا  
 تَرنت تَرنت جلدی  
 تَرمتیاں ایک قسم کا شکاری پرندہ  
 تَرنگ تَرنگ گھوڑا  
 تَرخیا تَرخیا پھٹ گیا  
 تَرس تَرس جس سے جس کی  
 تَرس جس جس کسی کے سرکار  
 تَقا قوی  
 تَنگ تَنگ زربین اور روپے چھاپے کا  
 مونٹا پٹا

تَنگ بگی تَنلی (تل ملی)  
 تَنل تَنل لمحہ پل  
 تَنل تَنل نیچے  
 تَنل تَنل وادی  
 تَنل اوپر تَنچے اوپر  
 تَنلن تَنلن تَنلن نے تَر پئے  
 تَنلیں (تلیں) تَنچے، میں، اندر

پھول کر پھول کر  
 مفت پھول کر  
 پھولوں پھولوں  
 پھول گیا خوشی سے پھول گیا  
 پھول بارہ چمن، باغ  
 پھیر دوبارہ، پھیر  
 پھیر کر لوٹ کر واپس ہو کر  
 پھیلے پہلے  
 پینا (پینا) پینا  
 پیمو دوسری مرتبہ  
 پیمکن (پے کھن) دیکھنا  
 پنچہ بیڑی و تاب  
 پتینی (پے نی) پتینی

ت

تاریاں تارہ کی جمع  
 تانی کس، نمنی نجی  
 تَنو، تَنو، جھوٹا گھوڑا  
 تَنلیت نجومیوں کی اصطلاح قمر  
 اور سعد کے درمیان کا  
 حصہ  
 تَد تَد

تے سے، کے  
رتری استری، عورت  
تیزی گھوڑا  
تیو کسی طو اسی، ایک قسم کا کپڑا  
تینچ، تیورخ ویسے ہی، ویسا ہی، تیوں ہی

ط

طاک (ٹک) ذرا  
ٹکلیاں ٹکے سکے  
ٹنگانا ٹنگانا  
ٹھار جگہ  
ٹھان جگہ، مقام  
ٹھانک کرنا ٹھکانا کرنا، رہنا  
ٹھاؤں جگہ، مقام  
ٹھکریاں (ٹھیکریاں) مٹی کے برتن  
یا کپڑے کے ٹوٹے ہوئے  
چھوٹے چھوٹے ٹھکڑے  
(ٹھکنا) ششدر ہونا  
حیران ہونا  
ٹھکنا  
ٹھکلا نا  
ٹھوپنے دھوکے میں رکھنا  
ضرب، مار

تالاب کا پشتہ  
(تم + کنے) تمہارا پاس  
باریک  
تنب، تو اسیا، غالیچہ  
تجھے  
توجے  
توج

تھانپ تھام  
تھانپ ستون

تھانپ کھانا تھمر تھانا  
تھانو (ٹھانوا) جگہ

تھاننا پھین  
تھننے تھاسے

تھنڈا ٹھنڈا، سرد

تھنڈا انیر شبنم  
تھنڈک، پھیر دی  
(ا بیل) ایک قسم کی  
چیز جو چاول کے کچ اور  
پینچ سے بنائی جاتی اور  
ٹھنڈک کے لئے گرمائی

پی جاتی ہے۔  
توبی

ٹھیک ٹھیک  
ٹھیک ٹھیک  
ٹھیک ٹھیک  
ٹھیک ٹھیک

## ج

جواب جاب  
جالا جالا  
جامدارخانہ جال  
جوان جان  
جانے والا جان ہار  
جتنے جتنا  
جتنا تھا اتنا جتنا تھا  
جتنے جتنے ہی جتنے ہی  
گنہگار جبرس  
ہمیشہ جبرم  
جبرابر جبروت  
جبرلاوی جبروت  
طاقت، قوت جبر  
جھوٹا جعد

جگ زمانہ، دنیا جگ  
جگ آدھار دنیا کا سہارا، دنیا کا پادالہ  
جگمگے جاگے ہوئے جگمگے  
جگمگے جب، جب تک  
جگمگے ہمیشہ  
جگمگے خانہ آبدار خانہ  
جگمگے سچا، آراستہ ہونا، سنوونا  
جگمگے جانور  
جگمگے جنس  
جگمگے باپ  
جگمگے سادھو، سنیا سی  
جگمگے سدا  
جگمگے جسے، جن کے  
جگمگے جدا، علحدہ  
جگمگے پیٹ  
جگمگے جیسے  
جگمگے آب جو، چشمہ  
جگمگے تیش، کو  
جگمگے چھپکنا، چنہ دھینا  
جگمگے سوتے  
جگمگے جبہ

دل، فکر	چیت	جلن، حسد، رشک	جھل
توجہ دینا	چیت دھونا	دودھنی محبت	جھل
ہوشیار	چتر	جھیللا، برداشت کیا	جھلیا
نقش و نگار، تصویر	چتر	جھکڑا	جھنکر
شہنشاہ	چترراج	جنگجو، فوجی، سپاہی	جھوچاراں
پاؤں	چرن	زور آزمائی کرنا	جھوچن کرنا
زیادہ	چڑ	جھوٹ	جھونٹ
چڑھ	چڑ	جو، اگر	جھے
چڑھ آیا، سبقت لیا	چڑ آیا	زبان	جیب
چڑھنا	چڑنا	کف، سانپ کے سے نکلنے	جینڈو
کچھ	چک	والاکف	جیو
آنکھ	چک	دل، جان، زندگی، حیات	جیوں
آنکھوں کا نور	چکاجوت	جیسے، مانند	جیونے تے
تھپیں چار ہونا	چک چار ہونا	جینے سے، دل سے	جیونی
شوخ، چنچل	چکل	جائی غریزہ، چیتا	جی
بھینچنا	چکل	جس کسی کی	
وسعت دینا	چکلنا		
بھینچنا، ہوش میں لینا		بیچ	چانپ
عادت و اطوار	چکنت	دبانا	چپ
چمن کی جمع	چمنال	بائیں	چپ
چھتا، فکر	چنت	بلا وجہ، بے سبب	چپ
فکر	چنتا	خاموش	چپ



چند	چاند	چھوٹک	نجات
چندر	چاند	چھوٹیا	نجات پایا، چھوٹ گیا۔
چندرچہ	چادر، چاندنی کافرش	چیکڑ	کیچڑ
چندنا	چاندنی	چیل پیل	چیل پیل
چوب کر	چمبھ کر		
چو بے	چمبھ		
چو پھر	چاروں طرف	چوب	محبت
چو ترا	چبوترہ	چج	محبت، حیلہ، بہانہ
چوڑ	چھوڑ	حد	سکت، مجال
چو کہ صحن	چاروں طرف	حیرص کو جلانا	نفس کو مانا لالچ سے بچنا
چونپ	اُننگ	حمیلہ	گجرے
چوندھیر	چاروں طرف	حینی کھانا	افسوس کرنا
چونے	چٹنا، منتخب کرنا		
چونیا	چیدہ چیدہ، چند، چند		
چھاچھا	چھانچ		
چھب	چھلک، ادا، انداز		
چھتر دھار	راجا		
چھتر دھار	تاج و تخت والے مراد راجا		
چھچھا	چھت، بالکنی		
چھبے	چھچا کی جمع		
چھلے	چھالے		
چھند	فریب، مکر		
		خوار	خوار
		خوب ہو	خوب ہو
		خوبے	خوبے
		خوش بد	خوش فہمی
		خیل خانہ	خاندان کے لوگ

ح

محبت

محبت، حیلہ، بہانہ

سکت، مجال

نفس کو مانا لالچ سے بچنا

گجرے

افسوس کرنا

خ

خوار

خوشی، خوش خوش

خلقت

پیچ، بے حقیقت

صحت پا کے

خواجہ سرا

خوش فہمی

خاندان کے لوگ



دو طرف سے	دو دھرتی	دھنگ	دھانوں
برائی	دوس	داخل ہوا	دھانیا
دورا	دو کھا	سمت، طرف سے	دھمر
مقابلہ	دونی	دھرتی، زمین	دھرت
مقابلہ، سامنا	دوھا	زمین	دھرتی
دونوں	دوئے	طرف	دھریہ
دیکھا	دیکھا	رکھنا چھوڑنا ترک کرنا	دھرتا
دیکھ	دیک	ڈالتے والا، رکھنے والا	دھرتیا
دے کے	دیکھ	رکھا	دھریا
دیکھ کر	دیکھت	تن، جسم، ثابت، سالم	دھڑ
دلا کر، دے کر	دیل	آندھی	دھارا
دین	دین	دولت، عورت	دھن
چراغ	دیوا	دھند، اندھیرا گہرا	دھندا
دو لگا	دیو لگا	کاروبار سنسار	دھندہ
دینا، دے	دیہہ	طرف، سمت، میں، اندر	دھیر
ط		دھرج، دلاسا، تسلی	دھیرک
د		دھونے	دھوونے
ٹالکا	ڈانڈ	دھواں	دھونی
بازی ہارے	ڈین باز	چارہ سحر	دوا بخش
بازی ہارنے والا		دوسرا	دوج
ڈوبا ہوا، ڈوبا	ڈوبا	دوسرا	دوجا
ڈرشن	ڈومتی	دودھ	دود

راکھنی	کھڑاؤں
رام ہونا	غلام ہونا
رالاکو	راندرہ کر کے دھکار کے
رالواس	خل، گھسر
راوت	بہادر
راؤں	جوگی
راوال	طوطا
رائے	بادشاہ، درباری امیر
راج	راج
راج	رجا، بنانا
راج	جدید
راج راج	آہستہ آہستہ
راجیں	جہان، سجانا، آراستہ کرنا
رخن	رخ، طرف
رسید ہوئے	کامل ہوئے
رک	رکھ
رکت	خون
رکھ	درخت
رگت	رگت، خون
رندنا	پامال کرنا
ردا	جائزہ
روپ	چہرہ

ڈونگر	چٹان پہاڑ
ڈونگ	گہرے
ڈونگے	گہرے، مہرا
ڈھانک	ڈنگ
ڈھکار	ڈھیر
ڈھکار	ڈھیر
ڈھنڈ ڈھنڈ	ڈھنڈتے، ڈھنڈتے
ڈھنڈنے	تلاش کرنے، ڈھنڈنے
ڈھون بار	اٹھانے والا

رات	رات
راج بھاری	بادشاہ
راج قفل	راج ترک کرنا
راجیاں	راج کی جمع
راس	سیدھا، صاف، انبار
	راست سچ
راساں	انبار
راست راستہ	سیدھا، دائیں، دینا
راسریاں	رسیاں
راک	رکھ
راک	راکھ

سار طرح مانند

سامن سامن

ساند دراز دراز

ساندر ساند آہستہ آہستہ

ساہو دولت مندنے والا

قرض اور رین کا کاروبار

کمل کرنا ختم کرنا پورا کرنا

ختم کرے گا کمل کرے گا

پورا کرے گا۔

سراٹے سرھانے

سب سب

دیوارِ مجلسِ محفل

عہدہ سبیت

سپارش سفارش

کمل، کامل سپورن

سینا خواب سین

کھینچنا، کھینچ گیا

وقت، قیمت ستا

ظالم، ستم دھانے

سوئے سوئے

چھوڑ گئے

مولیٰ لکڑی، عصبہ، دند

سٹ چلے سکا

موسم روت

درخت روکھ

رہنے والے رہواسیاں

لٹانا ریز ہونا

زخم ریش

ولیشہ بال ریشہ

رعیت ری

رات رین

زخم تازی کیا

زخم تازہ کیا

زنب دم

زور زنگ ہونا

زوادو ایک قسم کی خوشبو

زور سادک کشتی، ورزش

زور سادھن ورزش، کشتی

زچ زانچہ

ص

ساتھ سات

ساتوں ساتو

سیح، ساز و سامان ساچ

سنا	چھوڑنا، ڈالنا	سزنا	زیب دینا
سٹیا	ڈالا	سرنے	پھول
سجیات	نیک بخت، سکھ	مُروپ	خوبصورت، خوبصورتی
سجین	اچھی ذات والی	سرونگ	سرایا (مرطبی)
سجیں	قید خانہ، قفس	سریبر	شریر جسم
سختیج	بے شک پچ پچ واقعی	سریوال	تخت
سند	بہت زیادہ، شدید	سسا	خروش
سد	دیوار	سعد	نیک، خوب
سدد بُد	پوش	سک	مسکھ
سددنگ	سادھ، بدھ	سکت	طاقت، مجال
سواما	ختم کرنا	سکت دار	قادر، طاقت ور
سواون	سر اپنا، تعریف کرنا	سُفلی	تمام، سب
سُرب	سر اپنا، تعریف کرنا	سُکھ کر	سوکھ کر
سیرتے	سب، تمام، کل	سُگل	تمام، سب
سُرج	پھر سے، دوبارہ، سر سے	سُلی	سولی
سر خواص	سورج	سُکھن	اچھے اخلاق والی
سر س	صدر خواص، خواص افسر	سلول	سلونا، خوبصورت
سرک	کامیاب، زیادہ	سُسم	برابر
سرک	گانٹھ	سُسم اچار	سماچار، خبری
سرک	سورگ، جنت	سُسم	سمندر
سرکھٹ	سر، پیشانی	سُسم	سمجھ
سُرون	سلام	سُسن	سوننا

سُول	قسم
سُونَا	طوطا
سُونَدل	جنگ
سُونَدی	جور، درار
سُونے کر	سن کر
سُہنا	زیب دینا
سُہند	ایک خار دار جھاڑی
سُہے	زیب دے
سُی	گاہنی، گے
سُیا	کالا خرگوش (سیاہ)
سُیر	سُمر
سُیس	سُمر
سُین	خواب
سُینا	سینہ چھاتی
سُیندھنا	کنویں یا پاؤں سے پانی کھینچنا
سُیوٹ	بے حد بے اہتمام (مڑھی)
سُیوک	غلام، نوکر
سُیونا	سوکنا، خدمت کرنا

شش

گرمی

سنبال	سنبال
سُنجیر یا	آہٹ، آواز
سُندیہہ	شک
سُنک	سنگھ
سُنکات	ساتھ
سُنکی	شنگھ
سُموکھیہ	رو برو آنے سامنے
سُنور	طریقہ
سُن ہار	مستے والے
سُمنے	سونے میں خواب میں
سُمنے	سہنے
سُمنے لگ	سُمنے لگ
سُوباس	خوشبو
سُود	زیادہ نفع
سُود	سُود
سُوزنگ	گلشن
سُور	سورج
سُورات	حرص
سُوس	سوچ، فکر
سُوس کرنا	محسوس کرنا
سُوسر خال	پرنڈے
سُوسکھن	اچھے صفات، نیک کردار

طَورِ طور  
متغیر نقش

ع

عجائبِ گنا عجیبِ معلوم ہوا  
عرا بے ارباب، توپ گاری  
عرق شبنم، پسینہ  
عشراق اشراق  
علف چاہ، خدا  
عیسوی فن معجزہ عیسوی

غ

غذیر گہری  
غٹکے غوطے  
غلبلا غلغلہ، شور  
غنمار غنوار، غم خوار

ف

فام فہم  
فرخ مبارک  
فرنگ بندوق  
فرنی فیرنی

شباب شہاب  
شب دیر، مشکلی گھوڑا  
جلدی  
شیر کا بچہ  
شہر اور ہوا  
بھید  
شید

ص

صبا صبح  
صبوری صبر  
صدرے سدرہ  
صفا صاف، پاکیزہ  
صلابت ثابت قدمی

ط

طائب تائب  
طبلک آسمان  
طپا پچیاں طمانچہ  
طشت بےسن، ہاتھ منہ دھونے کا برتن  
طلخ تلخ  
طنبیاں کھڑکی  
طواسیاں فالین، قاپچکی



مکر، عقلمندی، سمجھ بوجھ  
دھوکہ فریب

فمن  
فند

ق

قیدی

قاعد

قید

قاید

اچانک اتفاقاً

قضاء اللہ

پچھے

قفا

قیل و قال

قل قال

ایک قسم کا پُر آواز و سامان

قماش

غذا

موت

ک

کا

کاج

خل

کاخ

کے لئے

کارن

نکال

کاڑ

نکالا

کاڑیا

تانبے کا سک

کاس

کالے، کالا

کال

کلیجہ

کالچ

کام کے لئے، تقریب کے لئے

کام کارن

کھانہ

کانٹھ بازی

کال سے

کاوڑی

کبل

کپال

کیٹ

کت

گتوال

کتے

کتیاں

کٹ

کٹن

گجات

کنج

کنجول

کچوانے ہیں

گد

کہہاں

کرا

کڑپ

کڑتلا

درخت کا تنہ

کاٹھ کی ہانڈی، ٹکڑی کی ہڈی

طشتریاں

نردلی

مشکل، دشوار، شاید

پیشانی، سر

دغا

پہاں

کو تو ال

کتنے

کتنے ہی

راز

کٹھن

کم ذات

کچھ

کشکول

جھمکنے ہیں گراہت کریں

کب، کدورت

کبھی

کا

کار ساز، پروردگار

کرڑی کماں سخت کماں  
 گریسی کرے گا  
 گزر کر اس لئے اس سبب سے  
 کم سوں ٹھہک قسمت کے مارے  
 کبریا کرنے کیا کان اکرتا  
 گزشتش کورشتش سلام  
 گرونٹ کروٹ  
 رسوت کپڑے لباس  
 کروت خاص خلعت  
 کسوں دھیان کس کا دھیان  
 گلڑی مرغی  
 گللوٹ تدبیر برائی کی آب و سوزا  
 حرص، خواہش  
 کلف قفل  
 کلنگاں قلنگ کی جمع ایک پرندہ  
 کن کون کیا کوئی  
 کن کان  
 کنا کہنا  
 کنبل کبل  
 کنبے کلنبے  
 کنٹ مال کٹھ مال، گلے کا ہار  
 کٹھ گردن

کنچن سونا نرد پسیلا  
 کندن سونا  
 کنشت ادنی سب سے چھوٹا بھیر  
 کنک سونا  
 کنور (کنور) شہزادہ  
 کنی کہتی ہوں  
 گو کہو  
 کو کوئی  
 کواتے کہلاتے  
 کوڑاں دروازے کے پیٹ  
 گوپ غصہ  
 کوپیاں { چینی کی پیالیاں  
 چینی کیاں  
 کوتری کتا  
 کوٹ قلعہ  
 کوٹھری کرہ حجرہ  
 کورس کیا مارڈالا  
 کوس دوہیل کا ایک کوس  
 کوک کر  
 کسول قول  
 کول حکماء لومڑی کی طرح چالا  
 کولا لومڑی



گانہارے	گانے والے	گنی ندھال	عالم، فاضل
گاؤدی	نادان، کم عقل، بے وقوف	گنے	تعلیمند
گج	ہاتھی	گوڑ	
گج متی	بڑا موتی	گون کرنا	جانا
گج مست	مست ہاتھی	گھر سنج	سنجن سنج
گرجن	بازگشت، گونج	گھنے	زیور (گھنٹے)
گرگرد	اطراف	گپنے	زیور
گٹر	قلعہ	گھابرا	گھبرایا ہوا پریشان
گلے داٹ	گلے تک	گھات	داؤ، وار، نشانہ
گلے	پگھلے	گھانا	ڈالنا
گل کار	میتری، راج	گھال لینا	چھری بھونک لینا
گل چاند	گل چاندنی	گھانٹ	گھنٹی
گل	گلا	گھانٹی	گھنٹی
گلت	کھیل تماشہ	گھاؤ	زخم، کمی
گلت گاہ	ہازی گاہ	گھٹ	کرم، کمی
گلتے	گزرتے	گھٹ پکڑنا	مضبوط پکڑنا
گمنا	گزارنا	گھرنیج	گھسیں
گن بھریاں	چرفن، سلیقہ شعار عورتیں	گھر داس	خانہ زاد
	مشکمر عورتیں	گھر گھر	گھر گھر
گنیمیر	غور، شدید	گھرات	گھریاں
گند	بدبو	گھسٹ دی	مضبوط دی
گندناویں	گوند سے ہوئے	گھسیری	گھر سے زیادہ



مکھ	مک
پھکتا	مک مکاتی
طرہ سر کا زیور	مکٹ مال
مکر و فریب	مکر و ماؤ
پہرہ	مکہ
زمین، جاگیر	مکلا
من کی مراد	من اس
منع	مننا منال
	مناب
منّت کی جمع	منثال
منجھار، بیچ میں	منجھار
محل	مندھر
بیکرٹسی، عمامہ، شملہ	منداسا
تبیخ کے دانے	منکے
مانگنے	منگن
مانگنے والا	منگہار
مانگے	منگے
میں	منے
بند ہونا	موچا
مکھ، مہمہ	موک
جاشق	مویت
مردہ	موی

مان را کھیا	مات
ماج کر	جلا ب کر چکا کر
ماندے	تھکے ہوئے
مندی	مست
منج	میرے
منجھ	منجھے
محبوب در	در محبوب
مخا	مقام
مد	مشراب
مدوری	کال کی بالی
مدن بان	پھول
مدھم	اوسط
مڑگ	پہرنا کی کھال
مڑگ	موت
مڑگان کر	تروک کر کے سنیاں
مڑگ پوست لاش، جنازہ	
مستعد ہونا	تیار ہونا
مسخر اگی	مسخر اپن
مسلم	بالکل، واقعی
مشافت	مشقت
مشاہدہ	مشاہدہ
مقار	مندی

صاف، خالص	برنجھل	مردہ جسم	موتے تن
نہ چل سکے مر سکا	نچل سک	مر پٹے	پھراٹے
ند	ند	محل دار	محلدار
نذرانہ	نڈھال	طعنہ	ہمتہ
نڈے کر	نڈے کر	بادش، بادل	میگھ
نردھار نردھاکا کے سپہارا	نردھار	مل کر	میل کر
نرمل	نرمل	ملا	مسیلا
نر بکھار	نر بکھار	ادنی، ذلیل	مین
نرہ شیر	نرہ شیر	میہنہ	میہوہی
نزدیک	نزدیک		
نرس	نرس		
نہ محسوس کر	نہ محسوس کر		
نفع	نقا		
نقارہ	نقارہ		
نخل، کھجور کا درخت	نخل		
ناخن	نک		
ناک	نک		
نہیں	نکو		
مت کرو	نکو کرو		
ستارے	نکھیتہ		
کمل	نکھند		
کے شرم بے صیاء	نلاجا		
		جنش نہیں کی حرکت نہیں کی	ناٹے
		نازنین	نازنی
		نہ سمجھ کر	نافام کر
		نام	نالو
			نائب
		بنائے لکھلے	نیاڑے
		ہمیشہ	نیت
		فوراً بالکل تمام سلسلہ	نپٹ
		تصفیہ کیا	نپاڑا
		غور سے	ریخھا
		غور سے دیکھنے	ریخھانے





ہلاکت	ہلاکی	وعدہ	وعدا
آہستہ آہستہ، دیکھ دیکھ	ہلو ہلو	لیکن	ولے
آہستہ	ہلوں	بن باس	ونواس
ہم کو ہمیں	ہمن کوں	ولیسے ہی	وول
ہانڈی	ہنڈی	مصیبت	ویتناگ
اور	تھور	بیراگ، سنیا	ویراگی
بازی، شرط	ہوڑ	وقت، گھنٹہ	ویل
جاہل، احمق	ہوڑ	تب ہی	وین
ہوگی	ہوسی		
پریشانی فکر	ہوول		
تصدیق کرنا	ہوں کہنا	ہاتھ پاؤں لینا گوشش کرنا	ہاتھ پاؤں لینا گوشش کرنا
دل	ہسیا	ہوک، آواز، لغزہ	ہاک
ہسیت سے	ہیتاں سوں	چلانا	ہانگ مانا
فوج کا ایک ملازم حوالدار	ہو بیسار	آہول سے	ہاٹکا سوں
بے عقل، بے وقوف	ہیج	سیر کو لکھنا	ہوا کو لکھنا
		ہاتھ	ہمت
		ہاتھ، پاؤں	ہمت پاؤں
			ہمت متاری کیا
یہاں	یاں	ہودہ	ہودج
یہاں تک	یاں لگ	ہر شخص	ہر تن
یعنی	یانہ	ہاری	ہری
ایک لمحہ	یکلن	ہاتھی	ہست
ایک، واحد	یکٹ		

ی

یکس کو یکس ایک سے ایک  
 یکوجی شواجی کا علاقہ بھائی جو  
 ملازم سرکار بیجا پور تھا۔  
 شاہ جی کا دوسرا بیٹا  
 یکتا۔ منفرد، اکیلا

یکتہ

یکیاں  
 یکٹ  
 یو  
 یعنی

معاوضہ، قیمت  
 تن تنہا  
 یہ، ال  
 یہ ہی۔

